

پھر پھر پھر پھر

(پاگو بیو)

Qui Hayat Insultine

شیخ ایاز



Gul Hayat Institute

کئن کر موزیا جڏهن

(پاگو، پیو)

شاعري ۽ نوتنس



Gul Hayat Institute



نیو فیلڈس پبلیکیشنز
تبدو ولیٰ محمد، حیدرآباد سندھ.

ع 1992



نيو فيلدس پبلিকيشنس جو کتاب نمبر هڪ سؤ چوههٽ
نيو فيلدس پبلليکيشنس چپائيندڙ
ٿندو ولی محمد، حيدرآباد سند.
سنڌ تيڪ ڪمپيوٽر ڪمپوزنگ سينتر،
حيدرآباد سند.
ٿاڪيل ڪيليكرافي
پھريون ايڊيشن
شاهد گل پيو
سيپتمبر 1992 ع
قيمت
100/- رپيا

(سنڌ حق ۽ واسطہ اداري جا قائم)

KATIUN KUR MORYAA JADDAHIN (Poetry & Notes) Part II.
Written by SHAIKH AYAZ. Published by New Fields Publications,
Tando Wali Mohammed, Hyderabad Sindh, Pakistan. First Edition
September 1992. Price Per Copy Rs. 100/-

انتساب

جرمن شاعر هائرش هائني جي نالي.

هو منهنجو اگيون جسر هو 1797 ع پرمسيه جي شهر
پسلدراف پر چايو هو چي فيبروري 1856 ع پرس پر گذاري ويو هو.
هن جون ڪجهه چوڻيون ۽ ڳالهيون مون کان اڃانه وسريون آهن:-
1- اسانجي دُور هڪ نئون مذهب پيدا ڪيو آهي، جنهن جو نالو
آزادي آهي.

2- پنهنجي، اگرائي، هلان ۽ چيڙ چاڙ کي سندري ۽ صورت وند
ٻثنئ لاءِ هميشه مذهب، اخلاق ۽ وطن سان محبت کي استعمال ڪيو ويو
آهي، اگرائي ڪندڙ انهن ڏن ڳالهين کي بهانو بشائي، اسان تي جلهم کن
ٿا.

3- منهنجي تابوت پر هڪ تلوار رکجو، ڇو ته مان انسان جي
آزادي، جي جنگ جو هڪ ويزه هڪ وڌو آهيان.
ان کان سوء مون کي هن جو هڪ نظر به ياد ايندو آهي، معلوم نه
آهي ته اهو هن جو نظر آهي يا منهنجو آهي، مان پانيان تو ته اهو هن هڪ
خوبصورت آسترين خاتون لاموشيءِ تي لکيو هو، اها خاتون هن جي
زندگي، پر هن جي موت کان اث مهينا اڳ آئي هئي، اهو نظر هن ريت
آهي:

”تون هڪ ٿولَ وانگر آهين
پياري، اوچل ۽ نرچل۔

پرهن جيون جو واسَ وَن به تو سان گذ آهي.

جنهن آن توکي ڏسان تو
تنهن هڪ سڀنتيو، مذر ڏک منهنجي من هر آيري اچي تو، ۽
منهنجو من ڪنبي ويچي تو.

مان سوچان تو ته منهنجا بي چئن هت منهنجن وارن تي ڏوپَ چئي،
وانگر هجن، ۽ مان منهنجي لاءِ دعا گهران

تم تون پاروهي پياري، اوچل ۽ نرچل رهين.“

شайд ڪجهه، وسري تو ويچي، هن پنهنجي نوجوان محبوبا جي اکين
لاءِ به ڪجهه لکيو هو، هن جي آجهل پريشي جي باري هر به ڪجهه لکيو
هو، ڇا لکيو هو؟ ياد نه آهي.....

شيخ اياز

ترتیب

کئین کر موزیا جذهن (یاگو بیو)

11	پې اکر - شیخ ایاز
{242-15}	● شاعری
15	* وايون
111	* آزاد نظر
213	* نظر
{383-243}	● نوتس
245	آمر تر کونسلر
246	آلبرت کامو
247	آلندی سیلیونیدار
248	ابن مرشد
249	ابن سینا، بن علی
250	اپال جورس
250	ایسکیوس
250	احمد سلیمان
251	اسمندو بوس
251	امبندو گھوش
252	امرسلو
252	امربنا
252	اساک بیل
253	اسطالان
257	اسپندرس سر استینن
257	اسپنسر
257	اظلطون
260	الیسروني، ابو ریحان

262	امان نہاری
262	امان عذرالی
263	امیر خسرو
264	اندر کنرہ
265	اوپسینکی
266	انا اخشن وا
269	ایلن گنبرگ
270	ایم سن
270	اینتی جیوسنگ
271	ایون رست
271	ایون گینی یو تو شینکو
272	براہم
273	براگان
273	برونو، گیوس جانو
274	بکونن
277.	بهادم شاہد نفس (ثانی)
278	بیدل دھلوی
280	بیلیون
280	بند
283	ثلاث آکٹی ناس
283	تالثاء
285	تراتسکی
291	تلگنر، مرابندس ناث
292	پبلونروڈا
293	پھرو قان
294	پشکن
296	جارج مستیانا
297	جان لاک
297	جنی
298	چوی گیوریرا
299	حافظ شیرا نہری
300	دیاکٹر تامرا چند
302	جامرون
302	دیکارت



Gul Hayat Institute

303	دېلي ورکر
303	دېيو کرنس
303	دېيو تشر
303	درادا کرشنا
304	درام کرشن
305	درهش - درویشان
305	درودکي
306	دروغريني
306	دروس
307	درولوا
308	دريلل
308	درېښرات
309	سينت آكتين
310	سينت بيون
311	سينت پيترس برسگ
311	سينت فرانسل آف آسيي
314	ستون
315	شامه ولی الله
316	شانائي
317	شلر فريديرسك
318	شوپنهاي
319	شولو خوف، ميخائيل
320	شيكپيش، وليس
322	شيلي، پرسسي بشي
323	علامه اقبال
326	عمر خيار
327	غالب
329	فارابي
330	فرانسيسيكن
331	في فهو
331	ڪارول ماركس
341	ڪانزان ڦراڪس نڪو س
342	ڪانڪا
343	ڪاليداس



Gul Hayat Institute

344	کانت
345	کرٹن
345	کیر کی گارڈ
347	کرنٹافر اش روہ
348	کاپون - ولیم
348	گن
348	گونٹی
349	گریباً لدبی
352	لمرست
352	لین
358	لین نار جو جاؤ نچی
360	مارکس آریلیس
361	مالرو آندسی
363	مائیکل اینجلو
364 *	مجدد الف ثانی
365	سرت پسندی
365	مو دی لیانی
365	من مرارت
366	مولانا مرسی، جلال الدین
367	مهاتما گاندھی
369	سیندھ التام آپ
370	نشی
371	والٹ وین
374	والٹنس
375	وکٹر ہیون گن
375	ولیم بلک
377	ولیم جیس
377	وئیست وان گاگ
378	ولگر
379	هنی بال
380	ہوس
381	ہیگل
381	ہیننگوی، اہمیت ملر
383	ہیور



Gul Hayat Institute

بے اکر

‘ڪتین ڪر موزیا جڏهن’ جي مهارگ ۾، ۽ شاعريه ۾ ڪيترن ڦي
اهڙين شخصيت، تحریڪن، تاريخي واقعن ۽ جاين ڏانهن اشارو ڪيو ويو
اهي، جن سان سند جونئون نسل واقف نه آهي. ممڪن آهي تم پوري
ندي ڪد جو نئون نسل واقف نه هجي. ان ڪري مان ڪتاب جي آخر ۾
انهن نالن وغيره تي نوت ڏيڻ تو چاهيان. هيل تائين اهي نوت ٻه سو
صفحا کن ٿي ويا آهن ۽ اڃان مون کي سو کان متى شخصيت تي نوت لکثا
آهن ۽ ان ڪري مون ‘ڪتین ڪر موزیا جڏهن’ جي اڳينهه رتا کي ريتني، ٽن
حسن ۾ وهايو آهي. اهي نوت لکڻ مهل مون کي ڪيئي ڪتاب ڏسلا پيا
۽ ڪڏهن پنهنجي حافظي تي مدار رکتو پيو، چو تم ڪيئي ڪتاب جن ۾
مون اهي حوالا پڙھيا آهن ياد نه پئي آيا. انهن ۾ خاص ڪتاب جن مان
مون انهن نوتن لاءِ مواد حاصل ڪيو.. سيءاًهـ: ‘دنيا جو ادب’،
‘فلسفوي جي ڊڪشنري، ايшиا جي فلسفي جي ڊڪشنري، دنيا جي
سياست جي ڊڪشنري’، پيتر بروڪ سمت جا ’اڻ - سمجهائي‘ تي پنج
ڪتاب، ڪوليئرس اينسائڪلو پيديا (1991ع جي اشاعت)، سيءاًهـ . اي.
جُنگ جا پنهنجا ڪتاب ۽ هن تي لکيل ڪتاب فلسفوي جي تاريخ، مائل
اينجيلو، پڪاسو وغيره. آرتسن تي لکيل ڪتاب حڪماڻي اسلام،
اسلامي اينسائڪلو پيديا، ڪٻين، غالب ۽ مير تي سردار جعفريءَ جو لکيل
ڪتاب، ‘پيمبران - سخن ڀو. ايس. اين آرجو سالنامو 90ع وود
ڪاك جو انارڪزم تي ڪتاب، آڪسفورد جي اينسائڪلو پيديا آف دي
آرتس وغيرها. ايـر . اين، راء هڪ ڪتاب لکيو هو انقلابيءَ جي لثربري،
جهنهن ۾ هن انهن ڪتابن جا نالا ڏانها، جن هن جي انقلاب جي نظرئي
کي متاثر ڪيو هو. مان به اهڙيءَ طرح هڪ شاعر ۽ اديب جي لثربري،
ناليءَ سان ڪتاب جي باري ۾ سوچي رهيو آهيان ۽ انهن سڀني ڪتابن جا
نالا، تي چار سو صفحن تي مشتمل ڪتاب ۾ ڏيڻ چاهيان ٿو، جن
منهنجي نظر ۽ نشر تي اثر چڏيو آهي. باقي هن وقت منهنجو آخرین رايـو
تم ڪتاب زندگيءَ تي ڪيترو اثر چڏن ٿا. اهو بيدل جي شعر مان واضح
اهي جو مون ‘ڪتین ڪر موزیا جڏهن’ جي شروعات ۾ ڏنو آهي.



سَكْ رَمْزَ وَجُودَ وَجَاهَوْنَ دِي
كَانَهِي حاجت پَرْهَنْ پَرْهَاهَوْنَ دِي
(بِيدل)

Gul Hayat Institute



Gul Hayat Institute

تون مون ڏي چو ٿي ڏسین، ايڏي اوهي سان
 تنهنجو مان ڇا ٿو لڳان؟
 چند پڙيءَ کي جئن ڏسي گهايل گھورن سان،
 تنهنجو مان ڇا ٿو لڳان؟
 ڪوييل پجري جي ڏسي جيئين سيخن مان،
 تنهنجو مان ڇا ٿو لڳان؟



هيءَ تنهنجي آؤگهڙ
 ڏلئي ڏينهن نياڻ ۾.
 جهڙ ته گهاانا ٿي ويا،
 سچ نه ڪيا وڙا!

Gul Hayat Institute

پوءِ به تنهنجا تروار،
 چمکيا پئي تڙا!
 اوڏئا! مهئيءَ ڪيترو،
 هُو پنهنجا ربيڙا!
 *
 ڏلئي ڏينهن نياڻ ۾.

لائے ڏئي لارَ،
 بُڏو سج نياڻ هر.
 پريان چيلان چانگَ کا وڃي پئي واڙ.
 بُڏو سج نياڻ هر.
 آيا ڪر اوچتو آيرِي جيئن پهاڙ.
 بُڏو سج نياڻ هر.
 گهاٽي پِيرَ چانو هر چوري چوري چاڙ.
 بُڏو سج نياڻ هر.
 تون سڀ جا ميرزا ڪرين سڀ تي ٿنهنجي ماڙ.
 بُڏو سج نياڻ هر.

*

ڪهڙا پَنْ ڏسون،
 گھورئي گهاٽي وَنْ هر!
 ڏاهَا! تارن ڏي ڏسي،
 ليڪا ليڪ نه تون!
 پرتني کان پرتني ويون،
 ڪارونيار ڪشيون.
 ڪونه سليندو ڳالهڙي،
 ڳجهه لکين ڳالهيوون!

آئي آهين تون
 چائي آهين تون
 ڈرتى ۽ آڪاس تي :-
 نيث تم ڦرتىءَ ماءُ جي،
 ڏائى آهين تون.
 هي جا منهنجي وات تي،
 وائي آهين تون.
 سڀ ڪجهه ڏئي توکي ڪشان!
 لائى آهين تون?
 مون ۾ سائي گاهه کان،
 سائي آهين تون!

*

تو تم هَنِيا ٿي ڦوڙ،
 مون يانيا ٿي گلڙا
 آنءَ ڏليون آڪاس ۾،
 ڪٽيون مَث ڪِروڙا
 چا مان پهچي ٿو سگهان،
 ڪڙهن تنهنجي توڙا
 مون ۾ لِيجي هَر لِيسو،
 چا چا جوڙيئه جوڙا

هَيَءَ جَا جِهُونِي بَخْرَهْ.
 بِهِچِي تِي پَاتاَر هَرْ.
 أَنْهِي ئِيَّزِي أَيَّزِي ذَي،
 كِيَا مُون سَان وَزَرْ.

كَرْكِي لَيِّي كُونْج جَان
 يِتَائِيَّهْ جَا بَرَّهْ.
 شُورُو وَلَحْ وِلَات جَوْ،
 هِي جَا مِنْهَجِي هَرَّا!

*

كِيدِيُون سَرَّهْ وَاءَ جِي وَثَنْ چِيچَاڑَوَن!
 كِيدِيُون سَرَءَ وَاءَ جُون!

نِوَزَن إِيَّيِين ڈَار تَاهِ،
 بِتَجْنَنْ تِيُون پَاڑَوَن.
 بِيلَا پِنْ پَكَّتِي وِيَا،
 جِيَئِين لِبَازَوَن.
 ايندو وَاءَ بَسْنَت جَوْ،
 مَنَدَ كَنْكَدِي مَاڑَوَن.

جنهن جون ٻانهون روپيون،
 جنهن منهن سون ورن،
 تنهن کي ڪيئن وساريان!
 اکيون: ڀونرن جئن پريي،
 موهي ويون من،
 تنهن کي ڪيئن وساريان!
 جهڙا بادل آپ هر،
 تهڙو يار بدن،
 تنهنکي ڪيئن وساريان!
 پونم رات تلاء جئن،
 آهي جنهنجو تن،
 تنهنکي ڪيئن وساريان!



تو ووت لحظي لاء مان آيس آذاامي،
 متان مون کي تارئين!
 سرنا شنهنجي سنگ هر ناهيان مدامي.
 موزها! سمجھين تون، ڪڏهن متان مون عامي،
 آهي منهنجي ديد هر ڪا شيء دوامي،
 مان آزادي آهيان ڪهڙي غلامي!
 متان مون کي تارئين!

تون مون ھر آهين،
جگ جگانتر ٿي ويا.

نم ته ائين چو اوچتو
مون کي ٿي چاهين؟
پنهنجي ڏيئي جوت کي،
مون سان وراهين؟
شرمائي، مون کي ڏسي،
چڪون ٿي ناهين.
توسان روپيون راتريون،
ساڄهم پرانهين.
گلن گلابي جيئڙا!
مون لئه پي ناهين.
تون مون ھر آهين.

Gul Hayat Institute*

تون جا منهنجي مت
 منهنجي ساري پت
 مون كئن چڏيندڻينءا!
 مون تي تنهنجو ڇانورو،
 باهر آهه آت،
 مون كئن چڏيندڻينءا!
 آچ ايڏي اندير ۾،
 مون تنهنجي آت،
 مون كئن چڏيندڻينءا!
 تون جا منهنجو گيت آن،
 تو جا منهنجي گت.
 مون كئن چڏيندڻينءا!

Gul Hayat Institute *

كيدا چور چڪارَ
 نڪري آيا رات جو.
 هيل ته كيدِي سُنَ ۾ آهي ها هاڪارا!
 * چڪوارا! تنهنجي چند تي كيدا ڪارونڀارا
 ٻيو ڪو ديس وسائجي، هَل ته هلهون ڀارا!

توکان مون انکار
 گیو کھڑی ویل آ؟
 ماٹھو چون مت مئا:
 ”هي توسان تکرار.“
 ٿون جئن واڑی گلزار،
 وَدَن ویر و تار.
 ویران ویر وجود ہر
 مون تنہنجو آڪار
 ٿون جو نِرآڪار
 تو کان مون انکار
 گیو کھڑی ویل آ؟



آهیان مان آهیان،
 آهیان مان توکان اڳی.
 ویهي چترڪار جئن تو کي ٿو ناهیان.
 توسان پنهنجی مورتی، پل پل وراهیان.
 مان جو تنہنجو روپ هان توکي ٿو چاهیان.
 اوري آءِ آروپ مان روپ سڄا ڏاهیان!

* آڪار - شڪل

** نِرآڪار - بنا شڪل جي

تون به ته منهنجي ذيئڙي،
 تيون جا چهين پير،
 اجر و مون تو لئه هينون.
 هونه ته آهين آجنبى،
 جيڪر پيچان ڪير؟
 پر چن اڳ هرئي هئي،
 منهنجي ههڙي هير!
 يل منهنجي گهر آء تون،
 الکو نانهه اوير.

*

ٻري مون ٻاريون
 دانهون پنهنجي ديس جون.
 ساروڻيون ساڻيهم جون،
 نينڊيوهه ناتاريون.
 سڙهه سنباھي جي ويا،
 مون کي وساريون!
 مون وت اڄ تن کان سوا،
 ککيءه جون کاريون!

چا تون مونسان روھە جى چوتىيە تىي هلندىن؟
سوچىي پوءِ وَراڭ تون!
چا تون هيئان چندە جى پىش ھىلندىن؟
سوچىي پوءِ وَراڭ تون!
چا تون چال آچال سان سَرَهْ جى چلندىن؟
سوچىي پوءِ وَراڭ تون!
مئانهون تىي موت كان قضا ھىر پلندىن؟
سوچىي پوءِ وَراڭ تون!

*

پائين ٿو تون تخت آ، تون جو موڙو آن
توکي مان سمجھان نه ٿوا
ويسَر تى ڦيساهم چو؟ کيڏو کوڙو آن!
توکي مان سمجھان نه ٿوا
تو سمجھو جئن ٻيا ڪوي، مان به وسُرُو آن
توکي مان سمجھان نه ٿوا
تنهنجي ڪرھي جو رڳو جهاپو جھوڙو آن!
تون جو موڙو آن -
جو تو وېثي چچشو!
تو کان ڪھڙو دچشو!!

ايجان بوندۇن بىرسىدىيون

تنەنجۇن وارون وار.

ايجان بوندۇن بىرسىدىيون.

گەھە ئەجھاندر ئە كالھەزىي، كەلا قول قىلار.

آھىن ماڭھۇء موت كان هەر تون انكارا!

جىڭ جىڭ ثولئى جندىزىي آھى مېگەھ مەلار.

گىت گىن ھە كىتىرا تولئى ڪارونپىار

جيئەن مەرى ڏىنھەزىا تىن تى كۆھە مەدارا!

*

تون جو مونجهارو

مان تنەنجۇ چارو،

كىئەن لاهىندىس چاش سان!

چىند ندىيە ھە تو وڃىي،

ترسىي نە تارو!

تون جو مونجهارو.

كەھىزىي ئە كالھە ئەتكا،

چا ھە نىتارو؟

تون جو مونجهازو.

* ** چامان میران كان كىسيان

ھەن جو يكتارو؟

تون جو مونجهازو.

* نىتارو - نجات

** میران - میران پائىي

أَتَيْ بَاكَ پَيْسَنْتْ جِي،
 جَدْهَنْ چَهَكِينْ ٿِي،
 تونْ جَا رُتْ رَابِيلْ جِي.
 ٻَدِي چَوْتِيءَ سَكِيونْ ڪِيدُو مَهَكِينْ ٿِي!
 ڇَهْرُو تَنْهَنْجُو؟ ڇَنْبَدْ سَانْ ڪِيدُو ٺَهَكِينْ ٿِي!
 لَذِي تَانْگَرِ لَامَ جَئِنْ وَينْدِي لَهَكِينْ ٿِي!
 ڪِيدُو مَهَكِينْ ٿِي
 ٻَدِي چَوْتِيءَ سَكِيونْ!

*

آجْ تَهْ ڪِيدَا كِيكَرَا ڪَنْدِيءَ تِي آهنْ،
 سَامَهُونْ نِيرِي سَمنَدْ جِي!
 هَيْدِي هَوْدِي تَا هَلْنَ، ڪَچَارُو ڪَاهَنْ؟
 سَامَهُونْ نِيرِي سَمنَدْ جِي!
 پَكَّ أَذَامِي ڏَوْرَ تَا پَنْهَنْجَا پَرْ سَاهَنْ،
 سَامَهُونْ نِيرِي سَمنَدْ جِي!
 * هوَرَا ڪَنْ وَيَجَهَرَا مَانْگَرَزَا تَاهَنْ،
 سَامَهُونْ نِيرِي سَمنَدْ جِي!

هي جي رٽ ٿلاريا
 تن کي لڪائي،
 پوتيء هر چا ٿي ڏڪين؟
 پنهنجا ڏاڙ هن ڏينهڙا مون کان چپائي،
 پوتيء هر چا ٿي ڏڪين؟
 مند نه ڪنهن جي وس آ، اکيون جهڪائي،
 پوتيء هر چا ٿي ڏڪين؟
 تنهنجون اکيون اوپريون، لئن لئن لڪائي،
 پوتيء هر چا ٿي ڏڪين؟

*

* تري نه تليخت، ايجا آهم سمونڊ جئن!
 هن ساري سنسار هر،

ناهي آن جئن وَتَ

Gul Hayat Institute
 ٻير ٻير ڪنداء بات هر،
 هيئن نه هوندا هت.

ڳولي ڏس جي چاهئين،
 سارا گهتيون گهتا!
 ڏئويٽيء وانگر ٿا ڏئون
 ڳارن سارا ڳكتا!

ڪائي ڳالهه نه ڇڏ،
تون آکيو رو آڏ.

هن ساري سنسار تي!

تون پنهنجي ڪچڪول هر
چَندَ ستارا گڏا!
پيهي وڃ پاتاز هر
جي تون گهوريين گڏا.
ڪن بُرن آچ چو ٺاهه ثا؟
سڏ اهيئي سِدَا!

تون آکيو رو آڏ - هن ساري سنسار تي!

*

ڏڪ ڏسي آچ، ذات جو
کادو آ ٿيرو.

Gulf Hayat Institute ساڳي ٿيندي ڪينكي.

آئپن سه حسين سج ٿي
مون ذي اوپرو.
هردو گنهنجي پت جئن
موز نه مون ميرو،
هاثي دولهيون ٿيون دکن
۽ تنهنجو ديرو!

تن ۾ اچ پِرُون پِکا
هي جو اگْن چَارَ -

سَرتیون! جَهْلِیو جَهْولَ کِی.

چائِن پِیا، دُونَ سانِ،
گاڑِها موِتِی دَارَ -

سَرتیون! جَهْلِیو جَهْولَ کِی.

مَثَانِ وَرِی مِینِهن جُونِ،
بُونِدون وَیرِو تَارَ -

سَرتیون! جَهْلِیو جَهْولَ کِی.

ماشِی وَثُو مَنْدِ کِی،
اینِدِی نَه بِهَارَ -

سَرتیون! جَهْلِیو جَهْولَ کِی.

* Gul Hayat Institute

ایڻو رَسامِو،

سَرتِی تُوريءِ گالِھِ تِي!

شَهْنَجِي مَنْهَنَجِي پِيار ۾ ڪِيدَو نَه کَامِوا!

قَروِپَرو بُور سان لِکو نَه لَامِوا

ڈوراپا ڈئِي ڈيَشِرا مَتَان وَسَا موَا!

چا هي دنيا آئين،
 پيئي هلندي ڪوڙا تي،
 گهاري ڪالهه ڪراڙتني رات پتائيء سئين؟
 ماڻهوء مكتبي ڪانه آ، ڪا به ڪويتنا جيئن
 ڏرتيء سان دوكا ڪيا، ڏس ته سياست ڪيئن!



* آشي سنڪ وجاء،
 سٽو جڳ جاڳاء،
 وهامي وئي راتري.

ڪئو ڪري لوڪي،
 آيو آيري ڳاء!

وهامي وئي راتري.
 چو ساري سنسار ۾،
 ڪائي هو نه هاء!
 وهامي وئي راتري.

دروازا ڪڙڪاء،
 سٽو جڳ جاڳاء.
 وهائي وئي راتري.

ايڏيون دعائون

مرڻ ڏينديون ڪينگي.

تو چا ڄاڻين ڪيئن ٿيون آپرن اچائون؟
هي جو نڪرن گهٽ مان، ٿيون گهٽائون!
جن کي جهٽن جھول ۾ پنهنجي ڏدائون،
ڪئن ٿيون وجهن آپ ۾ لوڙا وايون!
سوچون سوين سانت ۾ جيڪي مڪائون،
تو کي ڪائي ڏينهڙا وري ڏنائون.

*

ڪونه هئي ڪارائتي،
سانجهي ٿوهر شاخ تي.

پوءِ به آن کي جندڙي
ڏسي هئي جائتي.

هو جيڪا ڳاڙهان آ،

آهي هوند هجائي.

* ڪتي، سنجها، تارزا،

ڦڙ ڦڙ وس مندائتي.

سوني ڪني سج جي،

ڪيڏي نه سيبائتي!

سانجهي ٿوهر شاخ تي.

جيئڻ وس نه مون ماريندي جندڙي!
 مون کي تاسارورکي ڏسيئن ويئو تون،
 مون ماريندي جندڙي!
 آنء آڃايل ايترو بوند نه آڃي ڀون.
 مون ماريندي جندڙي!
 باقي سُكل چپڙا ڏينهن مڙيوئي ڏون،
 مون ماريندي جندڙي!

*

تون جو منهنجو دوست آن
 تو جهڙو دشمن.
 آنء تم ڏنو ڪينگي.

جي مان توکي سچ چوان،
 ڇو ٿو ٿين ون ون؟
 آنء تم ڏنو ڪينگي.
 سمجھيو آ سڀ کان مٿي،
 تو، جنهن پنهنجو ٿن -
 آنء تم ڏنو ڪينگي.

تو ڇا چائين دوستي،
 جيڪا تولئه فن -

تو جهڙو دشمن
 آنء تم ڏنو ڪينگي.

مون سمجھو آزار
 تون نكتين گلزار جئن!
 منهنجي من ھر پيو كِتْرِي
 كَوْئِي كَتْشَهارَ.
 رنگَ پَرِيئَه آڪاس جا
 ، مون ھر ٿي ملهارَ.
 مون ھر تون ئي تون پَرِين
 مان توتی ٻلهارَ.
 توتی گھوريان ذات کي،
 او شَل، وارون وارا!

*

* ٻڪن پيون باهڙيون، ڪَلا ٻاريا ڪَلَ،
 چڻ منهنجي هر آنگ ھر.
 بادل پير جي تا اچن هَر ڪري هَل،
 آپري روز آمنگ ھر!
 هي جي ذكيا ذينهڙا جِئين ذات هونه گل،
 رَتا پنهنجي رنگ ھر!
 مون جي پيا مينهڙا تِن جا ڪهڙا مُل،
 سانوٽ تنهنجي سنگ ھر

* ڪَل - سِگري

تون جو مون ھەر ٿو چىئين
 مون ھەر مَرپِين ٿو،
 چا تون منهنجىي ذات ٿي
 مون كىي ڈرِين ٿو؟
 الا الا رنگ ٿي
 مَون ھەر ٻَرِين ٿوا
 مون ھەر پنهنجون روشنپۈزۈن
 گىذىيون ڪَرِين ٿو،
 جَدْهَنْ افق پارَ كان
 مون ذىي وَرِين ٿوا
 تون جو مون ھەر ٿو چىئين،
 مون ھەر مَرپِين ٿوا!

*

پويان پَل پِيرَزا ڏئي ڪيڏو پَرجهايئءُ
 مون كىي پنهنجىيءُ مامِ سان!
 مون كىي جَهلي باهه تي بيهى پَجايئءُ!
 شنهنجىي ياثى تي يئان هي ڪنهن ٻڌايئءُ!
 مون كىي منهنجىيءُ چپ ھرسپ ڪجهه سمجهايئءُ
 ڪيڏو پَرجهايئءُ،
 مون كىي پنهنجىيءُ مامِ سان!

منهنجو سائين تون
 تو ڳالهائين تون
 چڻ منهنجيء هر ڳالله هر.
 آگر آهي، آيَ کي تو برسائين تون،
 چڻ منهنجيء هر ڳالله هر.
 ڏانوڻ منهنجيء ڏاڻ جا ويٺو ڏائين تون،
 چڻ منهنجيء هر ڳالله هر.
 گيت گلن جان تو پٽي هيئين لائين تون،
 چڻ منهنجيء هر ڳالله هر.
 منهنجا سائين تون، آنهه سدائين تون،
 چڻ منهنجيء هر ڳالله هر.

*

هائي وينداسين، توکي پرٽي جندزيها
 ڏونگر اڳتي ايترى چانو ڇڏينداسين!
 توکي پرٽي جندزيها
 نکي ويهي وات تي ساهه پتنداسين.
 توکي پرٽي جندزيها
 ڪيسين ٿنهنجيء چار مان جھول پيرينداسين?
 توکي پرٽي جندزيها

تون جو منهنجي شهر جو مهاندو آهين
 چو تو يېجين سېچ کان؟
 چو تو يېجين سېچ کان؟
 مون لئے توهُر شاخ جو چەن ڈاندو آهين.
 جنهن تي رکَ چمي وئي سو تاندو آهين.
 گل بدلائي اوچتو جو، ساندو آهين.
 پىت نه يربو تو گەن کاڭاندو آهين.
 هَر هَر نئين ئاث سان كو هاندو آهين.
 چو تو يېجين سېچ کان؟
 چو تو يېجين سېچ کان؟



وِيَظْوَ أَهِي دور، سَرْتِيُونْ ڏايدو دور،
 سِيِّكِجهْمَهْ چَدِي پِنْدِ هِر.
 ٿئي پئي راتڙي، سِيِّجْ ڪيو مجبور
 ندي اڳتي ٿي وڃي پَتَنَ پويون پورا
 موت اهو پيرائتسو جنهن جاِلگَنَه چور
 وِيَظْوَ أَهِي دور،
 سِيِّكِجهْمَهْ چَدِي پِنْدِ هِر.

چَنْ تَنْ بَرِيْ ٿو
ڪارُونْ كَريْ ٿو،
اوهِي پَهِي ڪو نه ڪو.

هرِکو پُچاڻي ڏسي
پُشتِي وَريْ ٿو،
اوهِي پَهِي ڪو نه ڪو.

ها، هُؤي گَدْ ٿورهِي،
ئِنْ گَدْ مريْ ٿو،
اوهِي پَهِي ڪو نه ڪو.

پيرَ آكِيلا آدمي
اڳتِي ڏريْ ٿو -
اوهِي پَهِي ڪو نه ڪو.

اوهِي پَهِي ڪو نه ڪو.
اوهِي پَهِي ڪو نه ڪو.

Gul Hayat*Institute
پنهنجا وزِ ڪسي،

مون جِئن ڪئي ڀِڙ ه
هي ٻلهاؤ موت سان ڏسجي ڪير ڏسي!
ڏسجي منهنجا گيت ٿومون کان ڪيئن کسي!
ڪجههٗ ته چڙهي کير ٿر پيو گَدْ پسي!
بادل پرجن ٿا پيا متان هيل وسي!

ڪنهن کي منهنجي اون آ؟
 ڪوئي منهنجو ڪونه آ.
 اڳتي پند اڪيلڙوا!
 رات پڻيءُ جو چنڊ کي،
 پره الڪو ڇونه آ؟
 اڳتي پند اڪيلڙوا!
 ڇا ٻوڙيندو ٻارِ هر
 ٻڻيو هِن کان پونه آ؟
 اڳتي پند اڪيلڙوا!
 ههڙي سُندر گهاتٽي،
 ڪافي گهاريو تونه آ،
 اڳتي پند اڪيلڙوا!



Gul Hayat Institute

تارا، تِر، تِروڪڙيون
 هَرِئِي، يَرِئِي، سوچ جا کيت اجاڙن ٿا،
 کيئي ڪونجون روھه ڏي لَدا لازن ٿا،
 جهونجهڪڙي جي جهانءُ تي؟ ڇاٿي ڀاڙن ٿا؟
 ولر سارا وات تي ڳوڙها ڳاڙن ٿا.

ميان آء نه تون
منهنجو پاء نه تون
مون مَزَّهم كاندي ڪيترا!
مون ڪلهم ايدي وَسْ ڪئي
چار ئي ڏسْ ولبون
مون مَزَّهم كاندي ڪيترا!
ڏسْ، ڌرتيءَ تي ڦهليون
آچَن گلن جونا!
مون مَزَّهم كاندي ڪيترا
ڪيڏا مور نچن پيا
گنيٽ ايئين ڪيرزيون!
مون مَزَّهم كاندي ڪيترا
اپري آيون آي هر
جئن سانوڻ ڪكريون
مون مَزَّهم كاندي ڪيترا!

*

پارين پيو شمع کي پنهي پاسن کان،
بگري بگران ڪيترو.
هين نه پنهنجي کو ڏئے اچ تائين پستان،
سورج ۽ سورج مکيءَ ڳالهيوں ڳجههه منجهان!
مون تنهنجو ڳل ڏلو اذری پوپت جان!

Gul Hayat Institute

هي جا منهنجي ساجهه
 تنهن ھر ثنهنجي باجهه
 کشي کشي کينکي.
 پانھون هثان ڪيتريون
 ڪيڏي جرجي جهاجمه!
 کشي کشي کينکي.
 ڪاري ڪارونياپ ۾
 ڪيسين وجھان واجھه?
 کشي کشي کينکي.

*

وَحِي سَمْهِي پَئَهَا!
 مونکي مور نه چئه!
 مونکي نند نه اچهي.

Gul Hayat Institute

*سقیدي چوون
 چَنْدَ وجهي ٿو لِيَّڙا
 سقیدي مان سوء.
 چا لئ آکِرٽکي گلي
 نرسِ تئي ٿو يئه!
 چا چا سارون ساھن ۾
 ٿاري سڀ هئء مئه!
 مونکي نند نه اچهي.

* سقیدي چوون

منهنجو پيار به تون
منهنجو يار به تون
تو برسائين مون
بادل جيئن آكاس مان!

آيون ڪري اوڙڪون
منهنجون ڪو تائون!
منهنجا پوريه تون هئين
منهنجا پيار به تون
ڪڏهن چو تي ڦل هئين
ڪڏهن سونهنهن سڀيون!
ڪڏهن ڪٽين چانو ۾
پيار پريون ڳالهيوون.

Gul Hayat Institute
ڪڏهن اتر هير جون،
اندر ۾ اوتون.
* وَنَّ ذسي مان وائڙو،
چا چا آهين تون!
بادل جيئن آكاس مان!

*

پِرَهْ جو آئِينَهْ
 تون جا پُسِي لازِحِيَا
 شفَقْ جهَرَهْ رَنْگْ هَا
 من تِي جو چائِينَهْ
 مون ھِ آخر چا ذِئْلَهْ
 چا تِي هر كَائِينَهْ؟
 كَنْبِي كِرْيِي جَهَنْ هَجِيَا
 آئِينَ مَنْ يائِينَهْ!

*

* كَيَدَا مِتر مَون
 يَائِينَ مون كِي يَوْن
 چا مان، تِن كِي تو چَذِيانَ؟
 چا مون كَان پُؤْ هو كَندا
 منهنجون ڳالهَرَزِيونْ؟

چا مان، تِن كِي تو چَذِيانَ؟
 چا مون كَؤْتا تَن كَنديِي،
 آكِرْتِيونْ آلِرْتِيونْ؟
 چا مان، تِن كِي تو چَذِيانَ؟
 تِن جِي لَرْكَن ھِ لَرِي،
 مون سارُونْ اينِديونْ؟
 چا مان، تِن كِي تو چَذِيانَ؟

آنءُ ته رِگو نانءُ
پيو سڀ متيءُ مامرو.
هن ڏرتيءُ تي ڏڙ ڪندوا!
آخر ڪيسين هانءُ؟
ڪيئي هٽ آيا ويا
ڪنهن کي هيو ثانءُ!
چا ٻي آهي ڪا گٽهي
چا پيو ڪوئي گانءُ؟

*

هائڻي ويندس مان،
او، جي ويندس مان
لڙڪ نه مون لارون ڪندوا!

Gul Hayat Institute

ايدا گيت لکي ڪري
كلندي ويندس مان..
لڙڪ نه مون لارون ڪندوا!
دور افق جي اوٽ ۾
اڳتي ويندس مان،
لڙڪ نه مون لارون ڪندوا!
تارا ڪٽيون ڪيترا
لنگهي ويندس مان،
لڙڪ نه مون لارون ڪندوا!

ازل ابد نیٹ مان ، ویندس اورانگھئي
باقی ٿورا ڏينھڙا.
پاتو توکي مون پرين ، ڦرتيءَ تي تانگھئي
هائي جيڪا جندڙي ، گهوريان تو گهانگھئي.
باقی ٿورا ڏينھڙا.



کهنهن ڪپڙن ڪاڻ
ڳاڙهن چپڙن ڪاڻ
کيڏا ڏينهن وجائيه!

کيڏيون آيون پاڻ ئي
پوريون تنهنجي ڀاڻ!

سارون جن جون لوڏيءَ
هانو هندوري هاڻ،

Gul Hayat Institute
کيڏا ميگهه ملار ها
متيءَ جي مانداڻ!

هائي چائي عمر جي
چائيون ويٺو چاڻ!

چار گهڙيون چنڪو

آهن جوين ڏينهڙا
 پتون سائيء ڀت هر موت ائين گنكوا!
 نيث ته آهي جندڙي ڳوڙهن جو ڳنكوا!
 نيث ته ڳڙن مينهڙا ڪارنهن هر ڪنكوا!

*

منهنجي ذات به تون
 منهنجي نيات به تون
 تو جئن پنهنجو ڪونم آ.

جئن روھيڙو واء هر
 مون. تي آن برسات به تون.
 چند ڪنديه جي تارئين،
 رم جهر واري رات به تون.

Gul Hayat Institute هي راناهها آپ تي،
 جيڪا ڪري، ذات به تون.
 رين جا سارا رولڙا،
 هر پو آنهه نجات به تون.
 سُکيء ويري روجمه جو،
 آهين موت حيات به تون.

ایئن وساريو ٿي،
 چڻ مان ناهيان جيئرو.
 چا ڪو منهنجي دگ تي، لُرڪ به هاريyo ٿي؟
 چا ٻيو ڪو ئي ڏيئڙو، مون جئن ٻاريyo ٿي؟
 مون کان سوا چند ڏي، ڪيئن نهاريyo ٿي؟
 تون جا منهنجو گيت، ڪئن تاثو تاريyo ٿي؟
 رٽ ساري رابيل جي، ڪپن گذاريyo ٿي؟
 چا چوٽيءِ ۾ گل وجهي، مرڪي ساريyo ٿي؟
 مون هر آس پلي چڏي، چو ائن ماريyo ٿي؟



وج موتي وج نند هن
 جاگي ته ڏنه جلَّ
 وج موتي وج نند هن
 جئن آرهڙ جي سج هر پاريمَر جا پَلَ!
 چا جي لئه آهين کڙو باقي ڪتا، ”هلَّ!
 ** مون وٽ جيڪي ڪجهه هيو، توکي ڏنو دَلَ.

* جَلَ - نگي، ڪوڙ ويسام

** دَلَ - جام، بي انداز

مون جو مند مهل

ٿوڙيون ڪيئي ڪيتکيون،
چو ٿو تاري، مان ڇنان ڪيم ڪانه ڪهل!
مون تي منهنجي عمر ٿي، ڪري چن ته آهل،
ايدني آهم بسنت جي، ڪئي ٻي نه ٿهل،
پريت به مايا وانگيان، آهي ڪين ٻهل!



ٿر تنهنجا ٿوهر،

وسري وسرن ڪينکي،
توٽي سانوڻ مينهڙا.

ساوا سارا سـ،

تو بن چن ته آپاڻـ،

Gul Hayat Institute
هيل ڪراچي گھر،
تن جا اندر ڪينـ،

شهر ته سارا شـ!

ٻَرَ ٻَرَ ٻَرَيِ ٿو،

چانڊو ڪِيَءَه ۾ ڇاچرو.

جُنْ جِنْ جِنْ جِنْ پُؤئين ٻَهَرَ ۾، سارو ٺري ٿو،

جَرَشِي مُون ڏي جو ڏپور و گون ڀَرِي ٿو،

کُوئي آنِيوءَه اوچتو مون ڏي، وري ٿِيو،

اچ تائين بي چين چو، مون کِي ڪري ٿو؟

چانڊو ڪِيَءَه ۾ ڇاچرو.



وِجْثُور . آهِين، وِجْهِا

سَفَر - سَدَون ايتريون!

مان ته چوان ٿو مِينهَن جي مند آچي وئي، مجنا

ويهي هيئن وسَكارِه هيل نه پيرو يَجِه

ڪِتِي گِتِي ڪاهِي ٿي تو لئه ڈرتِي ٿَيجا

Gulf Hayat Institute

ساري اوتي آج
روتي هم وجهه وهم کي
موکيء مٿارو ڏٺيو ناهي تو چئن رڄا
پڻيو پڻي مايا اولڙو، پچ انهيء کان پچا
دنيا ساري ذور آ، ساري چائي چچا
آج، پي بي آڪاس هر کينه منجهارا ڪڇنا



هي جا مي جي موج
آخرني تي آڪاس ذي
کېڏي ڪارونيار ٿي اپري پوري اوج
ڪھڙي سٽ ترکي وئي گهر ڪي جيڻهن گوج؟
** جنهن هر مون ساريو پئي توکي رات سروج!

Gul Hayat Institute

* گوج - مڃيء جو قسر، جا نهايت لسي شيندي آهي.
** سروج - چوکري، جو نالو جو مون هن کي ڏنو آهي.

هې جا هاثىي پۇد
 هەن جى قول قىلار ئەر كاشن ڈەپىش هالۇدا
 ھەرتىي كەچىي جەھوپىزىي ئاهىي كەھزىي اوذا!
 كېتىن بېرن كېشىرا كەندىيە خالىي كودا!



تون گەنھەنجىي اۋ رات جو

وچىن پۇيى كىد،
 چەر يەم كەندىي شاعۇزى؟
 چىئەن يىتايى وەت گلەن ئەين تەنھەنجىي آيدا
 ئىجان پەرفەپار كىي ئانەن ڈەنەن وەد،
 ڈۈرانەن ڈەڭكار ھەر توکى كەھزى دىدى؟

Gul Hayat Institute

هي جي واه بگهاڙ ۾ ڏنيزا ٿا مارِن،
پتيء پيت - آگهاريڙا!
هونءه ته پنهنجاڻ بگ تي ويلا ٿا تارِن،
جهڪي ڪاموري ڪڙي هردم ڪڀڪارِن
پنهنجا آبهر ٻارڙا، سدائين اسارِن.



واريء تي چڙڪاءُ
ڪـتـيـءـ ڪـڪـرـ ڪـنـ پـيـاـ

سانوشائڻ گذري وڃيو،
نم ٿيو هيچ هڳاءُ،

مان تولئه تازيو گھٺو،

هـاـثـيـءـ آـءـ نـهـ آـءـ

منهنجو پـنـتـ پـهاـڙـ تـيـ،

ـ تـاهـيـ جـوـءـ جـتـاءـ،

ـ آـءـ آـكـيلـوـئـيـ ـ تـكـيوـ،

ـ سـارـيـ رـاتـ سـيـاءـ،

Gul Hayat Institute

تون نه آڳارينديين
مون کي ميارينديين
تون جو منهجو واهرو
پها مون واريدين؟
جيئين وئي وئرو،
جيئي جيارينديين؟
سج کھاڙن سان ڪڏهن،
ڏونگر ڏاريدين؟

وسري مور نه مون،
هو چليا هر راتري
سوين سونا ٿال چڻ سج لشي شامون!
سد ڪاسد ڪاصديون، ڪر لشي جون!
کنهنجون آفون ٿي لڳيون ايڊيون هوايون?
سج لشي شامون
هو چليا هر راتري

چانگا چَرن ٿا،

اج ڪلهه ڳاڙها گلڙا.

ڪهڙي ڪارڻ ايترا ماڻهو مَرن ٿا؟

اوڻدي منهن تاريچ جا ڳوڙها ڳُرن ٿا،

اج ڪلهه ڏڙکي موت کان ڏاهما ڏرن ٿا.



تون تين ڏنيا کي
هائي ٻيو ڪو ڏي
ڪوئي نئون ڏيئڙو.
ڏرتني گرڙيون رت جون ساري رات ڪريا
سارو سپنو ڪوڙ هو؟ ڏاهم نه ڪنهن ڏاهي؟
متان ويجهو آئين، پيهڙ ڪنهن ڪوڙهي!

Gul Hayat Institute

هيل نه مرندس مان،

مون مان لامه نه آسرو.

وهيندي ندي وقت جي، آيجا ترندس مان.

جيئن پائيئي تي ذيئڙو، ائين ٻوندش مان.

پر جي وڃان، واعدو، جلدی ٻورندس بمان!



مون کي ماريئنددين،

تون ئي پؤنددين کوت ۾ را

پولي وليون ايتريون، ڪيئن ڦلاريئنددين؟

چڙون، چن کي چڱ تيا، ڪيئن جيارينددين؟

مون کي سانيون، مينهن جئن

سدا سارينددين.

Gul Hayat Institute

پاچلارو ڦوڙي، ڪاڏي هوء ڪاهئي پئي،
 هيٺان تٿي، شر ۾ پير نه ٿي موزي يا
 ايڏي سگهه به ڪانه جو ڊيل جيائ ڏوڙي،
 ڪنهن کي ميارون ڏئي، لکيو ٿي لورزي.



نهنجا بادلڙا،

مون آهي اوسيئڙو.
 پرين ٿويا توپزيون جيڪي سان ڪا
 ڪي اچن گها گهرا، سينهون سنگ گهڙا
 مارو ٿريں ميلا ٿين اکئين ٿار الا!
 نهنجا بادلڙا،

مون آهي اوسيئڙو.

Gul Hayat Institute

كۈنچۈن أتىر پار جون آنهن كى چىجو
 جَذْهَن نَيْبَابُو مُوت جو آيو مون ذى كو،
 تَسْتَعِيْدُ قَدْيَى جَهْوَى كَرْ هَيْوَ كَوْ نَيْرَيو
 پَوْئِينَ وَيَرْ بَهْ وَاتْ تَيْ مَنْهَنَ اوهان ذى هو!
 كۈنچۈن أتىر پار جون آنهن كى چىجو!

*

ماڭىھۇ منھىنجى ذىيە جا مون كى چا چائىن،
 او كِرلاھو!
 مَتَان آنهن وَسَهِينَنا
 مون ڈاداڭى ذىيە ھِر ڈېئن آجهاشىن،
 او كِرلاھو!
 مَتَان آنهن وَسَهِينَنا
 اوندا چَمْرَا سِخْ كى كَذْهَن سِجَّاڭىن!
 او كِرلاھو!
 مَتَان آنهن وَسَهِينَنا
 مون وَتْ مِينْگَهُمْ مَلَارَهَا يَيْنِگْ سِنْدَنْ يَاڭىن،
 او كِرلاھو!
 مَتَان آنهن وَسَهِينَنا

مان جئن آهيان سندري، تنهنجو مصوٽ،
 دن بيو كو ثيندو تكينكي،
 اكرن هر وبيو اكترجي واري، تي گهر گهرا
 هي ماشهو هين مونگهزو هي ثر جو ثوهرا،
 تن جي مثان چنبد جو سانوثر رات سفرا
 ۽ هي ڪوسو ڪچ هر ريباري، جو وردا

*

* نيري ڏول نه لاه

جيداً تون جهمپير هر،
 انهن مثان چنبد جو ايا پاچو آهه،
 سيد چد سج چرهي آپهي، نيزكىپي تن هر باه،
 وجهون تارونه تاس کي، اوشي گنهن او زاهه.

Gul Hayat Institute

كَنْ هِيرْ بَجَهِيرُونْ، وَيَخْنَ بَيْلُونْ فَاتِ تَيِّيْ
 مَنْهِنْجُونْ آهَنْ هِيْ مَيَانْ، پَرْ چَا چَاثِنْ تَوْنْ؟
 مَانْ ئَيِّ تَهْ زَيَادَارْ هَانْ آنَدَلْ عَيَّسَيْ مَسَوْنْ
 مَوْنْ هَنْ شَارِيْ دَيَسْ سَانْ كَيَيِّيْ بَجَهِيرُونْ - بَكَتِينْ!



بَهْ تَيِّيْ كَهَانْ كَهَيَّتِيْونْ -
 بَهْ رَازَّيِّيْ بَيَّتِيْونْ

رَانْدِيْيُونْ كَنْ تَيَوْنْ پَاَشْ هِيرْ.
 چَنْ كَيِّ بَيَارِيْيُونْ مُورَثِيْيُونْ، چَهَرْ هِيرْ لَيَّتِيْيُونْ.
 رَانْدِيْيُونْ كَنْ تَيَوْنْ پَاَشْ هِيرْ.
 دَسْ هَوْ بَكَيْرُوْ بَكَيْرُوْ تَنْ جَوْ أَكِّ تَيَّتِيْيُونْ!
 رَانْدِيْيُونْ كَنْ تَيَوْنْ پَاَشْ هِيرْ.
 بَيَرْسَانْ بَرِيْيُونْ بَكَريْيُونْ، وَارِيِّيْ تَيِّيْ لَيَّتِيْيُونْ!
 رَانْدِيْيُونْ كَنْ تَيَوْنْ پَاَشْ هِيرْ.
 * كَوَنِيَّتَ كَوَنِيَّتَ كَوَيلِيْيُونْ، كَاريْيُونْ كَلَيَّتِيْيُونْ
 رَانْدِيْيُونْ كَنْ تَيَوْنْ پَاَشْ هِيرْ.

* ڪيڏيءَ ڪَدَمْ چانو ۾، آهيائِ آنءَ اداس،
توكان سِوا سانورا.

آهين ايڏو ڏور ڪئن پِنِ پِنِ تنهنجو واس!
تون ڪهڙي سَرهان آن، جنهن سان سَرهو سواس?
مرَندِي تائين مون هيو، تو ۾ ڇو وشواس؟



Gul Hayat Institute

* ڪَدَمْ - وُن جو ورنيداون ۾ تيندو آهي، اڪِير ڪلاسيڪِي هندِيَءَ
شاعريءَ ۾ آن جو ذكر آيو آهي.

هی ماٹھو جي مُرت جا. داٹا به ناهن.
 هئی چو تا چاهن، سمجھئن هن سنسار کی؟
 ایپن آن بجي سونھن کي نم تا سارا هن!
 هی چو تا چاهن
 تارا تارن کان اگی ڪادي تا ڪاهن?
 هی چو تا چاهن
 ڳجهه ڳجهاندر ڳالهڙيون ازل جون آهن! هی
 چو تا چاهن



* بیکس ندیء نیر ۾ اچ نه واياڻيون،
 رهڻي پئي روهرڻي!
 چو ڪالهو گي سنڌڙي اچ ڪثان آڻيون؟
 رهڻي پئي روهرڻي!
 هوليء ڏوڙئي ڳالهڙيون ڪيئن ڪڏهن ماڻيون.
 رهڻي پئي روهرڻي!
 ويسر ناهن، واريون اڃان اٻائڻيون،
 رهڻي پئي روهرڻي!

هي جي چڪا ماس جا و هڙا و ڏيرل.
آيا آهن ڳوڻ هر.

تارئي ٿي شاريڪ چڻ انهن جا ٻيرا،
آيا آهن ڳوڻ هر.

آجا آرهڙ سڄ جي آئي نه و پرا،
آيا آهن ڳوڻ هر.

ایندما ڪرڻا ڪات ٿي، تن تي تکيرا،
آيا آهن ڳوڻ هر.



مون من مڃيء جيئن،

چندر مان جي چار هر.
ڪنهن ساموندي گيت کي، ڳاتو هيو هيئن؟

چندر مان جي چار هر.
قاسي جئن ٿنڪن لڳي، پکي پرن سين.

چندر مان جي چار هر.
هي پاچاتا ڏينهڙا، پيارا گهاريان ڪيئن؟

چندر مان جي چار هر.

پُنْيَنْ آهِي چَا،
 چو من مِجي كونه تو؟
 سانجِهي آيِ جِي كِيسِري جُنْيَ آهِي چَا؟
 اِكتِي كارِي كُنْبِ تِي كُنْيَ آهِي چَا؟
 آجا سِاري سِرشِتي مُنْيَ آهِي چَا؟
 چو من مِجي كونه تو؟



مون كِي كِيدِي كُنْبِ مان ايِدو نِيبُورِيَّه
 چَوْ مون كان چَا تو گهرِين؟
 چو ائِنْ پنهنجِي نِيرِ هِر پاجهارا پُورِيَّه،
 چَوْ مون كان چَا تو گهرِين؟
 هيئانْ نِيرِي نِيَّيِ جِي خِيمِي جِئِنْ كُورِيَّه!
 چَوْ مون كان چَا تو گهرِين؟
 وَزْ وَزْ پنهنجِي مامِ سان مونكِي مَروزِيَّه!
 چَوْ مون كان چَا تو گهرِين؟
 وَاتْهِرْوَهْ لِئِه چانو تِيانْ چَا ان لِئِه جُورِيَّه?
 چَوْ مون كان چَا تو گهرِين؟

سپ ڪجهه اج مون کان کسي،
 چيئه رڳو ڳاءءَ.
 ٻيو سپ تو لئه تڃ ڪويها
 بادل ويندي آپ ۾ ويهي تون واجهاءَ.
 ٻيو سپ تو لئه تڃ ڪويها
 آهڙا روپ نه رنگ پيا انهن کي قاساء!
 ٻيو سپ تو لئه تڃ ڪويها
 گيت به جهڙا انبلث تن سان رنگ رچاء!
 ٻيو سپ تو لئه تڃ ڪويها
 هن ساري سنسار تي گهاتا مينهن وسائے!
 چيئه رڳو ڳاءءَ.
 ٻيو سپ تو لئه تڃ ڪويها

* Gul Hayat Institute ڪيڏا پاليا ٿي

وهڙا پنهنجي واڙ ها!

ڪيڏيءَ ڪتر دير تي سڀا سنپاليا ٿي!
 پنهنجا جوين ڏينهڙا جن سان جاليا ٿي،
 اڃان تن لئه ڪاتڙا، ڊول نه ڊاليا ٿي؟

فوجي ڦڳي کي متان ٿونو مارئين!
 وردي سجهي تڃ ٿي ٻي ڪنهن وڳي کي!
 متان ڳچيءَ مان ڪدين ٻوني سڳي کي!
 کاريءَ رکندين ڄيئرو ڪيسين ڳڳي کي!
 متان ساريyo سنتيو، ڪڏهن اڳي کي!
 ڏؤن ڏؤن ڪيڏي گهير ۾ گھڙي ڀڳي کي!
 نيت ته وٺيو سند چي سئيءَ سڳي کي!



أَثْ گادِي تي آدمي ويندا هشکارن،
 بالکنيءَ جي سامهون.
 مَثَيْ ڪَتَيْ چَنْدَ ڏي. نه ٿا نهارن،
 بالکنيءَ جي سامهون.
 تَكَا أَتَرْ وَأَلْرَا رَسْتَا بَهَارَن،
 بالکنيءَ جي سامهون.
 ڪراچيءَ جون راتڙيون مون کي ٿيون مارن،
 بالکنيءَ جي سامهون.
 پنهنجون پنهنجون ٻولڙيون جن ۾ پچڪارن!
 بالکنيءَ جي سامهون.

گهنتيون وچن ٿيون،
گايوں آيون سانجهه جو.
ڏوڙ آٿي آ ايترى اکيون کچن ٿيون!
سورج جمنا ۾ پڏو لھريون ڀچن ٿيون.



ڪيڏي باک ڦكي
آهم ڪراچيءَ ڏنتَ ۾
ڪنهن نه ڏنو آڪاس کي صدين جيئن سِکي!
هتان ويڍس اوچتو به تي ڏينهن تِکي!
سِنج لئي لالان کي ڪڏهن ڏسْ لِکي!
چاتي ساري سوجهه تو پنهنجي آهم وِکي؟

Gul Hayat Institute

ڪندڙيءَ ويهي پارڙا، ڪيڏا رانديڪا
 ٺاهي ڏاهي ٿا چڏن!
 واريءَ وجهي آگريون ليڪن تي ليڪا
 ٺاهي ڏاهي ٿا چڏن!
 إن کان سوا کيچلا راند نه ڪن ٻي ڪا،
 ٺاهي ڏاهي ٿا چڏن!
 سڀئي ماڻهو موت وٺ آمن هشٽڪا،
 ٺاهي ڏاهي ٿا چڏن!



Gul Hayat Institute

كُنُو چاڙهي چلهه تي گهمائي ڏوئي،
پاڻي ڪاڙهي ڪيتروا!
پلشي ماري ٻارڙا وينا سڀوي.
پاڻي ڪاڙهي ڪيتروا!
روئي وينو رات جو بگ جهلي ڪوئي.
پاڻي ڪاڙهي ڪيتروا!
چا هي دنيا دک سان ٺاهي آهِ توئي؟
پاڻي ڪاڙهي ڪيتروا!



اج ڪلهه جي تاریخ ٿي هر شيء کي ميتي
ڪئن چئجي چا ٿو ٿئي!
چا يارنهن سئو سال ٿي سارا سمٽي،
ڪئن چئجي چا ٿو ٿئي!
پورو ڪندی اوچتو هن ساري ڪيتي؟
ڪئن چئجي چا ٿو ٿئي!
چڻ تو ڪنديء نربدا! روپ متى ليتي!
ڪئن چئجي چا ٿو ٿئي!

پتو ڪو پيئو،

توكِي اچ چا تو هلي!
 مٿيون ڏڙ راجيو جو آذامي ويءوا!
 پيريان سندوي پار جو مڙيو ئي ميوو!
 پتو ڪو پيئو؟



مون لئه جھڙا پار،

هي ساموندي سمندَ تي.
 جن جا ٻيڻا ڪونه ٿا چائن پار آپارا!
 جن پاڻي هر چند سان ناهن کيا پيارا
 جن جون اوليون سير هر وڃن ويرو تارا
 جن نه ڏٺنا ها غور سان ڪر جي ڪاپارا
 جن کي قيري ڪنْ ذي منجهائي منجهدارا
 *جيڪي آؤٿري اوچتو، نيندو نگهو سارا
 جي تون ٻوڙين پار هر چاثي چاڻها را!

مون اڳ چئي ڪانه ڪا جا مون آڄ چئي
 ڳڄهه ڳڄهاندر ڳالهڙي.
 پيا. پيا شفق رنگ ها، جڏهن شام پئي.
 ڪر ڪر ٿنهنجي ڪونجڙي، افق پار وئي.
 وَنَ تَه ساڳا ها مگر، سانجههي روز نئي!
 ڳڄهه ڳڄهاندر ڳالهڙي.



اچسو آهي اوچتو دروازو کولي.
 مون وٽ اتر واثرو.
 بيو پکي ڏار تي بولڙيون بولي.
 آڄ ته ڏکن واثرو آمرت ٿو گهولي.
 سانجههي سرتوي ڪپتارنگ پئي روئي.
 ڪئي ڏاڳا پت جا پئي اکولي.
 جڻ ڪو ڀورو سخ جو پاتوليءه تولي.

ايدى جهانجهر جهان
 نچ آئينه مون نجهري!
 تو ھر ڪيڏي پاچه آ،
 چا مان چانو چوان؟
 نچ آئينه مون نجهري!
 ڪري سان پيٽي ڪري
 ڪھڙو لچاياني!
 نچ آئينه مون نجهري!
 سانجهي پڙا سمند جا،
 ڏوران ڏيكارياني!
 نچ آئينه مون نجهري!
 اگهائينه مون چا ڪيو
 ڪھڙو حال چوان!
 نچ آئينه مون نجهري!

Gul Hayat Institute *

هي جو سانجهي گل،
 چانيو آهي نهر تي.
 ايان پنجي هيڪلارات چوي ٿي "رل"!
 تنهنجو آکيرو اتي هبو جو هوا هل
 ور هي اڏڻ ڳالهڙيون، واهيري کي پيل!

هەزونە حیران، جیئین اج انسان.
 اوچا ڏسی بنگلا
 دونھون دونھون فُکُتريون،
 چمنيون چوٽ نشان.
 تن جا مستقبل سوا،
 مۆزها ماڳا مکان.
 کَوئي - ڪنهنجو ڪونه آ،
 پنهنجي پريشان.
 وھه جئن تن جا ڏينھرا،
 راتيون رَت سمان.
 ناهي رڳو ماڻهو،
 سهسيں پيا سامان!
 ماڻهو هن جمهور جا،
 هتي نه سلطان!

Gul Hayat Institute *

ماضي مئخاني منجهان پيو جام پري،
 پيءَ ايجان ڪجهه پيءَ تون.
 ڪيڏا خمر خماريا پهتي تڪ تيري
 ڏس مشعل جي لاث جئن پيو منڈ بري
 آيو آهي پاڻ هو تنهنجي لاءَ يري!

چوندِبِي رُت بِسْنَت جِي موْتِي اِينْدو سَانْ،
كَويْتا كَارُث وَري.

وري تانْكَر - ولَرْزِيونَ، روز پَتِينْدو سَانْ،
گلن قَوْزا ماَك جا پَيْهَر شِينْدو سَانْ،
كَنْدِينْ كَيْئِي گِيرْزِيونَ پَولَائِينْدو سَانْ،
تو لَئِه ٻولَ پَهُون چَئِي مان ڳَائِينْدو سَانْ.



*امان رو ماسا

آيا ويحن ڏينهڙا

سُمهِي سُمهِي هَنْد تِي ڏكِن ٿا پاسا

باقي ڪِيرْزِي ۾ ڪَثَا، هَاثِي نِه ڪَاسَا

آن نِه هوندَس، مون بنا ايندا چَؤِمسا!

آيا ويحن ڏينهڙا

چوان ٿو موئي

وري وڃان نند هر
هيء دنيا جا هيل آ کوتوي کان کوتوي.
وري وڃان نند هر
هونء به نه مون چشد کان رکي ويچوئي،
وري وڃان نند هر
وجان چڏ ته وشال هر چڏيان هي چوئي.
وري وڃان نند هر



هي ٿنهنجي چوئي،

جنهن هر ڪارا سپگزا.

مون کي ويچن نند هر نه ٿي ذي موئي،

جنهن هر ڪارا سپگزا.

جيئڻ کي چهتي پئي واري ويچوئي!

جنهن هر ڪارا سپگزا.

منهنجي ڳچيء هر پئي مور نه آ کوتوي.

جيئَن هجي ڪنهن غار جي سامهون ڪائي پٽ،
 جيڪا ڦڪي آپ کي.
 تئن منهنجي هن ديس ۾ حالت آهي هٽ!
 جوالا منهنجي جيءَ ۾ جاڳي پيو جٽ،
 چپَ انهيءَ کان مون ڪئي جيڪي آهي چٽ!
 مان جنهن ٻوستِير ٻران، تون تم نه آهين تٽ!



ڪرآ آڪاس ۾ پکيڻي پيلان
 ڪڍي نيري نَيَ هِر.

هو جو ڪلاڪار آتنهنجي ڪنهن کي ڪاڻ?
 ماڻهو! تون هر رنگ هِر بي رنگيءَ کي ماڻ!
 سانجھيءَ وار پکيڻيا، چائئي آـ ڪاران
 ڪڍي نيري نَيَ هِر.

هي جي آمن ٻير،

ويڙهي منجهه وڌي ويا.

جَذْهَن اهِي ڏوڻبا اگُنْ تَيِّندا ڏيَّن،
آهي رَت بسنت جي هِيرَاهما ئِي هِيرَ
پائِي ڳاڙهِي ٻانڌِئي اگُنْ ايندي ڪير؟



تون جو بي پرواه،

پِتْرَا بوڙئين پار ۾.

تولئه ڪهڙي وَتَّآ، سائين ڪنهن جو ساهه!

موتي مون ۾ تا رَلَن، ايڏو آنءَ آثاره.

پر مون ۾ مهراڻ سان، تنهنجو ڪهڙو چاهه!

پوءِ به مون کي پيار کان ڪونه رکيو ٿي پاهه،

پوءِ به موئائي ڏئي، مون کي مون ويسامه!

Gul Hayat Institute

پىيان هن دىوار جى كىدۇ آ آكاس،
سوچيو پئي مارئىءَ.
كىداوَنْ وڭكارجا كىدۇ سَرهو سُواسْ
سوچيو پئي مارئىءَ.
آهي لازىي مىنھەن ھەر كىدۇ ولەن واسْ
سوچيو پئي مارئىءَ.
چا چا ان كېي ٿو ڪپى هي جوماڭھوء ماسَا
سوچيو پئي مارئىءَ.



متان نىب قِتاڭىن آن نە ايندو سانء

متان نىب قِتاڭىن!

گەپ اندىرىي مان آتىي سَد نە ذىندو سانء

متان نىب قِتاڭىن!

تو وٽ وري پِكىزا كوتە آذىندو سانء،

متان نىب قِتاڭىن!

توكىي آن وساريyo هاثىي يان نە يانء،

متان نىب قِتاڭىن!

مۇن هي جىڭ وارىي چىدیو، كېيسىن آن چوانء!

متان نىب قِتاڭىن!

متان نىب قِتاڭىن!

اي پرين! تو ذي اتل،

آه منهنجي سَمنَدَ جان
 چَندَ جَئُنْ چَهرو آثَي، مَانْ چَا كَيَان؟ مَونْ كَيْ نَه جَهَلَ
 تَونْ آجِينْ ثَي، تِرورَا ثَي تَا وَجَنْ سِيْ پَهَرِيلَ
 كَنهنْ نَه چَاتُو آهِ انْ كَي، چَكَّ چَالِيْ هِيْ آجَهَلَ
 يادَ تَونْ هَرْ وقتَ آهِين، مَوقِعُو كَهْرَيِ مَهَلَ!

*

هِنْ درِيَّهِ جِي جَهَنَكْلِي مَانْ
 كَيْتَري چَهَهْ چَهَهْ ولَيَنْ هَرَا
 هيْ ولَيُونْ جِي لَوهَهْ هِرْ وِچَرِيْ ويُونْ آهِن، آتَان
 كَيْتَري چَهَهْ چَهَهْ ولَيَنْ هَرَا
 ايْ پَرَندَوَا چَهَچَهائِينَدو رَهَانْ شَوْرُوزْ مَانْ،
 كَيْتَري چَهَهْ چَهَهْ ولَيَنْ هَرَا
 ايْ پَرَندَوَا پَرَذِيو مَانْ پَيِي هَتَانْ آذَري وِيجَانْ،
 كَيْتَري چَهَهْ چَهَهْ ولَيَنْ هَرَا
 چَنْبَرِيْ مَونْ كَيْ پَئِي آ، جِنْدَ چَوْ چَقْمَقْ جَيَانْ!
 كَيْتَري چَهَهْ چَهَهْ ولَيَنْ هَرَا

ڪارا پکي ڪيترا هٽان اذرن ٿا.
مون ڏورانهين جا!
سي مون کي پرزا ڏئي، اذرني وڃن ٿا.
مون کي ڏوران اذرندئي ڏسي چون ٿا.
شپ جو آکيرو هتي، سپ هٽ اچن ٿا.



ڪهڙا گهر پياتي،

ڪوئي ڪنهنجو ڪون آ-
* نذرل مون تو ۾ وڌي جڏهن هڪ جهاتي،
ڪوئي ڪنهنجو ڪون آ-
بهتر آهي موت کان ڪنهن پر حياتي؟
ڪوئي ڪنهنجو ڪون آ-
تو کي جيئن ڏينهڙا پل پلا رواتي،
ڪوئي ڪنهنجو ڪون آ!!
ڪوئي ڪنهنجو ڪون آ!!

كَهْرَيِ مَتِ شَرَم؟

سَيْ كَجْهَه واريو، واريو، واريو!
 پيارَنَه چاثي لوكَلْجا مان كَهْرَوِيون ٌ يَرِمَّا
 سَيْ كَجْهَه واريو، واريو، واريو!
 اكْرَيُون اكْرَيُون سَانِ آزْجي ويون كَهْرَوِ مامَ مَرِمَّا
 سَيْ كَجْهَه واريو، واريو، واريو!
 عِشَقْ مَذَاهِبْ مان چَا چاثي، كَهْرَوِ دِينَ قَرِمَّا
 سَيْ كَجْهَه واريو، واريو، واريو!
 صَمَرْ آنهِيَه هِرْ چَا چَا آيا، هي جو هانَوَ حَرَمَا
 سَيْ كَجْهَه واريو، واريو، واريو!



ايترو افسوس چو

شي گرين مون تي پيرين!
 كيئن تو سمجھييو تم منهنجو پندَ آجَ آهي يَنُو؟
 ايترو افسوس چو?
 تون نم چاثين آم منهنجو پيار توسان گيتروا
 ايترو افسوس چو?
 هونَه جي ترسان نه، تنهنجي لاء ترسان تو پيو.
 ايترو افسوس چو?

خوبصورت ايتريون

هي أكيون آندء كـثـان؟

جيـتـريـون مـونـ كـلـهـ جـوانـيـ بـرـ ذـليـونـ،ـ تـنـ جـيـتـريـونـ،ـ

هي أـكـيـونـ آـنـدـءـ كـثـانـ؟ـ

منـدـ هـرـ آـ جـئـنـ كـرـتـيلـ رـاـبـيلـ لـبـكـنـديـ،ـ تـيـتـريـونـ،ـ

هي أـكـيـونـ آـنـدـءـ كـثـانـ؟ـ

چـنـ تـهـ سـوـيـونـرـاـ مـتـريـ وـيـاـ،ـ توـتـيـ نـظـريـونـ كـيـتـريـونـ!ـ

هي أـكـيـونـ آـنـدـءـ كـثـانـ؟ـ



تو جـدـهـنـ آـغـوشـ هـرـ مـونـ كـيـ آـتـارـيوـ هـنـدـ تـانـ،ـ

مـونـ پـئـيـ توـكـيـ ذـئـوـ.

كـيـتـروـ آـكـيـ مـلـيـ هـئـينـ تـونـ هـتـيـ آـئـيـنـ كـثـانـ؟ـ

مـونـ پـئـيـ توـكـيـ ذـئـوـ.

كـوـيـلـيـونـ كـوـكـنـ پـيـونـ كـرـكـيـ،ـ كـانـ بـاـهـرـ كـجـهـ بـرـيـانـ -

مـونـ پـئـيـ توـكـيـ ذـئـوـ.

ايـ بـرـيـنـ!ـ پـوـئـيـنـ شـفـقـ جـئـنـ ثـيـ لـبـكـيـ منـهـنجـيـ مـثـانـ،ـ

مـونـ پـئـيـ توـكـيـ ذـئـوـ.

ذـيـهـنـ جـوـيـنـ جـاـ وـرـيـ آـيـاـ پـرـيـ بـرـسـاتـ سـانـ -

مـونـ پـئـيـ توـكـيـ ذـئـوـ.

هزارين ميل دور آهين

مگر تون پو به ويجهي آن!

پري آن چند واشگر تون پرين! جن ڪوئي پور آهين

لکيون تاريin جيان آهن قشي پر تون ضرور آهين!

گلابين جئن لڳين پئي نه من کان دور پور آهين،
هزارين ميل دور آهين

مگر تون پو به ويجهي آن!

هي جي چانڊو ڪيونا!

*

باقي ثوريون راتزيون.

جن هر پيريون پور سان راد، لريء بوكيون،

باقي ثوريون راتزيون.

آذري جي چرزياث سنان چه پئي توگيون،

باقي ثوريون راتزيون.

سي ڪجهه يل تم چئي وجي رئيون ڪنهن روگيون!

باقي ثوريون راتزيون.

Gul Hayat Institute

ماڻهو آهين؟

يا ماڻهو جو روپ رکين ٿو؟

چَند ڏسڻي تنهنجي چهري، کي چن ته هئني آ پٽ پرانهين!
هي سٺسار ته سڀنو آهي، تو سڀني مان ڇا ٿو چاهين?
ڪهڙي گڏ چكي ٿي توکي، ماڻهو تون ڪادي ٿو چاهين?
ڪيدا ٺاهي لڳيءَ جا ٺاهي ٺاهي ڏاهي ٺاهين!

*

رات جا تارا چون ٿا

تون نه اينديئن.

ڪيترا جگنو هتي آيا ويا

پوبه سڀ چارا چون ٿا

تون نه اينديئن.

دل ته توسان ايترى هئي، ڇا چئون!

پوبه سڀ چارا چون ٿا

تون نه اينديئن.

ڪيترو ڪينجهر اكيلو ٿولڳي،

پوبه سڀ چارا چون ٿا

تون نه اينديئن.

پيار کي جهينجهاڙيو آهي ائين!

پوبه سڀ چارا چون ٿا

تون نه اينديئن.

Guil Hayat Institute

عشق وڏو اسزار.

ڪئن چئجي ڪنهن وقت به ڪاهي!
ڪئن چئجي ڪنهن وقت آچي ٿو ڪارو ڪارونپيارا
آيرني ٿو ڪنهن وقت آچانڪ ڪنهن لئي من ۾ پيارا
ڪيئن عقابن وانگر اکيون ويندي ڪن ٿيون وارا



موت تون مون ڏي نه ايندين

مان اچان ٿو -

پاڻ شايد ڪونه تون مون کي سڏيندين!

مان اچان ٿو -

چا - ڪشي مون لاءِ آکيرو اڏيندين؟

مان اچان ٿو -

GuHayat Institute

يان ڪشي مون کي هوائن هر چڏيندين؟

مان اچان ٿو -

مان اچان ٿو -

منهنجيء جئيء كي ميان! چا تون پائيندين!
پير وجهي ڏس بانورا!
چند آنهيء تي گلن جئن بھيئن لڳائيندين?
تون ايڙي درياهم هر ڪپئن ٿئي ڏيندين?
اندر ڀاونهي سمنڊن جي ولهما هي تون ويندين?



عشق عجب اسرار

کئن چئجي کنهن وقت تو گاهي
کئن چئجي، کنهن وقت به آپري ڪارو ڪارونيارا
انب مٿان ٿي ڪويل ڪوكي، چيري آپ آپار.
آچ به ايسان وت آئي آهيئن بُنجي ميگهه ميلار
برکا رتگر رسيلاد توتي ڪيدو نينهن نڪارا

Gul Hayat Institute

هَاڭ تَنْهِنْجُو انتظار

كَوْ نَهْ تَوْ مُونْ كَانْ پِچِي
گَلْ چِىْشِي وِيا، تِي وِيو پُورُو بِهَارَ،
كِيْسْتَائِينْ عَمَرْ تِي كَوْ اعْتَبارَا
چِنْ اچِي تَوْ نَبْ جَوْ كَارُو خُمَارَا!

هَاڭ تَنْهِنْجُو انتظار

كَوْ نَهْ تَوْ مُونْ كَانْ پِچِي

*

موت شَكاريءَ جِيئِنْ

هِيْوْ تَنْهِنْجِي تَازْ هِر
جيئِينْ تَارَا جَهْزِيرْ مُوتْ بَهْ آهي إِئِينْ،
هَاشِي كَهْرُو سُوچِجي آنْ كَانْ يِېڭِينْ كِيئِنْ!
تِيزْ تِمْ چاتِيءَ هِرْ كَتو هُونَهْ وَئِينْ يَا هيئِنْ؟!
سَارَا پِرْ چَاشِي هَتِي كَويِيلْ كِيئِنْ أَذْرِينْ؟!

GulHayette Institute

متان هَت گَندِين!
 متان ويجهو ٿِين!
 اوْنهِي جي اسراز کي!
 ڳڄهه منجهاڻان ڳڄهه هِن!
 متان ٿپو ڏِين!
 متان ويجهو ٿِين!
 اوْنهِي جي اسراز کي!
 ڪارُون ڪَندو ڪَنْ مان!
 متان نه نڪريين!
 متان ويجهو ٿِين!
 اوْنهِي جي اسراز کي!
 ڏور ستارا آيَ هِن!
 ڏاها شَالَ ڏِسِين!
 متان ويجهو ٿِين!
 اوْنهِي جي اسراز کي!
 اونداهيءَ اذ رات جو،
 جا چيندين ماڻين
 متان ويجهو ٿِين!
 اوْنهِي جي اسراز کي!

Gul Hayat Institute

چاهي آهي لازمي،
سي ڪجهه تو چاڻين؟
متان ويجهو ٿين!
اوئهي جي اسرار کي
چا هي ڪافي ناهم جو
ان هه بيان پيسين?
متان ويجهو ٿين!
اوئهي جي اسرار کي
چجهه هي جي چجهه تون،
چا تو وڃائين?
متان ويجهو ٿين!
اوئهي جي اسرار کي



آن، تنهنجو عکس آهيان
Gul Hayat Institute
اصل هر آهين تم تون.
پاڻ کي پرجهي ڏٺو مون بُرنے چاٿو آن چاهيان!
تون جڏهن آغوش هر مون کي جھلين ٿي آن، ناهيان!
مون نه چاٿو آن، توكى ايڻرو چاه لاء، چاهيان!



هي جا منهن مان موت جي جهپي ولين تو
 كنهن سان سليان گالهئري؟
 گيا پنهنجي گجهه جا مون كي جي ذين تو
 كنهن سان سليان گالهئري؟
 چپ چپ گھري چند سان گھرئي آچين تو!
 كنهن سان سليان گالهئري?
 مون تي پاچي جئن پئي مون وانگر لين تو،
 كنهن سان سليان گالهئري?
 واچوئي وانگر آچي بنيا پترين تو
 كنهن سان سليان گالهئري?
 در گئن بوئيان؟ اوچتو اندر اچين تو.
 كنهن سان سليان گالهئري?

*.

منهنجي گالهه نه مچ
 وج يلي آکاس ها
 گجهه گجهاندر گالهئري پيهيي ان هر بيجها
 وج يلي آکاس ها
 بيرتاري آسپ كيان يلي، وج يلي تون وجها
 وج يلي آکاس ها
 كت دارائون كير جون كشي أمر لچا
 وج يلي آکاس ها

ايداڭي ڏسي
 چَرَچَم ڪَرَكَا چير سان!
 ائٽي آديء رات جو،
 نيري، نَيَپَ ڏسي
 چَرَچَم ڪَرَكَا چير سان!
 اونهي جي اسراير،
 لائش ليپ ڏسي
 چَرَچَم ڪَرَكَا چير سان!
 شوچن کان اپري مثي
 سَرَچي، سَيَپَ ڏسي
 چَرَچَم ڪَرَكَا چير سان!



Gul Hayat Institute

نِندَ قِتائِي ٿو چَوين آهي! آکيئون کول!
 ووري ايندمر ڪينگي!
 آهي پرَهه جو پَكَ جان، ٻول آهي ڪجهه ٻول
 ووري ايندمر ڪينگي!
 آهي امرت رسَ جي هي جا گھري گھول
 ووري ايندمر ڪينگي!
 آيس رنگا رنگِ تي پنهنجي آن ر تول
 ووري ايندمر ڪينگي!
 پاري ڏيئا آس جا، پنهنجي هئن هول.
 ووري ايندمر ڪينگي!



رِڪشا ۾ ٿي رات
 گذردي، وئي بِيجِ تي.
 ساري رات نه سمند جِئن گئي پنهنجي بات!
 چند ٻڌي ٿي، يل ٻڌي چند به پنهنجي ذات
 پر پو تون ڪاڏي وئين، تون جا منهنجي تات؟

* بِيج (انگريزي لفظ جو سنتيء ۾ مستعمل آهي)۔ ڪنارو

تون پاجهارو پاجهم سان جَدْهَنْ پَرِينْ تو
 ڪيڏا گِهندَ وچن پيا!
 جَدْهَنْ گِهرَكِي سمندَ هِر سج جان ٻِدينْ تو
 ڪيڏا گِهندَ وچن پيا!
 نِندَ ڏئي سنسار کي سَپِنا يِرينْ تو
 ڪيڏا گِهندَ وچن پيا!
 آڳانجهو اسرار ٿي تون ئي تون ٿيں تو
 ڪيڏا گِهندَ وچن پيا!
 مندر مندر هِر وجي، گِهر گِهر وجينْ تو
 ڪيڏا گِهندَ وچن پيا!

*

Gul Hayat Institute

تون گِهري گِهر هِر اچينْ ٿي
 مان پيو توکي ڏسان.
 جي هِر منهنجي چچينْ ٿي
 مان پيو توکي ڏسان.
 ڪجهه ته پاڪر هِر بچينْ ٿي،
 مان پيو توکي ڏسان.
 روح هِر جيئين رچينْ ٿي،
 مان پيو توکي ڏسان.

هي جو مون ۾ سمند آ، پُتدي لسوایان
 ڪيسين ان جي شور کي؟
 مان جو ڪَنْتَديءَ ڪَوَهَهَان،
 ڪيسين نه ڳايان،
 پُتدي ان جي شور کي؟
 چا مان آهيان ڪا مچي،
 تَرنَدِي وجایان،
 پُتدي ان جي شور کي؟
 هو جو مون کي ٿيو سَدِي،
 انکي ڪئن پايان،
 پُتدي ان جي شور کي؟

*

ڳاڙهي آهه ڳُتول
 چورِي ڏاڙهونه گل جيان!
 ڪهڙيءَ ڦلواريءَ ڏنو اهڙو سُدر قول?
 چورِي ڏاڙهونه گل جيان!
 توتي مون سٽپ ڦاريو ٿون ئي آنهه أصول!
 چورِي ڏاڙهونه گل جيان!
 ٿنهنجو منهن هرمٽ جو متوا آهي مول!
 چورِي ڏاڙهونه گل جيان!

روز گوژهن جئن آچین ٿي، روز ٿي اگهجي وڃينا!
 ڪيتروتون دور آهين!
 ڪيتروتون دور آهين!
 ڪيترو چاهيو هيو مون تون ڪڏهن اووري پوين!
 ڪيتروتون دور آهين!
 چندپاڻشي هر تلي جئن، عڪس ٿي مون هر رهين!
 ڪيتروتون دور آهين!
 آنه چولي جيئن پانهون آهييان او شل! آچين!
 ڪيتروتون دور آهين!
 ڪيتروتون دور آهين!



آجا جيٺو آهِ

Mitan هيئون هارئين. Institute
 جيسين ساري ماگ کي جهر مر ٿيٺو آهِ
 مitan هيئون هارئين.
 وهم جو وٽيء آچيو سارو پيٺو آهِ،
 مitan هيئون هارئين.
 توکي ڏوهي ڏيه جو ليکو ڏيٺو آهِ!
 مitan هيئون هارئين.

آن ۾ ٻئه جهڙو لور ڪا منهنجا ڳپا قول.
 تو ساري سنسار ۾.
 ڪله جڻن ڳولئه قرطبه، اين نه مونکي ڳول!
 مان تو روت ايندس وري، تائيو ٿي تم تٽولا
 سرييون آهن واء ۾، تتر جيئن نه ٻولا
 تو ساري سنسار ۾.
 تو ساري سنسار ۾.



چانڊو ڪيء هر چند جي !!

چاندي جي برسات هئي * هلايا ڳوڻ هر
 چرير هئي چند هر، گنهن ته ڪئي ٿي بات!
 مون سان تنهنجي پيار کي موت نه ڏني مات!
 سارو جڪ مون سان هيو، چن تنهنجي بارات!
 سڀ سڀايو ٿي لڳا تنهنجا منهنجي ذات!
 تنهنجي وائي شاعري رهندی هر گنهن وات.
 جيئن هلايا رات،
 چاندي جي برسات،
 چانڊو ڪيء هر چند جي !!

ڪيڏي منهنجي تانگهه
 هر شيء هر تون ٿي ملين!
 سِردد هوا هر يا ڪريں منهنجي آندينه مانگهه، هر
 شيء هر تون ٿي ملين!
 توڙي تون آهين پري منهنجي لاء ورانگهه!
 هر شيء هر تون ٿي ملين!



آن ۽ منهنجو عڪس آهيان
 اصل هر آهين تم تون.
 پاڻ کي پرجهي ڏٺو مون پرنه چاتو آن ۽ چاهيان!
 تون جڏهن آغوش هر مون کي جهelin ٿي آن ۽ ناهيان!
 مون نه چاتو آ تم توکي ايترو چخا لاء چاهيان!
Gul Hayat Institute

جنهن تي نرجي چانو آ، اهڙي ڳلڙي ڪي
متان دل تان لاھئينَا
جنهن ۾ پُرزا ٻاهريان، اهڙي ڇلڙي ڪي،
متان دل تان لاھئينَا
هوء جا ٿکري، چاڙهه تي هڪلي ٺلڙي ڪي،
متان دل تان لاھئينَا
نيث ته ڪوئيٽ جيئن جهلي، پڻه سلڙي ڪي
متان دل تان لاھئينَا
باقي پويون لڪ آ تو ڪرهلڙي ڪي،
متان دل تان لاھئينَا



* ساتائي ۽ ڪوس هر ڏايدو ڦرن ٿيون،
مينهون چرن ٿيون.
سانجهيءَ تاثي واڙ ذي ڏايوون ورن ٿيون،
مينهون چرن ٿيون.
** پر ڪامهه کان ڪيترو ويندي ڏرن ٿيون!
مينهون چرن ٿيون.

* ساتايو - اتر کان ڏکن طرف ويندڙ هوا.

ڪوس - ڏکن کان اتر طرف ويندڙ هوا. (پئي سوليون هوائون)

** ڪامهه - اتر - اولهه جي هوا جا جنوري ۾ لڳندمي آهي ۽ ڏکي
ليکي ويندي آهي.

رات پُر شنهنجي پُكَار
 ٿي اچني منهنجي ڪن هر
 رات پُر پير کا نهار
 ٿي اتعي چن چن چن هر
 رات پُر مون انتظار
 نان، تنہنجو آ چن هر
 ستو نهاريائين بيار بار
 جاگي پير توڙي سپن هر
 باک، آندو، اعثبار
 تو هوا، آهين پن هر



اوچتو جيئي لنو، تا ڪانگ آهن.

Gulf Hayat Institute
 هي ته، چن شنهنجي اچن جا سانگ آهن.
 ڪانگ آهن
 رات جون ريز هيون به جئن ڪي نانگ آهن!
 ڪانگ آهن
 ڪوئيا پوه، چن فجر جي بائٺگ آهن!
 ڪانگ آهن

آءِ لِيئِي لِئِءِ، أَتْيَا :

سَجَ قَنْوَآ.

نيث پوري رات تي،

سَجَ قَنْوَآ.

چهچهائِن تا اپکي،

سَجَ قَنْوَآ.

گونج آهي گيت جي،

سَجَ قَنْوَآ.

اوچتو او ندھبَه ثرييا

سَجَ قَنْوَآ.



وايون، ڪونجون روھِ چون سَهْزَن ساٽِ سَكَن

مَتَان ڪريں نندڙيها

تو وَتِ ايندي اوچتو نِڪري ڏاٽِ ڏاٽِ

مَتَان ڪريں نندڙيها

ستون سدا ساهم ۾ ڪانيه جيئن ڪـن

مَتَان ڪريں نندڙيها

هي جي تنهنجي روح ۾ بـن منجه بـن

مَتَان ڪريں نندڙيها

چار ھِ كَائِي مَيْخِي تَرْقِي مُئِي
ياد تون آئىنَة پَئِي.
سَمَنْدِير گُولِيان پِيو كَائِي سَئِي
ياد تون آئىنَة پَئِي.
سُوجَهْرِي سان هِير كَائِي هَئِي
ياد تون آئىنَة پَئِي.
مُونْ أَكِيون آليون آگَهِيون، تو لَئِي رَئِي،
ياد تون آئىنَة پَئِي.



* چوڏيون، لوئِر، ڪوڪِرِيا ڪيڏو گُذن ٿا
سارِي رات سِمونَدِير!
* پالِيرا، ڪارا ڪِپا، لهرِين لَدَن ٿا،
سارِي رات سِمونَدِير!
** لَاثَا، لَزَنَدا، تَمَر وَر وَر ٻَدَن ٿا،
سارِي رات سِمونَدِير!
* چوڏيون، لوئِر، ڪوڪِرِيا، پالِيرا، ڪارا ڪِپا -
سمَنْدِير جون مَيْخِيون
** لَاثَا، لَزَنَدا، تَمَر - سَمَنْدِير جَاهَمَ

Gulf Hayat Institute

هي آزل جي چپ آهي
موت ناهي.
موت ناهي، موت ناهي
موت ناهي.
رات گهڙو جيئن ڪاهي!
موت ناهي.
سچ تي تي سُنبلاهي!
موت ناهي.
ڪيردا هي؟ ڪيرنا هي?
موت ناهي.



آن به آن جئن پاجهه
هو جو شخص صليب تي.
* ڦريءُ لپينديون رت جون جهر جهر تن جي جهاجه،
هو جو شخص صليب تي.
ساٺو ٿي آڪاس هر وجهي پيو واجهه،
هو جو شخص صليب تي.
تو جو لکيو ليڪ هن کي سوجهه نه ساجهه!
هو جو شخص صليب تي.

نند ۾ آهي ازلى
آابد جا گهند کي تنهن لئه وچايون!
چپ ۾ آ ڪو غزل
آ تم ڳايون، آ تم ڳايون، آ تم ڳايون!
آ صديءَ جئن پھر پل
آءُ منوکيءَ جئن امرتا کي رچايون!
باک جئن جو آ آتل
عشق پنهنجو سج وانگر چڱمڳايون!



* ڪوهيلو گهوري،

سڀ کي جھڙپ جھبي ٿي ان جي!
ان جي گهورن گهتي، پنهنجون ڪوبه اكيون پوري،
ڪوهيلو گهوري.
هن جون، اكيون جھڙا ٽياندا تشي سج ڪوري -
ڪوهيلو گهوري.
سڀ ڪوئي آسوگهو هن وٽ سڀ کي انگوري،
ڪوهيلو گهوري.

وېسەر جى وارىاسىي ھەكە کەزىيە
ياد اچىن ئىي تۇن.

سامە آزىل جو رۇكجى ويۇ آاهىزىي آھە گەزىيە
ياد اچىن ئىي تۇن.

رنگىيە كىيدا رېنگ بىشىما، سانجهنى آھە لەزىيە
ياد اچىن ئىي تۇن.

پوءى بە كىيدا كىپپ كەزىن تىا، توۋىزى عمر كەزىيە
ياد اچىن ئىي تۇن.

*

* كۇۋىي كىيەن كەزىي، باھر جى كىرولى نە هەجي؟
كۇۋىي كىيەن كەزىي؟
وائىيە ھەر وَرَنَايِ جِيَسِيَنِ كَا ٻولى نە هەجي
كۇۋىي كىيەن كەزىي؟
جَهَرْ جَهَرْ كَلْ پَكَرْخَىيِ وَيَنَدا جِي جَهَوْلِي نە هەجي
كۇۋىي كىيەن كەزىي؟
ذرتىي! تَنَهِنْجِي لَنْ لَنْ ھەر جى كَا لَوْلِي نە هەجي
كۇۋىي كىيەن كەزىي؟

* كۇۋىي جى جىز كىرولى شىندىي آھى.

تون سانجىھىءە جا سانگ كەرىي
 مون ڈانهن اچىن پىئى!ا!
 چىخ خوشبوءە سان جەھول پېرىي
 مون ڈانهن اچىن پىئى!ا!
 پەت مەشان چىن پىنر ۋەرىي.
 مون ڈانهن اچىن پىئى!ا!
 چەندىن قە تو سان پېت كەرىي،
 مون ڈانهن اچىن پىئى!ا!
 جىڭ گەزلىي وىسا رات ئەرىي،
 مون ڈانهن اچىن پىئى!ا!



كىستائىن انتظار

تون كەراپىندىن، ايجام؟
 گل قىتا تارىن مەشان، مون سوچىيو آيو بەهار!
 كىستائىن انتظار؟
 كىيترا رابىل يۈئىي مون جەھلىو تو لاە هار؟
 كىستائىن انتظار؟
 ئى اچىي پىھەر سرە، تو ناس ئىي سارو نىكار.
 كىستائىن انتظار؟

مون ماثي مون ماثي،
تنهنجي روياً مون ماثي.
وير وير آڪاس چهي ٿي ناهي رات هاڻي.
مون - ماثي مون ماثي.
تو کي چند چمي ٿو ايري تون جا آد ڪهاڻي.
مون - ماثي مون ماثي.
تهنجو نان آجل به تم آهي تون جا منهنجي سائي.
مون - ماثي مون ماثي.
هيل هندوري وانگر تو هر سٽ سٽ مون واڻي
تهنجي روياً مون ماثي.
مون - ماثي مون ماثي.

*

پُوجهه نه تو پوزا.

تو جو پٽدين ڪونم تو!
شـ آـ چـنـ پـڙـلـاـوـ مـانـ وـجهـنـ وـلـوـزـاـ!
ٿـڪـرـ جـيـئـنـ ٿـيـ پـوـنـ اـيـئـيـنـ تـاـكـوـزاـ،
چـوـ ٿـوـ ڪـڏـهـنـ موـتـ جـاـ يـڳـاـ نـهـ کـوـزـاـ؟
جيـسـتـيـنـ آـهـيـ جـنـدـڙـيـ تـيـسـيـنـ گـذـ جـوـزـاـ!
ڪـيـڏـيـ اوـنيـيـ سـمنـڊـ هـيـ وـجـنـ ٿـاـ هوـزـاـ!

مازا لرّهن تا،

چاندوگيئە ھەچىت جى

مانجەھى سىپ پاڭىسىرى پاڭا لرّهن تا،

چاندوگيئە ھەچىت جى

مېنھۇن لالوڙىيۇن ٿىيون وازا لرّهن تا،

چاندوگيئە ھەچىت جى

آبن تى نىداكرازا لرّهن تا،

چاندوگيئە ھەچىت جى

كەھن دس تە سدا كەھن آزا لرّهن تا،

چاندوگيئە ھەچىت جى

كتۇن سارىيۇن كىن ھەنازا لرّهن تا،

چاندوگيئە ھەچىت جى

* چا تون آنەھە يتىر *

أبى وانگر آپ جو توتي هەت قدىرمَا^{*}
لەرائىي درتىيە مىغان برسىي تە برسىمَا
بى كەنەن مىجين كونە جى كەر آھە كرىمە
ناھىي كو پالھىي پۇ كۈئى آھە مقيمَا
** كۈئى اھڑو دۇر جو درتىي نانە دۆنیمِر؟

نَگَر ٺي مَان!
 ڪَائِي الَّدَء سُوكَرَى
 آئِي رُت رَابِيل جِي تَنْهَنْجِي هَارَ هَشَان؟
 وَيسَرَ وَيسَارِي چَدَى منْهَنْجِي سَارَ مَتَان!
 چَندَبَتَمَ كَيْيَي ڳَالَهَرَقِيونَ آهنَ بَيُونَ بَه اِيجَان!
 نَگَر ٺي مَان!



تون جو جَهَوَنِي ڦَئَتْ جَئَنْ مون ۾ ڪَرِينَ ٿو.
 چَوُّ تون اهَزَوَ ڪَيرَ آن؟
 سَمنَدَ پَري جَئَنْ ڪَوَذَ ۾، مون ۾ پَريِنَ ٿوا
 چَوُّ تون اهَزَوَ ڪَيرَ آن?
 تون جو قولَ قَلَارَ جَتنَ مون ۾ ثَرِينَ ٿوا
 چَوُّ تون اهَزَوَ ڪَيرَ آن?
 هَرَ هَرَ منْهَنْجِي هَانَوَ ۾ تون جو هَرِينَ ٿو،
 چَوُّ تون اهَزَوَ ڪَيرَ آن?
 *جِيئِينَ سُرَثَا سَانتَ ۾ تَيَئَنَ سُرِينَ ٿو،
 چَوُّ تون اهَزَوَ ڪَيرَ آن?

زندگي آزاد نظر

جئن ايجا جيئي پئي

جنگ آ هسي جيتشي

اچ به هوشوا لاء عزم

جئن ايجا جيئي پئي

سِرَ صَراحيونْ ٿي ويا

* ڪيٽري سرشار ب Zimmerman

جئن ايجا جيئي پئي

رات راتاتا هيا

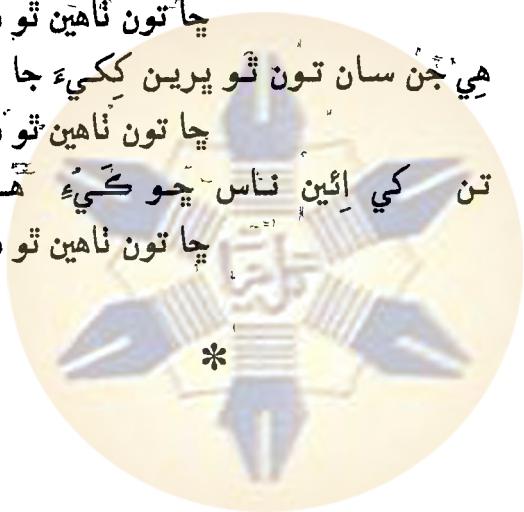
رت هر پيهار رَزَم

جئن ايجا جيئي پئي

*

Gul Hayat Institute

*سوئا، سڀئر، ڏانگرا، پلا آنيارا
 چا تون ناهين ٿو ميان؟
 * ڪاريڙيون، ڪارا ڪپا، جهينگا ويچارا
 چا تون ناهين ٿو ميان؟
 هي جن سان تون ٿو پيرين ڪيء جا ڪارا
 چا تون ناهين ٿو ميان؟
 تن ڪي ائين ناس چو ڪيء هچارا؟
 چا تون ناهين ٿو ميان؟



Gul Hayat Institute

*سوئا، سڀئر، ڏانگرا، پلا، ڪاريڙيون، ڪارا، ڪپا، جهينگا
 - سمند جون مڃيون.



Gul Hayat Institute



Gul Hayat Institute

تون چوين ٿو پيو آزاد آهين
 ”تو غلاميءَ جا نير پاڻ پگهاريآ آهن“ -
 ڪنهن به انگريز نه ڳاريآ آهن“
 تون چوين ٿو پيو ”آزاد آهين.“
 ”تون ٿپي خون جا دريا آئين.“
 چا چوان؟ ”ڪيئن تون چريآ آئين!“
 تون چوين ٿو پيو آزاد آهين
 مان پيچان ٿو تم ”سدء آزادي
 ايترى آهم تم تون سچ ٻڌين!“
 مان چوان ٿو تم ”سدء بربادي
 تو ڪئي آهم تم اهو سچ چوين!“
 آمريكا جا اڳيان رهاسي
 ناس ڪيا ويا، اهي ڪمزور هيا!
 تو ڪئي آئين حالت منهجي
 گوليون، ٻئ، ڪڏهن قيد ڪڙا
 مون کي به واهر به نه ڪا!
 وات به ڪائي نامي
 بس رڳوان کان سوا،
 مون ڏسي شعر ۾ جيڪا آهي.

تون ڪفن هیث و چائیٰ ٿي مٺش ناچ ڪرين!
 طائفي ۾ ڪتي ـ امرا، مگر ڪا ناهي
 موت قالين جيان تنهنجو آ
 اوچتو، نرم، ڇنان ڇن. ـ هجي مجرو گويا
 ٿو تعجب منجهان تو ڏي ڏسي مرزا رسوا ـ



Gul Hayat Institute

هي خطرناڪ ڪُعا
 جيڪي شهتير چَازَّي ٿا وڃن!
 تو ڏئين روز لئا
 پو به هُو ڏيئهن ڏهاڙي ٿا وڃن!
 تون ڇڏي ڏين، عمارت دهندىي
 جي ائين آهم ته ڪيسين رهندىي?
 نيوث آن جا اهي ٿنيا ٿوڻيون
 چن ته بيكار ڪپه جون پوڻيون!
 سَپَ ڪري هيٺ چي ٿي ويندا
 موت جي گپت لپي ٿي ويندا
 تون هتي پاڻ بچاء!
 موت سان جيءُ نه لاء!
 جي ڪري ٿي ته ڪري، تنهنجو چا!
 موت ان جي پيو چودار قري، تنهنجو چا!
 موت سان راند ڪري ڪندو ڪونه!
 ڪئن به هو ڳوت ڏري ڪندو ڪونه!



ٻڀڙي نيت ٻڌي ٿي
 ڪوئا هيدٽي هودٽي جو ڙي پاڻي منجهه ٿپن ٿا
 وانجههي ونجهمه هلائي پنهنجا آڪل مٿ ڪرن ٿا
 دڙ لائي درياه ڏئي تو وج وراكا ڪيءي
 اونداهو آڪاس ٻڌي تو ور ور واڪا ڪيءي
 ڏرتني هيٺ ڏڌي ٿي
 ٻڀڙي نيت ٻڌي ٿي
 هائي بادل هتجن ٿا، تو چند لياڪا پائي
 چوڏاري ڪاراڻ هئي ٿي، تو چاڙهاڪا پائي
 هي، خلاصي جنهن چاتو ٿي ٻڀڙي ٻڌئي آهي،
 نيت تم ڪنڌيء پهتو آ، دل هن جي لڏئي ناهي.
 لزهندڙ ونجهمه ٿڌي ٿي
 ٻڀڙي نيت ٻڌي ٿي.

Gul Hayat Institute

هُن ڳوٽ هِ نانهه وَستي وَسائي
 هُن جي هٽي شهر هِ آخِدائي
 هُ باهيوٽ ڏين ٿا
 هو ڪاهيوٽ آچن ٿا
 هُ گوليٽون هُن ٿا
 الوليٽون انهيءَ ريت ڪن ٿا
 ٿا معصوم مارن.
 گلن کي پتن ٿا
 ائين کيپ ڪائي ڪتن ٿا
 لهوءَ لالَ ٿي هو چين کي چتن ٿا.
 مٿان چند تن جا تماشا ڏسي ٿو
 ڳري نيث ويندا
 جيئن منجهه پاٺيءَ پتابشا، ڏسي ٿو
 په تي ڏينهن آهن
 وڏاشينهن آهن
 بگهڙ ٿي اچن ٿا
 نچڻ وير ڪيڏو اڳاڙو نچن ٿا
 چين سان اسان ڪجهه نه تن کي چيو آ
 نه بندوق تاثي، نه پستول پنهنجو پرييو آ
 نه ڪوئي ڏکوا آ

سچي رات هر وقت اوٺاڙ ڪن ٿا
 سچي رات اڌ - نند ۾ هر هو بُرن ٿا
 ڪن ۾ ڪُرن ٿا
 چون ٿا تم فانوس آ هر گهتيء ۾،
 ڪري چند وانگر بَيو جو چتائي،
 اسان جي بُرائي
 متان ٿي نه ظاهر
 اڃان ٿي نه ظاهر
 متان ڪو چوي ڪينئرا روح آهن
 انهن کان اهو ڏچ آهي آجايو!
 سُكل کومه آهن
 يلي آزمایو

جيئن پو تئن اچ وڌندي رهي ٿي!
 آڙي رو جهڙء رُچ وڌندي رهي ٿي!

Gul Hayat Institute



شام لھی ٿي
* دونا پاولا تي -

رنگبرنگي ڪشتيون هي اوسي پاسي،
هي سڀ ڪشي با وڃن ٿا ڪادي ڪير چويا
رات اچي ٿي،
هر ڪا شيء اوونده هر ويرڻهي،
چولي چولي پئي لپئي
هڪ ويئي، پي آئي چلندي ڪاريءَ ڪنديءَ تي؛
ساگر ٿو ٿمڪي
گن مندل جي ڪيڏي رم جهر آهي پاڻيءَ تي!
ها پر هي سڀ ڪيسين رهندي؟
نيث ته سڀ اوونده هر ڪهندي،
رم جهر پاڻيءَ تي کن پل آ،
موت آتل آ، موت آتل آ.

Gul Hayat Institute

*

تنهنجي أكين جي نهار
 * دود ساگر جو وهي جئن آبشار
 بي ڪنار،
 رنگ پيا سارا شفق جا ڏار ڏار
 ٿا انهيء هڪ رنگ لئه ٿين بيقرار
 شنهنجي منهنجي لا جيئن
 جيء ۾ جذبا صدين جو انتظار،
 دود ساگر جيئن پيارا
 آبشار

چڻ ته آهي تنهنجي چاتين جو آپارا
 جئن چميون تنهنجون هيون ڪلهه بي شمارا



Gul Hayat Institute

چُن گل بِخَمْل هَئِينَ
 چا نه تَنْهَنْجُو هو چَهَاءُ!
 زَنْدَگِيَّه جَئِن آءُ، آءُ!
 موْت کي موْن ېر فَنَا ڭر، آءُ ٿي اهْزَو الَّاهُ!
 تون ڪَتَي آهِين پيو ماْن گوليان،
 آپِ تائِين قوليان!
 تون به ائِن ڏرتَيَه مَثَان گولين پَعَيِّي
 چُن ته موْن کي ئي ايجان قولين پَئِيِّي،
 آن ٺنهنجو هوْس، سو آهِيان ڪَتَيِّي
 ڪِيتَرو گولي ٿَكَا آهِيون هَتِيِّي!
 هي به چا شون ٿا تم هَك پَئِي ويجهَزو
 آهِ ساپِگو ئي پِرَزو
 ٿا رهون جنهن جاءِ بِي بِي جهويِّيَه ھِر،
 چَنْد چِت لوزَهُو ڏنو آ
 تنهن پِرَزيَه ھِر.

Gul Hayat Institute



* اَجْ بِهِ آهِي شَرَتْ جِي دِنِيَا اِيجَا!
كِيتِريون نارِيون مِلي
شَرِمَائِجي
آجْ بِهِ هَكْلِيَّهْ تِي تِلِي
ٿِيون وِينْ هُو سِرْ جَهَكَائي
مَسْكِرَائي
دل اندر جا پِياسْ آهي پِيار جِي
اجْ بِهِ تِنْ هِر آچِبِي
وِسوِسا اَڳِي جِيئِنْ ها ڇا ڇا آيجَا!



Gul Hayat Institute

پُندو آ موت جي جَنَكَشَن
 سوين ٿريئون هلائي ٿي؛
 هزارن کي وڃوري ٿي
 هزارن کي ملائي ٿي؛
 رَهي ٿي ريل کنِ پل لئ
 لڳي سيتى، چُتى ويندي،
 وري بي ريل اچھي آ
 اڳي وانگر پيرڻي ايندي،
 مسافر منهن ڏسي ڪنهن کي
 بصد حيرت سجاڻن ٿا،
 مليو پر هو ڪشي آهي
 اهو هو ڪونه ڄاڻن ٿا،
 نه ڪي تن کي خبر آهي
 ڪشي ميلاب ٿيو آهي؟
 سفر ۾، ريل ڪهرڻي ۾?
 اهو ڪنهن کي پتو ناهي،
 چٽائي ٿا ڏسن چهرا
 ڪشي اڳ ۾ مليا آهيون؟
 ڏئل هي روپ آاڳ ۾،
 ڪشي اڳ ۾ كل يا آهيون؟

دوستي با

چىڭ تم تارازىي هئى.

جيستانئين كاڭ جو

آن ھر پتو

كۈئى نە هو!

كاڭ ان ھر كىنهن بىڭىئى، كېئن چوان!

دوستي ھر آ سچائى، كېئن چوان!

مون كەچائىي كېتىرى ان ھر ڈەنلى!

* خود ستائىي كېتىرى آن ھر ڈەنلى!

آدمىي جى أولىت پاش لاءِ

دوستي جى اهمىت آن چاش لاءِ

خود نمائىي آ كىذهن،

بى وفائي آ كىذهن،

دوستي انسان جى

كىنهن كىشى جى دوستيي جى يېيت ھى

هېچ آ،

نېچ آ.

*

اوندەم ھەر جو ڪَوَيل ڪَوَكي
 وۇ تان آش كەت تارن هيئان
 آن ئَاكھائىءِ منجەم اكبلو
 ان كى ويئو ساڭي سَمْجهان،
 ان وانگر مون ڪَوَكي ڪَوَكي
 ساري رات گذاري آھىنى
 ها، پَر ڪَيدُو باك پري آلا
 پَر هي ڪَوَيل ثنهنجون سارُون
 كىيڏيون منهنجي مَنِ آتى تى!
 ماك جيان ڪَجهە تازا آتسو
 آچ منهنجي لاءِ أماڭي تى
 تون آھين، تون ايندېن ئَمون ڏپى
 باك قتىءِ جون شاخون تىيندېن،
 يا تون منهنجي لاءِ سداڭىن
 ڪَمرى منجەم سلاخون تىيندېن؟



Gul Hayat Institute

(اسْتَالِه)

هيء چاتي ته دس لک كورا آثي،
جي جڳت هر بُرن سي سمورا آثي،
اوء نورا آثي!

پول ٻڌڻا آثي، ٻڌ پُورا آثي!
تو لکي، وَجَ يَرِينَدُو سَوِينَ يَهْرَانَ
هي پکي پار جا
کونه ايندا وري
هئن هوا تي تري!
پول منهنجا جِڪان جُگِ پيا جَرِكَندا
جيئن تاندا هجن،

(سي به ڪاندا هجن)
هي پيا جَرِكَندا

(هي سنسار سِگْرِيءَ جِيَانَ آهِمَ چُنَ.)

Gul Hayat Institute
هي وسامي نه ويندا ڪڏهن،
هي صدين هر به کامي نه ويندا ڪڏهن،
آڳِ آهن آزل جي اهي
ماڳِ آهن آبد جا اهي
جاڳِ مان ٿا جَرَن

Gul Hayat Institute

جا ڳ، جا نند هر تير جئن
 ٿي نشانو چُختي
 بَاك جئن ٿي ٿشي؛
 اينِ تقدير هر
 را ڳ مون لاءِ ڪنهن
 هي لکيا ها جَدْهَن،
 آنءِ تنهن وقت کان
 ٿواهي ڳوليان!
 هي لکي
 چانهه بي! چانهه بي!
 ڪونه ايんだ وَري
 هي پکي ڏور پرديسِ تان،
 جئن فرشتا اچن
 هي انهيءَ ويس سان
 ڪونه آڪاس مان
 هيٺ ايんだ وري؛
 موت تي ڪنهن ڪئي آ سواري نه هئن،
 ڪنْ كولي گلابي گلن جا ڪڏهن
 زندگي زندگي ڪنهن پُڪاري نه هئن!
 واتْ قاتي ويyo
 چن تم درياهه جو
 آنءِ ڳاتو جَدْهَن،

گيت مالها جيان آنه پاتا جڏهن
 نانگ جئن شو ڳچيء منجهه پاتا هئا
 ڪپترا گيت آتا هئا!
 جن جوالا مکي منجهه گنجار هئي،
 ڪير چوندو ته هي جندڙي هار هئي
 گيت هي جيت ها، موت تي وار ها
 گيت للكار ها،
 ڪا سُتل سار ها
 مان آزل جي اها جا ڳ هان
 جا ابد تي به گشتي نه آهي ڪڏهن،
 نند مان ڪعن اڪڃخار هي گل ٿنا؟
 نند پئي ڪنهن ڪويء جي ائين ناهي قشي ڪڏهن!
 ڪيٽريون مون وليون
 آگ جون

پوكيون

کيت سنسار جا

ائن ڪٿي پيا، ڏياليون پريون.
 ڪو شوالو پيا هيٺ روشن ڪريون
 هيٺ ڏرتيء مثان!
 هيٺ ڏرتيء مثان!!



ٿي جوالا پري
آنء آن ۾ جلان ٿو پيو
ڪيرآهي پري
آنء جنهن کي چوان ٿو اچان ٿو پيو?
آنء ڪنهن ڪان جئن
سینگ ۾ قيد چو؟
دور منهنجو نشانو ڪتي؟
آسمانو ڪتي؟
اوء ايندڙ زمانو ڪتي؟



Gul Hayat Institute

* آن، رامبُونه آهيان، نه وَرَلِين هان؛
بودليئرجيان

مون ېه تي پاپ جا گيت پوكيا نه ها
کيت منهنجا كِزِي
پيا شفق جئن تِرِي
گيت سڀ پيار جا
ها، نئين كان نئين دوست دلدار جا
پاپ كان ائن پري
چند ڏرتيءَ مثان روشنی جئن ڪري
۽ پري ٿي بٽي رات ڪاريءَ مثان
عمر ساريءَ مثان!



Gul Hayat Institute

* رامبو، ورلين، بودليئر، تشي فرانس جا عظيم ترين شاعر هيا.

* آن ونسینت ناهیان
 مگر کا تم سیندی رکان
 کن جنهن کی پچی مان ذیان!
 جئن برائی نے کائی ہڈان؛
 روز اخبار مان

ندے مان ائن آتی کونہ گیوڑی خبر گلایہڑهان،
 جگپ ہر جوٹ کان
 ائن سکنا رو گیان،
 ریدیو کان یچان
 ی نم تی - وي ڈسان
 خلق کان
 ایترو دور جیکر رہان

جو جنازی نمازوں به تن سیان نہ چیکرا بیڑهان
 دور تان

موت سان
 گفتگو ہر رہان،
 ہا، مگر دور تان!

*

۶۷

* ونسینت وان گوگ، دچ صور جو چریائی پیچی لٹھی ہر پسند جوں کن
 کچی پنهنجی محبوبہ ڈانهن تحفی طور کتی ویو هو.

اوچتوھىمنگوي
 ئەلپەن
 ۋە ۋەسى مون كى چوئى
 بارسېلۇنا ھەر تۈن مۇن سىلان ھەئىن
 روبرو منهنجى مەئىن
 جىنگ ھەر فاشى سپاهى جو نشانو ئىي وەئىن
 آئىدە بېھى لئى بىانۇ ئىي وەئىن
 مان پىو ھەن كى چوان
 "آن ئىي بار پنهنجى موت سىلان
 ۋە ملاقاتىي ٿيان،
 ڪالىھ مان
 تانتىيا توپىي مىثان
 گھورجى مارىيۇ ويس،
 مان آڃان ٿائىئين چەمان
 ڀى پىو ورڙهندىي مران

بارسېلۇنا فقط ھەك جاء چاڭ
 رەت سان مون آسجىي ڈرتىي رىگىي
 جو اڃان ڈوتو نە آ
 جو اڃان ڈوتو نە آلا"

*

* بارسېلۇنا: اسپىن جو ھەك شەر.

هەنى بالا پەھاڙىءَ تى توبى
 قونىبە ھەر آرامى آھىن!
 أشىھىن اونداهىي آھىءَ
 چەند جىچى ٿو، مان ٿو سوچان،
 تون ايدو آزاد هئين جو
 تو تى ٿو هي نظر لکان مان،
 تو تى ڪائى قبر نه آھى،
 پوءِ به ڪتابو هيئن هئان مان،
 ”چا هي تو چاتو ٿي اگي ھەر
 داٿو هو جو ڪنهن بىر نه جىگ ھەر
 سو تنهنجى ئىي ھە حملى سان
 روم دھىي پوڻو آ آخر؟“
 روم دھىي پوڻو آ آخر؟“

Gul Hayat Institute

* ای تیپو! تو چا لاءِ مئین؟
 نانا صاحب، تانتیا توپی
 تون چا جی لاءِ بُداءِ مئین؟
 ای دارا، اورنگزیب هشان
 تون کھڑی کارٹ لاءِ کئین؟
 مان کولیان تو تاریخ جتان
 هر وقت شہادت بی معنی!
 ای غالب خوش گوئی کھڑی
 ای میر فصاحت بی معنی!
 کنهن وقت غدر تی سوچان تو
 چا لاءِ ظفر جا پتَ مئا،
 پو پنهنجی اندر لوچان تو،
 ها ڈاھر توکی ڈاھم هئی
 چا لاءِ مرین تو، تو چاتونه
 اھڑی توکی سایحام هئی!
 تا چاکی پنهنجی قوم چئون
 ای سندی چا تون چائیں تو؟
 یا کانون جئن تا روز لئون!
 ۽ پنهنجی کاریء کان کان ۾
 تا تیڑی پنهنجا پنک ڏسون؟
 ۽ پورا آهیون ”مان“ ”مان“ ۾!

* تیپو (تیپو سلطان) تانتیا توپی ۽ نانا صاحب، انگریزن خلاف آزادی، جی جنگ جا علمبردار.

جننهن وقت هوا ۾ دونهين مان
ٿو ساهم کثان،

تنهن وقت جهئمر کي آن سان
مان پيٽ ڏئي هي سوچيان ٿو،
هي ماڻهو چو



ديهات ڇڏي ٿا شهر اچن
جت سورج پيلي گل وانگيان
ٿو هيٺ لهي
۽ دوري ناري ۾ چمڪي
چڻ سون جيان

سچ پچ تم ميان!

هي شهر رڳو پئسو آهي.
جو نند گسي ٿو ماڻهوءَ کان
انسان ڪئي ياري جنهن سان،

Gul Hayat Institute
سا ساري چور بزاري آ،
چا ان کان ڪو اڳاري آ،
ڪارو آ جو ناثو آهي؟
جيڪو به هتي دانشور آ
سو اندو يا ڪاثو آهي،

ٿو اک رکي هو ڏوڪڙ تي،
 تنهن روڪڙ تي.
 جا ايئن آذامي ويٺي آ
 جئن رومانوف آذامي ويا،
 ۽ تن جا رويل روز جلبي
 ائن هندين ساڻ وسامي ويا،
 چڻ هندين هيٺ اگر چرڪي
 واچوڙي منجهه آجهامي ويا،
 سڀ رک شي ويا
 سڀ کامي ويا.



Gul Hayat Institute

موت هڪ درياه آهي
گهاٽ ڪشائني نه آهن؛
ساپيا ڪهرڙي هجي ڪيديءَ هجي.
پو به هي سڀا ته ٿئائي نه آهن؛
مان به ايندنس، تون به اينددين
هي ڪر کيتري جيان جيوان نه گتندو.
هر دفعي سانيجاه پنهنجي سات نيندين
جاڳ سان ڪنهن وقت هي سڀنو نه گتندو،
هي ستارا رات جو سڀنو تم آهن!
سچ سڀنو ڏينهن جو ناهي تم چاهي؟
جهڙ هجي ڇا بادلن جو لڙ هجي ڇا.
جو ڏسين ٿو ميت هڪ سڀنو تم آهي!
موت ان جو آنت ناهي، آنت ناهي
ساپيا ٿي، هي سڀنو آهم هلشو
تون پئيندين اک انهي مان ڪونه مورڪ!
ڪونه گشو آهم هي جو آهم هلشو.



گل ڪڏهن گردن هجي منهنجي پٽيان ڪئن؟
 هي ڳجهارت آهم مان جيڪا جهتيان ڪئن؟
 زندگي سو روپ آهي رنگ آهي،
 ٿو و هي دريامه چنهنجو ڏنگ ناهي!
 آنء هي سورج مکي جا کيت گهوري
 سج جو کورو ڏسي هي سوچيان ٿو
 باهم مان شعلا تم پيدا ٿي پسگهن ٿا
 گل اهي پيدا ٿيا ڪئن؟ لوچيان ٿو.
 هي سجو سنسار چن شعلا لڳي ٿو،
 آگ ٿي جنسار چن سارو تڳي ٿو،
 پوء هو سورج مکيء جا کيت پنهنجا
 يا ڳ سمجهي، ٿوا ڪين اپنائيان مان!
 ڀل پيا شعلا جلائين، هسي هشن سان
 ٿو پٽي، پنهنجين اکين سان لائيان مان!

Gul Hayat Institute

چۈن مان شاعر

ديوانو ئى

وان گوگ كى ويجهۇ آهيان،

كىيىدىءَ أَسْ يَرْ مَسْتَانْوَ ئَى

چا چا كىت پيو ٿو ٿاهيان!

كىت اجالن وانگر آهن،

سورج مكىءَ جا كىت لېڭن ٿا

سوونن پيالن وانگر آهن؛

مون ير ڪو ئى سج پري ٿو

كىت نسورى آگ لېڭن ٿا

آگ جيان سى راگ لېڭن ٿا.



Gul Hayat Institute

ای یاروا! دیوان - حافظ
 چا جی لاءِ رکيو مون آهي
 پنهنجي سیراندي، سان ناهي؟
 چو ته صحيفي وانگر هن کني آءِ اکين سان لایان تو
 بيماري، هر ايذو آن کي یايان تو
 پڙهندی مون تي راز گلن ٿا
 سارا موت حياتي، جا،
 اندر هر ان جهاتي، جا
 جا چائي ٿي ماڻهو، کي هن جڳ هر مرثو ناهي
 ور ور ورثو آهي،
 پي ڪنهن دروازي مان ماڻهو شايد لينما پائي تو
 جيون لئه واجهائي تو
 وري وري هو هن ڏرتئي، تي اچتو آ ٻيو نان، وئي،
 ٻيو ڳوئي ٿر تان، وئي!

Gul Hayat Institute

۽ جي هو تو وانگر آهي
 ذات وئي ۽ ذات وئي،
 ڪير ڪتوري جھڙو ڪوئي هان، وئي!



اٿو مسلمان پائرو
چين کي ورهايو!
آتني به ڪيئي ڪروڙ چيني
اڃان به لادين ئي لڳن ٿا.
اڃان آتني راج ڪفر جو آهي
نم آهم تائونه ڪنفيوشنس
اڃان تم ليين ڪڙو تڙو آهي
اسان سچي عالمين جا هون!
اسان تم اقبال سان چئون ٿا
ورهيه ٿيا خواب ۾ لئنئون ٿا
”عرب به آ چين سان اسانجو
سچوئي هندوستان اسانجو
اڃان به سارو جهان اسانجو“

Gul Hayat Institute

اٿو مسلمان پائرو
روس کي ورهايو!
آتني سمرقند کان دوشنبي
هلال احمر جا گيت ڳابو
مگر پرازيل، ميسكسيکو؟
ائين ٻيا شهر آتني به ليکوا
خبر نه آهي آتني به پنهنجو

حساب آهي؟

آتي به اقبال وانگيان ڪوئي خواب آهي؟

آتي به اهڙو حباب آهي؟

آتان ته مون کي صدا اچي ٿي،

”هتي ته مضراب آهم ٻنجو“

هتي ته گردن رباب آهي.“

آتان به بانگ - درا اچي ٿي؟

آتان به بانگ - درا اچي ٿي؟



Gul Hayat Institute

* تنهنجا مون زردشت سوين گل
 پنهنجي فن ھر پوكيا آهن.
 گيت تم ناهن شعلا آهن!
 شعلا جي هر وقت نچن تا
 جي تنهنجا پروانا آهن.
 آگ ازل جي! بار بار مون
 جيکي توتي گهوريما آهن;
 مون وت هر پل آگ بَري تي
 ڪونه بجهي تي ڪونه بيري تي
 پنهنجي توء سان گيت يَري تي
 آگ نه اي زردشت مرئي تي
 توکي مان ايڏو ٿو چاهيان
 ** چڻ تنهنجا سو نتشي آهيان!

Gul Hayat Institute *

* زردشت، پارسين چو پيغبر
 ** نتشي، جرمن فلاسفه، جنهن جي ڪتاب "زردشت هئين چيو" هن گئي Amer
 بثايو آهي.

* آنُ زواڳو

پاستر ناك سڃاڻين ٿو تون؟
ڇا مون جئن هي ڇاڻين ٿو تون
ـ تنهنجو منهنجو

درد به ساڳو

دانهن به ساڳي

ساري جيون جي بي ماڳي
ـ توکي مون کي پٽڪايو جنهن؟
ـ توکي مون کي هين ڏنو گنهن
ـ دل جو درد پچائي هرا؟

ـ منهنجي داڻي پاڻي هر چا

ـ تو جئن مهل سمايل آهي؟

** منهنجي لارا مون کي چاهي

ـ مون کان ڪيڏو مجبور رهي ٿي

ـ منهنجي لاڻ ملن لئه آن سان

ـ موت اور انگهي وڃتو آهي!

*

ـ زواڳو، روسي شاعر پاسترناك جي ناول "داڪٽر زواڳو" جو هيرون

** لازم ناول "داڪٽر زواڳو" جي هيرون.

* بودلیئر توجیان

مان به آج ڀوگیان پیو

ڪیتری ئی وقت کان،

سمند پیڙا جا اجا

جيء ۾ ٿڙگان پیو.

موت سان نفرت نه آ، پر

زندگیء سان پیار آ

هر خوشیء سان پیار آ

چاندنیء سان پیار آ،

جي ڀوی سانوں گھتاونُ ٿو اچي

آن ۽ تِن جي آجيان

شاعريء سان ٿو نکيان

۽ وڃان پیڙا پيلی

چڻ طبیعت چلبلي

آ جوانيء جئن اڃان!

بادلن ۾ چنڊ جئن آهي مٿان.

زَرد آهي،

سَرد آهي،

پر ڪتي اڄ درد آهي

جو پئي دل ۾ پيو؟

*

Gul Hayat Institute

* بودلیئر، فرانس ۾ اُلویہین، صدیء جو عظیم شاعر

بِمَبْئَيْءِ جِي هَاسِپِيلِ ۾ ڪَشِي
 آنِ مِيراجِي ڏُنو.
 ڏِينهن جو پنهنجِي ڪَئِي تِي ٿِي رُنوا
 ڪِيتري پِيزَا هَئِي
 ڪِئِن چوان مان چا هَئِي!
 خوبصورت نرس پَر وِيجهي جَذْهَنْ
 هَن ڏُني، هَن کِي تَدْهَنْ
 * ياد مِيراسِين جِي آنِي پَئِي.
 ** ڪَاهَتا چائِي پَئِي
 بي نشان رفتار سان:
 بِسْتِري بِيمار سان
 ايتري پنهنجِي پِيلائِي ٿِي ڪَئِي
 نار ڪَاروکِي نه ٿِي
 جا تصوَر ۾ ٿَپِي هَن جِي پَئِي.
 رات پَر آغوش ۾ هَن جِي رهِي
 باک جو چُن موکلائِي ٿِي وَئِي.
 رات پَر پِيزَا پِيلائِي ٿِي وَكِي:

Gul Hayat Institute

* مِيراسِين: مِيراجِي؛ جِي بنگالِي محبوب.

** آ گهناڻين آرهِي هِين بِي نشان رفتار سان

آمري نهی پري

آ مرني من موهني

آج رات

چاهتا مے دل مرا

آک سوئين ساتنه ساتنه

(مِيراجِي؛ جِي هَكَ آزاد نظر جو حصو)

مِيراجِي - اردو: ۾ ساھِر: بِمَبْئَيْءِ جِي ڪِنْهَنْ اسپِتال ۾ مري ويو هو.

موت سان جهیڙو هلي ٿو،
آن ۽ تنهنجي وهت تي
ڪونه هلنڊس؛

هو چوي ٿو: ”لَسَنْ هِي لِيَرْزُو هَلِي ٿِو.“

پوءِ جئن جهیڙو هلي ٿو

جڪڻ هن جي رهت تي

چرڪي ويحي ٿو،

مان چوان ٿو:

”جيستائين سٽ منهجي

بُك ڪرايئن جيت ۾،

مان ويحان اک تٽيت ۾،

تيستائين وهت تي

آن ۽ تنهنجي رهت تي

ڪونه هلنڊس!

مان اڃان مصروف آهيان

جيستائين پيا به ڪيئي نظر ٺاهيان

ڪونه هلنڊس،

ڪونه هلنڊس!“

* رات بامبي ٻيچ تي
 چو گرو ۽ چو گري
 ٿي ويا ائن هٿ ڏئي
 چڻ آهو چڇٺو نه آ.
 چڻ وچوڙو ڪونه آ
 جو پيو تن ڏي تکي!
 ڏيان تن جو سمند ڏي
 ٿي ويو، پر بي خبر،
 چند ٿي تن جي نظر
 ٿي جوانيءَ جي پئي،
 پيار جي پهرين نشاني جي پئي،
 زندگيَ جي مهرباني جي پئي،
 مون ڏسي حسرت منجهان،
 چڻ گهي ٿي چند کان
 رات هڪ ٻي ٻيچ تي .
 ٿي جوانيءَ ياد آئي
 اڄ ڪشي جا زندگاني ياد آئي!
 ڪئن چوان مان سا حقیقت هئي به يا نه!
 ڪئن چوان توسان محبت هئي به يا نه!

*

كَجَهْ كَلْفَتَنْ كَانْ پَرِي
 ثُو ڏسَانْ مَانْ سَمَنْدَهْ ذَيِّ؛
 كَيْتَرَوْ گَهْرَوْ نَمْ آا
 كَوْ بَهْ هَتْ پَهْرَوْ نَمْ آ
 جَيْ وِجانْ، وِينَدَوْ رَهَانْ، وِينَدَوْ رَهَانْ!
 پَرْ ڏسَانْ تَوْ شَوَقْ سَانْ
 چَارْ جَوْزَى تَا وِيجَنْ
 چَنْ تَهْ پَوْزَى تَا وِيجَنْ!
 سَمَنْدَهْ اوْنهِي رَعَدْ جَانْ
 تَوْ گَجِيْ،
 مَوْتْ هَرْ كَنْهَنْ كَيْ پَرِيَانْ
 تَوْ ڏسَيْ،
 ڦَلْنَوَائِيْ تَوْ وِيجِيْ،
 چَنْ تَهْ مَهْلَتْ تَوْ ڏَهْيِيْ،
 چَنْدَهْ پَائِيْهْ جَيْ مَثَانْ
 تَوْ پَويِيْ.
 چَنْ تَهْ كَوْ ذَيْئَوْ اَزَلْ جَوْ ٿَوْ پَرِيَا
 لَونَهْ هَرْ لَيْئَوْ اَزَلْ جَوْ تَوْ پَرِي
 آنَهْ اَهْرَقِيْهْ آَگَ كَيْ
 چَوْ وَسَايَانْ، چَوْ يَلَا؟
 سَمَنْدَهْ هَرْ خَوْدَهْ كَيْ سَمَايَانْ، چَوْ يَلَا؟



شاعري منهنجي ته هوندي
 آنء توسان ڪونه هوندسا!
 رات ٿيندي
 چانداني آن کي چمپيندي،
 صبح ٿيندو
 سچ آن کي ڏن ڏيندو
 روشنيء جا ترورا ٿي،
 سمند جون لهرون آذامي
 ائن ڪنديون منهنجي سلامي
 چڻ ته منهنجي فوج آهن..
 موج پستان موج آهن!
 آنء هي سنسار آهياب،
 آنء توکان ڏار ناهياب
 تون ڏسي سگهندين نه مون کي

سات پنهنجي:
 شاعري منهنجي ته هوندي
 ها برابن، آنء توسان ڪونه هوندڻ.



”تون نه مرندین
تون نه مرندین!“

چند ائن مون کي چوي ٿو.

هو مثان جو آهم سارو

مند ائن مون کي چوي ٿو.

سچ ائن مون کي چوي ٿو

مون ڇَشيو جو آهم هت سو

پچ ائن مون کي چوي ٿو.

”تو گل و گلزار تيندين،

پيار وارن جي گلي جا هار تيندين،

کنهن سِرنهن جي چانو ۾

هو سڀائي چن تم تنهنجي نانو ۾!

پيار جون ڳالهيون ڪدا!

ـ ڪنهن سنهري سار جون ڳالهيون ڪدا

Gul Hayat Institute

عشق جي اسرار جون ڳالهيون ڪدا!

مان چوان ٿو:

تون نه مرندین،

تون نه مرندین!“



ٻانهن ٿنهنجي وئي
 آنء توکي دعا ٿو ڪيان سندڙي!
 ڄهس ايندي نه توکي ڪڏهن!
 باهه هر تون ٿي،
 ايرندينء، نيث گلزار ٿي،
 آنء جا اڳڪشي
 آڪئي
 آهم ڪوڙي نه ٿي،
 آهم ثابت ڪيو
 وقت آن کي سچي،
 سندڙي، سندڙي!
 جڳ جي جندڙي!
 تون نه مرندينء ڪڏهن
 تون نه مرندينء ڪڏهن!
 آنء ٻلهار توتان ٿيان
 سو دفعا گهورجان،
 نيث ورندينء ڪڏهن،
 نيث ورندينء ڪڏهن!

*

Gul Hayat Institute

ڪاوش صِحت هجي مان وڙهان!
چا ڪيان!

بستري تان پيو ٿو لكان

جنگ منهنجي اجا

آ قلم جي ذريعي هتان!

هڏ پورڙها ٿيا

هوڏ پورڙهي نه ٿي،

هي گلي آهم آزادگي، جي گلي

ڪت به سوژهي نه ٿي

ٿي اڳي کان ڪشادي وڃي

گيت منهنجو ائين جئن منادي وڃي،

ٿنهنجي آزادگي لاءِ ڳايان پيو،

آنءِ بيمار هوندي به پايان پيو

گيت هارن جيان،

چئن پتا ڪارتوسن منجهاڻ

ٿو پري پائيان؛

ديس توتي اڃان

جيستائين جيئان

شاعري، کي پيو گهوريان

هر گھڙي، کي پيو گهوريان،

گيت تو لئي ائين مان ڇڏيان

Gul Hayat Institute

پير لاهين نه تون
پشىن تان گذهن،
كىنهن بې قالىن ئەم
پنهنجى آزادگىيە كان سوا!



Gul Hayat Institute

آنءُ جو موت تي جيت هان
 موت مون لاءُ ڪنهن لاش جان
 منهنجي گھوڙن جي سُئن جي هيٺان ٿو چيتاڙجي!
 مان پيو ٿو وڏان
 سج هائي پهاڙن پئيان،
 رات جي واڙ ۾، ٿو پيو واڙجي،
 منهنجي گھوڙن جي سُئن جي هيٺان ٿو چيتاڙجي!
 پو به ڪو ٿڪ ناهي ايا
 پير منهنجا رڪابن ۾ آڳ جيئن سوگها لڳن
 پند ڏاڍو ڪن پو به گھوڙا آڙيءَ سان اڏن
 يالوا، يالوا!
 ڪيٽرو تون پري آنهه اي يالوا!
 چند مون ڏانهن ٿو مارئيءَ جئن ڏسي،
 دور تان ديس جي هر خوشيءَ جئن ڏسي!

Gul Hayat Institute

*

تون چوين ٿو مران!
 هانو تنهنجو جَلي ڪيستائين آڃان،
 آن تي ڇندو وجهان!
 چو ته مون جيئري تون ته ڪڄه نانه شاعر، مَنان
 مون پشيان،
 تون اڳيان ڪا صدارت رکن،
 هي ٿئي جا ٿئي نانه پوري اڃا
 آن منجهان
 گل جيان ڪي عقيدت رکن،
 هي ته ممڪن نه آشرط تو سان رکان!
 شرط مون کي ته آڇنڊ سان
 سخ سان
 ۽ انهيءِ پنج سان
 جيڪو مون لاءِ ڪو بڙ آتا هون آپاري ڇڏي،
 جي ٻرن پاڙ تي ديب تن سان ڄڳ کي آجاري ڇڏي،
 آن تو لئه برائي نه سوچي ڪڏهن،
 مون جڏهن
 ڳالهه تنهنجي ڪئي، بس چڱائي ڪئي،
 ساڙ مون سان تنهنجو آجايو هيو،
 مون ته ڳايو هيو
 چو ته مون گيت سمجھو پئي
 موت تي چيت ڪي.

اچ شَفَقْ ئى خواب ھەر مون ڈي لَتِي آ.
 وقت جو دريامە آ تنهن تى كَرْتىي آ،
 گالەھە هَكَرْتىي ئى تى آرْتىي آ،
 ”تون بە ايندەن، قرض پەرنەنچو چُكائىي،
 هن شفق جى رنگ كى دريما بئائىي،
 شاعرىي ئى ھەر جَمْگانىي!
 آء توئى سج لاشى پىئى تَكىيندەس
 تون اچىن جىسىن، هاتان تىسىن نە ويندەس
 آن ئە تنهنجى تات تىندەس
 ڈات تىندەس،
 لات تىندەس،
 موت تنهنجى لاء ناهى آن ئە آن جى مات تىندەس،
 گىت ايندە ايترا، برسات تىندەس
 تىستانئىن تون نە ايندەن!
 ”تون نە ايندەن!

Gul Hayat Institute



ميراجي، جي جيون ۾ ڪا ميراسين هئي
 دک جي دين هئي
 ۽ وقت آنهي، جي ڏاڳي کي
 ڪئنچي، جئن ڪونه سگھيو ڪاتي،
 هو، ميراجي، جو جي، هئي
 جنهن کي ڪو ميتي نه سگهي،
 ڇند جئين آڪايس مثان،
 ڪابه گهتا ريتني نه سگهي،
 ڇند جيان هو روشنیون ٿي ايندي هئي
 نئن ڪوبتا ڏيندي هئي
 ميراجي، جي مرندی تائين هن جو پايو ڪونه ويوا
 سات هيyo جو ڪونه ويyo
 هن جڳ ۾ پيار Amer آهي
 ۽ جنهنجو ان ۾ گهر آهي
 آن جي جوت نه مرثي آهي،
 آن جي ناو اڪرڻي آهي
 دنيا مان سنگيت جيان،
 جوت سدائين پرثي آهي
 ماڻهوء ۾ ڪنهن ميت جيان
 آن ۾ ڪائي آهم أمرتا گيت جيان
 هن جيون جي جيت جيان.

ڪجهه ڪانو آذاامي آيا ها
 جن تاريءَ تاريءَ 'ڪان' 'ڪان' ڪئي!
 ڪجهه ڏيڏر ها جن 'تان' 'تان' ڪئي;
 پر جن کئي سانت پياري هئي
 يا جِن کي سُر جي چاڻ هئي،
 يا جِن چاتي سرهاد هئي،
 جا ڏيندي آ رابيل ڪڙي،
 (جنهن وقت سموريو سانت ٿري
 هن ڏرتيءَ کي مهڪائيندي آ)
 تن 'ڪان' 'ڪان' کي يا 'تان' 'تان' کي
 ڪجهه وقت خلائي سمجھو ٿي،
 پر حيرت آهي اڄ تائين
 تنهن هر هڪ گيت گهتيو آهي
 ۽ پنهنجو تير چتيو آهي،
 هر ڳالهه سريليءَ پياريءَ تي
 تن بند رکيو آ اڄ تائين،
 ان 'ڪان' 'ڪان' ۽ 'تان' 'تان' هوندي
 ڇڻ ٻي ڪا لات نم رهشي آ.
 ڇڻ تون مان ڪا شيءَ ئي ناهيون
 ڇڻ پنهنجي بات نم رهشي آ!

Gul Hayat Institute

چُن سُر پنهنجا سپ سایا ها!
 کَلَهْ كَانُو أَذَامِي آيَا ها،
 جَن تَارِيَّه تَارِيَّه 'كَان' 'كَان' كَئِي
 كَجَهْ ذِيَّدَرْ هَا جَن 'تَان' 'تَان' كَئِي!



Gul Hayat Institute

نينگر ايئن نه لرنهندو آهي
 تند ندي، جو پاثي ما پي ترگني ويندو آهي
 پنهنجي پؤزري چؤزري چاثي كهرگي ويندو آهي
 پو درياهم أنهيء کي تاري
 سيءامكان زياده ناهن،
 نينگر تارون گهت ئي هوندا!
 ورلي گهاڭ چېيىدرا آهن!



Gul Hayat Institute

تون ائن مَورَكْ.
 جَنْ كَنْوَئيْ كِكْ
 آكِيرِي مَانْ
 دور هوا ٩ر آذرِي ويندو آهي
 چاڻ نه هوندي آهي هِنْ كِي
 آكِيرِو چو لَدَنْدو آهي
 تيز هوا جي لهر ڪڏهنْ اهڙي ايندني آن
 آن ٩ر پَدَنْدو آهي
 سَچْ تم هوا ٩ر كَكْ تيڻ بِكانْ
 آكِيرِي جو ڪِكْ تيڻ ئي بهتر تيندو آهي



Gul Hayat Institute

شمع بیچی تی
پروانا کیدانهن ویا سی؟
دیوانا کیدانهن ویا سی؟
تیرن جان جی پر فڑکائی
منهنجی سیراندیء ایندا هام
ئے شعلی ھر پاٹ جلائی
روشنیون اگ کان بے وڈائی
مچ مچائی
نور سمائی، جرگی جرگی
مون تی جی ویندا ھا چرگی،
سی پروانا
اج دیوانا
کونه ڈسان تیا
چونہ ڈسان تی؟

Gul Hayat Institute



موت کان پچا لئه چھین ٿو
 جي ڏسین ٿو
 زندگي هڪ جام آهي
 جو جڏهن پرجي ته چلڪي
 يا ڪڏهن ٿرڪي پوي ٿو
 تون پيحي پورا ڪرين
 خود پيحي پورا ٿئي ٿو
 جيستائين مئڪدي هر شمع آهي
 ۽ پتنگا ناج ڪن ٿا
 تيستائين تون پڙني مئي ٿي ان مان
 جي ان سان
 چو ته جيسين آنجمن هر تون هلين
 تيستائين شمع پرندي ئي رهي
 ۽ پتنگا پر جلاتيندا رهن،
 آڳ پشجي راڳ گائيinda رهن،
 موت پنهنجي کي ملهائيinda رهن،
 ائن Amer ٿيندا رهن.



کجهہ به نہ ماٹش چو چاھین تو
 سپ کجهہ چاٹش چو چاھین تو
 عالم جی اسرار رہی بہتے چا تبندرو
 بی وس جی ویچار رہی بہتے چا تبندرو
 چند ستارا گردش ہر رہندا تم ائین
 پر جی توکی پیار اجایو یامیں تو
 گجهہ جی گولایہر تو آتون گولائو تین
 گجهہ کی اگ لکان کوتھو تو موئائی ذین
 گجهہ جو کالہ سدارت پاتو، چاٹی کو
 راہم وئی آلنجی، کیر بیچائی تو؟
 سمجھمہ تم هن سپھسار نعمورو سمجھوونه
 ہی مايا جو چار لئھوزو سمجھو ہو تین
 اہڑی سمجھمہ آنھی بکھی رکھڑی سکر آئی
 * سارنات ذین کالہ وئی هن بھی بھائیو
 کائی نیٹ چتا تی آئی بین وانگر
 هن جو انت به ساگو یائی بین وانگر.

*

ڪالهه ڪنهن نُعْرَاءِ هنِيَا ڦڻ ڻ ڻ
 مَن خدايمَن خُدَاءِ بُلْهَى ڦڻ ڻ ڻ
 آنُ هي گل ٺاهين چَندَا تَنْ سَبِيْ ڻ
 ڀَل سَرَءُ بُجُون وَ سَبِيْ چَاثِي دَسِيْ ڻ
 آنُ جو سج ٺاهين لهَنْدَوْنَه سَوَ ڻ
 زور لايورات جوئن ٺاهين ٺاهين ڻ ڻ
 آنُ جنهن امتهن کي ڏانِي آهي جَلا ڻ
 اي مهنديش ان اڳيان چال هي طَلا ڻ
 آنُ چو دسچ ڄَچيو ٿمَر ٿو ٿيَله هما ڻ
 چا چيئُ ؟ هِت مَچ ٻَجُو ٻَرَثُونِي ڻ
 مان ڏسان ٿو اڳ ڄا ڦاعلا شَوَين، ڻ
 نيث اي ڦري هتي ڀِرَكَي ڀَويين! ڻ
 هِت جي ڪا چَرِكتَدي ٻَهِر ڪَهِن ڻ
 جوت منهنجي ٿيَر ڪَنْدي ٻَهِر ڪَهِن ڻ

تَلِيَه

رِي

لِي

* مهندس، طلاييا سون ٺاهين واري کي چوندا اهن (کيبيو ڪري فارسي ۾ ڦيان ره، اردو ۾ مستعمل آهي).

تَّهْنِجِي سِيَاسَت آنْ نَم چاَثَان
 تَّهْنِجِي رِيَاسَت آنْ نَم چاَثَان،
 آنْ أَنْهِيَّ دَرْتِيَّ جَو باَسَي
 مُورَ جَتِي گَائِيَنْدا آهَنْ
 بَادِل بَرْسَائِيَنْدا آهَنْ
 رِيَتِ جَتِي آتِن لَئِسَيِ؟
 تَوْنَ تَهِ چَيَّيَّ جَو چَورَو آهَيْن
 نَثْ آنَهِ نَدُورَو آهَيْن
 كَوْنِيَّتَ چَانَو كَتِي تَوْن چَاثِي؟
 چَائِي چَرَ كَان مَان جَا چَاثَان!
 تَّهْنِجِي رُوح اندر جَو رُنْ آ
 تَّهْنِجَا چَارَا آنْ سِيجَاثَان،
 تَوْنَ تَهِ آها وَنْ وِيزَهِي آهَيْن
 سَائِي وَنْ كَي نَاسَ كَرِي جَا،
 تَّهْنِجِي پُونَدي نَانَهِ شَفَق سَان
 پَنهَنْجُو كَو آكَاسَ كَرِي جَا،
 تَّهْنِجُو مَاس هَتَان جَو نَاهِي
 تَّهْنِجُو سَواس هَتَان جَو نَاهِي،
 نَيَثَ تَهِ تَّهْنِجِي آهِ تَبَاهِي
 جَا تَوْن چَاهِي

Gul Hayat Institute

رېڭىچا راهى!
 رېتىيە منجەھە گەھروندى تېنھىچا
 كۇ طوفان ڏسىي تو تاڭىي،
 تون وارىيە سان آذرىي وىندىن!
 پو مونكىي جىنەن وقت سىدىنىدىن
 توکىي ڪونە وراڭىي ملنەنديپى
 توکىي ڪونە وراڭىي ملنەنديپى:



Gul Hayat Institute

موت آنهيء سارنگي چئن آ،
 جنهن تي سڀئي تان چڏن ٿا،
 چمنين مان دونهون نكري ٿو،
 هر ڪو آڻ سونهون نكري ٿو،
 ڪنهن کي ماس نه، هڙپان آهن
 ڪو ڪو پر ڪونهون نكري ٿو،
 اچا آهن ڪارا آهن
 اونداهما اجيara آهن،
 سڀئي گاڏن ۾ سڏجن ٿا،
 هڪ هڪ ٿي آخر گڏجن ٿا،
 هت سارا طوفان چڏن ٿا،
 مان چڏن آپمان چڏن ٿا،
 سڀئي به ڪتهن مزدور جيان آ،
 وڏ وڏيرا، خان چڏن ٿا
 تن ۾ ڪوئي فرق نه آهي،
 پنهنجا کيت ڪسان چڏن ٿا،
 سارا ماڳ مکان چڏن ٿا،
 سڀ سانيي ارمان چڏن ٿا،
 سڀئي هت سامان چڏن ٿا،
 ڪيدا هت گھمسان چڏن ٿا!
 فانوسن جي روشنين ۾،

Gul Hayat Institute

هُو ڪيڏوچپ چاپ وَجِنْ تاـ
 ڇا ان جو ڪو درائيو آهي
 ريل يلا ائن پنهنجي ليکي
 ڪيئن يڪا يڪا اڳتى هلندي؟
 پوءِ ڇڪا ڇڪ اڳتى هلندي؟
 توڙي هي فانوس ٻرن تاـ
 ريل وڌي ٿي اونداهيءَ هـ
 چارڙهيءَ هـ توڙي لاهيءَ هـ!
 پـ هي سـيـ ڪـيـڏـانـهـنـ وـجـنـ تـاـ
 ايـ ڳـجـهـارـتـ ڪـاـ نـ يـجـنـ تـاـ
 ڪـجـهـ بـ تـهـ آـنـ جـيـ يـجـيـ نـاهـيـاـ
 رـيلـ اـڳـيـ بـسـ وـجـيـ آـهـيـ
 وـجـيـ آـهـيـ، وـجـيـ آـهـيـ.
 آـنـگـ اـڳـهاـزوـ هـ ڪـپـڙـيـ هـ
 اوـڙـوـ پـاـزوـ هـ ڪـپـڙـيـ هـ
 هيـ سـيـئـيـ ڪـيـڏـانـهـنـ وـجـنـ تـاـ؟
 سـيـ جـيـ سـاـڳـيـ استـيـشنـ آـ
 چـوـڏـاريـ فـانـوـسـ ٻـرـنـ تـاـ
 (ـ هـ پـ هوـ ڪـيـڏـانـهـنـ وـجـنـ تـاـ؟ـ
 ڪـنـهـنـ کـيـ انـ جـيـ چـاـڻـ نـ آـهـيـ
 تـانـگـهـ نـ آـهـيـ تـاـڻـ نـ آـهـيـ.)ـ

جِنْ جِيْ دِيمِينْ روشنینْ يِرْ
 كَيْئِيْ كَثْرِيونْ يِرْ
 كَثْرِيونْ كَثْرِيونْ
 پِلْئِتْ فارِمْ تِيْ دِيرْ تِينْ ثِيونْ سِلْيِنْ
 جِيْكِيْ لَرْكِنْ يِرْ جِهمِكِنْ پِلْيِونْ
 تِنْ كِيْ كُولْ تِه خَالِيْ آهِنْ،
 تِرْالِيونْ ناھِنْ،
 كَوْلِي ناھِيْ،
 هُنْ كِيْ نَثْ نِه بَولِي آهِيْ
 كَنْگِنْ كَونِيْ چُورِيْ ناھِيْ
 مُورِيْ ناھِيْ،
 هَرْ كَا پَتِيْءِ بَانِهنْ وَجِيْ ثِيْ
 هَرْ كَوْ نِنْگِيْ سِرْ نِكتُواْ،
 يَانِتْ يَانِتْ جَا كَيْئِيْ ماَثِهُوْ
 عَصِيْ يِرْ سَامَانْ يَيْحَنْ تَاْ
 چُو تِه اِجازَتِ انْ جِيْ ناھِيْ،
 پَرْ كِيْ حَسْرَتِ سَائِنْ دِسَنْ تَاْ
 هيْ سِيْ كَجَهَهْ جَوِ تِنْ جَوِ آهِيْ!
 يِرْ جَوِ تِنْ كِيْ چَذِثُواْ آهِيْ
 هَشِيْنْ خَالِيْ لَذِثُواْ آهِيْ.
 استِيشَنْ، فَانُوسْ بَرَنْ تَاْ

Gul Hayat Institute

ڪيڏي پـه لـگـي پـئـي آـءـه
 ڪـوـهـ وـهـنـ تـيـ رـاضـيـ نـاهـيـ
 گـپـاـ گـيـهـ لـگـيـ پـئـيـ آـءـه
 رـيلـ آـچـيـ تـيـ، رـيلـ وـڃـيـ تـيـ
 پـنهـنجـوـ پـيرـوـ ڪـونـهـ پـچـيـ تـيـ
 ڏـيـنهـنـ ڏـنـيـ جـوـ ڪـيـ تـمـ ٿـرـنـ ٿـارـ
 (ڪـئـنـ چـئـجيـ، شـايـدـ تـمـ وـرنـ ٿـاـ)
 مـانـ بـهـ ڪـڏـهنـ کـانـ وـيـشـوـ آـهـيـانـ
 ڪـنهـنـ گـاـڏـيـ ۾ـ پـيـشـوـ نـاهـيـانـ

Gul Hayat Institute

* هي تنهنجون تصویرون ریپن
كله جئن آج بىزندە آهن،
توزى اج كالهوكي لينن
جون گالهيون پائندە ناھن؛
** (لينن گرايد چون ثانھائى)
چوندا پيترسبرگ سپاڭي
آرت هميشه زنده آهي
سەچ رېگو پائندە آهي.



Gul Hayat Institute

* ریپن : (Repin) روس جو انقلابي مصمور
** روس ېر وۇدۇ بىح هلې رهيو آهي تە لينن گرايد جونالو قىراڭي، آن تى
املىوكو نالو پيترسبرگ ركىيوجى.

ڏاند کي پچکر ڏئي ٿلواه پوري تو پيو
 هي ڏسي هيمنگوي هن ڏانهن گھوري ٿو پيو
 ڏاند جا سگ
 کاش هن کي
 کاش هن کي ائن گنن ها دور دور
 بادلن ۾ هو ضرور
 رَتْ ۾ ڳارڙهو لڳي ها!
 چڻ شفق جهڙو لڳي ها
 هاڻ هو خوني لڳي تو
 موت پنهنجي کي لڳي، تو.
 موت جو هن کي اڳي پو،
 ڏاند جئن ماري ڇڏيندو،
 بادلن ڏي هو لڏيندو
 پر شفق هن تي به پاچاوان گندى
 موت سان لانوان گندى.

Gul Hayat Institute



* آرويل
 ٿو ڏسي اکيڏ و سويل
 هيء خوني انقلاب
 ** خون ۾ ماڻهو تهائيندو رڳو
 رت جا دريا و هائيندو رڳو
 هي جنوني انقلاب
 آدميء هر آدمي ماري ڪري
 پوءِ چيتي يا بگهر چون عادتون ڏاري ڪري
 *** نيث چوراسيء هر مرندو اهو
 آدميء کي ان منجهان ورندو اهو
 ريج پولا راج ڪن
 آدميء جي آڙ هن پنهنجو پيا هو ڪاچ ڪن!
 *

Gul Hayat Institute

* آرويل: جارج آرويل جو اسيئن جي ريبليڪن جنگ ۾ وڌهو ۾ 1984 ع ۾

ڪتاب لکيو هيانين جنهن ۾ هو پيغمبر وانگر لڳي ٿو.

تاریخ هن جي ڏورانهين نظر سچي ثابت ڪئي آهي.

** تهائيندو: ڏانواريندو

*** جارج آرويل جو مشهور ناول 1984

شنکر آچاریا مري ويyo هو به تيهين سال ۾
 ۽ اگر موزارت جي توکي وھي معلوٽ آيو
 ۽ تھي معلوم آ،
 هو هيyo پنجتييه پنهنجي موئٽ وقت
 اوچتو مئو هو بنا ڪنهن گيئه پنهنجي موت وقت.

هيل هر هڪ هال ۾

هي صدي هن جي ملهايي ٿي، ويچي
 مغربي دنيا سجائيي ٿي ويچي،
 گيت هن جا ڳائجن ٿا،
 هانو سان هندائجن ٿا،
 چن گل للا هوا ۾ ٿا لدن،
 رنگ ڪي باڏ - صبا ۾ ٿارٿون،
 مان تم انهث ٿي چڪو هان
 ڪيترو ئي جي چڪو هان
 اي حڪومت! تون ڪرايندين، نه جي منهنجو علاج،
 موت آهي پيو علاج،

جي هتي بي واهم مون کي ڪانه آ

موت جي پرواهم مون کي ڪانه آ



موت تون ايدو پياني ڪونه آنهين
 ڇونه تون موڻ ذي اچانک ٿو اچين?
 پار ڏس گل مهر مان گل ٿا پتن،
 ڪونه ٿا محسوس ڪن ڇو ٿا ڇحن،
 موت تون موڻ ائين ڪاراند آنهه
 چن ته ڪو گل مهر جو گل پايند آنهه!
 ۽ مٿان هو ڪن ڪيدا ٿا قرن?
 روشنيءَ جا ڪيترا گل دان اوندھه ۾ ڪرن?
 ائن به ناهي بند آ گنبد، انهيءَ هر منگهه ڪونهي
 روشنيءَ جو لنجهه ڪونهي
 هيءَ سرشتي آنت هر ڪاثي ڪتي ٿي
 تار جا ديدار جي سا آت نتي ٿي?
 آنت ان جو ڪوبه ناهي
 هي اڃان اڳتي به آهي،
 ڪيترو اڳتي وڃي ٿي ڪونه چاڻان!
 ڪن ڪارا ڪيستاين ٿا قرن مان سونه چاڻان!
 ڪيستاين لفظ آهن?
 جيستاين لفظ آهن،
 تيستاين لفظ آهن.
 لفظ جي بي آنت جو اظهار ناهن
 حَدَ ناهن، پار ناهن

Gul Hayat Institute

سَمَندَ آ، چوليون وڃن ٿيون، ڪو ڪَنارو ڪونه آهي،
 موت پنهنجو پاڻ آهي هڪ سهارو، ٻيو سهارو ڪونه آهي؛
 هي به چاثان ٿو ته ٻيه زندگي ملثي اٿر،
 ڪنهن ڪَتَيْه تي راهه بي ٽلثي اٿر،
 سونه چاثان؟!
 سارَ هي اڳتي هي، ٻيه سڃاڻان،
 ڪئن چوان؟
 ڇڏ ته مان اڳتي وڃان
 آنت هر پنهنجون اكيون بي خوف ٿي گھوري ڏسان؟
 ڪنَ هي ڪيسين ڦرن ٿا، ڪئن ڦرن ٿا؟
 زندگي مون لئه انهيءِ ڪ وانگيان آ
 ٻار جنهن کي سمند هر آچلي ڏسن ٿا،
 ٿو وڃي ڪيدانهن سو جاچي ڏسن ٿا،
 موت تون ايڏو پيانڪ ڪونه آهين
 چونه تون مون ڏي اچانڪ ٿو اچين؟
 پاند هر منهنجي ڪريں گل مهر جي گل وانگيان،
 ڪنهن پرندي جي انهيءِ ڀيل وانگيان،
 جو ائين سمهجي ته ڪو ميوو متى هو چند آ،
 وٺ جيان هي مند آ.

پار مون کي ٿا چون،
 ”سنڌ توکي ٿي سڌي،
 ڏر تتيءَ کي تون چڌي
 روجه وانگر ڳوليون ڪي واتريون.“

مان چوان ٿو ”روجهه گوليءَ کي گنوایو ڪيئن آ؟
 سنڌريءَ کي مون گنوایو ڪيئن آ؟
 نظم منهنجا تا ابد ڏيندا اوهان کي زندگي
 جا وڃي ٿي آج ڪسي
 پر ڪسي سگھندو آها ڪوئي اوهان کان ايئن ڪونه!
 نظم منهنجا آنت ماري ڪو به سگھندو جيئن ڪونه“

پار مونکي ٿا چون:
 ”پر اسان کي کيرٿر جا پار ڏس!
 پند ٿنهنجي جي وهي ناهي، اهو چاثون پيا،
 تون سفر جا پار ڏس!
 تو ڏلو جوا پهاڙن هر، اسان کي ان نگر جا پار ڏس!
 ڪنهن ترائيءَ، ڪنهن تم تر جا پار ڏس!
 ڪنهن تم گهر جا پار ڏس!“



موت سان منهنجون ملاقاتيون تم ٿينديون
چانداني راتيون تم اينديون
موت جن ۾ و هنجندو آ،
ڪنهن وَنيءَهِي ننگ. و انگرا
اچ لکُوا،
پر سڀائي هو | چي و نواهه هـ
تو اڳيان ظاهر تم ٿيندو
۽ سڏيندو،
پيار لئه،
پيار جي بـنهن اوچتي اظهار لئه.



دوستو آزادگي

هاش گوليء پندت تي ملثي نه آهي

هاش ڪنهن سو گندت تي ملثي نه آهي

جو ڪي

پاڻ کي آجو ڪري ويندا اوھينا

مان چوان ايڏو پري ويندا اوھين،

رَتْ جا دريامه هوندا

چو طرف واھڙ و هي ويندا تدھن،

لاش، جئن آڪاڻ ۾ تارا ڪڏهن

ایترا اڳ ۾ نظر آيا نه هوندا!

سِير ۾ زنجير ٺاهيندا ڪَتَيْنَ جَئَنَ ائَنَ ڪَتَيْ جَڪَرْيَا نَه هوندا!

موت جي پَيَچي اڳي پَڪَرْيَا نَه هوندا!

وچ پاڻيء ۾ پَيَچي

نيٽ سڀ ويندا سَچي،

ڪيترو آڪَرْيَا نَه هوندا!

ایترا چَرْڪا نَه هوندا

جي آهي کائي سگهن:

موت پنهنجيء ۾ مگن،

ڪنهن طرف گهوري نَه ڏسندو ڏيان سان،

زندگي آيمان سان،

لَرْهَنْدي پئي ڦيرا ڪري

Gul Hayat Institute

مانگريون گھيرما کري
 وات ڦاڙينديون وَذا
 ڪونه رهندما ڪي هدا
 جي پيا کائي سگهن
 ڪير ٿا قيمٽ ڏين
 ايتري؟
 آزاد گي!



Gul Hayat Institute

مان اوھان کي هك نئين مات ٿو ڏيان،
 سَت ورهيء تيا آنء ساڳي گالهه تي ڳت ٿو ڏيان،
 ڪيتري ئي وقت كان ان لاء قيمٰت ٿو ڏيان:
 سمجھه سان ۽ سوج سان
 سند جي اتهاس ۾ ڪيڏي، انوكيء لوج سان
 چند جهڙي گالهه مون سڀ سان ڪئي،
 سخ جهڙي سوجهي جان هي ڀئي؛
 پو اوھان سمجھي نه سمجھي ڪئن چوان!
 اج به ڪالهوکي حقیقت وانگکيان
 مان اوھان کي هك نئين مات ٿو ڏيان،
 موت جي آغوش ۾ جئن مان چوان،
 ”مون نئين دولت ورهائي ديس سان
 هك نئين آئت ورهائي ديسن سان.“

Gul Hayat Institute

سوچئین تون مтан
مون مтан مقبرو
چند، تارا، کَتَيْنِ
سَجْ جون مشعلون
مون مтан
روز پرندیون پیون!

هي خدائی مجاور جیان
روز مون تی ڪندا سوجھرو.

روز مون تی شقق پڙپائی زريء جا، عقيدت جوا ظهار مون سان ڪندي،
ڏينهن جو روز سورج مکين سان پئي زندگي جـرـڪـنـدـي،
رات راـبـيلـ جـاـ گـلـ نـيـحاـوـارـ ڪـنـدـيـ،
ماـڪـ سـانـ تـنـهـنـ متـيـ کـيـ معـطـرـ ڪـنـدـيـ.

آنء هوندس جـتـيـ،

تون مـتـانـ هـنـ گـهـگـارـ کـيـ

ڪـنـهـنـ وـڈـيـ پـيـراـ سـانـ پـيـتـئـنـ

شـاعـريـ رـيـتـئـنـ

جنـهـنـ هـزارـينـ بـزرـگـيـونـ مـتـائـيـ چـڏـيـونـ،

سـجـ هيـثـانـ ڪـيـ جـئـ لـڪـائـيـ چـڏـيـونـ،

سـمنـدـ ۾ـ رـيـتـ وـانـگـرـ چـپـائـيـ چـڏـيـونـ،

مشـعلـونـ سـوـ جـلـائـيـ چـڏـيـونـ

Gul Hayat Institute

جي نه ڪوئي پُجهائي سگهي،
عه نه طوفان ڪوئي به تن کي وسائي سگهي.



Gul Hayat Institute

موت و يجهو آچي پيو آهي
 جو سياشي تم روئشو پوند!
 مان نه هوندس تم ماك سان پنهنجو
 منهن آثى نيث ذوشو پوند!
 ماك جا آسمان مان وسندى
 لرشك هن لوء تي وهايندى،
 ئاملتاس تان جدhen گوييل
 گوكندي، گيت چار گائيندى
 تون أنهىء وقت ساراھ منهنجي
 ڪنهن ثبيء منجهه اوجتو ايدين،
 " هو به گوييل جيان هيyo راگي."
 پوء آكاس ڏانهن گوليندين،
 هيكلو گيت چن تم گوييل جو
 نير سان نيش جئن پجايند،
 ايئن لېندي تم آن گايان ٿو
 (مون جيان ڪير ايئن گائيند!)
 ڪير چائي تم ڪير آ گوييل
 گوكندي آهم هوء ڪنهنجي لاء؟
 ڪجهه تم هن کان وجانجي ويوا آ
 ايئن بي چئن آهم جنهنجي لاء!

گل چشن ٿا.

چو هوا چاهي ائين ٿي؟

ڪئن پير جا وئن پرن ٿا

چن اهي قنديل آهن!

رنگ جا شعلا وَيَن ٿا

دور تائين،

سانجهه جي آڪاس جي پيللي شفق ۾،

* ذکَرَ ذَنْگِيَّةَ جَيْ ذَيْنَ تَهْ

پو دري ڪائي گلبي ٿي

واءِ پتَ جَهَرْ جَيْ گَهْلَيِ ٿَيْ،

پَنْ چَحْ چَحْ ڪَنْ پَيَا

ناچَ وَنْ وَنْ ڪَنْ پَيَا،

ٿي ڏياري ياد مونكى موتَ جي

چُنْ اها موسم آجي!

Gul Hayat Institute

آنُ پيري ۽ جوانني، بئي ڏسان ٿو

مُند جي ڦيري جيان

زندگيَّهَ كَيْ موتَ جَيْ گَهْلَيِ جَيَانَ!

جو جَهَرْ ٿو ناسَ ٿَيَوْ آَوَسْ

ڪونه رهُو آهم، بَسْ!

پوءِ هي غر يا خوشي بيڪار آ

موت ڪارونیار آ
 ڪا به اهڙي شيء نه آ ويچڙي نه ٿي جا
 جئن سرءُ جي واءِ هر سڀ پن ويچڙي ٿا وڃن،
 ٿن ويچڙي ٿا وڃن،
 من ويچڙي ٿا وڃن!



Gul Hayat Institute

تون سڏين ٿو
مان نه ايندس!
زندگيءَ جو ڪيترو ڪارچ پيو آهي اڃان،
جو سلو مون پوكيو سو وٺ ٿيو ناهي اڃان،
مون ڪيو ڇاهي آڃا؟
ڇانوَ ڪائي ڪانه آ
ڪوييليون ڪاٿي وهن?
جي ڪوڪ سان سنسار ۾ سو مشعلون ٻارن پيون،
ڪجهه ته هو سارِن پيون!
نيث وَهندِي باڪ نيسارَن جيَان برسات ۾،
آءُ ڪاري رات ۾
زندگي پنهنجي گذاري آڃا
راتِ ڪنهن ڪوئيل جيَان گهاريان پيو
ڪوڪندي ڪنهن لاتَ کي پاريَان پيو
ڪوڪ جنهن جو پنڈ پورو ڪونه ٿيو آهي آڃان
ڪوڪ جيڪا تو مَثان،
ڪنهن ڪٽيءَ جي ڇانوَ ٿيندي
جا آبد ۾ ٿي ٻري، اهڙي بٽيءَ جي ڇانوَ ٿيندي
تيستائين مان نه ايندس
مان نه هي ڏرتوي ڇڏيندس

تون سڏيندو ره ڀلي!
تون سڏيندو ره ڀلي!



Gul Hayat Institute

نان ئەمنەنجۇ انتظار، آهم تەنھنچو،
 زندگانى شمع دانن جئن پېرى
 كل جىدەن أپىرن تە ذَرْتِي گلستانن جئن پېرى
 جي ئەمنەنجى ھەر بەھار، آھم تەنھنچو،
 جئن هزارىن گۈيليون كۈكۈن تە أپ قاتىي پوي
 ئە كىدەن بېرسى گەھتا گھاتىي پوي!
 جئن سوين گەھۋى لاتازىندا وىجن گھاتىي منجەمان
 ايئەن مان
 كىت ئاھىندۇ رەھان!
 زندگانىيە كى سجاڭىندۇ رەھان
 سەندەن وانگر سەرسوين ھە وقت گائىندۇ رەھان،
 ايتريون چولىيون چالائىندۇ وڃان
 جئن وڃىي أپ سەھمەجي، تارا كَتىيون چىپَرَچىن
 ايترا نغما بىدايىندۇ وڃان
 جو سەجو سىنسار گونجى كىت جىي آواز سان
 آن انوکىي ساز سان
 جو ڈنو مون كى كَرىي هو سو كَتِي
 تو جىنر دن تىي اچى
 آن ئەسانپىيو آھم جنهنىكىي ساھم سان،
 روز آنكى ٿو وچايىان چاھم سان،
 ڏاھم سان،

جَهْنَ اهْوَ تِرْكِي نَهْ پَئِي
 جَاهْ صَدِينْ كَانْ پَوْ مَلِي سَنْگِيتْ سَا چَبْ تَيْ وَجِي
 پَيرْ سَوْ تِرْكِي نَهْ پَئِي
 جَوْ وَجِي تَوْ وَيرْ جَانْ أَيْرِي مَشِي
 سَانْوُتِيَّ جَيْ چَنْدْ ذِيَا



Gul Hayat Institute

مطمئن أَنْ كِيت سان آهيان نَمْ مان
 رات جي خاموشين ھِر جو لَهِي سنسار تي
 ٿو فضا ھِر گونججي!
 مان چوان ٿو گيت مان اهڙو چوان
 جو ڪڏهن تارن ايجان ڳاتو نَم آ،
 زندگانيءَ جي دلَهُن پاتو نَم آ
 نيلمر ۽ پکراج جُنْ جِهمَكَي اهو
 وقت سان اڳِ کان گهڻو چِمَكَي اهو
 ۽ ڪَتَيون حيران ٿين
 جي چِمَكَي أَنْ جي ڏسِن!
 ۽ پِيَن
 ڪنوار آهي سا ڪتَي؟
 ڪنوار آهي سا ڪتَي؟

Gul Hayat * Institute

کاش تون مونکي ڏئين ها پار پنهنجا
 مان جتي ڳولي سگهان ها
 هي عجب اسرار تنهنجا!
 مون ڏنو هو مالتيء ۾ ماڪ تي
 عڪس تنهنجو، تون هئين آفالاڪ تي،
 مون ڏنو واريء مثان تون ٿو لڏين
 ٿي اهي ساريون وليون جن مان پيو مونکي ڏسيں!
 تون ستارن ۾ نظر آئين پئي
 نور جي سارن نظارن ۾ نظر آئين پئي،
 مون ڏنو توکي جهجين ۾ تون وٽين ٿي بهڪندو
 پارڙن سان چهڪندو،
 جوئڙين سان تهڪ ڏيندو ۽ وندبندو پيار کي
 ڪنهن عجب اسرار کي
 ماڻهو جهلكيو پئي هر ڳالهه مان،
 ڪيترو امرت هيو آواز ۾ جهلكيو پئي هر ڳالهه مان!
 مون ڏنو توکي ڪشي روئين پيو
 لڙڪ لازمي منهن لـڪي ڏوئين پيو
 ۽ لکئي جي ليڪ کي لوئين پيو،
 آن متيء ۾ جا ستل آنند مان جاڳي نه ٿي
 ڪنهن ستاري سان تنهنجي لڙڪ کي واڳي نه ٿي

مون ڏئو گهنتيون شوالی ۾ وچائيندي ڪڏهن
 مون ڏئو توکي آذان ڏيندي ڪڏهن،
 آن ۽ گرجا گهر گهميا
 ديولين جا در گهميا
 مون پتي جي لاء توکي آسمان ۾ ڏئو
 خاڪدانن ۾ ڏئو
 ٻن جهان ۾ ڏئو،
 ٿو جتي مونکي ملين،
 مان پتو توکان پچان ٿو، تون پيو مون تي ڪلين!
 ها، پتا مون کي گھٹئي ٿا ملن
 جي سڀئي ڪون، ڪئي ٿا ملن،
 ٿو چيني ڏانبدي، منجهان مون کي وئين
 پو پيل جي ڏار ۾ مونکي ڏسين،
 ۽ وري ڏيئا به ٻاري ٿو وجين!
 ڪو پتو مون کي نه آهي تون ڪشي پيو ٿو رهين!
 تون پيو جت ڪٿ ڪهين،
 تون تم ٿكجين ڪونه ٿو، مون کي ٿكائين ٿو پيو،
 تون جتي آهين اتي آهين، رڳو مون کي رلائين ٿو پيو،
 رات جو رابيل تي پائي، ڦري جئن ٿو چڪائين پاڻ کي،
 ماڪ ٿو پو تون سدائين پاڻ کي.
 تون سندم پيغام کي ڪنهن وقت روکي ٿو چڏين،

آتب ٻوکي ٿو چڏين
 ۽ چَوين سڀ کي انهن ۾ ٻور ڪونهي
 مان چوان ٿو ته جي بست ٿاهي ته مونكان دُور ڪونهي
 واء ۾ مهڪي پيو هو
 ٿي پرندما چُظرف چهڪي پيو هو،
 موں ڪٿي تنهنجو پتو پاتو ته ڪونه
 ۽ چڪي چاتيء سان لاتو ته ڪونه!
 پو به تون ويجهو لڳين ٿو اتب کي طوطي جيان،
 پو به تون پُٺ تان اچين ٿو هوريان پاچي جيان،
 مان سڃاڻان ڪونه توکي پو به چاڻان ٿو پيو
 چڻ ازل کان روء تنهنجي کي سڃاڻان ٿو پيو
 رات جو جاڳي لكان ٿو، تون ڏڪين ٿو
 ها مگر، هي مان ته ناهيان تون لکين ٿو
 ۽ قلم منهنجو هلائيندو هلين ٿو،
 گكيت ڳائيندو هلين ٿو،
 منهن منجها منهنجي چوائيندو هلين ٿو،
 جڳ ٻڌي ٿو ڳالهه جا موں مان ٻڌائيندو هلين ٿو،
 تون ثم منهنجي جاڳ آهين
 جا سدائين ٿي ٻري موں ۾ اها تون آڳ آهين،
 هاش چاڻان پنڌ ۾ موں ساڻ منهنجا ماڳ آهين،
 تو اڃان ساٿو ٿيو ناهين ڪتي،

Gul Hayat Institute

۽ نه کي مون آ لکايو ٿڪ کي
ڪيئن چئجي هي سفر ڪاڻي گتي!
ڪيئن چئجي!
ڪيئن چئجي!!



Gul Hayat Institute

* آنُ نيبولين جيان

ايلبا پنهنجي ڏسان تو،
فتح پنهنجي فخر سان، هڪ ٻي پٺيان،
هار جي پاتا ڏسان تو،
زندگي منهنجي اڃان
موت تائين چڻ ڏڪائي - سوب آهي،
هار کائي موت ناهي،

** ڪيئي جوزي فائينون
خوبصورت ناريون

فتح مون جن کي ڪيو اڄ ياد ٿيون مونکي آچن،
اوچتو مون ڏي وَدن ۽ ٿيون چون
”موت سڀ جي ايلبا آ“
”هار ڇا آ، جيت ڇا آ!
”نيث هر شيء کي فنا آ.“

Gul Hayat Institute



* نوت، انگريزن، نيبولين کي ايلبا جي پيت تي نظربرند رکيو هو.

** جوزي فائينون، نيبولين جي زال به، محبوبه به. هن کي پوءِ طلاق ڏني هئائين.

نند مان جاڳي وري
 نند جي گوري وئي
 مان سمهان ٿو، نند پي
 ڪونه ٿي مونکي آچي!
 واء مان ڪوئي پکي
 ٿوچوي اذری هلون
 آء آکيو ڏسون
 جو ملي ٿو آنت هر؟
 اذرنديءِ تو ٺاهيو جو آنت هر،
 ڪن ڪانا جو نه ٿيندو آنت هر،
 تو جيان جيڪو اڌيندو آنت هر
 موٽ سو کائي نه کائي ڪئن چوان!
 پر نوان پائي نه پائي ڪئن چوان!
 وٺ هتان جا هو ڏسي بيهر ازل جي تارين تان
 منهن ورائي ڪئن چوان
 ڦل هي بيهر چكي، هت اڄ اجهائي ڪئن چوان!
 ڪئن آهي سڀ ڀلائي ڪئن چوان!
 ايتريون نهرُون هيون
 هت سڀ ڀلائي ڪئن چوان!



موتُ ڪائِي نندَ آهي؟
 موتُ ڪائِي جاڳَ آهي؟
 موتُ ڪيئي گهندَ آهي
 يا اچانڪ سانت وانگر
 ڪوئي گهرو آهم ساگر،
 ٿا ٻڏي جنهن ۾ ويجون؟
 ڇا وري ٿوپير جيان
 ٿا مٺي پسهر اچون
 ۽ ڇنيي پنهنجون اکيون
 ڪجهه ڏسون ٿا مٺ ۾،
 جو پيو موتين جيان چمڪا ڪڍي؟
 ها، مگر جي مٺ کي کولي ڏسون!

Gul Hayat Institute *

تون چوين ٿو، ”موت تي چو ٿو لکين،
زندگي ڪافي نه آهي؟
موت ڪا معافي نه آهي
جا پيو گذريءَ حياتيءَ کان وئين؟“
مان چوان ٿو:

موت ڪنهن کاري جيان سڀ لئهه مڃين سان آپريل چو؟
تون اگر نوري به آهين،
هڪ مڃيءَ جئن چار ۾
نيٺ ايندڻينءَ، ڦاسنديڻينءَ؛
جي تماچي آنهه تون،
پو به ڪينجهر گھاث تي هي نوريون،
ڪيسائين؟

زندگاني جيسائين؟

تون به تن سان چار ۾
ٿولڳين چرڪي جيان،
موت مرڪي ٿو مثان،
تو مثان!

هي مڃيءَ جي موت جان
تون به آن،
۽ مان به آهيان.



Gul Hayat Institute

آنءُ تَبِيَوَهُ جَهَنْ ڪَذَهَنْ وَزَهَنْدِي مَرَانْ
يا مَرَانْ مَانْ بَسْتَري تَيْ،
فرَقْ ان ۾ ڪونَهُ آهي!
شاعري منهنجي مسلسل جَنَگ آ
زَندَگِيَهُ جَي سَنَگ آهَ،
پَوْ بَه جَاثَانْ ٿَوْ تَمْ مَانْ
نيث مرِثُوا هَيَانْ،

موت مون تي ڪنهن ڪگر جي چانو وانگز ٿو هلي؛
زَندَگِيَهُ جَي اَسْ ۾
ڏسْ تَمْ گَهُوڙو گَسْ ۾
ٿو ڪَي وَيرَيَهُ مَثَانْ پَنهَنْجا نَرا!
موت مون لَئَهُ ڪجهَه نَه آ،
نَنَدَ جَي جَهَپَكَي جَهَنَينْ
موت مون لَئَهُ آئَين!

Gul Hayat Institute



آن ئُ جو آزاد آهيان
زندگى ئُ جي راه تى كو ناد آهيان
قاڤلى لىش،
موت منهنجى لاءٌ كا شىء
كامن آ،

تون يپلۇ آهين اگر سمجھىن اهو
زندگى ئُ جي بىك مان گەرئىدس ڪىدەن،
موت ھەر چەرنىدس جىدەن
مان جىئىن، آزادگى ئُ جي جەھول ھەر
موت ايندۇ نىند جىئىن.
تون يپلۇ آهين اگر سمجھىن نىتو
زندگى مون لاءٌ پىو
نان ئُ آزادگى ئُ جو.

Gul Hayat Institute

موت ڪوئي ڪوڙ آهي
 جو هنيو قabil هو،
 ڇو ته مان هابيل کي
 اج به زنده ٿو ڏسان،
 ۽ وڙهي ٿو هو اڃان
 ۽ پيو سوچي ته مان
 ڀاء کان بدلو وٺان
 ڪوڙ جو منهنجي مثان.
 هن مڙھيو آهي، ٿيو پرسچ جو ناهي اڃان!



Gul Hayat Institute

زندگي احمد نگر جو جيل آ
 * آن هان آزاد جان،
 مان به ساجهر تو آثان
 ۽ لكان.

زندگي مون لاء گهر جو جيل آ
 پو به مان آزاد هان،
 شہر سارو ڏايد ڏر جو جيل آ.



Gul Hayat Institute

موتُ مون لاءِ ائن
پار جئن
ڪوڏ ڪن تي رکي
۽ پڏي

سمند جي
شور کي!



Gul Hayat Institute

ڏس گهتاون ٿيون اچن
۽ وڃڻ جي ڪونه ڪن،
ڪا گھڙي آج ڇن ۾
آتم گهاريون، تو مگر
هيء سوچيو گن ۾
هيئن بي پيري گهتاون ڪونه اينديون
چونه اينديون هي به تو ڄاتو پئي!



Gul Hayat Institute

چڏ کٺي مان نند ڪيان!
 شاعري! مان نند ڪيان!
 تون ته سانوڻ مينهن، وانگر ٿي وَسَينَا
 وَدَ قَرَّا! مان نند ڪيان!
 تل ترايون تار تيا، مان نند ڪيان!
 ڪيترا ڪونِيَّت ڦتا، مان نند ڪيان!
 اڄ جَهَڪِي آيا ڇَپِرِ ائِن
 پوڪِجي نِمر پور سان ڄِئِن!



Gul Hayat Institute

* دریائی ڪنھار وھی تو

ڪائی لھر بے یاد ڪري ٿي؟

سَدَكُو ڪو تولاءِ پري ٿي؟

سید احمد!

ٿئنھنجو لاش لُرھي ويو جنهن هر

بالاڪوت، بَرِيلِي سَپَ شَيْء

پاڻيَءَ منجهه ٻڌي وئي سَپَ شَيْء!

هي جڳ سارو فاني آهي.

سید احمد!

دنيا آني جاني آهي.

سید احمد!

پر ڪا ڪا ناداني آهي.

ڪنهن ماڻهو جي جا هر ڪنهن لئه

چر ڪائيندڙ خواب ٿئي ٿي

صدین لاءِ عذاب ٿئي ٿي.

Gul Hayat Institute



* دریائي ڪنھار، بالاڪوت پرسان ندي. (مصنف بالا ڪوت پر دریاء
ڪنھار پئي ڏنا آهن)

۱۸۳۱ع هر سید احمد بريلوي ڪنھار ندي (بالا ڪوت جي) پرسان

آڪالين جي هئان شهيد ٿيو. آڪالى ليڊر شير سنگه، هن جي لڌل سره ڏڙ

کي پورائي چڏيو، پر ڀوءِ آڪالين انکي ڪڍي درياه پر اچلائي چڏيو. هن

جو سر، ڦڙوري دريا مان هئ ڪياويا پر ڀوءِ بالا ڪوت هر هن جي قبر

پهير تعمير ڪئي وئي.

(هنستان هروهابي تحریک) صفحو ۸۸

آء تنهنجي و بجهائي کي چهي
 چن سره جي اس هـ
 ٿو نهاريان گس هـ
 قافلو سارو وڃي ڪيڏانهن ٿو؟
 پوئنان پنهنجن بهارن کي ڪشي
 زندگي جي انتظارن کي ڪشي
 سلسـلو آن جو وڃـي جـيڏـانـهن ٿـوـ
 آـاتـيـ ڪـاريـ گـهيـ
 جـاـ ستـارـاـ باـکـ تـائـينـ سـڀـ چـهيـ
 جـرـ سـمـورـيـ کـيـ سـڪـائيـ ٿـيـ چـديـ
 جـوـ بـهـ ڳـولـهاـ هـ،ـ آـحـائـيـ ٿـيـ چـديـ!
 آـءـ ڳـوليـانـ ٿـوـ تـهـ نـونـ آـهـينـ ڪـشيـ?
 ايـتروـ وـبـجهـوـ رـهـيـ نـاهـينـ ڪـشيـ!
 چـانـدنـيـ هـرـ چـنـ تـمـ ڪـوهـيـزـوـ هـئـينـ!
 ڪـيـتـروـ هـرـ وقتـ اوـسـيـزـوـ هـئـينـ!
 پـوـ بـهـ تـنهـنجـوـ ڪـوـ بـهـ مـونـ نـاهـيـ پـتوـ
 پـارـ مـونـ تـنهـنجـوـ وـتـوـ
 دـيسـ کـانـ پـرـدـيسـ کـانـ،ـ
 پـوـ بـهـ تـنهـنجـوـ دـگـ ڳـوليـانـ ٿـوـ اـيـانـ
 ڪـيرـڏـارـاـ کـيـ ڏـهـيـ

Gul Hayat Institute

چَندَ جَئُن پِيالو پَري مون کي ڏنو،
مان آجالي سان وَيس تِمتارِ ٿي
۽ صدِين جو پيار ٿي؛

مون تَدهن سمجھو ٿم مون ۾ آنهه تون،

دور مون کان نانهه تون!

دور مون کان ناهم تون!

*

* جي اخمتوا ڄمین ها تون هتي
آنء توکي جيء ۾ جايون ڏيان ها؛
بمبئيء ۾ هڪ ڪھائيڪار کي
مون ڏنو، سڀ وصف هن ۾ تو جيان ها
پو به مون کان دور هو چا لئه رهي؟

Gul Hayat Institute
ایترو مجبور هو چا لئه رهي؟
هن ڏلني ڪليان ڪئمپ ۽ تو ڏلني لينن گراد،
** ڪيترو تو جئن هي، او ماء گادا!

*

* ائنا اخمتوا، روسي شاعر، جنهن لينن گراد جي گهيراؤ جون اذيون
ستيون هيون.

** او ماء گاد (انگريزي): "اي منهنجا خدا"

* قراءة العين جي عقیدت سان
 آن، ڪنهن طرح واڳيل ناهيان،
 پو به هن جي جَلَاد جو گهڻو
 جيئن گردن ڪٿي دٻائي ٿو
 ساهم منهنجو منجھي رهيو آهي،
 موت منهنجو به ٿي رهيو آهي.



Gul Hayat Institute

* قرأة العين، ايران جي بابي (عبدالواهب باب جي پوئلگ) شاعره، منهنجو مشهور غزل آهي:
 گريه تو أنتدر نظر چهره به چهره روپرو
 شرح دهر غر ترا نقطه به نقطه مو به مو
 (جي تنهنجي آمهون سامهون ثيان تم تنهنجو غر سارو سليان)
 هوه پردونه ڪندی هئي ۽ جَدْهَن جَلَاد هن کي گهڻو ڏئي ماريو هو تم
 جَلَاد جا هت ڪنبي رهيا هئا.



Gul Hayat Institute



Gul Hayat Institute

نَرَسِ! أَئِينَ هِي تَنْهَنْجُون ِپَانْهُون آتِيون چُو آهَن؟
 چُو تَنْهَنْجُو آغُوش گَلْلِيواً؟ چَا ٿَيْوَن هُو چَاهَن؟
 ڪَمَرِي جِي ڪَرَّي ڪَيْءَ جِي سَامَهُون ڪَوِيل ڪَوَگِي ٿِي
 دُور دُور منْهَنْجِي سَپَنِي کِي ڪَادِي ڏُوكِي ٿِي؟
 آسَمَان ٿِي نِيرَا بَادِل تِرسَايِل آهَن،
 وَنْ مَان ٿُوري ٿِم ٿِم ٿِئِي ٿِي بَرَسَايِل آهَن؛
 هَكَرَّو بَادِل مَون لَئِه ڪَرْسِي ٺاهِي بِيَثُوا آا
 يَا هُو بِي ڪَنْهَن کِي ٿو ڪَاهِنْ چَاهِي، بِيَثُوا آا
 ڀِحا منْهَنْجِي چِيون جُو سَپَنُو رِهْجِي وِيو آهِي؟
 ڀِحا هُو بَادِل ڪَرْسِي ڪَاهِي، مَوتِي وِيو آهِي؟
 دور آچِي لَس لِيت هَوا هِر بِي الَّكِي آهِي،
 دور گَهَتا گَهَنْگَهُور آنهِي ٿِي پَاقِحا ٿِي ٺاهِي،
 ڪَيَئِي گِيت ڪَنِيزَن وَانْگَر جَامَ پِيا آچِن؛
 هَن ڏَرْتِي ٿِي جَا سِپَنَا مَون کِي چَا چَا ٿَا آچِن!
 مَوَتِي اِيجَا هِت رِهْثُوا آهِي مَونِکِي ڪَجهَه باقِي،
 گِيت نِوان مَون لَاءِ اچِن ٿَا جُو ٿِي او طَاقِي.
 مَون مَان هِي مَهَمَان مَرَوَت چَاهَن ٿَا ڪَجهَه ڏِينَهَن
 ڏِسَ، سَانُون جِي سِنْگ اچِن ٿَا گَهَا تَا گَهَا تَا مِينَهَن!



کيڏا ٿنهنجا آدرش، مگراچ موت پيو ٿو ٿه ک ڏئي!
 هر ڳالهه چڏي تون ويندين گهر، اچ موت پيو ٿو ٿه ک ڏئي!
 جيڪا به گهڙي تو آهه جَڙي، سو ڳهڻو پٽي رهڻو آ
 پران جو ڪُئٽ ته ڪونه آهي، ڪيسين هٽ تو کي رهڻو آ!
 ٿو گهندَ آجل جو گونجي جو هو ويران وير وچائي ٿو
 ٿنهنجو به سَفَر ٻين وانگرآ، ڪو بيشورَت هلائي ٿو
 ڪيڏانه مسافر آيا ها ڪيڏانه چڏي ويا هو پير!
 ڪئن چئجي هي پيرونه زَهي، ٿورَت ڏئي ورَقير!
 تون نان ٿه رهڻو آهين پَر تون چاثين منزل گهڙي؟
 ڪنهن جاء سَفَرپورو ٿيندو پروات سدائين جهڙي آ!



كاش! مون وت ڪنهن بهاني تون اچين!
آنء تو كان بي خبر
هان صدين كان منتظر.
كاش! مون وت ڪنهن زمانى تون اچين!
هڪ نَظَر ۾ پيار ٿي
ڪو امر ڪردار ٿي
كاش! اڄ منهنجي فسانى تون اچين!
شل! ڏسان ٿنهنجي جهـلـڪ
تون ڪـٿـيـ آـهـيـنـ تمـ پـڪـ!
كاش! منهنجي آشيانى تون اچين!
كاش! مون وت ڪنهن بهاني تون اچين!



Gul Hayať Institute

هڪوار ملين، هن ڏرتيءَ تي، پيهار نه مليٽي آهين چا؟
 مون ڪيڏي ياد ڪئي آهي!
 جيڪا به گهڙي تون سان گذر،
 جا رات لڙي توسان گذر،
 چا باڪ! وري اچشي ناهي?
 چا لڙڪ آگهي، مون ڏانهن ڏسي، تون پيهار ڪلشي ناهين چا؟
 يا سپني وانگر آئي هئين?
 ٿي رويا مون گهر چائي هئين?
 ڪلهه باز بهادر جئن ٿنهنجو!
 مون ڪيڏو گهڙوري روپ ڏنو
 * ڪنهن روپ محل ۾ روپ متيءَ تون پيهار ٽلشي ناهين چا؟
 هڪوار ملين، پيهار نه مليٽي آهين چا؟

Gul Hayat Institute

* روپ محل: مالوا جي بادشاهه باز بهادر ۽ هن جي راثي روپ متيءَ جو محل، جو نريدا ندي، کان ڏهاڪو ميل پري آهي.

بُلْعَكْسَ شَنْيَ مَانَ حِيرَتَ مَانَ
 تُوْذَانَهَنَ چَتَائِي گَهُورِيَانَ ثَوَ،
 دِتُونَ تِيهَنَ وَرَهِيَّ اَكَيْنَ هَئِينَ ؟
 مَانَ سَوْچِيَّ أَكَرْزِيُونَ بُورِيَانَ ثَوَ:

هَاثِيَ تَهَ چَنبِيلَيَّ - چَهْريَ تَيَ
 اَكَ وَانْگَرَ كَوَنَهَنَ مَاكَ قَرَّا،
 يَسِرَتَيَ شَنْهَنجِيَّ چَنْرِيَّ جَا
 اَجَ مَنَ يَائِنَ ثَا كَونَ بُرَّا!

هَيَ تَنْهَنْجَوَ مَاسَ لَتَيَ پِيوَ آ
 پِيَلَانَ اَنْهِيَّ مَانَ لَپَكِيَ تَيَ،
 تَيَ هَرَهَرَ تَونَ سَرْخِيَ لَائِنَ
 اَكَ مَنْهَنْجِيَ جَنَهَنَ تَيَ جَهَپِكِيَ تَيَ.

Gul Hayat Institute
 مَانَ تَنْهَنْجَوَ شِيدَائِيَ تَهَ هَيَسَ
 پَرَ سَاڭَوَ چَا هَيَ نَانَوَ سَوا؟
 ثُونَ ثُونَ نَاهِينَ، مَانَ مَانَ نَاهِيانَ
 هَكَ هَرَگَرَ وَارِيَ هَانَوَ سَوا.

چاهیون به اگر موتی نه اچی
 سا نیین - سپن هر سرهائیه
 هی عمر ودی قاتل آهی
 ان چا چا گهور نه آگهائی؟



Gul Hayat Institute

هيء بيماري، عنایت، ٿون ملينه
زندگانيه لاغ غایت، ٿون ملينه.

درد دل هر ٿي وَيو ڪيڏو مٺو
مسون جڏهن آغوش هر تو کي ڏٺوا
کيترا تولئه جنم ترسيو هيئا
هيئن بادل ٿي ڪڏهن برسيو هيئ؟
موت کي معني ڏئه پوئينه گهرئي
زندگي چا چا ڏئه پوئينه گهرئي



Gul Hayat Institute

كَثَانْ مُونْ كَيْ بُكَارِينْ ثُو، كَشَنْ آهِينْ، كَشَنْ آهِينْ؟
جِيَارِينْ ثُونَهْ مَارِينْ ثُو، كَشَنْ آهِينْ، كَشَنْ آهِينْ؟

لَكَّهْ ثِي لَوْءِ تُي آئِينْ، كَذَهْنِ ولَهَارِ تِي چَائِينْ
سَرَهَمْ جَهْنِ كَبِيرَتِرَتِانْ چَنَدَسَانْ توْسِيْكْ تَكَرَائِينْ؛

كَذَهْنِ نِيرَا يِيرِيا بادِلِ كَذَهْنِ تُونْ آكِيْ جُونْ قَلَقِيونْ،
كَذَهْنِ ثِرِ جُونْ هَوَائِونِ جِي اچَانِكِ رَاتِ جُو گَهْلَقِيونْ؛

كَذَهْنِ تُونْ خُونْ جِي هُولِي كَذَهْنِ تُونْ ېاچَهْ جِي ېولي؛
رَزَوْ رَزَوْ لوْكِ ھِر آهِينْ جَذَهْنِ ڈَازِيلِ جِي گَولي؛

نِه ثُو توْكِي سِيجَاشانِ مَانِ نِه ثُو توْكِي سِيجَاشانِ مَانِ،
كَذَهْنِ رَاتِ چَاشِ ھِر چُو ثُو توْ رَلَائِينْ، كَيِئِنْ چَاشانِ مَانِ!

كَذَهْنِ تُونْ ېارِجي مَعْصُومِ لَرْكَنْ ھِر پِيو كِيدِينْ
كَذَهْنِ درِيَاه لَرْكَنْ جَا وَهَائِي تَهَكِ ويَئُو ذِينِ!

نِه ثُو سِمجَهَانْ بُرَائِي چَا، چَگَائِي چَالِكِي توْكِي!
خُدَائِي كِيتَري تَنهَنجِي؟ خُدَائِي چَالِكِي توْكِي!

كَروْزِينْ ڪَائِنَا تُونْ رِگُو كِنْ ھِر بَشَائِينْ ثُو،
إِيَئِنْ ئِي سِي مِثَائِينْ ثُو وَرِي تِنْ كِي سَجَائِينْ ثُو!

مَگَر تو شعر منهنجي هر ائين قاسي ويو آهين،
نه ٿون وحشى ته تون قيدي مَگَر ٿو بَندَ كي چاهين!

شفق تنهنجي، اُفق تنهنجا، ستن هر ڏس سَمايا مون!
سنڌء سَنسٽار کان پاينده تَآهن بنَيايا مون!



Gul Hayat Institute

آنِب جي وَنَّ ھِر ڪوَيِلِيُون ڪُوكِي
 چُنْ ته سانوُن کي روز سارِن ٿيون
 ڪا ته برکا بهار اچھي آ
 ڪيٽريءِ سِڪْسان پُڪارِن ٿيون!
 ڪيئن چَجِي پِنِيُون هَوائُون جي
 هيل رسنديون ته مان ڪٿي هوندس?
 ڪيئن چَجِي نَيون گهتاُون جي
 هيل وَسنديون ته مان ڪٿي هوندس?
 حال هِن رَنگ رَنگ دنيا ھِر
 آنِ وَنْ ٿِنْ، پَكِي پَكَنْ تازِي،
 ٿو ڏسان پنهنجي سنگ ناريں کي
 شام جو لونِ لونِ کي لازِي،
 ٿو ڏسان منهن شفق جي رَنگن ھِر
 ڪيئن ڪاراڻ ھِر چِپن ٿا پيا!
 ڪيٽرا انتظار آنگن ھِر
 رات جي تازِ ھِر رَهَنْ ٿا پيا.



عمر تي اعتبار ڪهڙو آ!
بي خزان جو بهار ڪهڙو آ!

رات ٿڪجي سمهي پئي آهي
تون نه آهين ته اوپري آهي؛
خواب آن کان رسی ويا آهن
ها مگر خواب؟ خواب چا آهن!

پو به تون هانو ۾ هرين ٿي پئي،
ائن ڪنن ۾ آجيا ٻيرين ٿي پکي،
چڻ ته تون محو گفتگو آهين،
دور هوندي به روپرو آهين
چڻ ته آغوش کي پيرين ٿي تون،
پيار اڳ جئن وري ڪرين ٿي تون!

Gul Hayat Institute

كَيرَ چوندو ته اسپيتال آهي
 زندگي خواب آ، خيال آهي
 نَرس آئي وئي، مگر تون هئين ؟!
 جيستائين وئي نظر، تون هئين ؟!
 جئن نه آ كُوكَ دار ڪوويل كان،
 گڏ گذاري وَا ثم رائين توسان،
 شاعري هر ڳو پڪاري هن ٿي،
 هونءَ ڪيڏونه چُپ گذاري هن ٿي!



Gul Hayat Institute

اوچتو چرکي گري مون کي ڏسي،
 ٿي پيچي ”چا تيون فلاڻيو ڪونه آن؟
 مون پڙهي آشاعري تنهنجي سچي.“
 لڄ سان سوچان پيو مان چا چوان؟
 سچ افق ۾ ٿو هئي پولئين ٿپي
 ڪانو ڪان ڪان ڪن پيا آڪاس ۾
 ٿو وڃان ڪنهن سوچ هز چڻ مان ٻڌي،
 رات واسيل آهم هن جي واس ۾
 *ويل چيئر کي گپائي ٿو چوان،
 ”هيل تائين مان فلاڻو آهيان
 پر سياشي ڪيئن چعجي چا هجان!“



Gul Hayat Institute

* ويل چيئر تي رِزهي مان سامهون،
 ** ڪيئي شلوارون ڏسان ٿولانِ تي،
 ڪيئيري آهي ڪَشَش تين هر اجا
 ناخُسن جادو ٿو ڪري انسان تي!

ايترى هر ٿي آچي ننڍڙي امان
 ذيءَ ۽ پُتْ چيچ ڏئي گهلي پئي،
 مامتا هن تي شفق جي رنگ جئن،
 ٿو جهـڪـاـيـانـ مـانـ اـكـيـونـ هـنـ کـيـ ڏـسيـ:

ماءُ جو منهن سج وانگر ٿولي،
 حـسنـ ڪـوـئـيـ ڪـونـهـ ٿـوـ مـونـکـيـ ٺـڳـيـ!



Gul Hayat Institute

راتِ ناريلَ جا جَهندولا وَث
چُنْ تِه غَيَّياتِ جَيئَن بِيَثَا هَا،
نِنْدَهِ ھُو سَجُو شفاخانو
نِنْدَهِ، جَنهَن ھُر آداس سِپَنَا هَا.

چَنْدَ كَرَكِيَّه منجهان ڈُلُو گَهوري
ھِيَ سوداءَ آهِمَ كَھرَيِ ھُر
موتِ جي خوفِ كانَ پري آخر
نيثِ قَهلاَءَ آهِمَ كَھرَيِ ھِ؟

هن جي كَمِريِ اڳِيانِ كَنجِهيِ كَوئي
سَيِّيَ جي نِنْدَهِ كَي قَتائِيِ ٿو،
”زندگيِ چارِ ڏينهن آ يارووا“
خوابِ مانَ چُنْ آتِي چَتائِيِ ٿو.

موتِ هُنَ جي پِشيانَ تِه بِيَثُو آ
هي مَگر كونهِ ٿو ڈسي آنَ كَيَا
شاعرِيَّهِ كَي وسِيعِ شالَ جِيان،
چُنْ تِه ويَرَھي پيو ايجانَ تِه لِكِيَا

زندگيَّهِ جا عظيمِ پِيغمبر
موتِ كانَ كونهِ ٿا ڈُکنَ كَدھِين،
جو لَكِي وِيا وَذا وَذا شاعر
سيِ نَه ٿا لفظِ مِيتجَنَ كَدھِين.

تلەنەنجۇ منەنچۇ دىس نە ساپگىو
تون مۇن دىلۇ مۇن دىس،

كەنەبىي رنگ أنهيء جون باكون،
سورج وَرَنُو ويىس.

تلەنەنجۇ دىس ڈكاريو آ مۇن
پەھرىن پەھر ڪان

تون چا چاثىن آن بَرَانْ ٿو
كىدىيە نفترت سان!

ها، تون ڏيهىي آھين منەنچۇ
درتىيە ناتىي سان،

Gul Hayat Institute
منەنچۇ لەگاپۇلىكىن
آھى كىنەن بى سان.

پەنەنجىي پانەن ڪپائىندىن بَر
ڏيندىن پانەن نە مۇن!

مۇن كى ڪائىي آس نە آھى
منەنچۇ ٿىندىن تۇن!

ثنهنجيءِ رگِ رگِ هر وهم آهي
توکي واريyo مون،

منهنجا مت پري سپ مون کان،
جن کي ساريyo مون.

ساڳي هي تاریخ نه رهندي،
هي چاثان ٿو مان؛

ها، پر هو ڪنهن وقت اسهندما،
سو مان ڪيئن چوان!



Gul Hayat Institute

نِنْبَ جون گوريوون وَنَان
 يَا ايجان تَرسان، مَتَان
 تون اچين!

روح جي مضراب تون،
 مان رېگو توسان وَجان،
 تون اچين!

كىترو اوسيئَرْزُو،
 جاگَيْ ھِر آهي آيجان!
 تون اچين!

ڏسْ، ستارا آيَ تي
 منتظر چُمُون جِيان!
 تون اچين!

ها، مگر ايندىن ئِنم تون،
 كىترو جاپِكان، جَلان!

Gul Hayat Institute
 تون اچين!
 چَذْ ته مان پوريان أكىيون!
 يَا ايجان تَرسان مَتَان
 تون اچين!



منهنجي ڪهڙو حال پُچين ٿو؟
 مون کي چا چاڻين؟
 ڇا جي لاءِ آداسِ تئين ٿو؟
 مون کي چا چاڻين؟

مان جيڪُو چاهيان ٿو، آن جو
 ڪنهن کي آه پٽوا
 تون چا چاڻين، رات وهائڻه
 ڪهڙو قول وَتو؟
 تون ٻي ڪائي باک تکين ٿو
 منهنجي ٻي ڪاباكا!
 آه افق تي نيث اپرڻي
 منهنجي لوئيءِ لاڪا!

Gul Hayat * Institute

آنوي ٿو ڪان ڇا لئه؟
 اچين ٿي تون پئي شايد
 وَتومون نان ڇا لئه؟
 سَتائي سار ٿي ٿنهنجي
 هري ٿو هان ڇا لئه؟
 آجي ايندين ڪڏهن دَر تي
 پريان ٿو ٿان ڇا لئه؟



Gul Hayat Institute

تو ان کي ڏايدو ٻاريyo آ
هي شمع اجهامي وڃشي آ
تو سارو صحن اجاريو آ
هي هائي کامي وڃشي آ.

ڪوئي به ستارو ڪونه آهي
يء رات اڳي کان ڪاري آ،
يء ڪيئي قاتل آهن، جن
ڪئي شب حون جي تياري آ.

هي شمع اجهامي وڃشي آ
يء ڪاري رات اسهڻي آ
يء رٿوچاڻ منجهان آخر،
بي ڪائي باک آپرڻي آ.

Gul Hayat Institute



چند آڪاس مان راتِ مون کي چيو
تون به آ هيكلو مان به هان هيكلو
آن ئون وٽ اچان؟

بند شيشن منجهان مان ئىپي ٿو سگهاي
رات پِرساٿ تنهنجو ڏئي ٿو سگهاي
آن ئون وٽ اچان؟

موتَ كِان پياريون ڪيتريون ناريون
تو چتائي ڏئيون راترزيون ساريون
آن ئون وٽ اچان؟

اچ ته ڪائي ڪي آهم ڪائي ڪشي،
کيئن چئجي ته ڪنهن آنيپائي ڪشي!
آن ئون وٽ اچان؟

باڪـ تائين ته مان سات ڏئي ٿو سگهاي
ڪيتريون ڳالهـ زـيون آن ئـ چـئـي ٿـو سـگـهاـي
آن ئـ تـونـ وـٽـ اـچـانـ؟

ٿـيـ ڏـنيـ ڪـالـهـ جـنهـنـ وـارـ چـوـزـيـ ڦـشيـ
آـءـ ايـنـدـسـ آـنـهـيـءـ جـونـ سـېـنـدـونـ ڪـشـيـ
آن ئـ تـونـ وـٽـ اـچـانـ؟

شرطـ هيـ آـتـهـ مـانـ رـاتـ جـيـ رـاتـ هـانـ،
سارـئـيـ سـارـهـانـ مـوتـ جـيـ مـاتـ هـانـ،
آن ئـ تـونـ وـٽـ اـچـانـ؟



* غالب، كوجئ بلي ماران
بزمر چراغان، كوي غزل،
كائنات جي كنهن كونى يير
آهم ايجان چا محفل ياران
بيشل آ چا كوي پيل؟
جنهن يير ساڳي ذن گونجي ثي
ريند پيا كن ساڳو هل
** ساڳي مينا، ساڳو مل!
داد ڏئي ثي جن جي پاران
بادل آئي موسم باران؟
*** شمع ٿئي ثي مور نه گل!
جنهن تي ساري رات غزل،
كوي غالب جو گائي ٿو
سارنگي سان لائي گل.

Gul Hayat Institute



- * كوجئ بلي ماران - محلو جتي غالب رهندو هو.
 - ** مل - فارسيه يير شراب کي چيو آهي.
 - *** گل ٿين - پجهن
- نوت، غالب جي نسبت سان هن يير فارسي لفظ ۽ تركييون آنديون ويون آهن.

زندگي قولاري، آپ وانگيان
 رُت نئين رابيل جي ايندي وري
 چوئيون مگراپدي آپ وانگيان
 اينديون، مون كان سوا ويندي سري؛
 کي عطر، عنبير سان ناريون هتي
 چيج هر چاتيون چلالئينديون وري،
 ڳيت ذيندا ڳيت تي ڳيرو جتي
 هواڳي جئن ڳيج گائينديون وري،
 سلسلاو هلنڊو پيو مون كان سوا
 ڪالهه وانگر منهن آنتيري ماك هر
 ۽ چالان ڪوء هر ڪيئي ٿڙي
 گهر هليا ويندا سويري ماك هر.
 لڙ كڙائيندي آگي جئن زندگي
 ڪڙ كڙائيندا ڪڙا، آئنديون وئيون،
 رات جوتن لئه تكي جيڪي ستيون،
 نند مان ائن جا ڳيديون جئن کي رئيون،
 وار وکائي، اکيون مهتي ڪري
 رات جا سپنا وساري اينديون،
 کي انهن مان نير نيشن هر پري

ڏينهن کي ڏسنديءِ ڏکاريون ٿيئنديون.
 مون سوا وستيون سدا وسنديون پيون
 مون سعوا ڪاشيءِ نه هٽري بيهندي؛
 ڪبرڙ ساڳيا وات تي ساڳيون ليون
 ڪوڻ ڪوييلڙي به ساڳي ئي ڪنديا
 ڪو به مون کي ڪونه ڀاريندو هتي
 ها ڪوييتا جون سٺون شايد رهن
 ڏيئڙو جي ڪو به ٻاريندو هتي
 لابڻ منهنجا به ڪجهه ليئا هجن!



Gul Hayat Institute

ڪجهه اڃان ڏيري گهئائو، گهر پڇان!
 لَٿِ ڪڙائيخدو سهئي پر در پڇان!
 هُن چيو هو ايٿرو ڇو ٿو پئين?
 اڄ به ائن چوندي مگراندر پڇان.

راهه هو منهنجي نهاري رات پس،
 ڏيئڻا بيڪار ٻاري رات پس
 ٿي اڃا تائين ڏسي ايندو ڪڏهن،
 ڇوائين ٿو هو گذاري رات پرس؟

ميٺهن جي موسم، هوائين ۾ نمي،
 ڏيئڙي هن کان پڻجي "بابا؟ آمي!"
 باک ريكون ٿي ڪڍي گهر گهاٽ تي،
 راتڙي تارا ڳڻيندي وئي رمي.

چرڪ نكري ٿو وڃي ٺڪ ٺڪ ٻڌي.
 مڏ ڀري ساڳي وري بڪ بڪ ٻڌي.
 سوچ ۾ آهي ته ور منهنجي ڪڏهن، آهه
 چائنس ڪي ٿپي دڪ دڪ ٻڌي؟



رات پر ڳایان ستارا ترسجوا
 چنگ دل کولي وجايان آن جئن
 ٿيون ڇلن چوليون ڪنارا ترسجوا
 آپ تي تن کي چهايان آن جئن.

اي زمينو! اسمانو سوچجو
 مون جيان راڳي وري ايندو ڪڏهن?
 نند وارا آستانو سوچجو
 راتڙيون جاڳي وري ايندو ڪڏهن?

جاڳ منهنجي ياڳ ۾ آهي لکي
 نند منهنجي گهند وانگرشي وجبي.
 ڪا ته پوچا راڳ ۾ آهي چپي،
 رات ساري گونج تي جنهنجي وجبي.

Gul Hayat Institute

آن متيء کان سوا بي شيء به هان،
 هي ڪويشا آ انهيء جي ثابتی؛
 لون کي ڪانداريان ساليء به هان،
 ناستڪ! ڪهرڻي گپي بي ثابتی؟



نند ۾ موکي متارا ٿي ڏسي
 ۽ چوي ٿي ڪئن مئا، ڪاڏي ويا؟
 چؤ طرف هوءِ نانگ ڪارا ٿي ڏسي،
 ڀوءِ ڪري ٿي مئ ٻي ۾ جي ويا!

ڪيستائين اي پياکو هي پڙي
 آهه ٿيٺي هئن ڪهاڻي موت جي؟
 ڳيتَ جيڪا جيٺت جي آڳالهڙي
 ڪيستائين ٿي وراڻي موت جي؟

نند مان نِكري چڪائي ٿي وَري
 ٻيا متارا هر گهٽي مان ٿا اچن.
 مئ ڪي گهوري چٽائي ٿي وَري
 اچ مرڻ لئه سَپ پرسان ٿا اچن.

Gul Hayat Institute

سڀ متارا سَپ مارن ٿا پيا
 مئ پَرجن ٿا ڪلالن جا چڪي
 مَد هر گنهن کي پيارن ٿا پيا.
 اچ گهٽي ڀيشي نه آهي پيڙ جي!

چند چمڪي ٿو پيالن جي مثان،
 آج ڪائيءِ جي آجالن جي مثان.





Gul Hayat Institute



Gul Hayat Institute

آرتو ڪوئسل

1905ع م بدبایست (Budapest) پر چایو هو و باتا یونیورستی پر تعلیم ختم ڪري صحافي ٿيو هو پاھرين ملڪن پر صحافي، جي هيٺيت سان ڪڏهن وڃ اوپر پر ڪڏهن پرس ۽ ماسکو پر رهيو: سوويت وڃ ايشيا ۽ آرڪٽك (Arctic) پر په ويو ۽ 'New Chronicle' جي خاطروه جي هيٺيت په هن کي فرانڪوه جي فوج اسڀن جي خانه جنگي، پر گرفتار ڪيو ۽ قيد ڪري موت جي سزا ڏني. هن 1938ع پر صحافت چڌي ڏني ۽ انهيء سال پر اسڀن جي باري پر 'Dialouge with death' ڪتاب لکيائين، تنهن کان پوءِ فرنس جي Foriegn legion ۽ برتش صحافت په هيو. برتن جي شهريت هن پوءِ اختيار ڪشي هئي ۽ ان کان پوءِ آرتو ڪوئسلر موت تائين لکندو رهيو.

هن جا هيٺيان ڪتاب ڪائي مشهور آهن، جي مون نمبر 2 کان سواه سڀ پڻها

آهن:

The yogi and commesser
The gladiators
the sleep walker
The age of longing
The act of Creation
The lotus and robot
The roots of Coincidence
The darkness at noon
Arrow in the blue
The Invisible writing
Arrival & departure
Drinkers of infinity
The thirteenth tribe

ڪوئسلر جي سالي هن جي زال مئمين ڏاھن هن جا لکيل خط چپايا آهن، جي هن جي زندگي، تي ڪافي روشنی وجهن ٿا. 1951ع پر هن مئمين کان طلاق ورتی، فرنس هليو وي، پر اتي گهر وڪهي لنبن موتي آيو ۽ مئمين جي ويجهو گهر ورتائين ۽ هن سان هر هفتى ملندو رهيو هو، جيتويڪ هو الگ زندگيون گذاريندا هئا. ڪوئسلر کي ڪميونست مرتد (Renegade) ۽ پسي، آوي، جو ايجهنت ڪوئيندا هئا، حشوه مون کي هن جو ناول "منجهند جو اوندهه" (Darkness at noon) غالبا 1945ع

هر پـرهـن لـاءـ دـهـنـ هوـ، آـهـيـ نـاـولـ، ڪـوـئـلـرـ کـيـ سـارـيـ دـنـيـاـ هـرـ مشـهـورـ ڪـريـ چـڏـيوـ هوـ، انـ نـاـولـ هـرـ انـ بالـشـيوـڪـ جـيـ حـالـتـ ڏـيـکـاريـ وـئـيـ آـهـيـ جـنهـنـ کـيـ خـفـيهـ پـوليـسـ گـرفـتـارـ ڪـريـ، پـنهـنجـيـ ڏـوـهـ جـيـ باـسـ زـيرـدـستـيـ ڪـراـئـيـ هـتـيـ، جـيـتوـيـڪـ هوـ بـيـ ڏـوـهـيـ هوـ، درـاـصـلـ آـهـيـ نـاـولـ جـيـ پـسـ منـظـرـ هـيـ مـقـدـماـ هـتـاـ جـيـ 1938ـ 1936ـ هـرـ مـاسـڪـوـ ۾ـ ٿـيـاـ هـاـ جـنـ هـمـ استـالـنـ پـنهـنجـنـ مـخـالـفـنـ کـيـ زـيـاستـ جـوـ دـشـپـنـ ڪـريـ پـيـشـ ڪـيـوـ هوـ، انـ ڪـانـ پـوهـ مـانـ وقتـ يـوقـتـ ڪـوـئـلـرـ جـاـ ڪـتـابـ پـڙـهـنـدوـ رـهـنـدوـ هوـسـ، هـنـ جـيـ مـطـالـعـيـ، ڪـيمـونـسـتنـ جـيـ ويـجهـوـ هـجـنـ جـيـ باـوـجـودـ، مـوـنـ کـيـ ڪـيمـونـسـتـ ٿـيـ ڪـانـ بـچـائـيـ وـرـتوـ، هـنـ جـيـ زـالـ مـئـمـينـ تـهـ 1954ـ هـرـ سـخـتـ دـمـ ڪـشـيـ هـيـ مـريـ وـئـيـ هـتـيـ، هـنـ پـاـنـ 4ـ مـئـ 1983ـ تـيـ لنـبـنـ هـرـ آـيـگـهـاتـ ڪـيـوـ، هـنـ هـڪـ ڪـتـابـ يـوـگـ ۽ـ زـينـ متـ تـيـ بـلـكـيوـ آـهـيـ، پـرـ ڏـسـجـيـ اـيـشـنـ ٿـوـ تـهـ آخرـ تـائـيـ هـوـ دـهـرـيوـ هـيـوـ ۽ـ هـنـ جـوـ منـطقـيـ اـنتـ خـودـ ڪـشـيـ هـتـيـ، اـهـاـ ٻـيـ ڳـالـهـ آـهـيـ تـهـ عـلامـ آـءـأـ قـاضـيـ، يـهـ خـودـ ڪـشـيـ ڪـشـيـ هـتـيـ.

آلبوت ڪـامـوـ (Albert Camus)

فرـانـسـ جـوـ مشـهـورـ نـاـولـ نـگـارـ جـوـ الجـزـائـرـ هـرـ 1916ـ عـ پـيـداـتـيوـ، هـنـ جـاـ والـدـينـ هـسـپـانـوـيـ هـيـاـ، هـنـ جـيـ پـرـورـشـ اـنـ آـفـريـڪـاـ هـرـ ٿـيـ، هـنـ ڪـيـئـيـ مـلاـزـمـونـ ڪـيـوـنـ، تـهـنـ کـانـ پـوهـ هـوـ فـرـانـسـ جـيـ رـاجـ ڏـانـيـ هـرـ آـيـوـ، صـحـافـتـ جـوـ پـيـشـوـ اـختـيـارـ ڪـيـاـئـيـ، 1942ـ هـرـ هـنـ "آـجـنبـيـ" نـاـولـ لـكـيـ شـهـرـتـ حـاـصـلـ ڪـشـيـ، هـوـ جـرـمنـ وـالـخـالـفـ مـزاـحـمـتـيـ تـحـريـڪـ جـوـ سـرـگـرمـ ڪـارـڪـنـ هـيـوـ، "لـرـائيـ" اـخـبارـ (جاـ چـورـيـ، چـيـ نـكـرـنـديـ هـتـيـ) جـوـ اـيـديـتـرـ هـوـ، جـنـگـ جـيـ خـاتـميـ کـانـ اـڳـ هـرـ هـڪـ نـاـئـڪـ ڪـتـلـيـ گـلاـ (روـمـ شـہـنـشاـھـ) 1939ـ هـرـ لـكـيوـ، جـنـگـ جـيـ دورـانـ نـاـولـ "آـجـنبـيـ" بـيـرونـيـ مـاـئـوـ، ۽ـ ڪـجهـ دـانـشـوـرـاـتـ مـضـمـونـ "سـسـيـ فـسـ جـيـ ڏـندـ ڪـتاـ" جـيـ نـاليـ سـانـ لـكـيـاـ، تـهـنـ کـانـ پـوهـ هـنـ سـيـاسـتـ تـرـكـ ڪـريـ چـڏـيـ، سـارـوـ وقتـ صـحـافـتـ کـيـ ڏـيـنـ لـڳـ هـنـ کـيـ بـيـهـ الـقـومـيـ شـهـرـتـ وـغـيرـهـ نـاـولـ "پـليـگـ"، ڪـتـابـ "بـاغـيـ"، بـغـاوـتـ، مـزاـحـمـتـ، مـوتـ، درـاماـ "تابـوـ" ۾ـ ڪـريـ مـلـيـ، جـنـورـيـ 1957ـ هـرـ کـيـ نـوـبـلـ پـرـائـزـ مـلـيـ، 1960ـ هـرـ هوـ رـسـتـيـ جـيـ هـڪـ حـادـثـيـ هـرـ مـريـ وـيوـ.

فرـانـسـ هـرـ جـيـ وـذاـ اـدـيـبـ تـيـاـ آـهـنـ، تـنـ هـرـ آـنـدـريـ مـالـرـوـ، جـيـکـوـ دـيـگـالـ جـوـ ڪـلـچـرـ منـسـتـرـ هـيـوـ، جـنهـنـ اـسـپـاهـ جـيـ جـنـگـ آـزـادـيـ هـرـ هـيـمـنـگـوـيـ، پـيـهـ سـانـ گـذـ اـنـترـنـيـشـنـ ٻـرـگـيـدـ هـرـ حـصـوـ وـرـتوـ هـوـ، وـجـودـيـتـ جـيـ فـلـسـفـيـ تـيـ ڪـيـتـراـ ڪـتـابـ لـكـنـڊـ نـاـولـ نـويـسـ سـارـتـ، هـنـ جـيـ مـحـبـوـيـاـ سـيـمـونـ دـيـ بـيـوارـ ۽ـ ڪـامـوـ هـيـاـ.

هـنـ جـوـ مشـهـورـ نـاـولـ "پـليـگـ" هـڪـ تمـثـيلـ هـتـيـ فـرـانـسـ جـيـ بـارـيـ هـرـ جـاـ نـازـيـ جـرمـنيـ جـيـ قـبـصـيـ هـتـيـ، مـانـ يـانـيـانـ تـوـ اـمـاـ استـالـنـ وـارـيـ رـوسـ جـيـ بـارـيـ هـرـ تـمـثـيلـ هـتـيـ، "سـسـيـ فـسـ جـيـ ڏـندـ ڪـتاـ" وـارـيـ مـضـمـونـ هـرـ ڪـامـوـ ڏـيـکـاريـوـ آـهـيـ تـهـ هـنـ ڪـائـتـاتـ هـرـ خـوشـيـ تـدـهـنـ مـمـڪـنـ ٿـيـ سـگـهيـ ٿـيـ، جـذـهـنـ اـنسـانـ هـڪـ پـيـروـ اـهـوـ مـعـيـ تـهـ زـنـدـگـيـ هـيـ مـعـنيـ

نه آهي سوا ان جي، جا هو ان ڪني ذئي تو. ڪنهن هند هو سارتر جي وجوديت کي به مجييندو نظر اچي تو، جيتوٺيڪ هن وجوديت تي تقييد ڪندي لکيو ت، "اها انهيء ما بعدالطبيعياتي سمجھائي" جي جاء والاري تي، جيڪا هوه الٽ پلت ڪري چڪي آهي." ڪاموء سارتر سياسي اختلاف به ڪانوي رکندا ها، چوتے ڪاموء هڪ مضمون پر لکيو ت، "سياسي، سماجي ترقى درجي بدرجى ٿيندي هڪ مڪمل انقلاب سان نه ٿيندي، جيئن سارتر هڪ مارڪست چوندا ها." ڪاموء جي ناولن پر انسان ذات پر اعتبار واضح آهي، هو 1960ع پر ڪارجي حادثي پر مری ويو.

آلنديء سيلويڊ ار

چلي جو سوشلسٽ ليڊر ه صدر جو 1908ع پر چائو هو ه جو 1973ع پر ماري ويو. آخر دم تائين هار نه مجيئائي ه مشين گن هلائيندي وڙهندو رهيو. شايد ساڳي ڏينهن تي يا پشي ڏينهن تي هن جو دوست راڳي شاعر وڪتار هارا ماري ويو. هن جي ڙال جون هارا جو ڪتاب 'Victor, the unfinished song' مون پڙهيو آهي. انهيء پر اللنديء جو تسام گھڻو ڏڪر آهي. اللنديء هڪ پڪو مارڪست هو، جيڪو ڏڪن امرڪا پر هڪ آزاد الينشن پر ڪتي ويو هو، هو چلي جي سوشلسٽ پارتي جو 1943ع پر سڀڪريٽري جنرل ٿيو هو. جيتوٺيڪ هڪ سوشلسٽ جي هيٺيت پر انهيء سوشلسٽ گروپ جي خلاف ڪامياب ٿيو هو، جيڪو ڪميونسٽن تر جو حامي هو، پر پوءِ هن ڪميونسٽن سان تعاون جي ضرورت محسوس ڪئي، جيئن چلي پر انقلابي تحربيڪ ڪمزور نه ٿي. 1948ع پر هو سوشلسٽ پارتي کي پريزident گيرشيل گونزاليز وبيلا جي حڪومت پر شامل ٿيئ تي آماده نه ڪري سگھيو، نه وري ڪميونسٽن پارتي جي حمايت تي آماده ڪري سگھيو. اللنديء سوشلسٽ پارتي کي الوداع ڪري، هڪ ٻي ڪسب - ويري سوشلسٽ پارتي ناهي، جنهن کي 'پاپولر سوشلسٽ پارتي' نالو ڏنو ويو. جڏهن 1952ع پر بي ايس بي اڳين Amer جنرل ڪارلوس ابنيز کي چونته هم اميدوار جي هيٺيت پر مدد ڪئي ته اللنديء بي، ايس، جي ڄڏي، اصلی سوشلسٽ پارتي پر موتي آيو. هن کي ڪميونسٽن مدد جي آچ ڪئي جي سوشلسٽن انتخاب پر هن کي صدارت لا، اميدوار چونديو، سوشلسٽن اها آچ قبول ڪئي ه پنهي پارتيي اتحاد ڪيو، جنهن کي 'پاپولر ائڪشن فرنٽ' ڪوئيو ويو، جنهن ٿي پيرا 1952ع، 1958ع، 1964ع پر اللنديء کي صدارتي اميدوار جي هيٺيت پر مدد ڪئي، پر ڪامياب نه ٿيا. فرنٽ جي جاو تي پوءِ 'پاپولر ڀونتي' ناهي وئي، جنهن پر ريديل چلي پارتي جا ميمبر، ڪميونسٽن، سوشلسٽ ه اهي ڪرسچن ڊيموڪريٽ، جيڪي پنهنجي پارتي سان اختلاف رکندا هيا، شامل ٿيا. 1970ع جي الينشن پر اللنديء کتي ويو، ڀاڪاڻ جو هن کي واضح اڪثرٽ نه هئي ته آنان جي قانون مطابق، هن جي الينشن کي قومي اسيمبلي بحال ڪيو، جنهن ڪرسچن ڊيموڪريٽن، اللنديء

جي انهيء، شرط تي حمايت ڪئي ته ائينه کي نه توئيندو. آلندي جي پروگرام به، بشكشن ۽ خانگي ڪمپنيي کي قومائين به هو ۽ زرعی ستارا به هئا. هڪ اهڙو نظام ناهيو ويو، جنهن محنت ڪشن کي سرڪار جي اختيار به فرمن ۾ حصيدار بثايو ويو. زرعی ستارا تيز ڪيا ويا. 1972ع تائين سڀ وڌيون جاگيرون قوميابون ويون. آلندي جي سرڪار جو آمريكا سان ان وقت تصادر ٿيو، جذهن ان آمريكا جا ٿامي جا ڪارخانا قوميائيا ۽ انهن لاءِ ڪافي معاوضو نه ڏنو. آلندي جي پگهارن به اضافن ۽ پيداواري مسئلن، صورت حال کي وڌيک منجهائي وڌو ۽ عاليٰ منديه به ٿامي جي بها ڪري پشئي.

وچولي طبقي جي وڌندڙ حرڪتنه سبب آلندي خلاف 1972ع 1973ع پر استرائيڪ ۽ مظاہرا تيا. 1973ع جي اونهاري تائين به وروڌي ڌريون ٿي ويون. هڪ آلندي جي پورههيت حمايتين جي ۽ ٻي وچولي طبقي جي وروڌي ڏن. 11 سپتمبر 1973ع تي آلندي جي حڪومت جو تختو اوندو ڪيو ويو ۽ ملتري ڪوب (Coup) ڪامياب ٿيو. آلندي صدر جي محل تي حمل ۾ وڙهندي ماريو ويو. مشهور شاعر پبلونروا به آلندي جو دوست هيyo، جنهن کي هن اسپين ۾ سفير مقرر ڪيو هو ۽ جو هن جي موت کان ڪجهه وقت پوه گذاري ويو.

ابن رشد (1126ع کان 1198ع تائين)

عبدالوحيد محمد احمد بن محمد رشد، اسپين جو سڀ کان وڌو عرب فلسفی ۽ سائنسدان هو. طب، فلسفی، فقه ۽ فلکيات جو وڌو ماهر هو. هو قرطباً پيدا ٿيو ۽ هن جو پيء، ڏاڻو قاضي جي عهدي تي فائز هيا. ابن رشد جي ابتدائي حالت جي ڄاڻ نه آهي. شايد هن جو ابن طفيلي جي دربار پر الموحدون سان تعلق ٿيو هيyo ۽ انهن هن کي علم لاءِ انساهيو هيyo. 1169ع پر ابن رشد، اسپين ۾ ڪنهن شهر جو قاضي مقرر ٿيو، 1171ع پر قرطباً جو قاضي القضاة ٿيو. 1182ع پر هن کي ابو یعقوب یوسف، مراكش گھرائي ورتو ۽ پنهنجو خاص طبیعت مقرر ڪيو. انان جا دیني عالم هن کي ملحد سمجھي، هن جي سخت مخالفت ڪندا هيا، جنهن ڪري هو قرطباً موتي ويو، پر اتي به ڪفر جي فتوائين هن کي جلاوطن ٿين تي مجبور ڪيو. مراكش جي خليني پر هن جي فلسفی واري تعليمي تي پابندی لڳائي، پر انو کان پوهوري هن کي پاڻ وٽ گھرائي ورتائين، جتي هو ثوري عرصي کان پوه گذاري ويو.

هن امام غزالی جي جواب پر ڪتاب لکيو ۽ ارسسطو جي ڪتابن جون شرحون، افلاطون جي ڪتاب 'سياست' جي شرح ۽ طب تي 'الكتليات' ڪتاب لکيو. غزاليء، جي جواب پر هن جيڪو ڪتاب لکيو اهو سڀ کان اعماقيت وارو آهي، چو ته آن پر هن جي فلسفی ۽ فکر جي جهلهک ملي ٿي. ان فکر جي ڪري ن فقط مسلمان ديني عالم پر عيسائي پادري په هن کي ڪافر سمجھن لڳا. دراصل ابن رشد عالمن جي انهيء

مڪتب سان تعلق رکندو هيو، جي متڪلmine. ته نه هئا پر چاڪاڻ ته هو عقليلت پسند هيو ان ڪري هن مجيل عقيدا پنهنجي فلسفی ۾ آندا هيا. ايترى قدر جو الڪندي، ئارائي، ابن سينا، ابن ماجا ۽ ابن طفيلي وغيره جي انهيء سلسلي سان تعلق رکن ٿا. جنهن جي آخرى ڪري اين رشد ثابت ٿيو. مشرق ۾ چاڪاڻ جو صوفيه جو دُر هيو، يعني اين، عربي، جا نظر يا مجيا ٿي، ويا ۽ وسطي ملڪن. بر امام غزاليء، جا، ان ڪري هن جي فڪر جي خلاف محاڙ ناهيو هيانون. ابن رشد ڄهڙا عقليلت پسند مفكري مغرب جي پاند ۾ پناه وٺنا هيا. اهو ئي سبب آهي جو سائنس ۽ تيڪنالوجي ۾ مغرب ۽ تصوف ۾ مشرق وڌي ترقى ڪئي ۽ انهيء ۾ پنهنجي سڃاڻ حاصل ڪيائين. ابن رشد جي دعوي هئي ته مذهب جا الهامي اصول عقليلت ڪان سواو ۽ باقي هر چيز عقل جي ڪسوٽي تي پرڪجي، انهيء طرح سان هن دنيا کي ارسطوطه جي راهه ڏيڪاري ۽ هو ارسطوطه جو سڀ ڪان وڌو مفسر ۽ شارح تسليم ڪيو ويو.

ابن سينا، بوعالي (آڪست 1067ء کان جون 980ء تاين)

ابو علي حسين بن عبدالله ابن سينا اسلامي دنيا چو نامور طبيب، جڳ مشهور سائنسدان، فلسفی، رياضي دان ۽ فلكيات جو ماهر هو، هو بخارا جي هڪ ڳوٽ ۾ پيدا ٿيو هو. هن کي مغرب ۾ 'أوي سينا' چوندا هئا. هن جو هڪ مشهور ڪتاب 'القانون في الطب' ڪيئي صديون پڙغايو ويو ۽ پعي ڪتاب 'الأدوية' کي طب جو انجيل سمجھيو ويندو هو. هو چهن ورهين جو هو ته بخارا پهتو ۽ تعليم حاصل ڪيائين. هن جو پيء اسماعيليه فرقى سان تعلق رکندو هو ۽ پت کي به اها تعليم ڏيڻ چاهيائين، پر هن هئهيار نوجوان ڏمن ورهين جي عمر ۾ قرآن، فقه ۽ ادب جو مطالعو پورو ڪري ڇڏيو ۽ باقي جيڪي علم هئا انهن ڏاڻهن ڏيان قيرايائين. هن منطق، فلسفی، رياضي جي تعلم حاصل ڪري، طب ۽ طبعيات جو مطالعو شروع ڪيو ۽ جلد ٿي پنهنجي استادون کان اڳتى ٽڪري ويو. سورنهن سترنهن ورهين جي عمر ٻڌ بوعالي ابن سينا بخارا جي هڪ مران نوع بن متصور جو علاج ڪاميابيء سان ڪيو ۽ اخري شاهي ڪتب خاني ۾ مهتمم مقرر ڪيو ويو. هن سارو ڪتب خانو هڪ ٿي سال ۾ پڙهي پورو ڪيو ۽ سڌا سنوان مشاهاڊا ۽ تجربا ٻه ڪندو رهيو. پشي سال بخارا جو حاڪم نوٽ ٿي ويو ۽ ابن سينا کي پنهنجو وطن چٿلو ٻيو، پر انهيء وج ۾ هو پنهنجي علم کي تور تائي پهجائي چڪو هو. ان کان پوءِ هن تصنيف ۽ تاليف جو ڪم شروع ڪيو. 1001ء پر ابن سينا 'خوارزم' پهتو ۽ علي بن مامون جي دربار ۾ داخل ٿيو، هيٺي هن جي دُر جي عظيم عالمن ۽ فاصلن سان ٿي. البيروني، العراقي، ابوالخير سان سندس بحث مباحثتا ٿيندا وهيا. 1009ء پر هو 'جرجان' ويو، پر ڪتي به آرام سان نه رهيو. 1015ء پر هن رُي طرف رخ رکيو، جتي جدا جدا حيٺيته ۾ ڪم ڪندو ۽ مشورا ڏيندو رهيو. 1022ء پر امير علاء الدين وٺ ڪجهه سکون سان رهي سگهييو ۽ عمر جا

آخری 14 سال هن سائنس گذاریا، نیٹ هو 'حمدان' ۾ ڪولنج جي مرض ۾ مری ويو.

هن فلسفی، منطق، ریاضی تی ڪیئی ڪتاب لکیا هیا، جن ۾ فلسفی تی 'الشفاء'، طب ۾ 'القانون'، 'الادوية' انسائیکلوپیڈیا جی حیثیت رکن تا، 12 صدی ۾ انہن جا ترجمा یورپی پولیت پر تیا ۽ ان کان پوے ڪیئی صدیوں اهي اسلامی ۽ یورپی یونیورستیت ۾ پڑھایا ويا.

اپالو ڊورس

انقلاطون جي درامي 'فیدو' جو هڪ ڪردار هیو، روشنی ۽ چانو جون تصویرون ڪیدندو هو ۽ هن لا ۽ چيو ويو آهي ته هن شیون ايشن چتیون هیون ٻڌن اصل آهن. هن جو شاگرد زیوکسز (Zeuixix) جنهن جو ذكر نمون اڳی ڪنهن ڪتاب ۾ ڪيو آهي، تنهن تصویر ۾ پگھه اهڙا ڪڍیا هیا جو اهي اڳائي آسمان تي هليا ويا هیا. هو انهيءَ ڪري مشهور ٿيو هو. ولديورانس جي ڪتاب 'The life of Greeks' ۾ ڪنهن دشمسڪس جو ذكر آهي جو پيو ڪوئي اپالو ڊورس آف

ڊشمسڪس جو ذكر آهي جو پيو ڪوئي اپالو ڊورس آهي.

اپيڪيو ڊورس

342 ق.م ۾ چاؤ ۽ 271 ق.م ۾ گذاري ويو. هو هڪ یوناني فلسفی هو، جنهن جو تفصيل سان ذكر ڪتاب جي مهاڳ ۾ ڪيو ويو آهي.

احمد سليم

پنجابي ۽ اردو جو مشهور اديب جو منهنجو دوست آهي. هن پنجابي ۽ اردو ۾ نثر ۽ نظر لکيو ۽ انگريزي ۾ سک مصوروه امرتا شيرگل تي هڪ ڪتاب لکيو آهي. منهنجي شاعري جي انتخاب جو پنجابي زيان ۾ منظوم ترجمو جو پيچل د آنهياً جي نالي سان ٻه ڪيو اٺائي. هن اردو شاعره سارا شگفت (جا عطيه دائم گوري دوست هئي) جي زندگي تي به 'مرده آنکهين، زنده پيام' ڪتاب لکيو آهي ۽ پنهنجي پنجابي شاعري جا ڪتاب 'تن تتبور، نور منار'، 'كونجان ڪيون موئيان' ۽ بيا نثر ۾ 'پهگت سنگهه' وغيرها ڪتاب لکيا آهن. مون ووت هن کي فيض احمد فيض خط ڏئي موڪليو هيو، جنهن مان وايس چانسلر هوس. مون کيس پاڪستان استڊييز سينتر ۾ ملازمت ڏئي هئي. هو واندو وقت مون سان گذ گذاريندو هو، پر مون کان پوے هو نو ڪري چڏي هليو ويو هو ۽ تي - وي وغيرها تي ڪم ڪندو رهيو آهي. هو امرتا پريتم جو دوست آهي ۽ پنجابي ٻولي جو سڀني کان سلجهيل ۽ سڀتو اديب آهي. هن ئي لاهور ۾ پنجابي

ٻولي، جي موده عورت شاعرن سان ڪيشي پيرا منهنجي ملاقات ڪراچي هئي، اهو هُن جي صحبت جو اثر هو جو پنجاب مون لاءِ اجنبني نه هو، هن جا فیض سان به ڪافي گهرا تعلقات هوندا هيا،

اوپندو بوس

بنگالي اديب هو، شايد شانتي نڪيتن پر رهيو هو. 1937ع پر ٺشگور سخت، ٻيمار ٿي پيو، جنهن هن جا ڪائنات ڏانهن نظر يا ۽ تعلق قيرائي ڇڏيا، ان کان پوهن مون وانگر هڪڙي نئي، ڀئي، نئي، سرت سان شاعري ڪشي، 1941ع پر گذاري ويو، آخري دم تائين لکندو رهيو، اوپندو بوس هن جي نر رڳو پوين چشن ڪتابن جو ترجمو ڪيو، جن جو ذكر هن ڪتاب پر آهي، پر هن ٺشگور جا پر ڪتاب 'The Flight of Swans' (هنس اڙاڻ) و 'Herald of Spring' (بسنت سُن) اڳيئي ترجمو ڪيا هنا.

اوپندو گھوش (1872ع کان 1950ع تائين)

جديد هندستان جنو وڌو ويدانتي فلسفى هيو، هن لکيو هو ته، حقيت جو سلسلو آهي، جو ترقى ڪري ٿو، مادي کان وئي قائم بالذات روحانيت تائين، هن 1926ع، 1944ع، 1950ع پر گيتا تي مخصوصو لکيا، 1946ع پر 'هندستان پر نئين جاڳرتا جي تحرير'، پيو ڪتاب 'ڪائنات جي ڳجهارت' لکيائين، 1947ع پر 'الوهيت واري زندگي' لکيائين، هن جو اهو ذخير ڪتاب مون پڑھيو آهي پر هن جي ڳالهه منهنجي سمجھه مان ڪنهن حد تائين ترڪي ٿي وڃي، ان کان پوهه به هن ڪافي ڪتاب لکيا جي منهنجي، نظر مان نه گذرنا آهن، هن جو ارادو هو ته فلسفى سان توڙ تائين نياجي، هن کي اصلی ويدانتا جو روپ ڏئي، هن شنڪر جي ادويتا ويدانت جي ڪيٽرن مسئلن تي لکيو، شري اوپندو جي چون موجب، "شنڪر آجا ريا منفي اصولن سان پوري طرح سمجھائي نه سگھيو آهي ته قائم بالذات (absolute)، آخر لا انتهائي (infinite) پر لهي چو اچي، "شري اوپندو ڳالهه جو جواب ڏنو ته، "اهو برهما جي اصلني قوت (شكٽي) جو لا زمي اظهار هو."

انساندات جي باري پر هن لکيو آهي ته "ان جو ذهني سطح وڌ پر وڌ امڪان واري حد تي نه آهي، ماڻهوهه کي پنهنجي من کان پري وڌي ٿئي لاءِ تيار رهن کبي، انهي ٿي کي مون 'پورن ڀوگ' ڪونيو آهي جو هڪ مڪمل ضابطو آهي، جو ماڻهوهه جي من، جيون کي قيرائي سگھي ٿو، "شري اوپندو ان ڳالهه کي نهايت اهم سمجھيو هو ته، "مادي، روح، انسان، خدا، محدود دنيا، قائم بالذات حقيت، وحدت کي ڪشت سان ڪنهن طرح پاڻ پرسچائي سگھجي،"

ارسطو (384 ق.م کان 322 ق.م تائين)

پونان جو مشهور فلاسفه افلاطون جو شاگرد هو، هن ڪيئي ڪتاب لکيا آهن، جن مان مشهور آهن، "The constitution of Ethens" (اثينس جو آشين)، "ڪفتگو"، "بادشاهت"، "الىگاندرا"، "وحشیين جون رسمن"، "نظري تاريخ"، "صحيح سوچ جو ذريعو". اهي ڪتاب روح، فصيح تقرير، منطق، اخلاقيات، طبعيات، مابعد الطبيعيات، سياست، فن - شاعري تي آهن. هر فلسفی، تي پورو ڪتاب لکي سگهجي ٿو، ارسطو کي مختصر ڪره ذري گهٽ ناممکن آهي، ان ڪري طوالت جي خوف کان وڌيکه نه ٿو لكان.

اريانا

صنف جي 22,20 ورهين جي روسی گاڍيد هئي، جنهن فرانس جي "قارين بولين" جي اداري، ۾ ٻڳري ورتی هئي، ھوء سفر دوران صنف جي گھري دوست تي وئي، هئي هن سان رات جو بي، ايدائي بجي تائين ادبی ڪچريون ڪندی هئي، جن تي هڪ الگ ڪتاب لکي سگهجي ٿو، روسی اذنيان کي فيهن ورهين جي عمر ۾ ايترو مطالع، عقل هيو، جيترو هتي جي 75 ورهين جي پوهين اديبن کي به نه آهي، هن، صنف کي پڌايو هو ته، جڏهن فيض، ماسڪو اينڊو آهي ته هڪ اذبيا گاڍيد لمبيلا هن، کي وودڪا جا جام ناهي ڏيندي آهي، هن پهريون پيرو صنف کي چيو هو ته، اسان روسی ادب باڪتر زواگو تان بيندش لهرائڻ، لا، ڪوشش پيا ڪيون، چو ته پاسترينا، پُشكُن کان پوء روس جو وڌي ۾ وڌو شاعر هو جنهن کي هو، فرانس ۾ فرنچ ترجمي ۾ پڑهي سگهي هئي.

يساك بيبيل (Isaac Babel)

اويسا جي هڪ يهودي واپاري، جو پيٽ هو، هو اتي 1894ء ۾ چانو هو، سورنهن سالن جي عمر ۾ * تلمود پڑھيو هئائين، 1915ء ۾ سينث پيترسبُرگ ڏانهن هليو ويو هيو، 1916ء ۾ هن جي ادبی زندگي، جي ابتدائي، جڏهن گورڪي، هن جون ڪجهه ڪهائيون پنهنجي مخزن لاء وريون، سوويت ڀونين ۾ خانه جنگي، هلندي بيبيل ڪجهه وقت لاء انان جي فوج ۾ شامل ٿيو، دراصل هن جي ادبی زندگي 1924ء ۾ شروع ٿي، جڏهن هن هڪ ڪهائيون جو ڪتاب اشاعت لاء ڏنو، جو 1925ء ۾ شائع ٿيو، 1926ء ۾ هن مان اڪثر ڪهائيون هن جي نئيي مجموعو "سرخ رسالو" ۾ شائع ٿيون، جنهن بني مطالعي مونکي ڪافي متاثر ڪيو، هو ويهين صدي، جي پشي ڏهاڻي جو زيردست قلمڪار هو، هن ڪيتراڻي تائڪ بـ لکيا هيا، جن مان 'سانجهي'، 'ميرا'، 'اهترا'

* تلمود - يهودين جي قائدن، مذهبی روایتن جو هڪ ڪتاب.

باتک هیا، جن تی سرکاری حلقا میرجی پیا هیا، خاص کری 1934ع کان پوءه جذهن استالن جی ادب تی سختگیری وئی وئی هئی. 1934ع کان پوءه هن جو ڪو به ڪتاب شایع ٿئيو، چيو ويو آهي ته 1941ع پر هو ڪنهن لوڙهي پر بندھيو، آئي هی مری ويو، هن جی موت بعد 1957ع پر هن جون چونڊ ڪھائيون شایع ٿيون.

استالن (1879ع کان 1953ع تائين)

1924ع پر لینن جی موت کان پوءه پو، ايس، آرس، ڪميونست پارتي، جو اڳوان هو، جيستانين 1953ع پر هو دماغ جي رگ ڦانچ سبب مری ويو، هو جارجيا جي گوري شهر پر چائو هو، هن جو پي، ماڻ موجي هیا، طفلس جي هڪ ڪارخاني پر ڪم ڪندا هیا، مذهبی پابندی، هن پر بناوٽ جو جذبو پیدا ڪيو، 1897ع پر هو هڪ مدرسي (Seminery) پاركسي تولي جو اڳوان هو، هن جي ڪارروابن سبب من کي مدرسي مان نيكالي ڏئي وئي هئي، مدرسو چڏي استالن طفلس جي رسداگاه پر ڪلارڪ جي توکري ڪئي، جيتويڪ هن جي مکيءِ دلچسي روسي جمهوري مزدور پارتي پر هئي، هُو انهي اڌاري پر هڪ پيش ور فاسي ٿيو، مير ڪنا ڪري، طفلس پا طومر پر هر ٿالون، مظاها ڪرايائين، نئٽ پوليس جي وڪر، آيو، هن کي باطومر پر گرفتار ڪري، ٿطيسي، جي جيل پر هڪ سال لا، بند رکيائون، 1903ع پر هن کي سائيپيريا بدر ڪيو ويو، جتي هن کي معلوم ٿيو ته پارتي، پر منشيوك بالشيوڪ وئي هیا، هو بالشيوڪن سان ٿئيو، 1904ع پر هو ڀجي نڪتو، ڪاكيزيا (ڪوهم ڦاف)، پر پنهنجون زير زميي ڪارروابون شروع ڪيائين، 1905ع پر هو پهريون پيرو ليشن سان فتلند پر هڪ ڪانفرنس پر مليو، 25 جون 1907ع تي استالن هڪ اسڪيت پتنڪ جي گاڻدي تي ٿاڙو هٿاريون، 1908ع پر هن کي باڪو، پر گرفتار ڪيو ويو، چهن مهينه لا، سزا ڏئي ولوگدا ڏانهن نيكالي ڏئي وئي، هن جي پهرين زال ڪئرين، جنهن سان هن 1904ع پر شادي ڪئي هئي، 1907ع پر سلهم پر مری وئي، ٻي زال ناديزدا، جنهن سان هن 1916ع پر شادي ڪئي، 1932ع پر آئند هقيا ڪري مری وئي.

1902ع کان 1917ع تائي استالن هڪ طوفاني دور مان گذريو، جنهن پر هو ڪيئي پيرا گرفتار ٿيو، قيد پر وڌو ويو، جلاوطنی، پر موڪليو ويو، ڪيئي پيرا آثار فرار ڪيائين، ڪنهن ڪنهن وقت هو انقلابي ادب تي ليڪ پر لکندو هو، 1917ع جي انقلاب کان پوءه هو پيتروگراد پر آيو، ڪاميونوف سان گڏجي، پراودا اخبار سپياليائين، جا پارتي صحافت پارتي، جو وڌو هتيار هئي، آن جو سرڪاري آواز هئي، انهيءِ دور پر هن پنهنجو اصلی نالو زگاشولي متائي پاڻ تي استالن نالو رکيو يعني، رُڪ جو ماڻهو، مئي 1917ع پر استالن پيپلز ڪميسارن جي ڪاميونسل جو ميمبر ڪيو ويو، 1922ع پر لينن هن کي پارتي جو جنرل سيركريتي ٻٹايو، خان جنگي (1918ع کان 1920ع

تائين) هلتندی هن سُرخ فوج لاءِ کادو ۽ رسد مهيا ڪرهه هر اهم ڪردار ادا ڪيو، هو خاص طور استالن گرابه بر (جا ان وقت زاريستن هئي) ڦرته ۽ اتراٺتو هو ۽ جڏهن ان تي 'سفيد فوج' حملو ڪيو، ته هن شهر جي بچاءِ لاءِ ڪر ڪيو، انهيءَ ئي دوري هر استالن ۽ تراٽسڪي ۾ جهيزو شروع ٿيو، جيڪو ان وقت جنگ جو ڪميصار هيو، (انهيءَ جهيزي جو تفصيلي ذڪر مون استالن تي هڪ تاول هر پڙهيو هو جو نهايت هُنرمنديءَ سان لکيو ويو آهي) هن تراٽسڪي جي اڪثر فرمانن کي ٿئه به هنشي، جڏهن لينن 1924ع ۾ هري ويو، هن زينو فيف ۽ ڪاميون، سان گلڊجي ته مورتي ناهي ورتئي ۽ تراٽسڪي ۽ هن جي پوئيلڳن جي مخالفت ڪهي، پوئين ڏينهن هر لينن ۽ استالن جا تعلقات ڏاڍا ڪشيده ٿي ويا ۽ لينن موت جي بستري تي پنهنجي زال کي وصيت لکراهي ڇڌي ته، 'استالن کي يڪم هتايو ويسي، هو نهايت ڪوري طبیعت جو آهي ۽ اها ڳالهه ڪميونستن هر قابل برداشت نه آهي، خاص ڪري انهيءَ ماڻهو هر جو سڀڪريٽري جنرل آهي، چيو ويسي توهه استالن، لينن جي بيوه جي حمايت سان، اها وصيت ڊٻائي ڇڌي، جيٽو فيڪ ڪجهه سالن کان پوءِ جڏهن هو چڱي، طرح پير گوري چڪو هو، هن انهيءَ وصيت جو ذڪر ڪيو، پوئين ويڌه استالن ۽ تراٽسڪي ۾ تڏهن آهي، جڏهن تراٽسڪي انقلابي جي ٻارنهن ماسي کي 1927ع ۾ استالن خلاف هنگامي هر بدلايو، جڏهن هوان ۾ ڪامياب نه ٿيو، تڏهن استالن هن کي ڪميونست پارتئي جي ستر ميمبرن سان گٿ، پارتئي مان ڪيءَ ڇڌيو، جنوري 1928ع ۾ تراٽسڪي کي جلاوطن ڪيو ويو، ان کان پوءِ استالن پنهنجي صنعتي ترقى ۽ اڪنشائي (مجموعويت Collectivization) جو تصور ڏنو، هن شايد ٻانيو ٿي ته ايشن ڪره سان، يو، ايس، ايس، ار جا اقتصادي بنيدا مخصوص ٿيندا، (پر 1991ع ۾ هر ڳالهه ويسي گٿ جي تري هر پئي ۽ جي امريڪا، روس کي ڪادي لاءِ سامان نه پهچائي ها ته هن سياري هر ماڻهو اتي مردا ڪٿي ڪائين ها) پوءِ استالن پنهنجا پرانا ڪاميڊ، الڪسي ۾ ڪوف، نڪولائي بخارن، گريگوري زينويف ۽ ليو ڪاميون ۽ پا ڪيرائي تراٽسڪي جا سائي پارتئي بدر ڪيا ۽ ڦاسڪو جي ڪارڊواين ۾ انهن کي موت جي هنزا ٿئي، (آخر ڪوشلر اهاله ڪانڊيارسڌن واردات پنهنجي تاول 'منجهند جو اوينده' هر ڏويي، فني مهارت سان ڏئي آهي)، 1939ع ۾ استالن، هتلر سان روس - جرمن پشكٽ ڪري، دنيا کي چرڪائي وڌو، ڪيشي ڪميونست ها، جن جا دماغ ترڪي بيا، (مون ديللي ورڪر جي ڪميونست ايديٽر ڊگلس هائيد جي آئند ڪهائي پڙهي، جنهن ٻي جنگ عظيم کان پوءِ ڪميونستن جا اهي افعال ڏسي ۽ جرمي) هر روسي فوجيه جي زنا بالجبر ڏسي، ڪٿولڪ مذهب اختيار ڪيو هو، اهڙي، ڪميونست سڀڪريٽري، جي اهڙي آئند ڪهائي هئي، جنهن هر خلاصي جي ٻوئين جي ڪميونست سڀڪريٽري، جي اهڙي آئند ڪهائي هئي، جنهن هر جن حاليه هن کي ڪميونزم کي الوداع ڪره تي مجبور ڪيو هو، انهن جي ۾ ٽالعالي منهجي اکيئ هر ڳوڙها آهي ڇڌيا هيا، مون جيڪو خدا ناكامياب ٿيو، (God that

failed) کان وشي سوين ڪتاب پڙها ته، اڳيان ڪميونست، جن پنهنجون هڏن جي ڊيرٽي ٿي اما ڪميونزمر جي عمارت آڌي هئي، چو ڪميونزمر کي چڌي ويا هئا، اهڙن ڪميونستن جي اها ننسيات ٿي چڪي هئي، ته ڪميونزمر کي چڌي، پنهنجي نئڻ جي تسڪي لاءِ، پنهنجي اهڙي قدر لاءِ سبب ڏيندا هئا، اهي جن ڪميونزمر لاءِ ايدو سنو هو، سڀ ڪوڙا نه نه ٿي ٿي سگھيا! جي آهن ۾ 5 سڀڪو ٻه سچ هجي ها تڏهن به اهو انهيءَ شيش محل جا تڙڪائڻ لاءِ ڪائي هو، جو ڪميونزمر ناهيو هو، پر هيٺش تارين ثابت ڪيو آهي ته جيڪي ڪجهه آهن لکو هو، امو سوزنهن آنا سچ هو.

أن وقت استالن ڏيڪاريو ته، جرمي، سان ناه، امن لاءِ هن جي استادي، چو وڌو ڪارنامو هو، پر هڪ مهيني کان، پوءِ ڳالهه ظاهر ٿي پشئي، جدھن استالن جي سُرخ فوج پوليند جواڻ والاري وشي، استالن ڄاپول وڌيڪ پدراتي پيا، جدھن نومبر 1939ع ۾ فلنڌند تي سرخ فوج جو حملو ٿيو، چو ته فن قوم سرحد جي باري ۾، استالن جون ڪجهه گهرون نه ٿي تبوليون، اها نيلي پلي سامرائي والار هئي، 6 مئي 1941ع تي استالن يو، ايس، آر جو سرڪاري طور سڀراهم، پيلز ڪسيسان جي، ڪاٿونسل جو چيشريمي ٿيو، پوءِ ان کي وزيرن جي ڪاٿونسل چيو ويو، اها ڳالهه يو، ايس، آر تي جرمي، جي حملوي کان، ڪجهه هفتا آڳ ٿي، پي جنگ عظيم، پر استالن جي رهنمائي، فولادي ارادي ماسڪو ڏي، آڳتي، وتندر نازي فوج جي خلاف دفاع ڪيو، آخر کيه شڪست ڏئي، 6 مئي 1943ع تي هن کي فيلد مارشل جو خطاب مليو 27 جون 1945ع تي جنرليسيه، جو خطاب مليو، 1943ع ۾، هو صدر روزوليت، وريراعظم، چرجل، سان طهران ڪانفرنس ۾، 1945ع ۾، صدر تزومن، چرجل سان يالتا گڏجياني، ۾، پوست ڊئم گڏجياني، پر شريڪ ٿيو، ان کان پوءِ استالن جي پرائين اتحادين سان روش دشمني، واري ٿي وشي، سوويت اڳائي، هلان جا برلن ٿي ٿي، انهيءَ رت، پاهه، ۽ راجنيتي مئي جو نتيجو هئي، ان کان پوءِ ڦڪن ڪوريا تي اتر ڪوريا جي حمله آوري به ساڳي مصلحت هيٺ ڪئي وشي.

5 مارچ 1953ع تي استالن جي حڪمرائي، جو آئينهون سال پورو ٿيو، جدھن هن جي هماغ جي رڳ ٿائي پشئي، موت هن جون، اکيون هميشه لاءِ پوري ڇڏيون، هن جيڪي پنهنجي دؤر ۾، ويهارو لک جون ڪيا هئا، اهي کيس ٿيبا ڀا، اهو ته حساب منڪر تڪير جي وهي کاتي به هوندو، پر پوءِ به هن کي ٿوري وقت لاءِ ڪريملين به قبر نصيبي ٿي.

هن جي موت کان پوءِ فرست سڀڪريٽي، نڪينا ڪروشنچوف هن جي شخصيت پرسٽي، جي پاڙ پتي ٿي ڪئي، 24 فيبروري، 1956ع تي هن أنهيءَ ظالم آمر تي 1937ع ۾ مرڪزي ڪميٽي، چي 133 ميڊن مان 70 جي قتل، پاڪ صاف ڪره واري تحقيقات، (Purge trials) ذريعي خون ناحق، 1930ع واري زميـه، اڪنائي،

واري ڪارروائيه په هزارين قتل (جن جي بي رسمي، جو ذكر 'ياڪٽر زاگو' په پاسترناڪ نهایت چابڪ دستي، سان ڪيو آهي)، ماسڪو جي گهيراء وقت ذاتي بُزدالي جي مظاهري (جَدْهَن هو شهر ڇڌي هليو ويو هنو) 1949ء په مارشل تيتو جي برگشتني ۽ بغاوت، انهن سڀني ڳالهئي جا علي الاعلان الزام ڏانا، استالن جي ان بت شڪني، يو، ايس، ايس، آر جا بنيداد ڪڍي وقا، پوليند ۽ هنگري، جي رهوسيه آڪٽور ٻه ٻلوو ڪيو، (مون ان-تي هڪ ناهوڪو ڪتاب (Revolt of the mind) ساهيوال جيل په پڙھيو هو، جنهن جو ذكر مان پنهنجي، داشري، په ڪري چڪو آهيان)، هنگري، په آيار کي، بي، رسمي، سان ڪچليو ويو، 1961ء په ڪڃيونست پارشي، جي ويهين ڪانگريس حڪم ڪيو تم استالن جي لاش کي ماسڪو په لينن واري مقيري وٺان ڪڍايو وڃي، (جَدْهَن مان 1976ء په ماسڪو ويو هوس ته هن 'رُڪ جي ماڻهو' جي ڪريملن په متيء پور به نه هئي)، استالن کي، په پت ۽ هڪ تيء هئي، هن جو وڌو پت پاڪوف جرماني، جي تيداخاني په مری ويو ۽ نندو پت 1962ء په ڪار جي حادثي په مری ويو، هن جي ذيء سڀوٽلينا 1967ء په يو، ايس فرار تيء وئي، جتي هن جي آند ڪهاڻي چيو، جيڪا مون جَدْهَن پڙهي ته منهنجا وار آيا تيء ويا،

استالن، انهي انانيت جو نتیجو آهي جا، انهي شخص په پيبلائشي تي، جنهن کي خدا جو ڪو په تصور نه آهي، جيڪو ڪنهن ابدی انصاف په اعتبار نه ٿو رکي، جو ماديت پسند آهي، ۽ ماڻڪو وسڪي، چوانهي، "توکي چاتيء په چڙو هئي، ڪلندو هليو وڃي ٿو،" استالن جي موت کان پوچه 1991ء په يو، ايس، آر ڪيئن تشي، آن کي گوريچو، جي پُرسٽرائڪا، به بچائي نه سڪهي، اهو هڪ عبرت جو داستان آهي، پاسترناڪ جي قبر تي، اڃان، تائيني گلن جي ورکا تشي تي، استالن جي قبر تي ڪوئي پادر هڻهن په پنهنجي توهين سنبجي ٿو، دنيا جي هر امر جو انت، اهو آهي جو استالن جو ٿيو، غالب ڪهڙو نه چڱو، چيو آهي:

بقدار حوصله عشق جلوه ريزي ۾

وڳر نه خيال نه آئينه کي، فضا معلوم
مطلق اندار (Absolute values) پاينده آهن، هي سڀ ٻڪواس آهي، ٿه
احڪامِ الامي اچ په اوٽري معنی رکن ٿا، جيٽري عهدِ قدید په رکندا هئا.
تابه، ديوار و درش نازه گئم عهدِ قدید
گاهي از ڪوچمه معشوقه خود مي گذر

(شهر ڀار)

(ترجمو: جيئن هن جي ديوار ۽ درسان قديم عهد تازو ڪيان، ڪَدْهَن ڪَدْهَن پنهنجي مشووه جي گهئي، مان لنگهان ٿو).

اسپنڊر سو إستيفن (Spender, Sir Stephen)

1909ع ملندن ۾ چائو، مان پانيان تو ته اڃان تائيه جيئرو آهي. هو انگريزي شاعر، تنقيد نگار آهي، 1930ع واري دؤر جي نئي ادب (New writings) ۾ هن جو ڪافي اثر رسوخ رھيو آهي. مان جڏهن ڪالج ۾ پڙڻندو هوس ته New Writings جو ڪافي مطالعو ڪندو هوس، جي اڃان تائيه منهنجي لاثيريري ۾ آهن. هو سياسي طور باشمور انسان آهي، هن جي شاعري ۾ صنعتي دؤر جا پاچاوان آهن، پر هن ذاتي اندرونی جذبات جي اظهار ۾ مهارت حاصل ڪئي آهي، ان لاے مشهور آهي. هن جو ڪتاب 'نظم' (Poems) 1933ع ۾ چھپيو. هن جا دوست، همعصر انگريزي، جا مشهور شاعر آبن، (Auden)، (Isherwood)، (Shawood)، (Mac Niece) ۾، هن پنهنجو سڀ اسي نظريو، 'انڪائونتر' (Encounter) جي مدیر جي حيشت ۾، پنهنجي تنقيدي ڪتاب 'تخليقي عنصر' ۾ 1953ع ۾ ڏنو هو. 1951ع ۾ هو اڳيئي پنهنجي آند ڪهائي 'دنيا اندر دنيا' (World within World) چڀراڻي چکو هو.

جيئري قدر مون کي پنهنجي مطالعي مان ياد پوي تو ته هو هيمنگوي وغیره سان گڏ جنرل فرانڪو، خلاف اسپيندري ۾ ناهيل 'بيت الاقوامي برگيد' ۾ شامل هو.

اسپينڊر

1820ع ۾ جنم وٺڌ هربرت اسپينڊر 1853ع ۾ وفات ڪئي. هن قانون، حياتيات، نفسيات، اخلاقيات، معاشيات، فلسفوي وغيره تي ڪيترائي ڪتاب، پنهنجي آندر ڪهائي تخليق ڪئي. هن پنهنجي آندر ڪهائي جا پويان صفحاء پنهنجي موت کان اڳ لکيا هيا، چيو ميائين ته، "انهن پوين مايوسيين، صحت جي خرابي جي مون کي اڳوات چاه هجي ها ته جا مان لکڻ چڏي ڏيان ها؟" پوءِ زور سان هت هلاتني آخر ڀورو چائين ته، "نه مان اهو نه چٿيان ها."

افلاطون (Plato) (428ق.م - 347ق.م تائين)

يوناني فلسفي، ايشنز جي متئي طبقي مان هو. ندييءَ عمر ۾ ئي هن سقراط سان پاڻ کي واپسته ڪيو، هن جي تحرير مان ظاهر آهي، ته سقراط جو هن تي ڪيترو اثر آهي. سقراط کي 399ق.م ۾ هيملاك زهر ڏني وشي هشي، جنهن وقت افلاطون جي

* آبن، اشڪلو - آمريڪن شاعر، نقاد، دراما نويس. 1907ع ۾ انگلینڊ ۾ پيدا ٿيو. پهرين هن تي مارڪس، فرايد جو اثر تيو، پر آخر ۾ هن جا نظر طنز، شڪي، ڪڏهن ڪڏهن نيم مذهبي انداز اختيار ڪندا ويا.

* اشروعه ڪرستانه، (1904-1986) انگلینڊ جو مشهور ناول نويس، دراما نگار، 'برلن کي الوداع' ناول وغيره جو مصنفه.

* مشڪنيس، اشڪلو - آئري شاعر (1907-1963)، آبن سان گلجي آئيس ليند ۾، جنهن جي باري ۾ آبن شروعاتي نظر، نشر لکيو هيو.

عمر 30 سال هئي، جنهن کان پوءِ هو اينتر چڏي هليو ويو هو. اهو چشي تتو سگهجي ته هو مصر يا سائرن (Cyrene) ويو هو جا هن جي باري ۾ روایت آهي. هو ائليه ضرور ويو هو، جتي هن تي فيشاغورث جي پيروري ڪندڙن جو ڦايو اثر ٿيو هو ۽ پوءِ سلسليه ويو هو، جتي هن دايوڻان. (Dioan) سان پکي دوستي رکي هئي جو دايوڻيس (Dionysius) جي ذريار ۾ شامل هو ۽ جوان وقت سراڪيوس (Syracuse) جو ڪجاير حڪمران هيو. 386ق.م ۾ افلاطون اينتر موتی آيو ۽ پنهنجي اڪيدمي قائم ڪيائين، جنهن ۾ هن وفات تائيں تعليمڏنી ۽ صرف بهيران ۾ رخنو وڌائين. اهي پئي پيران هو Dionysius II جي دعوت تي ويو هو، جيڪو پنهنجي بيءِ جي موت کان پوءِ تخت نشين ٿيو هو. جيتويڪ افلاطون کي ان ڳالهه جي توقع هئي ته دايوڻان (Dioan) جي مدد سان هو نوجوان حڪمران کي، حڪومت جي ستاري ۾ مدد ڪري سگهنڌو، پر هو انهيءِ ڳالهه ۾ ڪامياب نه ٿيو. هن جي نلسفيه اها واحد ڪوشش هئي، جنهن ۾ هن عملني سياست تي اثر انداز ٿين چاهيو پئي. اينتر موتی هن اتان جي عوامي زندگي ۾ بهرو نه ورتو ۽ ان جو سبب جمهورت ۾ اهي زيادتون هيون، جي آخر ۾ ستراطجي موت جو باعث بشيون. 30 اميرن جي حڪومت شهر تي حڪم هلاي رهي هئي ۽ جنهن ڪيئي ظلم ڪيا هيا. سندس اڪيدمي ٿلي ٿولي ۽ 529 تائيں علم دانش جو مرڪز رهي، جيستائين شهنشاه جسيئين فلسفي جا مكتب بند ڪري ڇڏيا. هو پنهنجي اوائلی زندگي ۾ سياسيات ۾ دلچسپي رکنڌو هو. پنهنجي زندگي، جي هر دور ۾ افلاطون پنهنجا مڪالماء شايغ ڪيا، جن هن جو نالو هڪ قدير فلسفيءِ جي حيشيت ۾ مجرياوي آهي، اهي عام فهم تحريرون آهن، جن ۾ ڪي خاص نڪتا اخلاقيات، ما بعد الطبيعيات ۽ علم ادراك (Epistemology) جا سڀا ريا ويا ۽ اهنن تي وڌيڪ روشنۍ وڌي وئي. اهنن مڪالمن ۾ سلسليوار فلسفو سڀا ريو نه ويو آهي ۽ نه اهي تصاد کان آجا آهن. اهي مڪالماء 42 ٿيندا، جن ۾ اهي سُت ۾ شامل آهن، جي بناؤت ۽ جائز آهن ۽ چار آهي ٻه آهن جن جي باري ۾ تقدير زمانی ۾ هي شڪ هوندو هو ته اهي افلاطون جا آهن يا نه. گمان اهو آهي ته 25 - 28 مڪالماء اصلی آهن. اهنن مڪالمن کي نه رڳو درامائي انداز آهي ۽ چشي عبارت آهي پر اهنن کي سوانح حيات جي حيشيت ۾ بـ اهميت آهي، چاڪان ت سقراط اهنن ۾ ڳالهائيند ۽ عمل ڪندو نظر اچي ٿو، جيئن هو پنهنجي جيئري ڪندو هيو. اهنن ۾ گفتگو زياوه آهي ۽ ريو راتاز گهت آهي. هن جي چوللي وهيءِ جا مشهور، ڪتاب 'فیدو' (Phaedo) ('مناڪره/مباحثه')، 'جمهوري سلطنت' آهن، جن ۾ سقراط پنهنجا اصول ٻڌايان آهن ۽ ڪڏهن ڪڏهن ائين ڪندي ڏند ڪتائين جو سهارو ورتو تائيں. ان ڳالهه تي ڪافي بحث هليو آهي ته اهي مڪالماء سقراط جا هيا ۽ تاريخي طور هن سان منسوب ڪري سگهجن ٿا يا نه. يا اهي فقط افلاطون جي تخليق هيا. پر اهو سوال ايترو ته منجهيل آهي جو ان جو قطعي جواب

* دايوڻيس؛ سسليءِ (ائليءِ جي هيئان بيٽ) جي سراڪيوس شهر جو جابر حاڪم.

ممکن نه آهي، انهن کتابن کان سوا پيا بر افلاطون جا کتاب آهن، جن پر سقرط جو ذکر گهت یا بهه کونه آهي.

افلاطون جي فلسفی جي مرکزي گالهه تخیل جي تیوري (Theory of idea) هئي، جنهن منجهه مر گالهه جا اسان دنيا پر ڈسون تا سا کنهن مکمل خیال يا هیئت جو نامکمل آثارو آهي، هن جو مطلب اهو نه آهي ته هر شيء جي باري پر کنهن نه کنهن تخیل جو وجود آهي، پرمقصد اهو آهي ته هر تخیل شين جي ذات جي باري پر آهي، جنهن چو هڪ مخصوص نالو آهي، مثال طور، انسان جو تخیل آهي ئه را انسان ان تخیل پر شامل آهي، جیتوئیک هر ٹکوئی ان تخیل تي پورو شو اچي، چاکاه جو هر کوئی نامکمل ۽ تغير پذير آهي، تنهن کري پنيادي طور غير خقيقی آهي، ۽ چاکاه جو صحیح حقیقتون تر فقط تخیل (Ideas) ئي آهن، اهي تخیل ائين نه آهن، جيئن انسان جي ذهن پر اپن تا، پر انهن جو وجود زمان ۽ مکان کان پاھر آهي ئه ان پر ڪو به تغير شو اچي ئه اهي دنيوي شين جي تغير سان متاثر تئي تا، پر جيڪي شيون تغير پر اچن ٿيون، انهن جو حقیقی علم بمکن ناهي ئه ان کري جيڪي شيون تغير پر ٿيون اچن، اهي ئي فقط حقیقی آهن ۽ هن ٻڪانات پر علم جو حضور ٿي سگھن ٿيون، په جصورت انسان کي رايو آهي، جنهن پر قيرگير جي گنجائش آهي ئه جيڪو ڪدھن به عقل جي خلاف ٿي سگھي ٿو، اسان کي فريب ڏئي سگھي ٿو، پر صحیح علم کي دوار آهي، اهو عقل تي ببنل آهي ۽ پايدار آهي، چو ته تخیل غير مادي آهن ۽ تنهن کري آهي پوشیده ۽ غير محسوس آهن، انهن جو علم رڳو عقل جي ذريعي حاصل ٿي سگھي ٿو، جن تي ۾ جو اثر نه آهي، ۽ پنهنجي جدلیات جي ذريعي افلاطون ان نتيجي تي پهچي ٿو ته اهي شيون جيڪي محسوس ٿئي ٿيون، اهي اسان کي انهن تخیل جي پادگيري ڦيان ٿيون، جن جو اهي آثارو آهن، اهو ان کري ئي سگھن ٿيون جو انسان جو روح جسم پر گھڑه کان اڳ پر دنيا پر انهن جي روپرو اچي چنکو آهي، جیتوئیک هتي اچي انهن جي باري پر ڪافي ڪجهه، واري چڪو آهي، پر هن اهي سڀ تخیل واري پر آهن، جيڪو ٿن هو انهن جي ياد لاءِ جدوجهد ڪري ته اهي اثار، پوءِ اهي جهڪا ۽ گنجريل چون هجن، اصل حقیقت جي نشاندهي ڪري سگھن ٿا، جيئن تصویرون جيڪي چڱي، طرخ نکتل نه هونديون آهن، اصل جي پادگيري ڦياري سگھنديون آهن، اهو ئي افلاطون جو نظريو آهي، 'سڪيا ساز آهي' (Learning is recollection) ۽ اهو روح جي پائندگي پر اعتبار ڪري ٿو، جو موت بعد وري زندگي حاصل ڪري ٿو، جيئن آواگون ۽ پُنر جند پر حاصل ٿي سگھي ٿي، افلاطون دنيا جي عظيم ترين فلسفيون ۽ ليڪين مان هڪ آهي، هن جا مڪالما اڃان تائيين باشورون، ۽ فلسفيون تي اثر انداز ٿيون تا، متئي جن کتابن جو ذكر آيل آهي، انهن کان سوا 'ڏذاڪرا/مباختا' پر هڪ دعوت تي مهمان پيار تي بحث ڪن تا، PRO tagorus (پروتاگورس) پر نيهي، کي ۽ علم کي ساڳي گالهه ڏيڪاريو ويو آهي.

مڪالumi ۾ سقراط جو جدلیاتي طريقو آهي، چنهن ۾ ڪردار هڪ پئي سان اختلاف رکن تا ۽ سوال جواب ڪن تا. خاص گالهه جا مڪالumi ۾ آهي، اها شاعرانه ڏندڪيٽا آهي، جا تمثيل وانگر آهي.

ادبي لحاظ کان ٻـاـنـلـاـطـوـن جـي تـحـرـيرـي ڪـيـ پـنـهـنجـيـ عـلـمـتـ آـهـيـ ئـهـوـ دـنـيـاـ جـيـ ڪـنـهـنـ ٻـيـ اـدـيـبـ سـانـ يـشـيـ سـكـھـجـيـ ٿـوـ ۽ـ هـنـ جـيـ تـحـرـيرـ نـظـمـ ۽ـ تـشـرـجـيـ سـرـحدـ تـيـ آـهـيـ ئـهـوـ پـنـهـنجـيـ ڀـانـتـ ڀـانـتـ روـپـ ۾ـ آـكـتـ آـهـيـ، ڇـوـ تـهـ هوـ پـنـهـنجـيـ تـحـرـيرـ ڪـيـنـگـوـ ٻـهـ سـهـنجـائـيـ ۽ـ سـوـنـهـنـ سـوـپـيـاـ سـانـ اـڳـتـيـ وـڌـيـ ٿـوـ ۽ـ غـيرـ اـهـلـ ڪـتـابـ جـيـ اـدبـ ۾ـ فـصـاحـتـ، جـيـ بلـندـيـ تـيـ پـهـچـيـ ٿـوـ، هـنـ ۾ـ طـبـزـ وـڙـاحـ آـهـيـ، پـرـ اـهـيـ ٻـهـ نـهـايـتـ درـانـگـيـزـ اـسـلـوبـ ۾ـ آـهـنـ ۽ـ اـهـريـ تـحـرـيرـ انـ وـقـتـ جـيـ مـلـحدـ اـدبـ ۾ـ نـشيـ مـلـيـ.

البيرونى، أبوريحان (9 سپتمبر 973ء کان 13 سپتمبر 1048ء تائين)

محمد ابن احمد الخوارزمي، البيرونى، مشهور مسلمان سائنسدان، ارضيات، تاريخ، لسانیات، ریاضی ۽ نجوم جو ماهر ۾ وچ نایشیا جي ریاست خیوا (خوارزم) جي پیغمبرائيه ۾ پیدا ٿيو هو. ان وقت عراق جي خاندان جي حکومت هئي. شاهزاد خوارزم احمد بن محمد جو سوئ ابو نصیر منصور بن علي، البيرونى تي پنهنجو هئ زکيو ۽ تعلیم ڏياري ۽ ڪجهه عرصي کان پوءِ جڏهن ال - عراق جي حکومت خند ٿي وئي، تڏهن البيرونى، وطن ترك ڪيو ۽ جرجان جي قابوس وٽ دربار ۾ ويو. 995ء پـرـ البيرونـيـ جـرـجانـ پـهـتوـ جـتـيـ هـنـ کـيـ پـذـيرـائـيـ مـلـيـ، هـنـ پـنـهـنجـيـ پـهـرـنـ تـصـنـيفـ "آـثارـ باـقـيـ" سـنـ 1000ء لـكـيـ ۽ـ انـ کـيـ قـاـيوـسـ جـوـ نـالـوـ ڏـنـوـ وـيوـ. خـوارـزـمـ ۾ـ حـالـتـونـ پـهـترـ ٿـيونـ تـهـ البيرونـيـ آـتـيـ موـتـيـ آـيوـ ۽ـ عـلـيـ بـنـ مـامـونـ جـيـ درـيـارـ ۾ـ زـندـگـيـ گـذـارـهـ لـڳـوـ، آـتـيـ هـنـ جـيـ مـلاـفـاتـ بـوـعـلـيـ سـيـناـ سـانـ ٿـيـ، پـئـيـ پـنـهـنجـيـ دـوـرـ جـاـ عـظـيمـ دـاـنـشـورـ هـيـ، عـلـيـ بـنـ مـامـونـ جـيـ وـفـاتـ کـانـ پـوءـيـ هـنـ جـيـ پـاـءـاـبـاـسـ مـامـونـ جـيـ درـيـارـ سـانـ وـابـسـتـ رـهـيـ جـوـ 1009ء پـرـ خـوارـزـمـ جـيـ غـزـنـويـ خـوارـزـمـ کـيـ پـنـهـنجـيـ سـلـطـتـ ۾ـ شـامـلـ ڪـريـ ڇـديـوـ، پـئـيـ سـالـ محمود غـزـنـويـ گـذـارـيـانـ کـيـ پـنـهـنجـيـ سـلـطـتـ ۾ـ شـامـلـ ڪـريـ ڇـديـوـ، بـوـعـلـيـ سـيـناـ ۽ـ پـيـاـ عـالـمـ تـهـ آـثـانـ هـلـيـاـ وـيـاـ، مـكـرـ مـكـرـ البيـرونـيـ محمود غـزـنـويـ جـيـ درـيـارـ ۾ـ رـهـيـ 1017ء پـرـ البيـرونـيـ غـزـنـيـ آـيوـ، پـيـ سـالـ آـتـيـ هـڪـ رـصـدـخـانـوـ (Observatory) قـائـمـ ڪـيـائـيـنـ ۽ـ سـالـ مـطالـغـيـ ۾ـ گـذـارـيـانـ. آـنـ کـانـ پـوءـيـ هـنـ هـنـدـسـتـانـ جـوـ رـسـتوـ وـرـتوـ، آـنـ وـچـ ۾ـ مـحـمـودـ غـزـنـويـ هـنـدـسـتـانـ فـتحـ ڪـريـ چـڪـوـ هـوـ، هـنـدـسـتـانـ ۾ـ الـبيـرونـيـ گـيـثـوـ وـقـتـ اـجـمـيرـ ۾ـ گـذـارـيـوـ هـنـ آـثـانـ جـاـ مشـهـورـ چـائـوـ ۽ـ پـنـدـبـتـ ڪـئـاـ ڪـئـاـ، جـنـ کـانـ هـنـ قـدـيرـ عـلـمـ ۽ـ سـنـسـڪـرـتـ بـولـيـ سـكـيـ، آـنـ کـانـ سـوـاءـ هـنـ هـنـدـيـ تـهـذـيـبـ (سـيـتاـ) ۽ـ ثـقاـفـتـ (سـنـسـڪـرـتـ) جـوـ گـيـهـوـ مـطالـعـوـ ڪـيوـ، اـهـوـ وـقـتـ هـيـوـ، جـڏـهنـ سـمـجـيـوـ وـينـدوـ هـيـوـ تـهـ ڪـنهـنـ هـنـدوـ

کان علم حاصل ڪري نه تو سگهجي، پڙهندو البيروني سان ايترو ديجهيل هئا، جو هن کي 'وديا ساڳر' چوندا هيا، البيروني آنهن جي ترمي ڪتاب 'پيگوت گيتا' جو عربيه ۾ ترجمو ڪيو. ان کان سواهندى سڀتا تي، هڪ ڪتاب 'ڪتاب الهند' لکيائين، جنهن جا، پئي حضا اعظم ڳڙهه اردو ۾ ڇڃيا آهن ئ جو مون پڙهيو آهي.

البيروني هڪ ماهر هيئيت دان هيو ئ ان، دؤر ۾ به هيئيت جي مشاهدين کان، غافل نه هيو. هن پنجاب جي مشهور شہرن لاھو، جہلم، سیالکوٹ، ملتان، کان سواه پشاور جو مشاهدو به ڪيو ئ اثان قطبی تاري جي بلندی جاچهن جو ڪم پورو ڪيو: هن شہرن هر زیاده تر هن جو تقيار ملتان، جہلم ۾ هيو ئ جہلم جي هڪ ڳوٽ 'تندن' ۾ هڪ پير تي ويهي هن زمين جي محبيط، قطر جي پيماش ڪئي، جا بلڪل نڪتي. 1029 ۾ البيروني هندستان مان واپس ويو ئ پئي سال محمود غزنويءَ جي دربار سان البيروني واپس رهيو، جتي هن هيئيت، نجوم تي هڪ ڪتاب لکيو. 1040 ۾ مسعود تقل ٿي ويو، هن جو پت مودود تخت تي وينو، البيروني، جو تعلق ان جي دربار سان به رهيو، جتي هن جواهرن جي خاصيت تي هڪ رسالو لکيو. ان کان 8 سال پوءِ هو گذاري ويو.

مؤخ شہزووري لکيو آهي تي، "البيروني هميشه تصنيف، تاليف ۾ مشغول رهندو هيو. هن جو هت قلم ۾ هوندو هيو، اک مطالعوي، دل غور، فکر، جا گالهه، هو فقط ماني کائين وقت چڙيندو هيو، (جڏهن آئه ته ماني، کائين وقت به پڙهندو رهيو آهيان). هن جون تصنيفون هڪ اث جي بوجهه کان زیاده آهن، مؤخ ياقوت لکيو آهي تي، "هن، البيروني جي ڪتابن جي فهرست ڏئي هئي جا 60 صفحن کان مئي هئي."

البيروني هر گالهه عقل جي ڪسوٽي، تي پرکينندو هيو، هن جي ذات، ادب، سائنس جو سنگم هئي، هڪ طرف هو عربي، فارسي، سنسكريت، يوناني، هندى، عبراني پولي، جو ماهر هيو، پئي طرف هو رياضي جا ڏكيا مسئلا، جو چائيندو هو، هن هندو مذهب جو مطالعو ڪيو، ان جا مقدس ڪتاب سڌي طرح ان پولي، مد پڙهيا، پر هن جي شخصيت جو دلچسپ پهلو هي هيو ته هن پنهنجي وڌي زندگي، هر ڪڏهن به سياست پر خصو نه ورتو.

منهنجي نظر ۾ البيروني برنه رڳو مشرق جو هر هنر، جينيس هيو پر هو تاريخ جو صحيح معنلي ۾ باني به هو، مون ڪئي پڙهيو هو ته هندستان جي اوائلی تاريخ فقط ڪتابن مان ٿي، سهيوڙي سگهجي تي، چو ته هندو مايا جي فلسفي ۾ اعتبار ڪندا هيا، وقت کي نظر جو فريب سمجهندما هيا، چاڪاه جو تاريخ وقت جو معاملو آهي، هندن اوائلی هندستان جي ڪا به بارتيب تاريخ نه لکي، تاريخ جو فن هو مسلمانوں مان سکيا، آنهن ۾ البيروني سيني کان عظيم هو.

امام رازی (543 هجويي کان 609 هجويي تائين)

اسلام جا جيڪي ڪاپير فيلسوف تي گذر را آهن، انهن مان هڪ هيو. هن جو نالو. محمد ابو عبدالله هيو، هرات پر هن کي شيخ الاسلام جي نالي سان سڏيديندا هيا، هن جي تعليم و ترتيب هن جي پيءَ ڪئي، هن کاوش علم - ڪلام، علم - فقه جي، تعليم حاصل ڪئي، پيءَ جي وفات کان پوءِ ڳمال سمناني، کان وڌيڪ تعليم و رٿائين، ان کان پوءِ هن علم حڪمت ڏانهن توجه ڪئي، پيءَ جي (جي) هو چائي هو موتي آيو، اتي حڪمت جي علم ڏانهن ڌيان ڏنائي، هو پنهنجي دُور جو وڏو واعظ، متكلم، صوفي، محدث، اديب، انشاپرداز هيو. 63 سالن جي عمر پر هو عيد الفطر جي ڏينهن هرات پر گذاري ويو، هن موت جي وقت سڀ پانها، پانهين آزاد ڪري ڇڍيا، هر ڪنهن کي پنهنجي مال مان ڪجهه نه ڪجهه ڏنائي، چيو وڃي تو ته هن مرد مهل 80 هزار اشرفيون چڏيون، جنهن طرح شيخ بوعلي سينا، ايو نصر فارابي ارسسطو، جي فلسفني جا پوئلڳ هيا، مشهور تي چڪا هيا، تنهن طرح امام رازي، کي وري ارسسطو، تي اعتراض سبب ناموري ملي هئي، مولانا شبلائي مرحوم علم السلام پر لکيو، آهي ته هن جي فلسفني جو علم السلام سان ايترو تعلق هيو جو جيڪي به مسئلا اسلام جي خلاف هيا، انهن، کي هن باطل ثابت ڪيو، چاڪاه جو متڪلمين (هڪ اسلامي فرق)، انهن، تي راضي نه تيا، هن یوناني فلسفني جون غلطيون ثابت ڪيون، پر ان طرح یوناني فلسفني جو ترجمو ٿيو، انلو ماڻهو آن جا پوئلڳ تي ويا.

تارين حڪماء اسلام پر هن تي ڪانني وڏو مضمون، آهي، هن تي هڪ الڳ ڪتاب اردو، پر چچجي چڪو آهي، علامه اقبال لاءِ رومي، رازي پر اسلام جي باري پر علامتون آهن، هن جو مشهور شعر آهي:

اسي کشمکش مين گذرین ميري زندگي کي راتين،
کبهي سوز و ساز رومي، کبهي پيچ و تاب رازي،
(نهي)، کشمکش پر گذريون، منهنجي زندگي، جون رايتون، ڪلهن رومي، جو
سوز و ساز پر ڪڏهن رازي، جو پيچ و تاب،)

امام غزالى

مشهور مسلمان مفکر جنهن جو نالو محمد، هو، غزالى، جي نالي سان معروف هيو، هو خراسان جي ضلعى تهران پر پيدا ٿيو هو، هن جو پيءَ ڪپيه جو واپاري هيو، تنهن ڪري سندس خاندان کي 'غزالى' چوندا هيا، چو ته ڪپيه تائيندر کي عربي، پر غزالى چوندا آهن، ان علامه ابواسحاق شيرازي، کان نيشاپور پر تعليم و رقي، ساري زندگي اتي پڙهندو رهيو، ان وچ پر هن ڪئي تصنيفون لکيون، ابواسحاق جي انتقال کان پوءِ هو نيشاپور مان وڌي ناث سان نڪتو، اسلامي ذنيا پر سندس ڪوئي ثاني ڪونه

هيٺ، ان وقت هن جي عمر 28 ورهيءه هيٺ، نيشاپور کان پوه هو نظام الملڪ جي دربارهه آيو، جتي هن جي ڪافي تعليم تي ۽ هن وڌا مناظرا ڪيا، هن کي اتي مدرسي جو اعليٰ آفسير مقرر ڪيو ويو، تنهن وقت هو 34 سالن جو هيٺ ۽ هن جي علم ۽ فصل جي ڏاڪ ويهجي چڪي هيٺ، 427هـ پر خليفي مقتدر بالله جي وفات کان پوه جڏهن مسٹهڙ بالله خليفو ثيو ته هن جي بيعت هر پئين سان گڏ امام غزالی به شريڪ ثيو، هن جا 300 مدرسا هيا ۽ هن وٽ سئو امير ۽ رئيس باقاعدې حاضري ديندا هيا ۽ عملی بحث مباحثن پر حصو وٺندما هيا.

امام غزالی پر اجتهاد جو جذبو ڏايو هيٺ، جتي به مذهب تي بحث مباحثنا ٿيندا هيا، امام اتي ويندو هيٺ، ان طرح هر مذهب کي پركيائين ۽ تقليد جي بندش توڙي چڏتائين، ان وقت چار فرقا مشهور هيا، متکلمين، باطحيه، فلاسفه ۽ صوفيه، انهن سڀني تي هن تحقيقات شروع ڪئي ۽ پرائيون تصنيفون به پڙهائين پر هن کي ڪا به تسلی نه 448هـ پر هو دمشق آيو، مجاهدو ۽ رياضت شروع ڪيائين ۽ مراقبي وغيره سان گڏ جامه اسويءه پر درس ڏيندو رهيو، بن سالن کان پوه بيت المقدس جي زيارت تي پهتو ۽ حج جي نيت سان مصر ۽ اسكندر، مان ٿيندو، مکي پهتو، 449هـ پر جڏهن خليل جي مقام تي پهتو ته وعدو ڪيائين ته نه ڪنهن بادشاهه جي دربار پر ويندو ۽ نه حکوم عطيو قبول ڪندو ۽ نه وري ڪنهن مناظري پر حصو وٺندو، مرد گھڙي، تائيه ان ڳالهه تي پختو رهيو، هن، ان سفر تي هڪ ڪتاب لکيو جنهن جو نالو 'اححياء علوم' رکيائين، 499هـ پر هو سلجوقي بادشاهه جي چوڻه تي وري نيشاپور جي مدرسي پر ويو، 500هـ پر امو بادشاهه فوت تي ويو ۽ امام صاحب وري گوشه نشيئي اختيار ڪئي، هن تي زندiqiet جون فتوائون به ڏئيون ويون، پر هن تي ڪا به ڪارروائي نه ڪئي وئي ۽ نه وري هو گوشه نشيئي، ذي موئيو، سندس دل پر حدیث پڙهڻ جو شوق پيدا ٿيو ۽ هو مشهور محدث حافظ عمر بن ابي الحسن وٽ طوس آيو ۽ امام صاحب کان صحیع بخاري ۽ مسلم جي سند ورتائين، هن وٽ دور کان فتووي لا، شفاضيون ٿينديون هيٺ، هو اهنن جا جواب لکي موڪلپندو هيٺ، هن جا سوين ڪتاب لکيل آهن.

امام غزالی جي تصنيفن تي ڪيٽين هي عالم حاشيا (نوٽ) لکي آهن، تقليد جو هو سخت دشمن هيٺ ۽ عقیدن جي اصلاح پر نهایت مصروف رهيو.

505هـ پر تهران پر هن جو انتقال ٿيو ۽ اتي پئي دفن ٿيل آهي.

اميرو خسرو (1253هـ کان 1325ع تائين)

تنديي کند جو پارسيه جو عظيم شاعر هو جو اتبرديش پر پيدا ٿيو، هن جو پئي سيف الدين محمود، سلطان التمش جي زمانی پر فوجي ملازم هيٺ، جڏهن خسروه جي عمر اث سال هئي تنهن هن جي پئي جو انتقال تي ويو ۽ هو ناني جي نگهدشت پر اچي ويو، جڏهن هن جو نانو گذاري ويو تنهن هن سلطان بلئي جي ڀائيجي وٽ ملزمت ڪئي

ء انهيء سان گڏ ملتان هليو ويو. 1284ع پر شهزادي محمد سان گڏ مغلن خلاف جنگ پر شريڪ ٿيو. شهزادو محمد ماريو ويو ۽ خسرو قيد ڪيو ويو. ڪجهه وقت گان پوءِ آزاد ٿي دهلي، پهتو. 1227ع پر سلطان ڪيقباد هن کي پيءَ وٽ بنگال وني ويو. واپسيٰ تي هن اوڏ جي حاڪم خاتم خان وٽ په سان گڏاري. ان کان پوءِ خاتم خان کان اجازت وني دهلي، آيو ۽ ڪيقباد جي سريستي، پر رهن لڳو. سلطان جلال الدين خلجي، جي دُور پر (1290ع 1295ع تائين) خسروه کي خلت، امارت عطا تي، هن جو ساليانو وظيفو 1200 تکا مقرر ٿيو. جلال الدين خلجي، جي قتل کان پوءِ سلطان علاء الدين خلجي، خسروه جو وظيفو برقرار رکيو. سلطان قطب الدين (1316ع 1320ع تائين)، سلطان غياث الدين تغلق (1320ع 1335ع تائين) جي دُور پر امير خسرو باشا هن جي وجهو سريستي هيت رهيو. پوشئي عمر پر هو نظام الدين اوليا، جو مرید ٿيو. سلطان محمد بن تغلق جي تخت نشيني، کان پوءِ امير خسرو گڏاري ويو ۽ حضرت نظام الدين اوليا، جي پيراندي، وٽ دفن ڪيو ويو.

هو ڪيتن ٿي ڪتابن جو مصنف هيو، جنهن پر غزلن جا 5 وڌا ڪتاب هيا جي پاڪستان پر چشن جلدن پر ڇڀجي چُڪا آهن. ان کان سواه اردو، پر هن جو مشهور ڪتاب "الفصل الفوائد" (جنهن پر حضرت نظام الدين جي بارني پر ملفوظات آهن) اهو په ڇڀجي چڪو آهي، هو اردو، جو پېريون شاعر هيو، جنهن جي اڃان تائين پنهنجي زيان تي مهر آهي، هن جا ذوها، ڪئه مڪريون، ڳڄها رتون جي هندستانی زيان، آهن نهايت مشهور آهن. مون خود هن وانگر ڪجهه ڳڄها رتون لکيون آهن، هو عظيم شاعر سان گڏ هڪ موسيقي، جو په وڏو ماهر هيو ۽ هن جا ڪيئي راڳ ۽ راڳشيو آهن. ستار جو مُوجد به هن کي ٿي سمعجهيو ويندو آهي. موسيقي، پر خيال جو په هو باشي هيو. مان هن جي شخصيت کان ڪافي متاثر رهيو آهيان. پاڪستانی ادب سبط - حسن ۽ سعيده گزدر ڪيديندا هيا، ان جي امير خسرو نمبر پر سبط - حسن خسروه تي فقط منهنجا اردو، پر شعر شامل ڪيا ها، چو ته هن جي نظر اردو شاعر خسروه، روح عصر پر مطابقت پيدا ڪري نه سگيما هاءِ هن تي فقط تصدما لکي رهيا هيا. منهنجي خيال پر امير خسرو مشرق پر ائي هر هنرو ۽ گهڻ لکنبو جينيس هيو جيئن ليوناريو باونچي مغرب پر هيو.

انارڪزم

يوناني ٻولي، جي "انارڪيا" (Anarchia) يعني 'قانون جي عدم موجودگي'، مان نڪتو آهي، هڪ سياسي نظريو آهي، جو هر منظم اختيار کي رد ڪري ٿو. انارڪست چون ٿا ته هر سرڪار ٻري، ظالم آهي. هو فردن جي هڪ آزاد انجمن چاهن ٿا، جنهن په نه نوج هجي، نه عدالتون، نه قيد، نه وري لکيل قانون هجن، ان لحاظ کان منهنجو دوست یوسف شاهين، اهو شعوري طرح نه چائندی په هڪ انارڪست آهي. هن

جا طريقه ڪار مختلف رهيا آهن، ڪن امن پسنديءَ سان نراج واد ڏانهن لازو چاهيو آهي ئ پين انقلاب چاهيو آهي. انارڪست (نراج واد) روس جي زار الينگزٽينبر، اتلی جي بادشاهه همبرت، فرائنس جي صدر ڪارنو، آسترريا جي رائي اليزبيت، يو. اي. اي جي صدر مئڪن لي (Mckinley) ئ پين صدرن 'ڪينيدي ڀاڻن' کي قتل ڪيو هو پر هر سياسي قتل، مثلاً گانڌي، اندازا گانڌي، يا راجيو گانڌي، يا ٿراٽڪي، جي قتل جو محرك انارڪزمر ناهي. ليوتٽلسٽاءَ (1828-1910ع) هڪ مذهبی انارڪست هيو ئ ان جو چوه هيو ته حڪومت جو وجود عيسائيت سان تضاد رکي تو ئ ماڻهن تي حڪومت محبت جي ذريعي ڪئي وخي، ماڻهن کي فوج ۾ توڪري نه ڪرڻ. گهرجي، نه ٽيڪسون ڏين ڪپن، نه عدالت کي مڃن گهرجي، جيئن موجوده نظام ٿئو ڏئي ڪري. هن جا اصول عدم تشدد (اھنسا) ئ عدم تعاون (اھڪار) جي ذريعي هندستان ۾ مهاتما گانڌي، اپنايا هيا. بيري الاقامي انارڪست ڪانگريسوں 1877ع ۾ 1907ع ۾ ڪيون ويون هيون، پر انارڪزمر (نراج واد) ڪا مستقل تنظيم ناهي نه سگهي؛ انارڪو سندبٽيڪلزرم به انارڪزرم جي هڪ شاخ هئي ئ ڪجهه ملڪن ۾ ان جي تنظيم قائم ڪئي وئي هئي. مشهور انگريز اديب هربرت ريد هڪ انارڪو - سندبٽيڪلست هيون، انارڪستن، ڪميونستن سان ملي اسپين جي خلاف انترنيشنل برگيد ناهي هئي، جنهن ۾ اريست هيمنگوي، آندرى مالرو، جارج آرويل، ڪربستافر ڪابوويل ئ ڪربستافر اشوروود جهڙا اديب ئ دانشور شامل هئا ئ هُنن اسپين جي شہزاد ڪھلنوپا ئ بارسيلونا تي ڪجهه وقت قبضو به ڪيو هو، پر پوءِ جڏهن استالن فرائنس سان خفيه معاهدو ڪيو ته هن انارڪستن کي اڪيلو ڪري چڏيو ئ اهي فرانٽڪو جي فوج هئان ماريا ويا. ان دؤر نهایت خوبصورت شاعري، کي اتساهيو، جيئن ون - یونت خلاف جدوجهد سنتيءَ شاعري، کي اتساهيو هو.

بڪون، ميخائيل الڳانڊروفوج، پرنس ڪروپٽڪن، پيوتر الٽسيوفج، پروڏان، پيشري جوزف، ٿالستاءَ وغيره مختلف قسم جا مشهور انارڪست تيآ آهن. منهنجي خيال ۾ جي بڪون سنت سال ساندهه جيل ۾ نه رهي هاشم هو ڪميونست انترنيشنل تي چانچجي وڃي ها.

اوسيپٽٽڪي

اوسيپٽٽڪي جي نالي سان منهنجي واقعیت مرحوم اي. ڪي. بروهي، 1951ع ۾ ڪرائي هئي، جڏهن اوسيپٽٽڪي، جو ڪتاب Tertium Organum چپيو هو. مان هن کي سکر ۾ ڪنهن ڪانفرنس جي انتتاحي تقرير لاءِ دعوت ڏين ويو، منهنجي خيال، جنهن جي صدارت مون تي ڪئي. مان ڀانيان ته هو آن وقت پاڪستان جو وزير قانون هو، تحفي طور مان هن وٺ به ڪتاب ڪئي ويو هو، موئ ۾ هن مون کي اوسيپٽٽڪي، جو متئون ڪتاب ڏنو هو، اهو ڪتاب اڃان مون وٺ اي. ڪي. بروهي، جي

دستخط سان موجود آهي، اوس پينسکي، هڪ رياضيات جو ماهر به هو ۽ صوفى به هيyo، جنهن جي فلسفى مد پهرين حصى ۾ خشك منطق هيyo ۽ پئي حصى مد اتساهيل بصارت ۽ مشاهدو هيyo، پنهنجي فلسفى جو بنیاد هن عام طرح چاتل نظرئني (Fourth Dimension) تي رکيو هو، ان لفظ جي معنی آهي لنباشي/چوڙائي ۽ گھرائي، کان پوءِ پيمائش جو چوتون طريقو، ان جي ذريعي هن مشرقي تصوف مد مغربى فلسطي جي عقل پسندى، جي وج ۾ پل ناهي هئي - جا ڳالهه هن کان اڳ ڪوئي به پك سان چئي نه سگهيو هو، Tertium Organum جي معنی آهي خيال جو نئون ضايطو، اهو پهريون ڪتاب هو، جنهن ۾ نئي رياضيات ۽ آئن استائين جي نظرىه اخائيت (Theory of relativity) کي فلسفى جي نقطه نگاهه کان ڏنو ويو هو، اوس پينسکي 1878ع ۾ چانو هو، جيتويڪ هن ماسکو ڀونورستي، مان فطري سائنس ۽ تفسيات ۾ گرڊوئيت ڪيو هو، هن فيصلو ڪيو ته هن کي ليڪ ۽ اخبار نويں ٿيو آهي.

ڪجهه سال پوءِ هن اتللي، ڀونان، مصر، ڀارت ۽ سري لنكا جو سفر ڪيو، جنهن هو روس موئيو ته هو ڀوناني صوفى، گرجيف (Gurdjieff) جو پوئلگ ٿيو، اوس پينسکي، سينت پيترسبрг ۾ گهر ڪري وينو، جيستائي هن ڪي 1917ع جي انقلاب پنهنجي جنم ڀون، مان نيمڪالي ڏني، هن جا دوست ڪيرائي سال هن جي تلاش ڪندا رهيا، پر هن کي ڳولي نه سگهيا ۽ نيت هو هن کي قسطنطيني ۾ ابتر غربى، جي حالت ۾ مليو، جتي هن ڏيءَ لک روسين سان گذ جلاوطنى، ۾ پناهه ورتى هئي، اتي هن کي خير پشي ته أمريكا ۾ Tertium Organum، چيجي چڪو هو، ان جي چپائي مان جيڪي پشا هن کي مليا، اهي کشي هو انگلند هليو ويو، لندن ۾ پيهر گرجيف سان مليو ۽ هن تي ڪيفي ليڪر ڏنائي ۽ آخر لندن ۾ گرجيف انسٽي ٿوٽ قائم تي، ڪيشي اهل ادب اوس پينسکي، وٽ پڙهيا ۽ هن سان گذ ڪم ڪڀاون، اوس پينسکي، پوءِ لندن جي بهراڻي، ۾ هڪ مرڪز قائم ڪيو، جتي هو پنهنجي زندگي، جي فلسفى، تي ليڪر ڪندو هو، هو ضرور مري ويو هوندو، پر هن جي موت جي تاريخ مون کي معلوم نه ٿي سگهي آهي.

اننا اخمتوا

جديد روسي شاعره، هوه هڪ ڳجهي ۽ خاموش عورت هئي پر جي هو، ان غير معمولي علحدگي، ۾ نه پرهي جا هن تي پنهنجي دُور مڙهي هئي، ته په اسان کي هن جي زندگي، جو تمام تورو علم هجي ها، هن، جي، شاعري، مان ۽ پنهنجي آتم ڪهاڻي، جي باري ۾ مختصر احوال مان جو ماسکو، ۾ چيو هو، اسان کي هن جي زندگي، جو پورو پتو پشجي نه تو سگهي، خاموشي هن جو دستور هئي ۽ اها هن جي شاعري مان ظاهر آهي، جنهن ۾ هن جا نظم نهایت مختصر آهن، هن ۾ ڪجهه ڪينگائي به هئي،

چەل تە هن جي شاعري چوندى هجي تە مان جىشىن آهيان، مون كى ائين قىولىو ياخىزىداز
كىرى چىذىو ئانھى، گاللهه داھىن ماڭھىن جي توجهە يىكىم وئى، جدھنەن هن جا ڪتاب
شایع تىا، هن كى شاعر جي لفظ کان نفترت ھوندىي هشى.

اخمتواوا ڪاري سەندىچى پىرسان ھەك گۇۋ اوپىسا بىدا ئى هشى، جىتوئىك
هن جي زىندىگى ئاشاعرى پىتسىس بىرگ سان وابستە آهي، ھوءَ زارسڪوف سىلو (زار جو
گۇۋ) بىر ھەك سال جي عمر بى آنلىدى وئى ئى پىنهنجى زىندىگى، جا 16 سال
گۈزۈرىائىن، اھو گۇۋ پىتسىس بىرگ جي وېجهو آهي، انان جي ماحول ئاشاعر پىشىكىن جو
خود پىتسىس بىرگ بى مرى ويو هو تېرىجىنەن جو مىۋىزىم مون ڈۇ هو ئى جو ذىكىر شایع بى
ئىراپو (اتى) ان كىس ڪافىي متاثر ڪىبو. 1944 بىر جدھن جىنگ کان پوءَ هو لىنىن
گىزاد موتى وئى، پىنهنجى آسىم ڪەھائى ئى ھن لكىو آھى تە 1890 بىر جدھن هوءَ بار
ھشى تە انان جا ساوا ئى گەمەيل خوبصورىت بايغىچا ئى وازى جتى ھوءَ پىنهنجى بىكىرى، كى
گەھلىي وېندى ھشى ئى پىراپى رىلوى استىشىن- اھى سې كىس ياد ايندا هىا. 1907 بىر
ھن كىيف بى تعلیم ورتى ئى 1910 بىر نىكولاي گوميلاف سان شادى ڪىيائىن، جو
روسي شاعرى، بى انتلاپ کان اې ھەك رنگىن مزاوج شخصىت ھىو، هو پېرىيون شاعر
ھىو، جىنھىن غېر مغېرىي ملکەن مان ۋاريا موضوع پىنهنجى شاعرى، بى آندا هىا، هن آقپىكا
جي ملکەن خصوصاً آئىپىسەنیا، جو سېنفر ڪىبو ئىنان جون ڪىيەتى ڪەھائىن ئى خىال
پىنهنجى تحریر بى آندا، پر ابان بى مذهبىي دەشت ئى خوشى، غەر سان بى پىراپى، جو
عقىدو ھىو، جىنھىن هن جي شاعرى، كى منظرنگارىي، کان مەتى گرى بىھاريو ھو،
اخمتواوا هن سان شادى، بى خوش نە ھشى، اھىزى ذىكىر ھن ڪىتەن ئى هنڌن تى ڪىبو
آھى (مثال طور ھەك هنڌ لكىي ئى:
مان إقسوس جا هەت مەليا.....)

ھۇن پېرىيون پېرۇ اولهه يورپ، گوميلاف سان پىنهنجى ھەنچى مون تى ڈۇ جو هن
پىرس بىر ملھايى، جىدەنھەن ھوءَ بېھر 1911 بىر وئى، ھوءَ مصور مودلىانى سان ملى،
جدھن اجان ھومىلس ھوءَ كىس اپتىرى مەيتا، نەملى ھەن جي موجودىگى، بى فەنچ
شاغر ورلىكى پىنهنجا ڪىيەتى نظرم بىتاپىائىن، مودلىانى، هن جون ڪىيەتى تصوپرىون
ڪىيەن، جن مان ھەك بېچى وئى جا پىچاڑى تائىن، هن جي دىوارتى تېنگىل ھوندىي ھشى.
ھن كى پىرس ائىن لەكى چەن اھا هن جي زىندىگى، جو پىتسىس بىرگ وانگر پېو شەپۇ ھشى، بىر
ھوءَ روس بى پىنهنجى مرضىي سان موتى، آئى، بى رەھى پىشى. 1910 بىر هن جي شاعرىي،
بى الىگىزىندر بىلاك وانگر أھو سىرد ئى اونداھو مستقبل، جو اچى رەھيو ھو، جو تصور بىر ئى
ملى تو، 1944 بىر لكىو تە.

* نوت: فىئىچەزەر ئاكسىز تحرىك جي بارى بىر فت - نوت مەنھەنجى ڪتاب 'ڪراچى' دا ڈىنەن
راپىون، بى پەھىيا دېجن.

* آپى سېنیا، آقپىكا جو ھەك دىس جىنەن كى بى جىنگ عظيم بى فتح كىرى، مىسولىي، عوام اگىان
بەتیر كەندى چىپو تە روم ورى پىنهنجى سلطنت قاھر كىرى چۈكۈ ئى.

”هن ظالمه ڊؤر ۾ مون کي ائي پاسيرو موئيو ويو آهي، جيڻن ڪا ندي پنهنجو وهڪرو قيرائي چڏي.“

پيترس برگ موئي هن تamar سنجيدگي سان نظم لکيا، جيتوٺيڪ هن جي مڙس کي هن جي ذات جي باري ۾ پڪ نه هئي ئه هن کي ان لاءِ آماده ڪندو رهيو ته هو پئلي دانسر تئي. هن جڏهن شاعر آنينسڪي، کي هن جي موٽ بعد پڙھيو ته هن کي محسوس ٿيو ته هن کي پنهنجو آواز ملي چڪو آهي. آنينسڪي هڪ علامت پسند هيو، پر ٻين علامت پسند شاعرن کان مختلف هيو، جيڪي چوندا هيا ته هائي ئه هتي غير حقيري آهن، هر شيء ناس ٿيڻي آهي. خود الڳزنڌير بلاڪ جي تصور کي به اهڙيون حالتون گرمائينديون هيو، جي قيامت وانگر اڃشون هيو، 1910ء پر اهڙي تحريڪ پنهنجي تخليق په سلسليوار ته رهي 1912ء پر به گروپ پيدا ٿيا، جن کي فيوچرست ۽ ائڪميست * چيو وندو هو. پهرين جو ليدر ماياڪووسڪي هيو، جيڪو علامت پسنديءَ جو وڏو مخالف هيو ۽ جو رستي ۽ ڳلئي جي بولي شاعري، پر ڪم آئيندو هيو ۽ جنهن هر قسم جي تصور کي رد ڪري چڻبو. ائڪمي Zimmerman جو وڏي پر وڏو شاعر آسپ ميدالستام * هيو ۽ ان به علامت پسنديءَ جي مخالفت ڪئي. اختموا ميدالستام جي دوست به هئي ئه هن کان ڪافي متاثر به هئي. هن جي مڙس گوميلاف هڪڙو جدا شاعرن ۽ ادييه جو گروهه ناهيو. ميدالستام اختموا جي پهرين جلد تي مهاڳ لکيو. 1911ء پر اختموا اٿلي، جينوا، فلارنس، وينس ۽ پا شهربڏا ۽ اطالوي مصوري ۽ تعمير جي فن کان ڪافي متاثر تئي. 1917ء پر اختموا ائين سمجهيو ته روس خودڪشي ڪئي آهي ۽ روسي چرج جي بازنطيني روح کي الوداع ڪئي آهي. هن پوءِ ڪجهه ڪتاب لکيا ۽ ميدالستام جي زال ناديزدا جي گهرى ساهيزي ٿئي وئي، جڏهن پهرين مهاڀاري لزاي لڳي ته آن پر گوميلاف شريڪ ٿي، فرانس ويو ۽ آڪتوپر انقلاب کان پوءِ موئيو. 1918ء پر ائنا اختموا کي طلاق ڏئائيں. ان کان پوءِ هن جي زندگيَ جو وڌيڪ احوال موجود نه آهي، پر هوءِ ميدالستام سان گڏ لينن گراب پر گھمندي هئي آرت اڪادمي ۾ وقت گداره کان سواهه هن کي پنهنجي شاعري پڙهي پڻايندي هئي. 1920ء پر هوءِ بلڪل گوشه تنهائي پر رهن لڳي ۽ ميدالستام سان نه ملندي هئي. هن لينن گراب پر تamar تڪلiff ڏيندڙ وقت گذاري ۽ بي جنگ عظيم پر ته زينده سور سنا، جن جي عڪاسي شاعري ۾ ڪئي اٿائيں. 1921ء پر هن جي اڳين مڙس گوميلاف کي بالشيوڪن گولي هئي ماري چڻيو، جن شاعرن ۽ دانشورن کي ڪافي چرڪايو. 1923ء کان 1940ء تائين سندس ڪا په تخليق منظر عام تي نه آهي، چو ته سينترل ڪاميٽي، اهڙو نهراه بحال ڪيو هو ته هن جي پڪا به شيء چڀائي هيٺ اچڻ نه کيو. جڏهن سوویت ڀوئين جا تازي جرمني سان واستا چڱا هئا ته اختموا مقبوضه پيشس ۽ بمباري هيٺان لندن ڏانهن پنهنجي توجيه ڪئي ۽ 1940ء پر هن جيڪو نظر لکيو، اهو روس پر چڀجي نه سگهيو. اهو هڪ تهایت دردناڪ نظر آهي.

1942-41ع ۾ ههه بار بار دوستو وسڪي پڙهندی رهي * جنهن جي مطالعي جو اثر سندس شاعريه تي آهي. دوستو وسڪي ۾ ايندڙ تباھي، جون اڳڪيون هيون. جڙهن لينن گراب جو گپيراهه ٿيو، تڏهن هن پهريون سيارو نهايت سردي، ۾ گذاريو ۽ ان كان پوءِ کيس تاشقند هوائي جهاز به نيو ويو، جتي ههه ادائى سال رهي ۽ پنهنجو منتخب ڪلام چڀايان، جو يڪدم وڪامي ويو. ڪيترن ٿي روسين لاءِ ههه روس جو آواز هئي، پر استالن هن ڇو مخالف هيو ۽ هن جي جنهن تغريب ۾ عزت افزاڻي ڪشي وئي هئي، آن تي اعتراض ورتو هئائين. جنگ جي خاتمي كان پوءِ هن اشاعت لاءِ پنهنجا ٺوت لکيا، سوويت ادبی حلقي وٽ پيش ڪيا ۽ هن جي ڪليات جي چڀائي، جو اعلان ڪيو ويو، پراها هن جي شاعري وانگر نه چڀجي سگهي، جيتوٺي چيو ويسي ٿو ته ان جا پروف به پڙها ويا هيا. 14 آگسٽ 1946ع ۾ پاڌي، جي مرڪزي، ڪاميئي هن کي روسي اديي جي انجمن مان خارج ڪيو ۽ هن جي ڪتابن جي اشاعت تي بندش وڌي وئي جا 1953ع ۾ استالن جي موت تائيه رهي. گهر جي تلاشي، جي ڀو ڪان هن ڪيتري شاعري ۽ نثر جلائي چڏيو هو، جيئن مون ايوپ خاڻ، يحيى خان ۽ ضياء الحق جي دُور ۾ جلائي چڏيو هو. هن جي پٽ کي 3 پيرا پهريائين قيد ڪيو ويو هو . هن پاڌي، جي بندش خلاف پنهنجو رِد عمل نه ڏيڪاريو، چاڪان جو اڳِ ڻي استالن، مينداستامار * کي مارائي چڏيو هو. ههه حالتن كان گهڙه رائي خاموش ٿي وئي ۽ 1950ع ۾ مری وئي.

مان هن جي باري ۾ آمريڪي ترجمي ۾ جيڪي هن جا شعر پڙها آهن، انهن كان ڪافي متاثر ٿيو آهيان ۽ منهنجي نظر ۾ ههه دنيا ۾ جيڪي 5-6 وڌي ۾ وڌيون شاعرائون ٿيون آهن، انهن مان هڪ آهي.

ایلن گنسپوگ

شاعر ۽ نثر نويس، جيڪو 1926ع ۾ نيويارك ۾ پيدا ٿيو. هو بنه الاقوامي سفر ڪندو رهندو آهي. هندستان جو به ڪاني سفر ڪيو اٿائي ۽ مون هن جا ڪجهه ڪتاب پڙها آهن جن ۾ Indian Journals ايترو مشهور آهي جو ڪجهه مهينا اڳِ ڀو-ايڪس-ايڪس- آر جي تئن کان اڳِ روس جي عظيم شاعر و وزنيسينسڪي هن کي خط لکيو هو، جو نيوزويو چي پهرين صفحه، تي، چڀيو هو ته جي آمريڪا امداد نه ڏيندي ته روس ۾ اهو ڏڪار پوندو جو 1917ع ۾

* دوستو وسڪي: روس جو تالسٽاءَ کان پوءِ وڌي ۾ وڌو ناول نڪار (1821-1881ع نائي)

* مينداستام، روس جو عظيم شاعر جنهن کي استالن ماريون هو. (1838-1891ع). هن جي زال ناديزنا هن جي جڳ مشهور سوانح حيات بن حصن ۾ لکي آهي، جا مون اٺڪل ڌهاڪو سال اڳِ پڙهي هئي ۽ مون کي خاطري تي وئي هئي ته ڪھيونزرم آرت جي تباھي آهي. دراصل اها تباھي، گهٽ يا وڌ، هر آمربيت ۾ آهي، جيرت جي ڳالهه آهي ته ضياء الحق منهنجي، ڪنهن ڪتاب تي بندش نه وڌي هئي، شايد هن سياست کي اوليت تي ڏئي ۽ نه ادب کي.

انقلاب کان پوءِ پيو هو يا 1942ع وقت لينن گرادي جي نازي گھيراؤ وقت پيو هو ۽ ماڻهو مردا ڪائڻ لڳا هئا.

ايموسن

هي امريكا پر 1803ع په چايو هييو ۽ 1882ع پر گذاري پيو. هن ڪيتراي ڪتاب تحرير ڪيا، خاص طور اخلاقيات تي چوتيءَ جو منظر سمجھيو وڃي تو، گانڌي، ٿارو، تالستاءَ ۽ هن مان متاثر ٿيو هييو. هن تي به پورو ڪتاب لکي سگهجي ٿو، پر چاڪان جو مان موت ۽ حياتيءَ جي سرحد تي آهيان ته مان ان جي زندگي، جي پيڙائيه تي لكان تو، جيئن ڪجهه بين فيلسوفن جي باري پر لکيو اٿم.

‘زندگي هروپرو لنبي، آهي’ ايمرسن چوندو هو. 1872ع پر هن جو گهر جلي ويو، ٻئي ڏينهن تي ڪا شئي، هن جي ڏهن پر ٿيزڪو ڪري شئي پئي، آن ڏينهن کان پوءِ هن جي آرتي هينشين - ٿئر ۽ سار سڀال هن کي ٿو ڪو ڏين لڳي. هڪ ڏينهن هن جي ٿئي، پنهنجي مضمون ‘نظرت’ مان کيس هڪ تکرو پڙهي پتايو، ‘خبر ناهي ته امو ڪنهن لکيو آهي’، ايمرسن چيو، ‘پر مان ڀانيان ٿو ته امو ڪوئي وڏو ماڻهو هو.

پر پوءِ اهزيون گھزيون به هن جي زندگي، پر آيوں جيئن وچ سانوڻه جي سانجھيءَ پر چمڪندي آهي. هڪ ڏينهن، جڏهن پنهنجي ڪنهن دوست سان باغ پر گھمي رهيو هو، تڏهن هن کيس هڪ الو بخارو ڏيندي چيو، ‘هان هي وٺا هي پيشتي ميو و آهي’. اهي لفظ علامت هيا ايمرسن جي نه رڳو هڪ نمائي ميو لا، پر هر نر اهنجاري ماڻهوه لاءِ هي، جنهن کي ڪند پر ڪلي ڪانه هئي. جڏهن هو به چڱو آهي ته هڪ پيشتي پار آهي، واقعي چڱائي پر هر انسان ڪيدو نه مقصوم لڳي تو، پوءِ هو ڪنهنجو به وياه چو نه هجي!

اينٿي جيوونگ (Anti-Duhring)

اينجلس جو مشهور ڪتاب آهي هير بيوونگ جي خلاف جنهن جو جرماني، جي سوشل ڊيموڪريت پارتي، پر ڪافي اٿر رسون هييو. امو ڪتاب 11 جون 1878ع تي لکيو ويو هو ۽ ان جي هر باب دنيا پر ثقہ اندماڻيءَ، ۽ ماديت جو دفاع ڪيو ويو آهي ۽ ڏ رڳو روحاڻي فلسفی جي مخالفت ڪئي وئي آهي، پران کي ڪلشهار ڪو ڪري پيش ڪيو ويو آهي، انهيءَ باب پر اسپنوزا جو ذكر نه آيو آهي، جيتويٽي انهيءَ پر اسپنوزا جي فلسفی کي رد ٿنو ويو آهي، موجوده دڙ پر هو پنهنجي اهميت وجائي چڪو آهي، امو ڪتاب ڪيءَ سال اڳي مون پهريون پيو پڙھيو هو ۽ ان وقت به مون کي هن جا ڪانت جي فلسفی جي باري پر رايا نه آئڻيا هيا، دراصل اينجلس ۽ هير بيوونگ (منهنجي، نظر م) پنهيءَ ڪانت جي غلط تشریح ڪئي آهي، جنهن وقت مون مهاڳ پئي لکنيو ته اها ڳالهه ڏهن تان لهي وئي هئي ته امو ڪتاب اينجلس لکيو آهي.

ایوویست

ساري دنيا په وڌي په وڌي پهار جو اوپير هماليه په آهي ئ نیپال ئ چين جي سرحد سان ملي ته. دڳههه په آهو 2928 فوت آهي. چوئي، تي سر جارج ايوریست جي ڪري اهو نالو پيو، جنهن آها ئ ان جي اوجائي 1841ع په قائم ڪشي. 1961ع په چين ئ نیپال په هڪ معاهدو ٿيو ته آها چوئي پنهي جي سرحد تي آهي.

1922ع په ان تي چڙهن جي پهرين ڪوشش ڪئي وئي. خطي جي مسئلن کان سوا، اتي سرديء، اوجائيء، مذهب جون ئ سياسي تکلیفون آهن ئ آبهوا په ڪوهه پيمائي لاءِ ناسازگار آهي، سواه مئي مهيني جي. ان چوئي، تي پيچھ په نیٹ سير ايڊمنڊ ۾ هاري، هڪ نيوزيلنڊ جو رهواسي ڪامياب ٿيو هن سان گڏ شيرپائينزرنگ په گڏ هو، پئي گنجي دنيا جي بلند ترين اوجائيه تي پهنا ها.

ایوگیني یوتوشينڪو

1933ع پيدائش، اڃان تائيني حيات آهي. مان هن جي زندگي، تي لکن لا، اردوه په سوویت بشاعري جا ڦ، انصاري، تي حيدر جا ترجماء، ۾ وج، هوا، عصر، جي نالي سان ڏسي یوتوشينڪو جي زندگي، جي باري په نوت پڙهي رهيو آهيان، جنهن په نقطه هينيون 6 ستون لکيل آهن:

”جنگ کان پوءِ سڀني کان ممتاز شاعرن ماں هڪ، هو ڏڪن سائيريا ڄي تندی ڳوئ په پيدا ٿيو. 1960ع په هن جو نالو ساري دنيا په ڦهلهجي ويو، هو پاڻ، کي ييسى نين (روسي شاعر) ئ والت وتمشن (آمريڪي شاعر) کي پنهنجو هيو سمجھندو آهي. هن وقت تائين هن جا پنج مجموعا چڀجي چڪا آهن، ڪئي اشاعت لا، باقي آهن.“

هن کان وڌيک یوتوشينڪو جي باري په ڪوئي ذكر نه ڪيو ويو آهي، په مون کي ياد آهي ته مون ڪئي آمريڪي رسالئي په پڙهييو آهي ته یوتوشينڪو کي یورپ لاءِ پاسپورت ڏنو ويو هو ته هو جتي ڪتي روس په جبر، آمریت جي خلاف نظر پڙهي رهيو هو، ان ڪري هن جو پاسپورت رد ڪري کيس روس واپس گهرابيو ويو هو هن تي ڪجهه سختي په ڪئي وئي هئي، پر هو پوري مغري دنيا په شهرت رکندو هو، انه ڪري سختي، جو اظهار خاص طور روسي اخبارن په ڪيو ويو هو، یوتوشينڪو، پاسترناڪ کان پوءِ پهرين شاعر هو، جنهن مهم نموني محسوس ٿي ڪيو ته روس تباهي ڏانهن وجي رهيو آهي، اهزوي ڳالهه ڪيشي سال اڳ مون روسي شاعري جو ڏڪندي، مسر راشدي، کي پدائني هئي، جنهن جو تحصيل مان ساهيوال، جيل جي، دايري، په ڏئي چڪو آهيان، مون کي اهو محسوس ٿيو آهي ته شاعر کي هڪ اندرин اك هوندي

آهي، جا سڀاستدانن کان گهڻو اڳ پر ڏسي سگهندى آهي، پري يا ته هو ان جو واضح اظهار نه ڪري سگهندو آهي يا چائي والئي سڀاست جي جبر سبب نه ڪندو آهي، ڇو ته سڀاست جي هٿ هٿ پر رڳو قلم نه آهي، هٿيار بره آهن، جي شاعر وٺ نه هوندا آهن، جيستائين هُو ماڻوzi تنگ يا هوچي منه، وانگر تين درجي جو شاعر نه هجي، مون انهن پنهنجي جي شاعري پڙهڻي آهي، جيتوٺيڪ هو انقلاب آئي سگهيا، پر هنن جي شاعري؛ جي اهميٽ نه آهي، واندڪائي، پر هو شاعري ائي ڪندا هيا، جيـشـنـ شـطـرنـگـ جـيـ باـزيـ ڪـيـديـ وـينـديـ آـهيـ.

يوـتوـشـينـڪـوـ پـنهـنجـيـ مشـهـورـ نـظـمـ 'ـبـابـائـيـ يـارـ'ـتـيـ لـكـيوـهـوـ، جـتـيـ هـڪـ پـوـگـرامـ (Pogram) * پـرـ سـوـبـينـ يـهـودـيـ هـمـارـائـيـ هـڪـ ثـيـ کـڏـ پـرـ بـورـياـ وـياـ هـثـاـ، اـهـاـ خـبـرـ رـوسـ جـيـ اـڪـشـرـ حصـيـ رـكـيـ بـهـ نـهـ هـشـيـ، جـيـتوـٺـيـ يـهـودـينـ لـاءـ اـتـيـ بـهـ اـئـيـ نـفـرـ هـونـديـ هـشـيـ، جـيـشـنـ جـرمـنـيـ هـيـ، اـسـتـالـنـ جـيـ ذـيـ سـوـتـلـيـناـ پـنهـنجـيـ آـتـمـ ڪـتاـ پـرـ لـكـيوـ آـهـيـ تـهـ جـذـهـنـ هـنـ پـنهـنجـيـ پـيـ، کـيـ پـتاـيوـ تـهـ هـنـ جـوـ هـڪـ روـسـ يـهـودـيـ سـانـ بـيـارـ ٿـيـ وـيوـ آـهـيـ، جـوـ هـوـ اـنـ سـانـ شـادـيـ ڪـرـهـ تـيـ چـاهـيـ، تـهـ اـسـتـالـنـ هـنـ کـيـ هـڪـ ڪـچـيـ گـارـ ڏـنـيـ، هـنـ جـوـ مـيـگـينـدوـ مـارـائـيـ چـڏـيـائـيـ، سـوـتـلـيـناـ پـوـهـ يـجـيـ آـمـريـڪـاـ هـليـ وـئـيـ هـشـيـ، جـتـيـ هـنـ هـڪـ هـنـدـسـتـانـيـ سـکـ سـانـ شـادـيـ ڪـشـيـ، پـنهـنجـيـ جـڳـ مشـهـورـ آـتـمـ ڪـهـائيـ لـكـيـ شـايـعـ ڪـرـائيـ هـشـيـ، جـاـ مـونـ پـڙـهـيـ آـهـيـ.

اما ـيوـتوـشـينـڪـوـ جـيـ جـرـئـتـ هـشـيـ جـوـ هوـ روـسـ پـرـ يـهـودـنـ جـيـ قـتـلـ - عـامـ تـيـ لـكـيـ سـگـهيـ، مـونـ هـنـ جـوـ وـانـگـرـيزـيـ پـرـ آـخـريـ ڪـتـابـ 'ـبـيـارـ جـاـ گـيـتـ'ـ پـڙـهـيوـ آـهـيـ، جـوـ مـونـ کـيـ ڏـاـيدـ وـئـيـوـ آـهـيـ، هيـ سـارـوـ تـفـصـيلـ بـهـ پـنهـنجـيـ يـادـنـ جـيـ آـذـارـ تـيـ لـكـائيـ رـهـيوـ آـهـيـانـ، هـنـ پـرـ بـهـ ٿـورـڙـيـ ٿـيرـ گـهـيـرـ/ـگـهـتـ وـذـائـيـ جـيـ گـنجـاشـ تـيـ سـگـهيـ تـيـ.

بـواـهـمـسـ (Brahms Johannes) 1833ءـ كـانـ

جرـمنـ ڪـمـپـوزـرـ (راـڳـ نـاهـنـ وـارـوـ)ـ سـازـ وـچـائـينـڈـرـ هـيـوـ، هـيـنـبرـگـ پـرـ هـڪـ غـرـيبـ خـانـدانـ پـڻـاـيوـ هـيـوـ، جـنـهـنـ جـوـ موـسـيـقـيـ سـانـ ڪـافـيـ لـكـاءـ هـيـوـ، بـرـاـهـمـسـ پـنهـنجـوـ رـوزـگـارـ شـرـآـبـ خـاتـنـ پـرـ پـنهـنجـيـ موـسـيـقـيـ بـڌـائـيـ ڪـندـوـ هـوـ، هـنـ پـنهـنجـيـ تـهـ نـواـزـيـ 1848ءـ پـرـ ڏـيـ، 1853ءـ پـرـ پـنهـنجـاـ رـهـسـ، طـائـفـاـ ڪـيـاـ، سـاـڳـ سـالـ هـوـ شـومـئـنـ سـانـ مـلـيوـ، جـنـهـنـ هـنـ جـوـ جـيـتـيـسـ يـڪـدـمـ سـيـجـانـيـ وـرـتوـ، آـخـرـڪـارـ هـوـ، وـيـاناـ پـرـ 1862ءـ کـانـ وـئـيـ مـسـتـقـلـ رـهـيوـ، هـڪـ موـسـيـقارـ جـيـ جـيـشـيـتـ پـرـ پـنهـنجـيـ شـهـرـ ٿـهـلـيـائـيـ، هـنـ کـيـ بـيـدوـونـ جـيـ روـايـتـ جـوـ وـڏـوـ زـنـدهـ وـارـثـ سـمـجـهـيـوـ وـينـدوـ هـوـ، 1860ءـ پـرـ جـيـ بـهـ نـواـنـ موـسـيـقارـ هـيـاـ، هـنـ انهـنـ جـيـ خـالـفـ پـنهـنجـوـ پـتـرـنـامـوـ شـايـعـ ڪـيوـ، پـرـ ويـگـنـرـ جـيـ موـسـيـقـيـ جـيـ آـڏـوـ بـيـ دـليـوـ آـيوـ هـيـوـ، هـنـ چـونـ سـعـنـيـوـنـ پـيـانـوـ طـائـفـاـ بـهـ هـيـاـ، واـيـولـنـ پـرـ تـمـاـبـ گـهـشيـ، گـونـاـگـونـ موـسـيـقـيـ بـهـ

* پـوـگـرامـ يـهـودـينـ جـاـ قـتـلـ عـامـ جـيـ عـيـسـائـيـ ڪـراـيـنـداـ هـيـاـ، ڇـوـ تـهـ روـايـتـ مـوجـبـ، هـنـنـ تـيـ حـضـرـ عـيـسـيـ عـلـيـ السـلامـ کـيـ صـلـيـبـ تـيـ چـازـهـيـوـ هـوـ.

هئي، جا خلوت پيش ڪئي وئي هئي. هن به سئو گيت لکيا ۽ ڪليدي تختي تي تحرير (Key board writings) جو ماھر هيو.

بوگسان

هينري برگسان 1869ع پر فرانس پر پيدا ٿيو. 1941ع پر ڪيٽيني ڪتاب لکي وفات ڪيائين. هن جو سڀ کان مشهور ڪتاب 'Creative Evolution' (تخليقي ارتقا) آهي. علامه اقبال هن سان ملاقات ڪئي هئي ۽ هن کان ڏايو متاثر ٿيو هو. چون ٿا ته علامه اقبال جي 'خوديء' جو تخيل برگسان تان ورتل آهي. علامه جي برگسان سان ملاقات جي باري هر ٻه ڪيٽيني قصا ڪھائيون آهن.

برونو، ڪيو رڄانو (1548ء-1600ء کان 1600ء-1601ء تائين)

اطالولي فلسفي ۽ شاعر، جو نولا پر چايو هو. هن نيلپس جي اسڪول پر تعليم ورتي، جتي هو پندرنهن ورهين جي عمر پر بامنيڪن (Dominican) فرقى پر داخل ٿيو. 1576ع پر هن تي ڪفر جو الزام هنيو ويو ته هو فرار ٿي ويو ۽ هڪ ٿلڪائو ۽ رولاڪڙ جي حياتي هن کي جنپيا، پوءِ ٿلوس وئي وئي، جتي هن په سال درس و تدريس پر گذاريما. ان کان پوءِ پشرس رمتو ٿيو (1582ء پر)، پوءِ لندين پر (1583ء پر)، جتي هو فرينج سفير جي گهر پر رهيو؛ وري پشرس پيٽكسيو، ان کان پوءِ ماريگ، وتن برگ، پراگ، هيلمس تيٽ ۽ فرشتك فرٽ ويو. 1591ع پر هڪ وينشن امير هن کي لوڪ اڳيان ڏلو ڪيو ۽ لعنت وڌي 1592ع پر هن کي ديني عدالت (Inquisition) جي اڳيان پيش ڪيو ويو. برونو کي قيد ڪيو ويو ۽ هن تي مقدمو هلايو ويو، پهرين ونس په ۽ ان کان پوءِ روم پر. هن تي ڪيٽيني الزام هيا، جن پر ڪفر، ڪلچشي چال، چلگت، ۽ عقيدي. پر الحاد جو قهله به هيا ۽ هن جيڪي فلسفي ۽ علمي ڪائات هن پهندادي نظر يا اظهاريا هيا، اهي ب شامل هيا، هن نه زيان قيرائي ۽ نه پاه ڪيٽيني ويو ۽ ان ڪري هن. کي موت جي سزا ڏئي وئي ۽ 17 فيروروي 1600ع پر هو روم پر جيٺرو جلايو ويو. برونو جو اوائللي ڪتاب هڪ هرشي ناتڪ (طربيره - ڪاميڊي) آهي، جو هن 1582ع پر لکيو هو، پوءِ هن ڪيٽيني مضمون لکيا، جن پر ڪجهه جڙتو ڀادگيريء (Artificial memory) تي به هيا. هن جو فلسفي پر سڀ کان اهم ڪتاب هو 'اطالولي مڪالما' جو هن انگلنڊ پر لکيو هو. هن جو پيو اهم ڪتاب 'لاتيني نظم' هيو، جو هُن جرمئي، پر لکيو هو. مڪالمن پر برونو نئين جاڳرنا (renaissance) پر افلاطون جي تهلييل ابديت جي نظرئي کي ساراهيو هيو، جنهن جو اظهار هن نهايت جرئت مندي، سان ڪيو. هن جي خيال پر خدا پر سڀ اوصاف سمائي تي ويا ۽ هو ابدي هو. هو ان خيال جو به هو ته ساري ليلا پيو ڪجهه به نه هئي، رڳو انتت جو رنگ

روپ هئي، انيڪ ۾ ايڪ وسٽي رهيو هو ء ان جا ئي سڀ پرڪاش ۽ پترايون هيون، پنهنجن ڪتابن ۾ برونو آرسطوطو جي علم ڪائنات جي نفي ڪشي ؛ چيو ته هي، ڪائنات اكت آهي ؇ ان ۾ بي ڪئتيون ۽ بي ڪائي دنياون آهن، جن مان هڪ ۾ سج ۽ گره آهن، آن ڪري هن وسیع ڪائنات تي ذرتی رڳو هڪ تنديو گره آهي.

پنهنجي، ما بعد الطبيعات ۾ برونو تي ڪيوسينس (Cusanus) ۽ اسپنوزا جو اثر هيو ۽ هن جرمن تصوريت تي پنهنجو سڏو اثر چڌيو، علم ڪائنات ۾ برونو ليوکريشنس * ۽ ڪاپرينيڪس جو پولئگ هيو، پر ڪاپرينيڪس کان به هن جو نظام جو تصوري اڳورو نكري ويو، پئي سڀني اطالوي فيلسوفن جي ڀيت ۾ برونو کي جديد سائنس ۽ فلسفي جو پيش رُوجھي سگهجي ٿيو.

هو پنهنجن خيان ۽ ڪتابن ۾ چتو، بي ڀئو ۽ چائي، وارو ڦوس هيو، هو تيز خيالو به هيو پر پورو پورو درست نه هو ۽ نهوري هو سچيت ۽ خبردار هيو، پر عجب ان تي تو اچي ته اهي سائنس ۽ فلسفي جا ٺكتا جي، هن جي دؤر ۾ تاپيدا هيا، ۽ ڪيترو وقت پوءِ درافت ڪيا ويل، هن جي ڌيان ۾ ڪيئن آيا هن جي المئي هن کي، فلسفي جي تاريخ ۾ هڪ شهيد جي حيشت ڏني، ڪڏهن مان سوچيندو آهيان ته مان پنهنجي ديس ۾ برونو جي ڪيڊو نه ويجهو آهيان ۽ مون سان جڙتو شريعت جا صاحب ڪئن نه وچريا ها!

جيٽري قدر مون کي يادگيري آهي، برونو تي سنتي، پر هڪ ڪتاب چيبل آهي.

بکونن (1814) کان 1876 ع تائين)

هو پروزان جي پائي جو نراجاوادي (انارڪست) هو، 30 مئي 1814 ع تي هڪ نندني روسي ڪاتيدار جي گهر ۾ چايو هو، هن جو پيءَ هڪ روشن خيال انسان هو، مغريبي ادب ۾ پيڙ هيو ۽ جديد مغريبي ڌارا کان ڪتيل ڪونه هو، هن جي پيءَ جي آزاد خيالي، انهيءَ حد تائين ڪانه هئي جو هو زار جي آبي شاهيءَ تي نڪته چيني گري، پر بکونن ۾ بناؤت جي ڪمعي ڪانه هئي، هن جي پهرين عدول حڪمي اها هئي ته هو جنوري 1835 ع ۾ توح مان فرار تي ويو، 1838 ع هن پنهنجي ريجيمينت تان استعني ڏني ۽ بي سرڪاري نو گري به نه گئي، هن پيءَ سان جهيزو گري، ماسکو جي ادبي، لابالي زندگي اپناي، ان دؤر ۾ ڪجهه جرمن فلسفي جهزو گ شيلنگ، فشتني ۽ هيگل جو هن تي اثر ٿيو، جن سڀني کي هن پنهنجي رومانوي انداز ۾ سمجھائين جي گوشش گئي، گھتو گري هو الڳزندڻ هرزن سان ملندو هو ۽ ڀلنڪي، سان به هن خيالن

* ليو گريشنس - 99، امر کان 55، امر تائين، رومن شاعر، مصنف، چنهن ڪائنات جي مزاج تي هڪ لنبو ناسحانه نظرم لڳو هو.

** ڪاپرينيڪس (1457 ع کان 1543 ع تائين)، پولش ماڻو تجوم، جديد علم نجوم (استراتامي)، جو پائي.

• ڪيوسينس - 1401 ع کان 1464 ع تائين)، جرمن فلسفي هو.

جي ڌي - وٺ ڪئي هئي، اڃان به ائهي چئجي ته انهن کان سياسي شدت پسنديه ۾ سبق ورتا هيا. 1840ع ۾ زار شاهي، سان رنج ٿي ئه آند ماند ۾ اچي، هو روس ڇڏي، جرمني، هليو ويو، برلن ۾ هن جو قيان صرف سياست ڏانهن ويو هن هيگل کان متاثر ٿي کاپي ٿر ڏانهن الزو رکيو. 1842ع ۾ 'جرمن سال نامي' ۾ هن جو هڪ ليك شایع ٿيو، جنهن هن جي زندگي، کي مور ڏنو هن جنهن مان ايشن ٿي لڳو ته هو روسي انقلاب ۾ اکيون پائي وينو هو، ليك جي پيمازي ۾ هن جي مشهور چوئي هئي، "تخربي جذبو هڪ تخليقي جذبو به ٿيندو آهي". جنوري 1843ع ۾ نوجوان انقلابي، دريسدن به ڇڏي (جتي هو برلن مان ويو هو) ۽ سنتزيلينڊ ڏانهن ويو هه پوءِ اٿان پشرس ويو، جتي هو چئن سالن کان وڌيڪ رهيوهه انهي، وقت ۾ هو پروزان، مارڪس ۽ پولند جي پناهجير انقلابي سان مليو. جيتويڪ پوليڪ هن کي شهر نيكالي ڏئي هئي، هو عين وقت تي پيچي ويو 1848ع جي انقلاب ۾ بئرو ورتائين، پر پوءِ هن کي جلد ٿي برلن ۽ پراگ سرڪايو ويو، جتي هن 1848ع جي سلاف ڪانگرس ۾ اهر ڪدار ادا ڪيو. هتي بڪونن جي انقلابي تمنائي ۾ هڪ ٻيو عنصر شامل ٿيو هه هو هيو جرمني، جي پاچاري، مان آستريا، جي سلاف قوم جو ڪند آجو ڪرن. 1848ع ۾ هن 'سلاف قوم' کي گذرash، نالي هڪ ڪتابچو شایع ڪيو، جنهن ۾ هن جي پروگرام جاتي مكيبة اصول شامل هتا. (1) مغرب جي بورجوا جمهوريت جي تردید (2) سلاف قوم، جي آزادي (3) ڪسانن جي انقلابي صلاحیت ۾ ويشاھم.

مئي 1949ع ۾ بڪونن کي دريسدن ۾ گرفتار ڪيو ويو، جتي هو بلوي کي انساهي رهيو هو، لنبي ڪارروائي، کان پوءِ پهرين هن کي آستريا ۽ پوءِ روس جي پوليڪ جي حوالي ڪيو ويو. پيترس برگ جي روسين هن کي پيتر ۽ پال قيدخاني ۾ تي سال قيد رکيو ۽ چار سال هيا شلوس برگ جي قيدخاني ۾ رکيو. پيتر ۽ پال ۾ هن 'اعتراف' نالي ڪتاب لکيو جو 1821ع ۾ چپيو، اهو ڪتاب رياڪاري، ۽ صداقت جون ولپون بتال ڪندڙ ۾ سرو هيو، جنهن ۾ هن زار نڪولس I کان معاني گهري هئي ۽ روسي حاسدر کي سلاف قوم جي آزادي، لاءِ اڳوائي، جي آچ ڪئي هئي.

1857ع ۾ هن جي خاندان جي وچ ۾ پون ڪري، بڪونن کي آزاد ڪيو ويو هن کي سائيبريا ۾ رهن ڏنو ويو، اتي هن هڪ جلاوطن پول جي ڌي، سان شادي ڪئي، 1861ع ۾ لندين پيچي ويو.

بڪونن جي بائي زندگي منصوباً ناهن ۽ پشمغليٽ لکن ۾ گذری، جيڪي گهشو ڪري آه ۾ رهجي ويا، جن جو مقصد پر اسرار جماعتون ناهن هيو، جي سڀ وئرث ويون، (انقلاب جو خبط به هيريئن جي هير وانگر آهي، جا گٽر ۾ تابو ڪائي، تنگ ڀئندمي به نه ٿي لمي، انقلابي، کي وجہ ملي ٿو ته هو ڳيازري هئي، سچ کي ڪوڙ، ڪوڙ کي سچ ڪندو ٿو رهيءَ ۽ جڏهن هن جي زيان لنبي، وجي تلهن به هو فرضي نالي سان لکندو ٿو رهيءَ سازش کان نه ٿو مُري، سچا انقلابي ورلي ٿا ثين، جي پهريون

پنهنجي سر تي سهئي تا وڃن ئ پوءِ بي کي پوهي هر تا دين، نه ته گھڻو ڪري چڙو پنيبور
کي باهه ڏئي، پاه ئ پنهنجي گهر گهات کي سيدڪ کان پاسي رکن وارا آهن.)
بڪونن سائيپيرما مان يجي لنن آيو، اثان اثليءَ ويو ئ آخر هر سوئزيليند هر وڃي
رهيو. هن هرن سان جهيزو ڪيو ڇو ته هرن پورو پنو ئ نرم تر وارو انقلابي هو (تاريچه
ثابت ڪيو آهي ته جي زار شاهي هرن جهڙن مخالفن کي جلاوطن نه ڪري ها ته روس
ايتريءَ خون خرابي کان هر بچي وڃي ها ئ اج کان گھشيءَ بهتر حالت هر هجي ها) ڪجهه
وقت لاءِ هن روس مان ايل تشدد پسند سرگي نڪائيف سان رابطه رکيو. مارڪس سان
ٿئين سر پنهنجي واقفيت پيدا ڪري، 1869ع پر بڪونن انتريشنل ورڪنگ مينس
اوسوسيئيشن (پهرين انتريشنل) هر شامل ٿيو، جا متضاد بنيان واري تنظيم هئي پر
مارڪس جي تيادت هيٺ هڪ انقلابي پروگرام اپنایو هيائين. پهرين انتريشنل هر
مارڪسستن جي پيئت هر انارڪستن جي گھشائيءَ تي ئ بڪونن انهن هر پنهنجين
پيروڪارن جي خفие انجمن ناهي ئ انكري 1872ع هن کي ان تنظيم مان نيكالي
ڏئي وئي، انهيءَ سال هن جي سڀ کان اهم تحرير هئي "انقلابي سوال جواب جو
ڪتاب" جو هن نڪائيف جي اثر هيٺ لکيو. پيو ڪتاب رومانوف (روسي زار) خاندان
جي نندا هر لکيائين ئ 1872ع هر "خدا ئ رياست" لکيائين، جنهن هر هن ڌيڪاريو ته
رياست ئ خدا جو تصور آزادي، جا ازلي دشمن آهن. 13 جون 1876ع تي هو برلن،
سوئزيليند هر مري ويو.

بڪونن پنهنجي آخری زندگيءَ هر نراجواه کي انتها پسند انفراديت جو نظريو
ٿيندو ڏلو ئ مارڪس پر تاريچه هر انهن قوتن جي اهميٽ هئي، غير ذاتي
(Impersonal forces) هيون، هن جي فلسفي پر مارڪس جي پرولتاريٽ پر وساهه
بدران هر - هاريءَ هر وساهه هو.
علام اقبال جو اهو شعر:

جس کهیت سے دھقان کو میسر نہیں روزی

اُس کهیت کے هر خوشۂ گندم کو جلاڊو.

دراسل لينن سان نه پر بڪونن سان لاڳو آهي، (پر علام اقبال رڳو اشتراڪيت
جو نالو ٻڌو هو ئ ان جو ڪوئي خاص مطالعو ڪون ڪيو هئائين.)

بڪونن کي بريطانيا يا المانيا پر ٿورا پيرو هيا ئ فرنس پر نراجواه، خاص ڪري
تريڊ ڀونيه هر پروزان مان قتي ڦالريو هيو. پر هن عظيم روسي نراجواه کي زبردست
شخصيٽ هئي، جنهن جو ساريءَ انقلابيءَ تحرير ڪري اثر ٿيو، هن اسڀين ئ اثليءَ هر
پيروڪارن جا ڪيئي گروهه ڇڏيا، جتي هن جي موت کان ڪيئي ڏهاڪا پوءِ نراج واد
جي سگهاري ۾ هل چل هلي ئ بڪونن جو نالو ئ ڀادگيري 1870ع کان 1880ع تائين
روسي نارودنڪن (Narodinks) مقبول عام پارتيءَ جي ماڻهن کي چوندا هئا) هر
گونجندو رهيو. 1917ع کان پوءِ مارڪس ئ بڪونن جي ذاتيءَ نظريانى دشمنيءَ

سوویت یوئین ہر بکونن جی نالی کی بلکل دونھاتی چڑیو نه ته هو انقلاب جو معزز ترین پیش رو ہو، بکونن روس جی انقلابی ویجار لاءِ پر اصول رکیا هئا۔ روسي ڪسان جی انقلابی تقدیر پر اعتبار ۽ سلاط قور جی مقصد حیات پر اعتبار تم اها ٿي دنیا کي مغرب جي تخریب پذیر بورجوا تہذیب کان بچائی سگھئي ٿي، جارج آرویل، آندری مالرو ۽ ھیمنگوی جا اسپیں ہر نراجوادی هل چل جي پس منظر پر ناول صاف ڏیکارین تا تر نراجوادی نندی ۽ وڈی پر ڪو ہر فرق نه ڪندا ہا ۽ ڪوئی ڪٹپن، ڪرنل یا جنرل ڪون ہو، سیپ انقلاب جا سپاھي ہا، اها ٽیگ، اها گرائی، اها نندی وڌائی، اهو درجي جو احساس جو ولی ٽرزاپ ۽ آپی پئی کی پاسی رکی تو، برائی ۽ جڑ آهي ۽ ماٺوہ جو جدھن ڪنهن سان ان آپی سبب ذاتی تکر تئي تو ته هو نظریاتی آڙ ولي تو، جيئن استان، ترانسکي ۽ جي خلاف ورتی هئي یا جيئن اڄ ڪله انقاستان ہر ٿي رھيو آهي.

بهادر شاھم ظفر (ثانوي)

24 اڪتوبر 1775 ہر چائو ۽ 7 نومبر 1883 ہر گذاري ويو، ابو المظفر سراج الدین محمد بهادر شاھم غلیخ خاندان جو آخری بادشاھ ہو ۽ ھڪ سنو شاعر پڻ ہيو، هو اڪبر شاھم ثانوي چو پيو نمبر پيت ھيو ۽ کيس لال پائي ۾ مان چايو ہو، هو شهنشاھ باپر جي یارهين پيڙھي ھيو ۽ دھلي ۾ پيدا ٿيو ہو، 1837 ہر دھلي ۽ جي قلعى پر هن جي تخت نشيئي جي رسم ادا ڪئي وئي، ظفر کي انگرizen سان دشمني ٿي وئي ۽ انهيءِ دُر ۾ 11 مئي 1857 ہر ميرث جي هندستاني فوج آزاديءِ جو جهندبو بلند ڪيو ۽ ڪيئي انگرizen ماري وتا، انهن پوءِ بهادر شاھم ظفر کي پنهنجو سريراهم بنايو ۽ هن انهن جي تيادت قبول ڪئي، جنهن سان سڀئي رئيس ۽ رياست جا والي به هيا جي غير ملکي حڪمرانن کي ملڪ مان ڪلدين ٿي متعد ٿي ويا ها، دھلي ۾ حریت پسندن، انگرizen جو وڌي بهادری، سان مقابلو ڪيو پر وطن جا غدار هن جي آڏو آيا ۽ 6 سڀپمبر تي انگرizenي فوج حریت پسندن کي شکست ڏئي دھلي ۽ تابض ٿي وئي.

بهادر شاھم، همايون جي مقبري پر پناھ ورتی ۽ جدھن انگرizen کي اها خبر پئي تدھن هن مقبري جو گھپرو ڪيو ۽ 22 سڀپمبر تي بهادر شاھم پاڻ کي انگرizen جي حوالي ڪري چڻيو، چو ته انگرizen سندس جان بخشئي جو واعدو ڪيو پر پوءِ واعدي جي خلاني ڪندي شهزادي جوان بخت ۽ شهزادي، زينت محل کان سوء باقي شهزadan کي ميجر هنسن قتل ڪرائي چڻيو ۽ سر جارج لارنسي، بادشاھه ڪي ھڪ سال لاءِ ڏلت ۽ خواريءِ سان تيد رکيو، 1858 ہر لارنسي، بهادر شاھم تي بغاؤت جو مقدمو ٺلابو ۽ 7 آڪتوبر 1858 ہر کي سزا ڏئي رنگون موڪلي چڻيو، بادشاھم سان گڏ هن جون په زالون، شهزادو جوان بخت ۽ ڪجهه تعلق رکھ وارا په هيا، هو رنگون ہر انتهائي ڪسپرسی واري حالت پر انتقال ڪري ويو.

مئون خ ان ڳالهه تي متفق آهن تم مغل بادشاھن پر بھادر شاه ظفر زیاده مهذب، شاسته نیک هيو. هن جي دربار جي تهذیب ساري ملڪ جي تهذیب لاءِ نموني مثال سمجھي ويندي هئي، چو ته بھادر شاه پر تعصب تر ماتر به ڪونه هيو هو هر قوم ۽ ملت جي ماڻهن پر مقبول هيو. بھادر شاه هڪ چڱو شاعر هيو محمد ابراهيم ذوق کان اصلاح وٺندو هو. مرزا غالپ به هن جي دربار پر هيو. اردو ادب پر بھادر شاه ظفر کي هڪ اهم مقام حاصل آهي هن جو ڪلام خاص طور اهي غزل پيرپور آهن، جي هن جلاوطني ق تيد جي زمانی پر لکيا هيا. هو اعليٰ درجي جو خطاط، موسيقي، جو ماهر، عمارتون په باغ نهايت ترتيب سان جو رائاخن جو شوقين هيو. سارو ڏينهن لکن پڙھن ۽ تلاوت پر گزاريندو هو. هن جي تصنيف پر سعدی، جي گلستان جي شرح ۽ اردوهه جا چار ديوان زياده مقبول آهن.

بيدل دھلوئي

عالمي صاحب دل آست اماً کسي "بيدل" نه شد

(دنيا ته صاحب دل آهي، پر ڪوئي بيدل نه ٿي سڳيو آهي).

بيدل دھلوئي جي پيدائش شاهجان جي دؤر ٻه ٿي. اورنگزیب عالمگير جي دؤر پر مغلن جي شہنشاھیت پنهنجي عروج تي هئي. انهي، مان گذر، باقي مغل بادشاھن کان وئي محمد شاهه رنگيلی تائين، هن سڀ ڪجهه اکين سان ڏئو. مغلیه سلطنت هن جي ڏسندی پستي، ڏانهن وڃي رهي هئي. هُو پره جي ڌيئي وانگر تم تم ڪندو رهيو ه بھادر شاه ظفر جي دؤر پر وسامي ويو. بيدل مئون خوبصورت غزل لکيا، پر هن پنهنجون رُقعت، پنهنجي، مثنوي، پچيار عنصر، ڪجهه رُعایات پر ڏانهن واقعن ڏانهن اشارو ڪيو آهي، جي هن جي دؤر پر رونما تيا. پر هو غالب وانگر نثر نويس نه هو پنهنجي وقت جي عڪاسي گهت ڪئي تائين. غالب وانگر هو ڪنهن بادشاھن يا وزير جي مدح سراي به نه ڪندو هو، هو ته ڏانهن کي شيطان وانگر سمجھندو هو. پنهنجي مثنوي، پر چيو تائين:

ایک تعريف سلاطین کرده،

مشق تعليم شیاطین کرده،

(اڙي، ٿون جو بادشاھن جي سارا هه ڪرين تو،

اهو سمجھه ته تنهنجو معلم (تعليم ڏيندين)، شيطان آهي)

بيدل ڳالهه، وَدَـ وَاتِيَوْ نه هو. هن جي شاعري، پر انفس ۽ آفان (جڳت پر سرستي) تي ڪافي خور، فڪر آهي. غالب، علام اقبال پئي بيدل کان متاثر هوندا ها، موئ تنهنجو ته جو تقابلي مطالعو ڪيو آهي، غالب، اقبال جي ڪافي شعرن تي بيدل جو اثر آهي. اقبال چوندو هو ته غالب جو ڪلام، علام هندستان پر مقبول آهي، پر اُتي بيدل کي ڪوئي نه

تو چائيه، افغانستان جي آزاد ملڪ په هن جي تلاوت تي رهي آهي. (بيدل جو سوانح نگار خواجہ عبدالله اختر).

مان جدھن جوانیه په سکر په وکالت ڪندو هوس ته هڪ سیشن جج عزیز الله میمعن، سپرنیتیندنت انجینئر امید علی قرشی، دپتی سپرنیتیندنت جیل آغلو خان درائیه سان گذجي تیه چوئین ڏینهن گھوٽکي، جي ڊي.ایس.پي، (نالو وسری ٿو وڃي، غالباً غلام اڪبر) جي دعوتن تي ويندو هوس، ٿيئ چئين بجي رات تائين ناوُ نوش ڪندا هياسين، جيستائين ڪئيون ڪر مورنديون هيون، ڏکن جون ٿئيون هوانوں ان اڳن په لڳنديون هيون، جتي اسان جي چوپاري ويني هوندي هئي، مون لاءِ انهيءَ بشڪ په چڪ جو ڪابنه ڊي.ایس.پي جي ديوان بيدل سان آت اڪيره هشي، جو هن کي پنهنجي پي، ڏنو هو. غالباً هن جي ماڻ ايراني هئي، هن جو پي، سندوي هو، هن جي زال ڪرستان هئي، جا اسان کي واري سان تريل گوشت جون پليتون ڏيندي هئي، هن جي زال ڪرستان بيدل جو ديوان پڙهندو رهندو هو، مون کان سواهُن کي پيو ڪوئي سمجھي نه سگهندو هو، پيا فقط ڪندڙو سان سندس جهجهي کاتي پستي جو داد ڏيندا ها، مون لاءِ انهيءَ راتيون حياتي، جون وڌيون رنگ رايوں هونديون هيون، ڊي.ایس.پي، فارسي، جو ماهر هو، په بيدل کي ايراني لهجي په پڙهندو هو، مون کي اڃان تائين بيدل جا ڪيئي شعر ياد آهن، ڪيئي منهنجي تحت الشعور په آهن.

ڄا نه شعر آهي:

ساحل ک اصل طينش او جوش تشنگي ست

درپا سست درکنار لبس تر نمي شوَّه

(ڪناري جي سڀاً په اها ڳالهه نه آهي ته هن جي اچ لهي سگهي، جيتويڪ دريامه آن جي ٻڪ په آهي، آن جا چپ آڃايل آمن)،
يا

عجب سڀ گر هوست کشد که په سير سرو ويسمن

توز غنچه کمر نه د ميده در دل گُشا و چمن
در آـ

پهي، آهوانِ رميده خو مهسندِ زحمت جستجو

به خيالِ حلقةِ زلف او در دل گُشاو ختن
در آـ

(حيرت آهي جي توکي هوس چکي ته سرو، سمن جي سير تي هلي آه، تون خود مکتري، کان گههٽ کريل نه آهين، دل جو دروازو کول، چمن په هلي آه)
جن هرثين جي سڀاً په رُلُن چلن، ٻُڪ بُور آهي، آنهن پنيان لڳي پاڻ کي هلاڪ نه
ڪر، هن جي زلف جي خيال په وڪوڙجي وچ، ختن* په هلي آه).-

* خطا، ختن (شاید چي په) آهي شهر هوندا ما جن جا آهو (هرن) مشهور هوٽدا ما، جن جي اکين کي خوبصورت عورتن جي اکين سان تشبيهٽ ٿيندا ها.

هه عمر با تو قدح زديمر و نه رفت رنج خمار مي
چه قيامتي ک نه مي رسئي ز کناري ما به کناري ما

(سچي عمر توسان پالو پستو پو به کيپ جو ڏک نه وي،

ڪهڙي تيامت آهي جو منهنجي ڪچ مان منهنجي پاڳو نه تو اهي).

بيٽوون (Bethoven) 1770ء کان 1897ء تائين)

جرمن موسيقار، جنهن جي موسيقى، هر ڪلاسيڪيت کان رومانيت ڏاڻهن تبديلي آهي. هو جرمني، جي شهر بون پر چايو هو ئ کيس موسيقى ورتى پر ملي هئي، هن جو پيءُ ئ ڏاڻو به مجيل موسيقار هيا، تنهن ڪري هن جي بهترن تربيت هن جي پيءُ ڪئي هئي. ڪلُون پر کيس سركاري نوکري ملي ئ ان عرصي پر هن خاندان جو ڪاني اونو رکيو، 1792ء پر هو بون ڇڏي ويانا ويوجتي هن هڪ ڪمپوزر، ماهر پيانى نواز جي حيشيت پر شهرت حاصل ڪئي. هن جا متھن طقى مان ڪيئي سيربرست هيا، جن ٻاتي زندگي هن جي اقتصادي مدد ڪئي. 1801ء ڏاري هو پوڙو ٿي پيو ئ هن جي روز بروز وڌندڙ بوڙاڻپ هن کان ميل واري، پيانى نوازي، (Concert Pianist) جو ڪم چڙائي چڙيو، هو تخليقي ڪم پر جنبي وي، ان کان پوءِ هن جي سوري زندگي هڪ ڪمپوزر جي حيشيت پر گذری، هن جون سمفنيون لاجواب آهن، بيٽوون جي موسيقى، پر مترنم قوت جي بيهيد گهرائي آهي، جذباتي اظهار پر اوئهي انسان دوستي آهي.

ٻڌ

سنڪرٽ پر پُند چيو ويندو آهي، 'ڄاڻهن کي، جاڳڻهن کي'، هو پوڏي مذهب جو پاني هو، جو مشرق جي وڌن مذهبين مان آهي، هو 483ء کان 563ء تائين هيyo، هندو مت، جا آتمڪ ئ نيت شاستر جي سكيا سان آڪيل هئي، تنهن پر بنا ڪنهن اهري ارادي جي، بد هڪ بي ڦرم جو بنياد پر وڌو، هو راج - ڪنور سدارت گوئتم تي چايو، پر پوءِ هن آن - هوند، روگ، مرتيو (موت) جي ياري پر ڏاڍيو سوچيو، پنهنجي پيوگي ولاس جو جيون ڇڏي، هڪ سناسي تيو، چهه سال اڪيلائي پر تپسيا ڪيائين، هن روشن دماغي حاصل ڪئي پر انهيءَ تجربى هن جي سوچ پر ڦيو نه آندو ئ هو هر هندو، وانگرانت پر ڪنهن شانتي، واري آوستا، آواڳون، پنرجندر پر اعتبار ڪندو رهيو، جي ماڻهوه جي اڳين ڪرم جي سنسار - سنپنڌي نيم جو نتيجو هيا، مون پـ جو هڪ عجيب قول پڙهيو هو:

'بس، ڪجهه پر نه ڪر'

'اتي پيٺو ره'

مان انهيءَ قول تي سوچي ٿڪجي پيو آهي، پر ان جي تهه تائين پهچي نه سگهيو

آهيان. دنيا جي تاريخ په اهو نرالو جينيس هو، جيڪو ناستڪ هوندي ڪاميابي سان هڪ تورم جو پٽياد رکي سڀگهيو، برتراند رسيل به ساڳي ڳالهه ڪئي. هن کي حسرت هئي ته هو چيئن په چونه چايو جتي هڪ ناستڪ تي ڏيورو يا پُج - آستان ناهي سگهن ٿا. جتي برتراند رسيل سُمرادو نه ٿي سگهيو، اتي په سويارو ٿي ويو. هو چايو هو سٽارث گوئند تي (سٽارث گوئند جي قوم هئي) اثر پاپت ۾، هماлиا پهاڙ جي پَپ وٽ، بنارس (وراثشي) ڪان اتڪل سو ميل پري.

انهيءَ دُور ۾ جڳ جون وڌيون سڀتاون پيدا ٿيون - ڪنفيوشن ۽ لائزى چين ۾، ٿيلز (Thales) په زينوفينس (Xenophanes) ۽ فيشا غورث ۽ هراڪليتس (Heraclitus) عظيم تر یوتان ۾، زرداشت ايران ۾، جرمياه (jeremiah) ۽ عيسىي دوم اسراعيل ۾.

سٽارث جو پيءَ شٽوون، ساڪيه قوم جي گوئند فرقى تي راج ڪندو هو. هو ڪوري هو ۽ سڀاڪى هنر ۾ ماهر هو. سٽارث جي ماڻه نندي هوندي مرى وئي هئي. هن جي پيءَ هن کي جيئون جي ڪرڙائي ۾ پناڻو ٿنو، هن کي ڀوگ ولاس ۾ رکيو، پٽ جا پهراڻا پهرايا ۽ چاليهه هزار تر ڪيوون ڏيون، جي ٿن راج مندرن ۾ رهنديون هيون. جڏهن وواهه جهڙو ٿيو، تڏهن هن کي پنج استريون موڪليون ته انهن مان پنهنجي پتنى چوندي. هن انهن مان يشودرا کي چونديو، جا ڳالهه هن جي چريتري جي سگهه ڏيڪاري ٿي.

سٽارث چار ڳالهيوون ڏيون. هڪ ته پوڙهو ڏنو، جو هڏ - هيٺو، نستو، ڄهڪو ۽ ڳو هو، هن کي منهن تي گهنج هيا، هن جا ڏند ڀجي چڪا ها ۽ وار آچا ٿي ويا ها، ۽ هو لٽ تي جهڪاءَ ڪري، تيڪ ڏئي هلي رهيو هو، بي ڏينهن هن روڳ ۾ ورتل لڳو ماڻهو ڏنو. ٿين ڏينهن تي هن مثل ماڻهو جو ٿنو ۽ سُڪڙيل مڻهم ڏنو. چوئين ڏينهن هن هڪ سادو ڏنو جنهن سنسار کي تيڳ ڪيو هو. هُو انهيءَ وڃار ۾ ويزجهجي ويو، ته ماڻهو کي مرڻو آهي، هن سوچيو ته زندگي عمر ۽ موت جي وسٽيڪي آهي، پوءِ اها سيما ڪهڙي آهي، جنهن کان بري نه عمر آهي، نه موت آهي. هن کي نروڻا جي سوچ وڪوري وئي، ان کان پوءِ هن جو پيو قدم ڪنيو، ان لاءَ چيل آهي؛

ديپ جلي رهيو هو ۽ آن جي سُڪنت ٿيليل هئي. سڀج، جنهن تي موئي ۽ پٽ گلن جا ڊير پيا ها، ان تي راهل (په جي پٽ) جي ماڻه ستل هشي ۽ هن جو هٽ پٽ جي نرڙ تي ركيل هو. ٻوقتي ستوا (سٽارث) چائنت تي بيهي انهن ڏانهن ڏنو ۽ سوچيو، 'جي مان رائي جو هٽ هتاييان ۽ پنهنجي پٽ کي ڪثان، ته رائي ائي وهندي. جڏهن مان په ٿيس (اڳ ٻه ڪيئي ٻڌٿيا ها) تڏهن موئي ايندس ۽ پٽ کي ڏنسنس. پوءِ هو راج - محل مان لمبي ويو، ان کان پوءِ سٽارث رمتو ۽ تيشي ٿيو ۽ ساندهه چهه سال من جي شانتي لاءَ ڀڪندو وتيو ۽ ڀوگ ولاس کي تيڳ ڪري، اندر جي جوئي جي کوج ڪندو رهيو. هو پهريون ڀوگين جي دڳ تي هليو ۽ ڳجن ۽ گاهه تي جيئش رو هندو هو ۽ آخر

پنهنجو کادو گهٽائي گاهه جو هڪ دالو ڪيائين. ان کان پوءِ هن تپشين جو دگ آزمایو. ڏاڪس مان نهيل ڪپڙو پاتو، ڪندين تي سمهيو هن تي دز ائين چمي وئي جو جهوني وڌ وانگر نظر آيو.

هو اهڙي اڳن هر به ستو جتي گرنڌ لاش ڳجهن جو ڳاه تي رهيا هئا، جيشن پارسيه جا لاش ٿيندا آهن.

پر هن جون ساريون ڪوششون وئرث ويون. اهڙي، تپسيا سان به جڏهن هن کي سچ نه مليو، تڏهن هو ٻودي وڌ هيٺان ويچي وٺيو، جو هافوکي پتشه کان ڪجهه پند تي پد - گيا هر آهي، ياترين کي ڏيڪاريو ويندو آهي. ان کان پوءِ هن مارا (موت جي ديوتا) هن کي طرح طرح سان آزمایو، پر ڪامياب نه ٿيو. ان وقت ستارث ڌريٽي، کي اڳ سان چھيو ه اوڙ آيو، "مان تنهنجي ساكى (شاهد) آهيان". ستارث پوءِ هن جيون جي نت وهنڌر ندي، هر جنم مرڻ جا لاڳئائي، وارا انت شيرا ڏنا. هر مرتيو (موت) کي هڪ ٿئين جيون (حياتي)، نراس تي ڪيو، امر شانتي ه آنند کي بي ڪامنا ريتى تي ڇڏيو ه ماڻهو هر ٿئين اٺڻ، آنڌ ماڌن ه نراسائي، هر دک پيدا تي ڪيائين. انت مارا مايوس تي موتی ويو ه سچي رات ستارث ديان هر گذاري، جيستائين باک تئي، کان اڳ وهاو ايريو ه هو پنهنجي مارگ تي رسيو، هن کي اندر جي جوٽي ملي هو ه بڌ ٿيو. هن تي جرمن اديب هرمن هيس هڪ نهايت خوبصورت ناول لکيو آهي.

ٻڌ جي واسطي إها اوسنا آئما جي شانتي هر هشي ه سرو ويابي جيون (ڪاٿائي زندگي)، هر سماڻ هيو، جنهن کي هن نروان پئي چيو. ترواه پائين لا، ڪنهن پروهت جي يا ڪرياكرم جي ضرورت نه هشي، پر اها پنهنجي چال چلت ه ورتع ذريعي پرابت تي سگهي تي. ماڻهن کي هر انتها پسندي، ڪان پاسو ڪره گهرجي ه دنيوي سڪ سميضا، کن پنگ سواد جي اڳائي ڪامنا کي تئي ڇڏهن گهرجي. هن ماڻهن کي چيو ته هن کي سڀيو ه بلڪل سچو جيون گذران گهرجي.

ٻڌ انسان دوست هيو ه ذات پات ه اعتبار نه ڪندو هيو. هن سڀني لا، اڀديش ڏنو ته، "منهنجي مَت اوچ ٿيچ هر، ڏنوان، ٽردن هر ڪوئي پيد ڀاء ته تي رکي. اها آڪاش وانگر آهي، ان هر سڀ سماڻجي سگهن ٿا، هن جا ڪيئي ادرش مغرب جي ادرشن وانگرآهن، مثال طور، "ڪنهن کي ماريو نه ويچي، چوري نه ڪشي ويچي، ڪوڙ نه ڳالهابو ويچي، ايرکا نه رکي ويچي، ڪام، ڪروء، مايا، چاوت، ڏعمار هئَ کان پاسو ڪيو ويچي، هر ماڻهه، کي پنهنجي ڪروء کي پيار سان، برائي، کي چڱائي، سان، لوپ کي آناردل، سان ه ڪوڙ کي سچ سان رين گهرجي."

ٻڌ ڪوئي مسودو ڪونه ڇڏيو، هن جون چوڻيون پهريائين واتان ويٺي ياد ڪيون ويون. اٺڪل 250ق.م. هر راجا اشوئي انهن کي پالي ٻولي، هر لکايو. انهن قومي پستڪن کي تربوي تڪا (ٿي توڪريون) ڏاڍپ جون چوندا آهن، ان هن جي رينه ه سکيا جي ڳوڙهن نڪتن جون سمجھائيون هيو، ٻڌ خدا هر اعتبار نه ڪندو هو هن

جي مذهب پر اهڙو تصور ڪونه آهي ئ عجب جي گالهه آهي ته هن جا پوئلگ هن کي وشنو جو اوٿار سمجھن تا ئ هن جون موريون پنهنجي مندرن پر رکن تا، جن جي سامهون پاڻ پوچا ڪن تا ئ هن جي سكيا هڪ Cult with elaborate ritual ڪري ڪرم واري، پنڌ پر بدلجي چڪي آهي، پرين اوير پر 150 مليه کان وڌي ٻوڌي آهن.

تامس آڪئي ناس

سينت تامس آڪئي ناس سنہ 1225ع پر ڄائو ئ 1274ع پر گذاري ويو. هو هڪ نهایت پرهيزگار، برگزيرde شخصيت جو مالڪ هي، هن جا فلسفي، دينيات تي ڪافي ڪتاب لکيل آهن. آڪيو ناس جڏهن موت جي بستري تي هي، جڏهن هن رڌ ڪري پچيو ت، "اما عزت مون کي جڏهن بخشي ويندي، جڏهن برگزيرde ماڻهو منهنجي بدن کي، جو هڪ ڪائي جي پري، وانگر آهي، باهه (دونخ) ڏانهن کشي ويندا؟" پوءِ چيائين، "چپ تامس، ٿڌ تي رهي آهي، انھن خدا جي پرهيزگار بندن کي منهنجي لا، باهه جلاتش نه گهرجي. ڏس، سچ ڪيترو نه تکو چمڪي رهيو آهي، پر اما ڳالهه ته ڪلشهارڪي آهي، پاھر ته برف ڪري رهيو آهي." پوءِ هن پاسو ودائني هوريان چيو، "بسنت، ڏس، بسنت اچي رهيو آهي، پيارا اچ ته اسان پني، پر هلوون."

ٿالستاء (1828) کان 1910ع تائين)

روس جو مشهور ليڪ، مذهبی مفکر هي، 1828ع پر روس جي اميرالي زميندار طبقي پر پيدا ٿيو هو، 1852ع پر فوج پر شامل ٿيو هو. 1855ع پر سڀستپول جي گهيراء پر حصو ورتائين، جنهن جو هن ٿن خطن پر سڀستپول پر ذكر ڪيو آهي. هن پهريان چار سال سينت پيترسبيرگ، ماسکو پر سماجي زندگي پر حصو ورتو، جتي هن جا 3 ڪتاب 'نديپن'، 'چوكريشور'، 'توهه جواني' شايغ تها، په گھوڑي سوار، 1856ع پر 'تي موت'، 1859ع پر شايغ تها، هن جي شهرت هڪ نهایت ڏهين ڪھائي نويں جي حيشيت سان ڏاڪو چمایو، 1892ع پر هن شادي ڪئي، پنهنجي زميء سنپالي، اُن کان پوءِ هن زندگي نهایت ڪاميابي، روشن خiali، آزادگي، سان گذاري، ساڳي وقت، هن پنهنجا په شاهڪار تاول 'امن، جنگ' (War & Peace) (1863 - 1872ع تائين)، 'ايناڪاريننا' (Anna Karenina) (1875 - 1876ع تائين) شايغ ڪريا. پهرين ڪتاب پر روس تي نيءولي جي حملی جي باري پر تفصيلي ذكر ڪيو ويو آهي، اُن پر زندگي جون، گوناگون تصويرون ڪلييون ويون آهن، جن پر شهري، ديهاتي زندگي، امير، هاري، سپاهي، سفير، درباري اچي وجن تا، هن جي ڪرداران جي صحيح بي عيب ڪردارنگاري، شهر، ڳوٹ، جنگ، جي ميدان جي

نهائيت پيچيدي پس منظر ۾ آهي ئه هن جو ناول ائنا ڪاربننا يورپ جو بهترین ناول تسليم ڪيو ويو آهي، جو 1860ع جي پس منظر ۾ لکيو ويو آهي ئه هيروئن جي الٰميه تقدير ڌيڪاري ٿو، جا هڪ شادي شده عورت هئي ئه پنهنجي نهايت لاق مڻس کي ڇڏيو هياتين. ان ۾ ئه پنهنجين ٻڌت تحريرن ۾ تالستاء گونائي، ئه فطرتي، زندگي جي شهرى سماج تي برتری ڌيڪاري آهي، جنهن ۾ انسان ۾ پيار جي جذبى کي سطحي بنائڻ هناس ڪره جي سگهه هئي. انهن ٻن ناولن کان پوءِ تالستاء هڪ روحاني بحران مان گذريو، جنهن ۾ هن دنيا، ان جي هر سروسامان، مال متاع کي ڇڏي، پنهنجي تخليقى ڪم کي به مسترد ڪري 1881ع ۾ پنهنجو ڪتاب 'منهنجي باس' لکيو. هن پنهنجي زندگي، جي معنى کي سمجھڻ جي ڪوشش ڪئي، جنهن جي باري ۾ هن 1885ع ۾ 'لوں الج جو موت'، 'ڪروپرسونيتا'، ڪيتريون ٻيون ڪهائيون لکيون، هن پنهنجو مئي فيستو 'ارت ڇا آهي' 1898ع ۾ لکيو.

پرهنڌرن کي انهيءِ ڪالله تي حيرت ايندي ته جڏهن مان تيون درجو انگريزي پرهنڌو هوس، تدهن تالستاء جون ڪهائيون سنڌي ۾ ترجمو ٿيل، منهنجو درسي ڪتاب هيون، آخرى ذكر ڪيل ڪتاب 'ڪروپرسونيتا' مون وين ورهين جي عمر ۾ پڑھيو هو، ان ۾ تالستاء جي اسلوب، گفتگو جي طرز تحرير کان ڏايو متاثر تيو هوس. تالستاء ڪيترائي ندوا شهپارا ٻلکيا، جنهن ۾ هو انهيءِ نتيجي تي پهتو ته انسان جي نجات انسانذات جي خدمت ۾ آهي. هن جو پويون نامڪمل ناول 'ٺڻون جنم' هڪ خوبصورت شاعرائي طرز ۾ لکيل آهي، جو ڪورت ۾ هڪ مقدمي جي باري ۾ آهي، مون کي بار بار عدالت ۾ ڪيس هلايندي ياد ايندو هو ته جوابدار چا ٿو چوي، جي چا ٿو سمجھي، سچ، ڪوڙ، ڪري ڪيئن پيش ڪن. مون تالستاء جا گهڻي ڀاڱي سڀ ڪتاب پڑھيااهن، جن مان هڪ سنڌي ادبی بورد به چپايو آهي، جنهن جو غالباً عنوان 'ٺڻت ڇا ڪجي' آهي، جو شايد جناب نورالدين سرڪي، ان جي رفique حيات ترجمو ڪيو آهي.

تالستاء جون لکٿيون انسا تي ٻڌل هيون، هو پنهنجي ذاتي نجات، پاڻ تي تڪيو، ٻين جي پيار ۾ سمجھنڊو هو، هن جا نه رڳ روپ پر ساري دنيا ۾ ڪيشي پوئلڳ پيدا تيا، جن مان وڌي ۾ وڌو مهاتما گانڌي هيyo جو پنهنجي جاء تي ايترو ٿي عظيم انسان هو، جيترو تالستاء، اجا به هن جي سياسي ڪردار کي ڏسي ائين چئي سگهجي ٿو ته مهاتما گانڌي، تالستاء کان به وڌو ماڻهو آهي، تالستاء جهڙو اديب هن وقت تائين دنيا پيدا نه ڪيو آهي، مان پيانيان ٿو ته 'امن، جنگ، سندس، وڌو شاهڪار آهي، جيڪو ستنهن، راتين، صبح جو چئي وڳي تائين جاڳي مون پڑھيو هو، جنهن جا گهڻا ڪردار مون کي اچ ڏينهن تائين ياد آهن، هو 20 صدي، هر انسا جي تحرير ڪو باني هو، جيتويڪ هن، هر فرينج منڪر پروزان جي ڪجهه انارڪمز جا به خيال ملن ٿا.

مون کي هڪ عجیب گالهه یاد اچی رہی آهي ته سندری اتمچنداي 1964ع ۾ سکر ۾ منہنجي گھر رہیل هئي ۽ منہنجي مصروف زندگي ۽ زینه جي گھرو ڪم ڪار ۾ مصروفیت ڏلی هيائين. هن مون کي بمبئي، کان هڪ کتاب "الستاء" جي زال' تحفی طور موڪليو هو، جنهن ۾ تفصيل سان ٿيڪاريل آهي ته هڪ جينيس جي زال کي هن سان گذاره لاءِ ڪيڻي صبر کان ڪم وٺو ٿو پوي.

تواتسکي (1879ع کان 1940ع تائين)

لينن کان پوءِ روس جو وڌي ۾ وڌو اشتراڪي اڳوان هو. هن جو 1917ع واري انقلاب ۽ آن کان پوءِ خائي جنگي ۾ اهم ڪردار رہيو هو. هو 26 آڪتوبر 1879ع تي ڙاڪڻي ڀوڪرين ۾ چايو هو ۽ هڪ آسودي ڀوڊي، هر-هاري، جو پُٹ هيو. 1897ع پر هن اوڊيسا جي نئين، روسي ڀونوريستي ۾ ڪجهه، مهينا رياضيات جو مطالعو ڪيو، پر پوءِ اهو چڌي، هڪ پيشر ور انقلابي ٿيو، اوپسا ۽ نڪوليف ۾ ٿوري وقت ۾ هن سماجي-جمهوري حلقون ۾ پنهنجو پان ملهايو ۽ 1889ع ۾ هن کي گرفتار ڪري، 1900ع ۾ سائبيريا جلاوطن ڪري موڪليو وي، پن سالن کان پوءِ هو تيد مان فرار تي وي، وڃي لينن سان اخبار اسڪرا ۾ شامل ٿيو، پر جڏهن 1903ع ۾ پارتئي ۾ ڏقيز ۽ ڏارپيا، هن لينن خلاف مينشيوڪن جو پاسو ورتو. 1905ع جي انقلاب کان پوءِ هو روس موتي آيو ۽ سينت پيترسبرگ ۾ پورهيتني جي عيوضيه جو سڀني کان وڌي ٻرك اڳوان ليڪيو وي، 1907ع ۾ هن تي مقدمو هليو ۽ هن کي شهر نيكالي ڏني وئي، هو اولله سائبيريا پار ڪري، ويانا ڀجي وي، جتي هن فرقى بازي، کان الگ رهي، هڪ سماجي جمهوريت لاءِ ڪم ڪيو ۽ روس جي سڀني سماجي-جمهوري حلقون، گروهن کي متعد ڪره جي ڪوش ڪيائين، پر حاصل ڪجهه به نه ٿيو.

1914ع ۾ تراپسکي، فرانس هليو وي، پر چاڪان جو پهرين جنگ عظيم کي سامراجي جي وچ ۾ هڪ جنگ تي سمجھيو وي، هؤ آن جي خلاف هيو، هن کي فرانس، مان نيكالي ڏني وئي، هو ڪجهه مهينا ڀونائيڪ استيٽس ۾ ٻڌيو، فڀوري 1917ع واري انقلاب کان پوءِ هو روس موتي آيو ۽ پيٽروگراد ۾ بين الاقواي گروهه ۾ شامل ٿيو، جو سڀني صوبن گنجي پيٽروگراد ۾ ناهيو هو، جولا، آگست ۾ جڏهن بالشيوڪ پارتي، جي چههه ڪانگريس تي، هو ۽ هن جي حلقي جا ماڻهو آن ۾ شامل ٿيا، جيتويڪ هو پاڻ جولا، واري نشقل ڪو (COUP - راجنيتي)، جي بي قائد ڦيرگهير لاءِ ادم) سبب قيد ۾ هو، ڪانگريس، تراپسکي، کي بالشيوڪ مرڪري ڪميٽي، تي چونڊيو ۽ پنهنجي رهائي، کان پوءِ هو پيٽروگراد سووiet جو پيهر چيئرمين ٿيو، هن سووiet فوجي انقلابي ڪميٽي ناهي، هو 2 آڪتوبر تي گادي، تي تڀضي ڪره جو مكيم ڪاري، ڪرتا هو، هو پهرين سووiet سرڪار ۾ خارج پاليسى، جي ڪمپسار جي حيشت ۾ شامل ٿيو، پر جرماني سان بريست - لتووڪ صلح نامي تي هن جا لينن سان اختلاف تي پيا

ء ان ڪري استعفی ڏئائين. 1914ع کان 1918ع ٻڌائي، فوجي ۽ بحرى معاملن جي ڪميسارجي حيشت ۾ هن گھرو لِزائي، ۾ سرخ فوج جي اڳوائي ڪئي.

1924ع ۾ لينن جي موت کان پوه، هن جي جاء نشيني، جو ظاهر ظهور اميدوار تراڪسکي، هو ۽ اهڙي شاهدي آهي ته لينن به هن جي ٺائي ۾ هو، پر استالن، زينوفيف، ڪاميروف جي ٻڌي، هن جي ان لاڳيتائي، تي روڪ وڌي، هن سووiet سرڪار ۾ پنهنجو عهدو ويجايو، جيتويڪ هي پالت بيورو جو ميمبر رهيو. 1919ع ٻڌي صفت ٻنديءَ کان پوه به آن ۾ هيو. 1927ع ۾ استالن، زينوفيف، ڪاميروف، بُخان، ٻِين سان گڏجي پارتيءَ جي ڪاپي ڌر جي مخالفت ڪئي، تراڪسکي، کي شڪست ڏئي، هن پالت بيورو ۾ به پنهنجي جاء ويچائي، 1928ع ۾ هن کيچي وچ ايشيا ۾ الما آنا ڏائين لوڌي ڪڍيو ويو. (نيش احمد نڀ يا پاڪستاني يا هندستاني اديب سووiet ڀونين جي حڪومت الما آنا گهرايا ها، پر انهن ان ڳالهه جو ذڪر هي نه ڪيو ته اتي تراڪسکي، جلاوطني ۾ رهيو هو ۽ هرڪو ڪائي بي، عيش ڪري، اشتراكيت جي ايائني وطن جا گيت ڪائي موئيو هو)، بي سال هن کي سووiet ڀونين مان في نيكالي ڏئي وئي 1932ع ۾ هن کان سووiet شهريت به کسي وئي. (جرمن ماهر ننسيات ايدلر نيك چيو آهي ته، "انساني اعمال جو محرك جذبو، دولت جو هوس ن، انتدار جو هوس آهي، دولت به انتدار حاصل ڪرڻ جو هڪ ذريعي آهي." 1929ع کان وئي 1933ع ٿائي هن جي تين جلاوطني ۾ پناهم گاهه ٿركي هي، 1935-36ع 1935-37ع ۾ ناروي هي، ۽ نيت هو ميڪسيڪو هليو ويو. تراڪسکي، استالن تي حمله ڪندو رهيو ۽ جلاوطن ڪميونستن ۾ جي تراڪسڪايت ها، انهن جي نظررياتي رهبري ڪندو رهيو. انهن 1934ع ۾ چوئين ڪميونست انترنيشنل قائم ڪئي. 1936ع کان وئي 1938ع ۾ تراڪسڪي ۾ چفائي ۾ تراڪسڪي، تي الزام هنليو ويو ته هو پنهنجن سچ پچ يا الزام ڏيل پوئلگن ۽ طرفدارن کي روس ۾ الٽ پٽ ڪندڙ ڪارڙواين لاءِ اتساهيندو رهيو. هو، پر جان ڊيوئي، جي اڳوائي، هيٺ هڪ انتراشـرـهـڪـمـيـشـنـ هـنـ تـيـ بيـ ڏـوـهـيـ هـجـڻـ جـيـ فـتوـيـ ڏـئـيـ، جـيـتـوـيـ ڪـمـيـسـيـڪـوـ جـيـ اـخـيـارـيـ، وـارـنـ ۽ تـراـڪـسـڪـيـ، جـيـ دـوـسـتنـ تـامـ بـارـيـڪـ نـظـرـ سـانـ پـورـاـ پـورـاـ آـڪـ وـيـجارـ ڪـيـاـ هـاـ هـنـ جـيـ پـنـاريـ ۽ پـنـاهـهـ ۾ ڪـسـرـ نـ چـڏـيـ هـيـاـنـوـ، پـوـهـ بـهـ هـنـ کـيـ هـڪـ ڳـجهـ ڳـجهـاتـيـ ۽ ھـچـاريـ خـونـيـ، استالن جـيـ چـُرـجـ تـيـ، 20 آگسـٹـ 1940ع تـيـ مـيـڪـسـيـڪـوـ شـهـرـ ۾ مـشيـ تـيـ مـتـرـڪـوـ هـشـيـ مـاريـ ڇـڍـيوـ. (مونـ جـڏـهـنـ تـراـڪـسـڪـيـ، تـيـ نـلـمـ ڏـئـيـ هـئـيـ تـهـ ماـئـهـوـ جـيـ ماـئـهـيـ ۽ چـگـائيـ، ۾ منـهـنجـيـ وـيـسـاهـهـ کـيـ وـڏـوـ لـوـڏـوـ آـيوـ هوـ، سـچـ تـهـ ماـئـهـوـ جـوـ وـڏـيـ ۾ وـڏـوـ وـيـرـيـ هـنـ جـوـ آـيوـ، آـپـ سـُوارـتـ، هـڏـيـ تـيـ هوـ، پـنـهـنجـيـ سـوـجـ تـيـ سـنـڌـيـ کـيـ اـنـڪـارـ، انـ ۾ بـيـ اـنـتـ وـشـواسـ آـهيـ. مـونـ اـهـڙـاـ ڪـيـئـيـ ڪـمـيـونـسـتـ ڏـئـاـ هـاـ، جـيـ اـئـئـيـ سـمـجـهـنـداـ هـاـ تـهـ دـنـيـاـ جـيـ 'ڪـلـ جـاـ سـمـ سـمـ'ـ هـنـ جـيـ هـڦـتـ ۾ آـهيـ ۽ هوـ اـهـاـسـ مـانـ ڪـجهـ پـرـائـنـ لـاءـ تـيـارـ نـ هـونـداـ هـاـ. پـاـڪـسـتـانـ ۾ تـهـ هـنـ اـهـوـ پـورـوـ پـڙـهـيوـ بـڪـوـ نـ هوـ تـهـ مـارـڪـسـ ڇـاـ چـيوـ آـهيـ، رـڳـوـ ٻـڌـيـ ٻـڌـائـيـ ڳـالـهـهـ تـيـ کـٺـيـ

پکنڊ پٽي هئائون ئ نشچي ئ پڪ جا پاڻ کي آڏول ٿئيا سمجھندا ها، جيستائيں باري آذاوت دهي پير ٿي پشي. اڃان تائين هو تندن پارن وانگر آن جي نڪرن نوبن جي ڏڳ ۾ ڀڳل تتل ڪيڏاوٹا ئ راند روند جون شيون ميڙتري رهيا آهن ئ سوچن تاٽ ڪيئن پنهنجو نڪ ناس ئ لڄ مرد بچائين، هنن ٻر ايٽرا ٺويان نه رهيا آهن ئ نه مڙسي ته پنهنجي جُڪ ئ مَت ڀرم گلم گلاؤ قبول ڪن، پنهنجي ڌريٽي تي پير گوڙي، تيستائيں بنا ڪنهن گهٽائي، جي آنڀو جي ترسن، جيستائيں هو پاڻ ڪنهن چيهه ئ سُدانٽ تي پهچن يا ڪين ڪوشي ڏڳ لائڻ وارو پيٽا ٿئي، رڳو آنيد ماڻا ۾ وقلن، رڳو هاءِ گھوڑا ڪرڻ ئ وهلور وجي پنهنجي دُور جي چندچاه ئ پنهنجي وسيلي واڑي، جي چاه کان سواءِ ان ويچاڻ کان سوا ته ڪهري وَسْتُو ئ وَسْتُو سگهي، سهارو ٿي سگهي ٿي، سڀ اوونده ۾ تاقوٽا هشن تا، انسوس ته ان ڳالهه تي آهي ته اڃان تائين پشي، پراٽي، مهمل ئ ڦڻي خارج لفظن مان جان چدائني نه سگھيا آهن ئ اڃان آڳين دُور جي ڪيل ڀتيل ٻولي، ۾ وچريل آمن).

1890ع ڌاري زبر زمين سوٽلسٽ چونڪري، تراٽسكي، کي پاڻ ڏانهن چڪيو، جڏهن سوٽل ڊيموڪريٽ هل چل پنهنجي پهرين درجي ۾ هئي، ۾ مارڪسيٽ جو پير جار، ۽ قهله ڪري رهي هئي، بي درجي ڏانهن وڃي رهي هئي، جڏهن ان سوٽلسٽ نظرئي کي ۾ زدور هلچل سان ملائي، ولوٽو وجهو هو، هُن جي انقلابي ٿيوٽي، ۽ انساهه، چاهه، تيزفهٽ بهري، هن جي سنتا لاو سمرئي، جو ڙچڪ لاءِ وٽ، هن جي سگھاري هئهـ، ترشنا گڏجي، تراٽسكي، پنهنجي دُور جي سوٽل ڊيموڪريٽ، لاو آرهائي، جو ڀاءِ، آرت پئدا ڪيو هو، هڪ وڌي هم مرڪز سٽاسي چحت مَن واري، پاريٽي، لاڻ هن سَد انساهي هئي، اها سَد ساڳي قسم جي هئي، جهري 1900ع پر لينن کي پاريٽي، اسڪرا پر شامل ٿئي، جيڪو اڳيئي ساٽيريا جي سوٽل ڊيموڪريٽ جماعت ۾، پڪمليلٽ بازي، اخبار نويسٽي، پر نالو ڪڍي چڪو هو، ان لاڻ هڪ تکو ادبی ليک موڪليندر، ٿي، لينن سان وڃهڙاٽپ هن کي ان نتيجي تي پهچايو ته پهريائين پاريٽي، جي نالي ۾ پاريٽي، جي تنظيم وجود پر اچي ٿي، ان کان پوءِ مرڪزي ڪميٽي ان تنظيم جي جاءه والا راي ٿي، ان پدران ڪم ڪري ٿي، ۽ آخر پر هڪ ڊڪٽٽر (آمن) ان مرڪزي ڪميٽي، جي بدران ڪم ڪري ٿو، ان ڪري هو لينن کي پڪي ارادي سان آڻو ايندڙن مان هو، ان ڪري پاريٽي 1903ع واري بي، ڪانگرس، به اڌي وئي پر منيشيوون سان تراٽسكي، جي غم گساري، وارو دُور مختصر هيو، 1904ع کان 1906ع تائين هن پارووس جي اثر هيٺ دائمي انقلاب جي ٿيوٽي رجائي راس ڪعى، آنڀي، ٿيوٽي معرفت هن سينت پٽرسبرگ پر سوٽلت ڪچي انقلابي حڪومت جو ڀع وقو.

1907ع پر ديس کان ٻاهر هن جي بي ڀاچ کان ٻو، پاريٽي، جي پهرين، سگھ جو يڳو به نه رهيو، انقلاب کان ٻو، ڪپتي، تيسبي، ٻڙ جي ڪري آن جا ڪيئي رت پياڪ ڌڙا ٿي ويا، تراٽسكي، چاهيو ته سڀ سوٽل ڊيموڪريٽ ڌڙا اينکو ڪن،

ساکیات ئەسگىري سوج وارا نىدا، قىتاڭنا ڪرى، ائهن جى الگ تولى ئاهىيائىتى، جى پىنهنجى الگ اخبار پراودا ڪىدى، جنهن جى سەپادىكى ويانا بىر ترايتسكىي، پاڭ ڪىنى، (اها ساگى پراودا نەھىي جا سىئىت پېتەرسبرگ مان نىكتى هىتى) 1912ع بىرەن اتحاد لاءِ آگىست ڪانفرنس، گەرائى، جنهن اكشەمىشيوك گروهن بىر سچ يېچ اتحاد پىدا ڪيو، جىتوبىكى اكشەر بالشيووك بىلەخاتوف جىي پارقى ذهنلىت وارا ماھىو ڪانگىرس كان پاسيرا رەھىا، ترايتسكىي، ورى مينشيوكىن جى قيادت هەت بىر كەنتى، جنگ چۈرى تە شاملىق، ئەنچەرەن ئەنچەرەن، لىنن ئەزىزىتىن ئەنچەرەن، مارغۇب بىرەن الاقوامىي چانۋىتىي، بىر دوس كى شەكىست اپچى ئەسماراجىي جنگ كى خانە جىنگىي بىر بىلايو وڃى،

ضلعن جى وچ بىر سوشل- دىمۇكىرەتتەن تېظيم، جنهن بىر ترايتسكىي 1917ع بىر دوس موتى شاملىق، جنگ كان اپچى، جنگ وقت، جنگ جى حمايتى ئەپارقىي- مخالف بالشيووك سان پىرى پىشى هىتى، پەلىنن جو اھو پروگرام تە اقتدارلىق تې قىضو گىو وڃى، ترايتسكىي، كى جەن پىنهنجى دائىي انقلاب جىي نظرتى، وانگر لەگو، ان گىرى اھو سياويكى هو تە هو پىنهنجى پروگرام كى اپتىي وذاقان لاءِ بالشيووك سان ميلاب چاھى، چو تە اھى كىس لىنن جو ئەپارقىي جو سارو ساز سامان، الات اوزارەن جى بىلى كىندى، جىتوبىكى ترايتسكىي، انهىي سارى سانچىي، كەل بىرۇزى جو منى كان وئى ورود ئەسماھناتىي پىنهنجى كەھتىي رەھتىي، سان كىندو هو، جەدھن جىزىل گانلىف كى دارلەخالانە تى پېش قدمىي، كان روگىي وۇق، تەدھن مكىيە شهر بالشيووكن جىي وس، ئەختىاريي بىر اپچى ولىا، ترايتسكىي، پېتەرسورگ سووپەت جو چىزمىرىن ئىيو، پېتەرسورگ سووپەت كى استعمال گرى، هەن ھەلتىدىي، ئەختىاريي، لاءِ رمزون، كىيدۇن، حىكىمت عملى ئاهىي، ئەنترىيشنل جى ايندەر بىي ڪانگىرس كى مەھاۋى گرى كەم اڭن چاھىي، ان بىر كۆئى شەكى شېھو نە هو تە هو 'كۇبۇي تا' جو بانى هو، هەن ساربىون توچىي واپۇن پېتەرسورگ سووپەت جى قۇچىي انقلابى كەمىتىي، جى هەت وس رىكىون ھىيون، هەن ئىي عاراضىي حىكىمت جىي گەفتارىي بايت اعلان گىيىو هو، مكىم مىسئلو جو ترايتسكىي، ئەنتىن سووپەت سەرەكار جىي آقۇ آيو، سو جەرمەتىي سان جنگ بىندىي، جو هو، پەرىن ئەنچەرەن ترايتسكىي، فارمولا دىنى، 'تە جنگ، تە آمن'، جنهن تىي مرکىزى كامىتىي، جى اكشەرتىن جو سات ڈۇ ئەبرىست، لەتووسك بىر چىو، تە سووپەت روس جنگ تە بىند كىندو، بىر آمن، جىي عەهدنامى تى صحىح نە كىندو، پو، ترايتسكىي، استعفىي دىشى چىدى، چو تە هو كەنھن بىر سامراجىي حۇكۇمەت سان، عەهدنامى لاءِ تىار نە هو، پەرىن پېش قدمىي، كى دىشى، لىنن خود دۆشكو ڈۇ هو تە جى آمن جى عەهدنامى تى چىحىن، تە بىشىي وئى تە هو، استعفىي دىندو.

ترايتسكىي، جى انتظامىي صلاحيت ئەپارقىي، بىر جى وقعت سرخ فوج كى ئاهى لاءِ پورى زور سان كەم آندىي وئى، چو تە بالشيووك ئەئىنىي اسىملىلى ئېزىي پەكىزىي چىدى، هىتى ئەملەك خانە جىنگىي بىر وچتىي ويو هو، اها ذەيدارىي هەك ڈادىو گېرۇ بوجو هىتى، نە

رڳو ان ڪري ته جنگ هلندي روسي نوج بي همت ٿي چڪي هئي، ئه ان کي بالشيوڪ سرڪار تتر بتر ڪري چڪي هئي، پران ڪري به جو آفيسن، بالشيوڪن جي نو ڪري ڪره نه ٿي چاهي ئه ووري سپاهي ان لاءِ تيار ها، چو ته بالشيوڪن هن ٻه جنگ خلاف ڏاڍو پرچار ڪيو هو. ٽراٽسڪي، جي نوج ۾ تنظيم لاءِ ڪوشش، وڌن فوجي آفيسن کي هن جي برخلاف ڪري چڏيو، خاص ڪري وورو شلوف ئه استالن جي دوسته کي، پرلينن، ٽراٽسڪي، جو پاسو ورتو، جيئن خانه جنگي، وقت ورتو هئائين ئه هن جي مخالفن کي شڪست ملي.

خانه جنگي، جي ڪامياب خاتمي کان پوءِ، بالشيوڪ اڳوائين کي ملڪ جي انتصاديات جي بحال، جي ضرورت محسوس ٿي. ٽراٽسڪي، جنهن کي ٽرانسپورت جي ڪميسار جو واتو عهدو مليو هو، ان راءِ جو ھيو ته اها بحال ٿئي ڪئي وڃي جيئن فوج جي ڪئي وڃي، هن فوجي اڪائيون 'پورهشي جي نوج' ۾ بدلاڻهن شروع ڪيون. هو ٽرانسپورت ورڪرس ڀونين جو سيراهه ٿيو هن جي مرضي هئي ته اها ڀونين مرڪزي انتظاميا پر شامل ڪئي وڃي. ان ڳالهه تربيد ڀونين ورڪرس مخالفت کي جنم ڏنو، جا ٽراٽسڪي، جي ورتل دڳ جي آفوا آهي. لينن چولي راهه ورتق، جيتويڪ پوءِ پس پرده ٽراٽسڪي، جي حمایت ڪيائين. 1924ء ۾ لينن جي وفات کان پوءِ 1927ء ۾ ٽراٽسڪي، جي آخرين شڪست تائين، هو پنهنجي اقتدار جي رقيب سان ذاتي، سياسي ويزره ۾ زُدل هو، هن ساندهه کاهي ٿر جي اتها پسند وات جو پاسو ورتو. هن سووپت رياست کي عالمي انقلاب ٿهلاڻه لاءِ چال مارڻ جو تختو سمجھيو. استالن جي راءِ هن جي خلاف هئي، هن 'ڪ ملڪ ۾ سو شلزم جي تعمير' جو نعرو ڏنو. ٽراٽسڪي، ڪسانن جي فائي ۾ نئي انتصادي پاليسي، (NEP) جي به اعتدال اندر مخالفت ڪئي. پنهنجي شڪست کان پوءِ ٽراٽسڪي، استالن کي ڪسانن جي هرج تي بثايل صنعتي پاليسي، کي شڪ سان ڏنو، جيتويڪ هن جي پاليسي به لڳ ڀڳ ساڳي هئي، روس ۾ توڙي روس کان پاهر ٽراٽسڪي، پارتى بیورو ڪرسى، هن ٻه ڻڪ ماڻهه جي آمريت خلاف حملاءِ ڪندو رهيو.

ٽراٽسڪي، جون تحريرون فقط سياسي نه هيو، ملتمري ٿيوري، هن هن مستقل فوج جي بدران رضاڪار فوج پسند ڪئي، جيتويڪ حالت هن کي مجبور ڪيو ته هو خانه جنگي، هن مستقل فوج جو سهارو وئي. ٿڪاچيسڪي، ميخائيل فرونز، ڪجهه ٻين چاهيو ته خانه جنگي، وقت نئين پرولتاري فوج ناهي وڃي، پر ٽراٽسڪي، انهيءِ راءِ جو هو ته، 'جنگ جو انتظام هڪ فن آهي، سائنس نه آهي.'

1920ء واري ڏهاڪي، ثقافتی مسئلن تي ڪافي لکيو، جنهن تي اشتراكى حلتن ۾ ڏاڍو بحث ٿيو. هن بوگدانوف، ليونكارسڪي، انهن جي پوئلگن جي مخالفت ڪئي، جن چيو ته پرولتاري ثقافت ايري ايندي جا بورجوا ثقافت جي جاءِ والا ريندي، جي اها ازخود نه ايري ته ان کي اياري وڃي. (ٽراٽسڪي، ڪيدو نه

صحیح نکتو. یو. ایس. ایس. آر. نتھن کان اڳ سووچت لتریچر جا شمارا ان جي شاهدی ڌین ٿا. دراصل ثقافت پرولتاری ٿي ٿي نه ٿي سگهي. ان لاءِ جنهن فرصت جي ضرورت آهي، اها پرولتاریت و ت ڪتي آهي؟ مون لیانو ڪارسکي پڙھيو آهي. هن جا سڀ دليل غير منطقی آهن ئ ثقافت جي تاريخ تي اکيون ہوتی ڏنا ويا آهن. مائوٽه ته هڪ آرتسٽ کي مزدور یا هاريءُ جو به گماشتتو ٿي سمجھيو. تاريخ په اشتراكٽيت جي دؤر په جيٽرو آرث جو نقصان ٿيو آهي، اوترو ڪنهن دؤر په نه ٿيو آهي. پهترین آرت جا شاهڪار گدامن په هڪ پئي مٿان سٽيا ويا ئ عظيم آرتسٽ قيد ڪيا يا مارايا ويا). تراٽسکي، جي خيال په پرولتاریت ٿورو وقت رهشي هئي ئ پوءِ مستقبل جي هڪ لا-طبقاني سماج په ضم ٿي وڃلي هئي. ان ڪري هو چوندو هو ته ان وقت جون ثقافتی ڪوششون، هڪ بچ جي حیثیت رکن ٿيون، جنهن مان مستقبل جي لا-طبقاني سوٽلست ثقافت اپرٹي آهي ئ ان ڪري پارتي پرولتاری ثقافت جي طرفدارن جي حمایت نه ڪري ئ نه وري ڪنهن فني حلقي کي هئي ڏئي، په آرت جي انھن سارن حلقلن جي مدد ڪري جن انقلاب کي اپناليو،

تراٽسکي، چئن ٻوليپ په ڪتاب لکيا، جن مان هيٺيان ڪتاب انگریزی په موجود آهن، جي مون کي هڪ ساؤٺ آفريڪا جي تراٽسکسائیت دوست موسیٽي بامجي، ڏنا ها، جنهن سان 1947ع په ڪافي هائوس په منهنجا وڏا بحث ٿيندا ها، جتي عمر عابد زيريري په هوندو هو، جنهن پوءِ سياست په گھرو حصو ورتو ئ بنگلاڊيش تي په اردو په هڪ ڪتاب لکيائين، موسیٽي بامجي، جي ڪرستان محبووب روز جي فلئت تي په وڌو واديو واد ٿيندو هو. روز هڪ خوبصورت نرس هئي، په تراٽسکي، موسیٽي کي هن کان وڌيک پيارو هو.

انگریزی په تراٽسکي، جا ڪتاب هيا:

‘تشدد پسنديءُ جي بچاوَ په،’، ‘ڪارل ڪاسڪي’ کي هڪ جواب (1921)، ‘زندگي جا مسئلا (1924)،’ ‘ادب په انقلاب (1925)’، (اختر حسین راءِ پوري پنهنجي ڪتاب جو فالولتراٽسڪي، تان ورتو هو)، ‘منهنجي زندگي (1924)،’ روسي انقلاب جي تاريخ 1932-33، (اهو ڪتاب منهنجو هڪ سنڌي ڪاميڊ سکر په منهنجي، بينڪ مان چورائي ويو هو، ڪنهن په تاريخ جي ڪتاب په اهي خوبصورت ڪردار نگاري مون اڃان نه پڙھي آهي) ‘بوهه ٿيل انقلاب’ 1937ع، ‘ダメي انقلاب 1940ع’ اسٽالان 1946ع .

روسي انقلاب جي ماڻهو پيدا ڪيا ئ جي صفحه، هستي، تان ائين متجي ويا چن پالي، جا بُدُدا هيا، انھن کي ياد ڪري مير درد جو هيٺيون شعر تو ياد اچي:

‘دره، کچھه معلوم ھے یه لوگ سب

‘ڪس طرف سے آئے تههے ڪيدهر چلے

‘تین دنيا جا مسئلا اڳي وانگر حل طلب آهن. ائي انسان ائي، لتي ئ آجهي لاءِ

حيران پريشان آهن. داششور آهن جو آنهن جو دماغ ڪم نه تو ڪري. هو اُنجويهينه صديه؛ جي فلسفی سان اُنجويهينه صديه؛ جا مسئلا حل ڪرها چاهن تا. اهو نه ٿا چاهن ته ٻه تي لفظ جي هنن اڳي ٻڌاها، ترقى پسند ئو رجعت پسند، سوشلزم جا ولی عهد ئو سرمایه داري؛ جا وارث، ڪابي ڦر ئو ساچي ڦر، اهي اصطلاح دؤر جديد جا مسئلا حل نه ٿا ڪري سگهن جي آڪيچار ئو آڻ ڳكت آهن، جن جي نشيئن سير چڪاس ئو چانت، پيختي ئو سمجهائي ضروري آهي. انگولا کان بنگلاديش تائين، ميڪسيڪو کان پاڪستان تائين، الچاهاء، ڪنچاء ئو ٿشاو آهي، جنهن ماڻهههه جون رڳون توڙي وڌيون آهن. هرڪو واجهائي رهيو آهي ته ”آهي ڪوئي مسيح جو چٿيل، چيچلاتيندڙ تين دنيا جو سڏ ورائي، جو آن کي صدين جي ڪوئهه کان جڏائي؟“ اجا ته تاريخ ڪا ئي ورندي نه ٿي ڏئي. پنهنجي سند آهي جا اوندهه ۾ ٿاڻوڙا هئي رهي آهي. ڪوئي سندتى نه تو چاهي ته هن جي منزل ڪهڙي آهي؟

1991ع تائين ترانسڪائيت لفظ سند ۾ گار سمجھيو ويندو هو، ڪجهه مهينا اڳ ڪنهن دوست پچيو ٿي ته تو وت ديوتشر جا ترانسڪي، جي زندگي، تي لکيل تي جلد آهن. مون کيس چيو، ”هائي آهي تنهنجي ڪهڙي رهنمائي ڪندا، جڏهن تاريخ جي تيز ڏار، پل تي آدائي ڀڏي آهي؟“

ٿئگور، رابتور نات (1861ع کان 1941ع تائين)

بنگالي اديب ئو شاعر جو بنگال جي نئين جاڳرتا وقت هڪ مكية گهرائي ۾ چايو هو. هن جو پهريون ڪتاب هن جي رسالي پارتى فاصاحت ۾ شایع ٿيو هو. هن پنهنجي لمبي تخلقي زندگي ۾ هڪ هزار نظم ۽ هزار گيت تخليق ڪيا، جن کي موسيقي هن خود ڏئي، هن نوان وزن ناهيا ئو نشي نظم به بنگالي ادب ۾ لکيا. هن جو سڀ کان مشهور ترين ڪتاب ”گيتا نجي‘ آهي، جنهن ۾ هن جا ويداتي نظم آهن ئو جو 1914ع ۾ شایع ٿيو هو، ٿئگور پنهنجي ڪيتين نظمن جا ترجمان پاڻ انگريزيء ۾ ڪيا، جن هن کي شاعر جي حيشيت ۾ مغرب ۾ مشهور ڪيو. انگريزيء ترجمن جي ڪري هن کي 1913ع ۾ نوبيل پرائيز ملي، هن چاليهه نائڪ ۽ اٺ تاول لکيا، جن مان ”گورا“ سڀ کان وڌيڪ وزناٿو ئو اهر هو، جنهن ۾ نشيئن ئو پرائي هندو مت ۾ ثناوت ڏيڪاريل آهي. ٿئگور پهريون اديب هيو، جنهن بنگاليه ۾ ڪھائيون لکيون ئو بنگالي نثر جي عبارت گهٽ ڪلاسيكي ئو وڌيڪ ساڌارهه ڪئي. هن جا ڪيئي مضمون ۽ خط هن جي سياسي ئو سماجي خيان ۽ هن جي فلسفی ۾ انسانيت جو اٺهار ڪن تا، هن جا ڪيئي ڪتاب لکيل آهن، جي مون سڀ پڙهيا آهن ئو آخرى ڪتاب ”Wings of death“ (مرتيو پنک) جو هن ڪتاب ۾ ذكر ڪيو آهي. ٿئگور کي هندستان جو قومي شاعر ڪري تسليم ڪيو ويندو آهي. هن جي اهميت ايترى هئي جو هو جڏهن بيمار ٿيو هو ته مهاتما گاندي پنهنجي زال سان گڏجي هن کان ڪلڪتي طبیعت پچن لاء ويو، اما آهي نمرتا ئو

سچي پچي وڌ - ماڻهپ جي نشاني جا اسان جي ڪنهن سياستدان ۾ نه آهي، جي سياسي مقصد کان سواء تدم به نه ڪشنداهن. آخری دُور ۾ هن هڪري مصور ۽ تليمي ماهر جي حيتیت ۾ به شهرت حاصل ڪئي ۽ هن شانتي نڪيتو ۾ هڪ بین الاتومي ڀونيو رسمي تائير ڪشي، جتي سند جو مشهور سياسي ڪارڪن سويو گيانچندائي، سندی ناول نويس ڪرشن ڪتوائي ۽ پيا ڪجهه سندی ۾ پڙھيا هيا.

ٿئگور جي هڪ ذيءَ هڪ سنديءَ ڪرشن ڪريالائي سان پرئيل هشي جو 1963ع ۾ ساهتيءَ اڪيڊمي ۽ جو چيئرمين هو، جڏهن مان هندستان ويو هوس ۽ سايس ملاقات ٿي هئي.

مون ٿئگور جا ڪجهه سندی ۽ ترجماءَ نئين يا چوئين درجي انگريزي ۾ پڙھيا هيا ۽ هن جو مون تي نندي هوندي ٿي اثر هيو.

‘گيتا تعلي’ جو انگريزي زيان جي عظيم شاعر ديليو.بي. ييتس ترجمو ڪيو هو، جنهن کان پوءِ هن کي نوبيل پرايز ملني هئي، ان کي سنديءَ ۾ سريگواسي، ايد، ايد، ملڪائي ترجمو ڪيو آهي، جو پاڻ به هڪ بَرك اديب هو.

ٿئگور ساريءَ دنيا کي هڪ آکيرو سمجھندو هو. هن نئين ۽ پراشيءَ دنيا جا سفر ڪيا هيا.

ٿئگور نه رڳو هڪ وڌو حسن پرست انسان هو، پر انسان دوستي هن جي وڌي ۾ وڌي وصف هئي، هو جديد مصوري، جو به هندستان ۾ باشي هو ۽ هن جون ساريون تصويرون ڪتابي صورت ۾ آهن. هن جي صد سال مورسيءَ تي نڪتل ڪتاب ‘ٿئگور’ 1861 کان 1961ع تائي، جو مون هندستان 1962ع ۾ ورتو هو، پنهنجي نئين ڪاپي مون لاءِ هري موتوائي، تحفي طور آندي هئي ۽ مون اڳين ڪاپي ادل سومري کي ڏئي هئي.

پبلو نوروڊا (Neruda, Pablo) (1904-1973ع تائين)

چليءَ جو مشهور شاعر، سفارتكار ۽ سياسي رهمنا جو 1904ع ۾ چليءَ ۾ چايو هيو. هن پنهنجي جوانيءَ کان وني تمار گهڻو لکيو هو. هن پنهنجي شاعري، جا 30 جلد شایع ڪريابا، انهن ۾ عشقني شاعري به آهي ۽ 3 مجموعا عنصرني قصيدا (Elementary Odes) جا به هيا، جي هن 1954ع کان 1964ع تائي لکيا هيا، جن جا موضوع نهايت سادا ۽ سياسي هيا، اها عوامي شاعري هئي. هو هڪ نهايت پُرگو شاعر هو، هن تي اسيپين جي خانه جنگي، جو گهڙو اثر ٿيو ۽ هن آمريڪا جي تاريخ، ڏڪن آمريڪا جي نقطه نگام کان هڪ ڪميونست جي نظرئي سان پيش ڪئي.

1927ع کان 1945ع تائي هو رنگون، جاوا، بارسلونا ۾ چليءَ جو سفير هيو. هو پي جنگ عظيم کان پوءِ ڪميونست پارتي، ۾ شامل ٿيو. هن کي 1971ع ۾ ادب لاءِ نوبيل انعام مليو. هو سياسي سريگرمي ۾ گهڻو ملوث رهيو هو ۽ هن صدر آلندي جي

ڪميونست حڪومت جي حمايت ڪئي هئي. 1970ع ۾ هو چليه جو پئرس ۾ سفير مقرر ٿيو. 1973ع ۾ چليه ۾ فوجي ڪو (coup) ٿيو ۽ ان ۾ آلندي جي موت کان ٻو ۾ هڪ هفتني اندر گذاري ويو. هن پنهنجا يادگار نظر "The heights of Ma-cho Picho" ۾ لکيا ۽ کي تشر ۾ لکيا جي سندس طبعي موت کان ٻو شايغ ٿيا. جيتويڪ نرودا جا يادگار ڪتاب هن جي موت کان ٻو 1974ع ۾ شايد ٿيا. هن پنهنجي موت کان اڳ پنهنجي هڪ شاعري آتم ڪهائي Memorial de Isle Negra شايغ ڪرائي هئي. مان جڏهن پيريون پيرو ڪارڊيوسڪولر انسٽي ٿيوت ۾ هوس ت پنهنجي ڪتاب 'پتن ٿو پور ڪري' ۾ لکيو هو ت، ڇا مان اسپٽال ۾ آلندي جي موت کان ٻو پيلو نرودا وانگر موت جي ريهسل ڪري رهيو آهيان. ان ۾ سياسي اشارو ظاهر آهي. هڪ سؤ کان وڌيڪ نظمن ۾ هن پنهنجي ٻولي ۾ پنهنجي جڙن ۽ آزمودي کي جاچي جوچي ۽ ڳولهئي ٿلو هو. نرودا ۾ ماضيءَ کي چشي حال وانگر ساندڻ جي تابليت هئي ۽ هن گذريل واتعا ائين ساريا آهن جيئن موجوده سوجه ٻوجهه ۽ هئين گھر هجن. اها سار ائين تاريخ وار نه آهي جيئن منهنجي آتم ڪهائي ۾ نه آهي. هن پنهنجي آتم ڪهائي موت کان تي ڏينهن اڳ پوري ڪئي هئي.

هو هسيانوي شاعر لورڪا، مصور پڪاسو، ناول نويں، آرت تي تنقيد نگار، سوانح نويں ۽ ديجال جي ڪلچر منسٽ آندری مالرو، گانڌي، نھرو، ماڻوي ٽنگ ۽ چي گھوريا جو دوست هو. هو آلندي خلاف صدارت لاءِ بيو هو پر ٻو هن جي فائدري ۾ هت کنيو هيائين. چليه جو راڳي شاعر وڪتر هارا به هن جو دوست هيو.

پروڙان (1809ع کان 1885ع تائين)

هو فرينج ساميوادي ۽ سياسي ليڪ ۾ هن کي نرا جواد جو آبو ڪونيندا آهن. هن جو جنم 15 جنوري، 1809ع تي هڪ غريب پورهيت گھرائي ۾ فرانس ۾ ٿيو هو. هن هڪ مقامي ثانوي اسڪول ۾ تعلم پرائي، پر آنوبهين ورهين جي عمر ۾ مجبور ٿيو ته شهر جي هڪ چيائني-گھر ۾ سكر جي ڳولا ڪري. 1837ع ۾ هن لسانيات تي هڪ رسالو شايغ ڪيو. بي سال هن کي بيسنڪان جي اڪادمي، وظيفو ڏنو، پر 1840ع ۾ امو ذري گهٽ ضبطي، جو ڳو ڪيو ويو، چو ته هن ٻيو رسالو 'ملڪيت ڇا آهي؟' لکيو ۽ جنهن ۾ پنهنجو مشهور جواب به خود ڏئائي ته، "اما چوري آهي" 1842ع ۾ هن ٻيو پشفليت شايغ ڪيو، جنهن ۾ انقلابي رايا ها ۽ اهو هن جي گرفتاري، هن تي مقدمي جو باعث بئيو، پر نئيث هن کي رها ڪيو ويو، چو ته جيوري هن جا ڳوڙها ُمباحثا نه سمجهي سگئي. پروڙان جو سڀ کان اهر سياسي رسالو 1846ع ۾ چيو، جنهن ۾ هن پنهنجي، انقلابي تعليم جو خاڪو ڏنو.

1843ع کان 1847ع تائين، پروڙان ليون ۾ رهيو، ۽ پوءِ پئرس ۾ مستقل رهائش اختيار ڪيائين، جتي هن انتها پسند تحريڪ ۾ حصو ورتو. هو هڪ اخبار جو ايدبٽر به

ٿيو، هن جي اما ڪوشش ته وياج سوا هڪ بشتك تائين ڪئي وڃي، جا بنا مطلب جي اوقر ڏي، ناسامياب ٿي. 1849ع پر هن کي سرڪار تي جلهه، اُلر سبب تي سال قيدخاني پر رکيو ويو، درجي بدرجي پروزان جا بحث مباختا، سياسي ڦئڻ گهتي وئي، هن رڳو سياسي ستاري جي تاريخ، فيلسوفائي پاسي ڏانهن ڌيان ڏنو، ان ڪم پر جنبهي ويو، ٻيءَ سلطنت جي دئو پر هو پئرس پر بنا ڪنهن پڪڙ پڃاڙ جي رهندو هو، هن کي هلاڪ نه ڪيو ويندو هو، پر 1858ع پر هن جي نشين ڪتاب تي اعتراض جو طوفان بريا ٿي ويو، ڳرجا، پئين ادارن هن تي ايترى ته هلان ڪئي جو هن کي بروسيلز پر پناه وئن تي مجبور ڪيو ويو. 1859ع پر هن کي معافي ملي، 1860ع پر هو پئرس موئي آيو، 16 جنوروي 1885ع تي گذاري ويو، هن فرينج پولي پر ڪيئي ڪتاب لکيا، پروزان جي اڪثر ڪتابن جا نالا فرينج پر ڏنل آهن، ان ڪري هتي نه لکيا ويا آهن، پروزان کي پڙهي، صائب چو شعر ياد ايندو آهي:

هر لوح مزاري زفرا مشكده خاڪ

دَستِيَسْت بِرُون آ مَدَه بِهِر طَلَبِ تَوْ

(ترجمو: هر مزار جي تخني جا خاڪ جي ويسر - گهر مان پاھر ٿي ڏيڪارجي، اما چن تنهنجي لا، هت ڊڳيري ٿي.)

پشكن

پشكن جو نالو الڳزاندپ سرگيوج پوشڪن هيو، جنهن جي عمر 37 سال هشي، هو 6 جون 1799ع تي ماسڪو پر پيدا ٿيو، 10 فبروري 1837ع پر پيتربيرگ پر گذاري ويو، هن جي عمر ته ثوري هشي پر هن جي زندگي ڀيور گذري، جنهن پر ڪيئي تجربا، واقعا، هنگاما، تصادم آيا هيا، پنهنجي مختصر عمر پر چلن هن وڌو سفر ڪيو هو، مان جڏهن لينن گراب ويو هوس ته پشكن ميوزه پر به ويو هوس، جتي اهي شيون رکيل هيون، جن کي پوشڪن پنهنجي زندگي، پر استعمال ڪندو هو، زماني جي تاهيءَ، کان اهي بجي ويو هيو، مون اتي تاثراتي نوٹ بوڪ پر سندت، پر امو لکيو هو، "مون کان پوءِ مٿان ڪائي سندت، شاعره اچي جيڪي اهي لفظ پڙهي سگكي،" پوءِ اتي هڪ سندت شاعره سچ پچ به هندستان مان وئي هشي، پر هن اهي تاثرات پڙھيا هيا يان نه سو مون هن کان ڪنهن سبب ڪري نه پچيو، جيترى قدر مون کي ياد آهي ته ميوزه پر نه رڳو اهي ڪتاب هيا جي پشكن پڙھيا هيا، پر اتي هن جي زال جون، پيون تصويرون هيون، کان سواء هن جي ڪتب ايندڙ ڪيئي شيون رکيون ويون، هيون.

هن جي زال جي باري پر بيونائي جا ڪيئي اناوهه هوندا هيا، آخر هن جي صبر جو پيمانو چلکي پيو، آئيسز نالي هڪ فرانسيسي جوان سان، هو رقايت جي جوش پر دوبو وڌيو هيو، انهيءَ جي گوليءَ جو نشانو بشيو هو، جنهن سبب هو گذاري ويو، جي

هُن کي اها گولي تر لڳي ها تدھن به هن جون ٻيون رقابتون ايتريون هيون جي هن جي
موت لاءِ ڪافي هيون. غالب جو شعر آهي:

ڪيا پنهنجي هے وجود دعمر اهل - شوق کا
خود اپني آگ کے خس و خاشاک هو گئے.

(جي پنهنجي شوق پر ٿُب هوندا آهن، انهن جي وجود ۽ عدم جي باري پر ڄاڻا
پيو؟ خود پنهنجي باهم جا ڪڪ پن تي ويا آهن.)

پشڪن روس جو عظيم ترين شاعر هو، مون هن جو سارو ترجمو آمريڪي
ايدبشن پر پڙھيو آهي، پر ان مان ڪجهه نظم مون کي چھڻي، طرح سمجھه پر نه آيا آهن،
چو ته عظيم شاعري، جو ترجمو بي ٻولي، پر ناممڪن آهي. هر لفظ کي روح ٿئي ٿو،
جو صدیون پراڻو ٿيندو آهي، جنهن کي ديس واسي پنهنجي ٻولي، پر ئي سمجھي
سگھندما آهن، امي به ڪنهن وقت تانگهي پر ٿالوڙا هندما آهن، ان جي وسعت جو اندازو
گھڻي، دير کان پوءِ لڳائيندا آهن.

پشڪن ڪيئي لاقاني نظم لکيا، جن کي روسي ايشن عقيدت سان ڏسندما آهن
جيئن اسان شاهه لطيف جي شاعري، کي ڏسندما آهيون، سرڪاري ايجهت ۽ مخبر هن
جي هر لفظ تي تنتقد ڪندما هيا، هن کي لوئيندا هيا. 5 فبروي 1830ع تي هن هڪ
اخبار 'لوٽرا تورنابا گزيتا' (ادبي اخبار) ڪڍي جا اجا تائين شايغ ٿي رهي آهي، ان جي
ترتيب ۽ تياري، پشڪن ڪافي محنت ڪشي، هو جندڙ جي بن پڙن پر هوندو هو. هڪ
تم سرڪار هن جي مخالفت ڪندمي هئي، پوءِ اهي جيڪي هن جي ڏهانٽ کان پچرندما
هيا، پر ان هوندي به هن 8 سال محنت ڪري سوا 5 هزار ستون لکي، هڪ منظوم ناول
'ایو گيني اينگن' مكمel ڪري ان جي اشاعت ڪرائي. ان کان پوءِ هن پيو ڪتاب
'ایوان پيلڪن' جون ڪھائيون لکيون، اخبار لاءِ تنتقidiي مضمون موڪليندو رهيو. هن
ڪيئي مختصر نظم به لکيا.

پنهنجي پختي عمر جا 2 سال 1829 - 1830ع) هن اضطراب پر گذاري.
جيئن هن غور سان ڏئو وڃي ته پشڪن جا پيترین نظر هن جي شادي کان ڏيءِ سال اڳ
چڀجي چڪا هيا. هن 18 فبروي 1831ع تي نتاليما سان شادي ڪشي، جنهن جي
دكداڻڪ نتيجي جو حال متى بيان ڪيو ويو آهي، جيتوٺي هن پنهنجي شادي شده
زندگي جا پهريان 6 سال پنهنجي تاريخي ذخيري، نثر ۽ انساني جي منطقى ترتيب جي
ڳولا پر گذاري. 'ئامي جو شهسوار' (اهو پيتراعظمه جو بت آهي جو لينن گراه پر کتل
آهي، مون پاڻ ڏئو هو ته ان جا نرا آسمان ڏي کچيل هيا، مون کي ائين لهجي رهيو هو ته
اهو شهسوار متى اهڙي ڪائي حقیقت ڏسي رهيو آهي جا هن جا همعصر نه پشي ڏسي
سگھيا، هن جي چهري تي ساڳي ڪيفيت هئي جا چالين سالن کان مون پنهنجي منهن
تي آرسى، پر ڏئي آهي) هن جو هڪ طويل نظم آهي جو روس جي شاهي خاندان جي
عظمت ڏيڪاره جي نيت سان لکيو ويو هيو، پر دربارين ان جا تڪر ڪئي چڏيا، انهيءِ

جا اهر حصا شایع نه تي سگھيا. مون هن جو ناول 'ڪپتان جي ذيء' به پڙھيو آهي، جنهن ۾ هڪ ڪسان باعی هيرو آهي. پشکن جي نظمن ۾ آداسي، بيزاري ۽ وردي پوش محفلن کان جان چڏائڻ جي هڪ گھري لهر آهي ۽ غالب وانگر هن کي 'انديشا هائي دور و دراز' ۽ موت جا ڌندلا پاچا نظر اچن ٿا، پر هو انهن کان گھبرائي ڪونه ٿو. نديي هوندي جون ٻتل ڪھائيون هن هڪ دلڪش عوامي لهجي پر نظم ڪيون آهن، جا ڳالله اڳتى هلي روس ۾ هڪ رسم ٿي وئي آهي. پشکن نيم تارخي ۽ نيم انساني مضمون ٻه لکيا. مون کي ياد آهي ته مون ڪتي پڙھيو هو ته "پشکن ڪنهن به روسي زار کان وڌو آهي."

هن جون 3 ڪھائيون 'دوبروز وسكي'، 'ڪپتان جي ذيء' ۽ 'ايت جي رائي' (حڪم کي ڀيگم) مشهور ڪھائيون آهن.

مون ساري زندگي تاس جھڙي فضول راند تي وقت ضایع نه ڪيو آهي. جيتوئيڪ مون اها ڪھائي اردو ترجمي ۾ پڙھي هئي، پر 'حڪم' جي معني مان پنهنجي اندازي سان ايت ڪوي آهي. ادبی بورد جي چپايل سندي - اردو ۽ اردو - سنڌي ٻڪشنري ۾ ڪانه ڏنل آهي.

هن کان 40 سال پوءِ دوستو وسڪي پنهنجي تقرير پر پشکن کي ايترو اوچو ڏيڪاري، جو شاهي محل جا ٺنارا به هن جي تد کي پهچي ڪونه پشي سگھيا. تامار دنيا جي اديبي هن جي عظمت کي تسليم ڪيو آهي ۽ هن کي اها جاءه ملي آهي جا فردوسي کي فارسي پر، شيسڪسپير کي انگريزي ۾ ۽ گوئي کي جرماني ۾ ملي آهي.

جاري سنتيانا

1863ء پر چايو هو ۽ هن جي انتقال جي تاريخ معلوم ٿي نه سگھي آهي. هن ڪيتراي فلسفي، مذهب ۽ آرت تي ڪتاب لکيا. هو چوندو هو ته: "بهشت اهو ئي آهي، هر ڳالله ۾ امن پسندي" ۽ وڌيڪ چوندو هو، "جيترو اسان دنيا جي پاري ۾ سوچون ٿا اوترو جرئت گھرجي ته انهيء قديم ترين ۽ بهترین فلسفي جي ضرورت نه آهي. اسان کي فقط فلسفه ته انهيء، انسان هر شيء سان صلح سانت سان رهي."

مان ڀانيان ٿو ته سنتيانا صحيح هو، اڪثر صوفيء ڪرام، افلاطون ۽ ارسسطوهه کان متاثر رهيا آهن. خاص ڪري مسلم فلسفي جھڙوڪ: یعقوب ڪندي، حڪيم ڀعيي بن ابي منصور، عباس بن سعيد جوھري، ابو الطيب سند بن علي، بنو موسى بن شاڪر، محمد بن موسى خوارزمي، ابو نصر فارابي، محمد بن زڪريا رازي، ابن مسڪويه، ابن هشيم، اخوان الصفا، ابو ريحان البيرونوي، امام غزالي، ابو البرڪات بغدادي، حڪيم عمر خيام، ابن رشد، امام رازي وغيره، مغلن ۽ تاتارين جي دؤر جا فلسفي، دؤر عثمانی جا

فلسفی، حکمائی متاخرین (پویان فلسفی) کیئی هندستانی حکما خاص ڪری سواه مجدد الٰف ثانی، شاهه ولی اللہ ۽ شاعرِ مشرق علامہ اقبال جی، جنهن حافظ لاءُ گوسنند بچه، لکیو هو ۽ جو فلاطونیت ۽ نو فلاطونیت جو مخالف هو.

جان لاك

1632ع پر سمرسیت شائر انگلند پر پیدا ٿيو هو ۽ 1704ع پر گذاري ويو. هن جا فلسفی تي 5 مشهور ڪتاب لکيل آهن. لاك پنهنجي پوين ڏينهن پر جڏهن هن تان سیاسی سورج لهي چڪو هو، محسوس ڪيو ته هن جو جسم هڪ جهويزري، وانگر ڏهي رهيو آهي. هن پنهنجي دوستت کي گھرايو ۽ انهن کي دلچاءِ ذئي، چاڪان جو هو انهيءَ سمجھه، ڏانهن وڃي رهيو هو، جيڪا هر اختلاف ۽ شڪ کان پري هئي ۽ آئيل، اچڪ هئي.

جيئني

جيئن ڌرم جو پوئلڳ، جيئن ڌرم هندو مت جي هڪ ڌرم ورده مت آهي. جيئن مت اهنسا کي قطعي ۽ ري شرط ضرورت سمجھي ٿي، هر جيو جو بچاءِ چاهي ٿي ۽ تمام گھٺو جتن ۽ اڳ ويچار ڪري ٿي تم جيئن ڪنهن پر جو ڪي اتفاقي چوت، ايداءِ يا هايجو نه رسي. ايتري حد تائين جو امو جتن جيئن لاءُ به آوس ٿي سمجھي.

هن جو باني مهاوير 599ق.م کان 527ق.م تائين هيyo، هو مهاتما ٻڌ کان اڳ پیدا ٿيو هيyo عمر پر هن کان وڏو هو. هو ٻهار پر پیدا ٿيو هو، ويشاليه جي ڀيرسان، جا دهلي ۽ ڪلڪتي جي وڃ پر آهي. جڏهن هو 30 ورهين جو هو ته هن دنيا جي هر وندر ۽ پوگ و لاس پالي ڇڏيو ۽ پنهنجو سارو پيشو ورهائي ڇڏيائين، پنهنجا وارپئي، بي گهر بشجي جيئن گهاره لڳو، ڪجهه وقت درماتمائن سان رهيو هن پنهنجي سيرري تي ديان ڏين ڇڏتني ڏنو ۽ پنهنجو گيڙو رتو لباس ٿئي ڪري، وج ڀارت پر اڳاٿو تو گوندا هيو. گوناڻا پار هن جي ٿئين هينان باهيوں جلاتي رکندا هيا ۽ ڪن پر ڪوڪا ٿئيندا هيا پر هو کيس پنهنجي ديان مان ڪيدي نه سگهندما هيا. هن کي ڪئتا چڪ پائيندا هيا جڏهن ڳون هر گهڙندو هيyo، هن جي مكيم سکيا اهنسا هئي، جنهن جو مقصد اهو هيyo ته ڪنهن به جيو کي ڏک نه ڏنو وڃي ۽ انهيءَ مت گاندي ۽ جرمنيه جي انسان دوست باڪتر البرت شوائنزر (جو آفريڪا جي چهنگن پر ڪوڙهين جو حضرت عيسىي وانگر علاج ڪندو هو ۽ هن لاءُ اسپٽال ناهي هيائين)، کي ڏايو متأثر ڪيو. مهاوير پاڻ ٻهاريه سان رستا صاف ڪندو هو ۽ ان ڳالله کي ديان پر رکندو هو ته ڪوئي جيت ماريون وڃي. هو جڏهن پائي يا ٻي ڪا پائيند واري شيء پيئندو هو ته برلن مтан گيڙو رکي پيئندو هيyo، جيئن ڪوئي ساهوارو پيت اندر وڃي مری نه وڃي ۽ پنهنجي کادي جي تانو کي

تام غور سان ڏسندو هو ته ان تي ڪوئي ڪيڙو يا جيت جطيو ته ڪونهي يا ڪاديءِ کي ڪا ٿليءِ ته نه لڳي وشي آهي ؛ ڪوان تي چارو ته نه چمي ويو آهي، جيشن هو ڪنهن ساهواري کي چهاڻي نه وجي. 40 سالن جي عمر په هن کي نروان ملي ؛ هن کي ڪيوک چيو ويندو هو. هن جا پوئلگ جيني سڌيا ويندا هيا. هن 30 سال وڌيڪ اهنسا جي سکيا ڏني ؛ تمام ڪعن پيسا جو پرچار ڪيو، جا هن لاءِ ٻڌي پراپرت ڪرڻ لاءِ نهايت ضروري آهي. 72 ورهين جي عمر په هو چائي واثي بڪ ڪاتيءِ مرئي ويو. هن جي ڪهائي لکندن هن جون سڀ ڳالهيوں ايندر ٽسلن لاءِ لکي ورتيون، پر اها لكت هن جي موت کان 1000 سال پوءِ شروع ٿي.

پهرين صدي ق.م په جين مت جا به حصا تي ويا. هڪڙا شو ٽمبر هيا، جن جي معنوي آهي، اچا ڪپڑا پائيندڙ ؛ بنا دگمر هيا، جن جي معنوي آهي، آڪاس کي پهرين. پنهني جو جهيزو ان تي هوندو هيو ته هڪ جينيِ کي ڪهڙا ڪپڑا پائيندڙ. پهريان اچا ڪپڑا پائيندما هيا ؛ پويان ڪپڑا نه پائيندما هيا ؛ اڳاهاري گھمن هن جڳ جو پورو تياڳ سمجھندها هيا. پهريان زالن کي پنهنجي مت په شامل ٽين ٽيندا هيا ؛ بي فرقى جا انهن کي پاڻ کان پري رکندا هيا، چو ته انهن جي نظر په اهي اقرم ؛ پاپ جو ڪاره هيو ؛ انهن لاءِ فقط اها واه هئي ته هو پنهنجي نروان پائين لاءِ پيهر مرد ٿي پيدا ٿين.

دنيا په 20 لک جين آهن، جن مان اڪثر يامبي په آهن. مان جڏهن بميشي، ويو هوس ته نند جويري، ڪيئي پيرما انهن جا مندر ڏيڪاره چاهيا هيا پر مونکي فرصت نه ملي سگكي هئي، پنهنجي اوائلی زندگي، په مهاتما گانڌي په جين مت کان متاثر هيو.

چي گيو ويرا (1928ع کان 1967ع تاشين)

هو لاطيني امريڪا جو انقلابي هيو. 1950ع جي آخر ڌاري فدل ڪاسترو جو ڪيوپا په انقلاب آندو، ان په هن جو اهرم ڪردار هيو. هو پوءِ ڪاسترو جي حڪومت په وزير هو. چي گيو ويرا اهڙو انقلاب پين لاطيني امريڪا جي قومن په به آئهن چاهيو. هو 14 جون 1928ع تي آرجيستينا مارچيو هو. پيوناس ايش. بيس جي طبي ڀونورستي، په بَگري وئي، هن دور دراز ستر ڪيو په بوليفيا، ايشڪيبار، ڪاستريڪا، پاناما، پيرو ؛ گوئتمالا په کاپي ٿر جي تحريرڪن سان رابطو قائم ڪيو. ميڪسيڪو په هو ڪيوپا جي انقلابي اڳواڻ فدل ڪاسترو سان مليو، جنهن سان شريڪ ٿيو، ؛ جنهن جي فوج کي هن گوريلا جنگ جي تربیت ڏني. هو ڪاسترو جو خاص صلاحڪار تي پيو. جڏهن 1959ع په ڪاسترو اقتدار په آيو، تدهن هن چي گيوپيرا کي ڪيوپا جي شهرت ڏني ؛ پوءِ هن جي چيز 'چي' (يعني 'اڙي تون') هن تي نالو پئجي ويو. ڪاسترو جي حڪومت په هو پهريائين 1959ع کان وئي 1961ع تاشين، ڪيوپا جي نتشسل بشنڪ جو پريزident هو. ان کان پوءِ هن کي وزير صنعت مقرر ڪيائون. هو ٿي زميـن جي ورهاست ؛ ڪارخانـن جي قوميائـن جو ڪاره هـيو، هو اشتراكـپـت پـه رـجـي رـيـتوـثـيل هـو ؛ ان ڪـري هـن

ڪاسٽرو کي آماده ڪيو ته هو ڪيو با جو ڪميونست قومن سان گاندياپو ڪري. ڪجهه وقت کان پوءِ ڪاسٽرو اعلان ڪيو ته چي گيوييرا ڪيو با چڏي ويو آهي ئ 1965ع پر هو پئي ڪنهن هند اشتراڪي ڪاراويون ڪري رهيو آهي. (مون ڪنهن رسالي پر پڙھيو هو ته هو ڪانگو ويو هو، پراتي انقلاب آئڻه پر ناكامياب ٿيو هو.) چي گيوييرا جي متعلق ٻي گهڻي خبر پنجي نه سگهي جيستائي هن کي گوريلا گروهه جي سيراهي ڪشدي بوليويا پر گرفتار ڪيو ويو ئ 9 آڪتوبر 1967ع تي موت جي سزا ڏئي وئي. هن جي موت هن کي شهادت جو رتبو ڏنو آهي. خاص ڪري ڪيترين ئي قومن جي ڪابيءَ، ڌريجي شاڳردن پر هن جي موقف جي ناكامي، لاطيني آمريكا ئ ڪيويا جي انقلابي رهنمائی، کي وڌو ڏڪ ڏنو. گيوييرا جي ڪتابن پر احمد ڪتاب گيو ويرا جي جنگ 1960ء آهي. هن جي زندگي سان حافظ جو شعر نهڪي اچي تو:

عاقبت منزل ما وادي خاموشان است

حالبا غلغل در گنبد افلاڪ اندار

(ترجمو: نيت ته اسان جي منزل خاموشين جي هڪ وادي آهي، پر هائي ته آسان جي گنبد پر غلغلو و جبهي چڏا.)

حافظ شيواز هي (1389ع-1320ع) کان

فارسي، جو غزل گو شاعر هيyo. نالو شمس الدين محمد هيis، شيراز پيدا ٿيو. اوائلی عمر پر قرآن مجید حفظ ڪيائين ئ دين سان پيا تعلق رکنڌ علم پريائين. انهيءَ دؤر پر عربي زيان ئ ادب سان چڱي واقفيت پيدا ڪيائين. تعليم کان فارغ تي معلمي جو پيشو اختيار ڪيائين. هو هڪ مدرسي پر تفسير قرآن جو معلم هيyo. حافظ کي غزل گوئي پر بيمد ڪمال جاصل هيyo. آخر پر هن پنهنجا غزل ديوان جي صورت پر مرتب ڪيا. انهيءَ پر ڪجهه قصيدا ئ ننديا نظر به اضافو ڪري 1379ع پر ديوان بورو ڪيائين. انهيءَ ديوان سان حافظ شيراز کان پاهر به مشهور ٿيو. هرمز جي والي، توران شاهem ڏادي ڪلي، دل سان حافظ جي تدراني ڪشي. ذکڻ جي مظفری خاندان جي حڪمران محمود شاهem اول جي دؤر پر حافظ کي بادشاهem جي وزير عدالت پاران بعداد پر اچن جي دعوت ڏئي وئي، جا هن قبول نه ڪئي.

حافظ جون شاعرائيون سرگرميون شاهem شجاع جي دؤر پر پنهنجي عروج تي هيyo. شاهem شجاع 1394ع پر وفات ڪئي. حافظ گهها قصيدا ان جي مدح سرائي پر لکيا. آخري عمر پر حافظ پيهر مظفری خاندان جي هڪ مربي منصور سان ملي ويو، جنهن تيمور جي وجن کان پوءِ پارس تي تبضو ڪيو هو. حافظ کي پنهنجي وطن شيراز سان ايلدي دلي محبت هئي جو اچ به سڀ کي متاثر ڪندڙ آهي. ان ڪري هن کي شيراز کان پاهر وجنهن نه چاهيو.

حافظ ايران پر غزل گو شاعرن پر نهايٰت اعليٰ مقام رکندو هو. هو عشق جي واردات بيان ڪرڻ پر ڏاڍيو محظاٽ هيو ۽ عرياني، کان پرهيز ڪندو هيو. شراب جي سرور، نشاط ۽ طرب جي نعمه سرائي پر مشرق پر هن جو ڪوئي مثال تتو ملي، انهيءَ ڪري هن کي دنيا جي عظيمه ترين شاعرن پر شمار ڪيو ويندو آهي، جنهن جي ثابتني هن جي ديوان جي شرحن مان به ملي ٿي، جي ڪافي تعداد پر موجود آهن. حافظ کي پراشي زمانی پر پراسرار مقبوليت ملي ۽ ماڻهو هن جي ڪلام مان فال ڪيندا هيا ۽ پنهنجي رهنمايٰ حاصل ڪيندا هيا ۽ هن کي 'لسان النبٰب' جي لقب سان ياد ڪيندا هيا.

هن جي ڪلام پر عجيب روانی آهي، جنهن جو فيض احمد فيض جي شاعريٰ تي ڏاڍيو اثر آهي، هونه ته هن جو اثر گوئتي جهڙي جرماني، جي عظيم شاعر تي به هيو، جنهن جرمن زيان پر غزل لکيا ها، جا مغريبي ادب پر هڪ بلڪل نشين ڳالهه هئي ۽ هن جي ڪتاب جو نالو ٿي اڌي ديوان هو. حافظ شريعٰت جي سخت گيري، جي دور پر لکيو هو:

فاش مي گويرو و از گفتنه خود دلشادر
بندهُ عشمٰر و از هر دو جهان آزادم

(مان ڪليو ڳالهائی رهيو آهيان ۽ جيڪي چوان ٿو انهيءَ تي خوش آهيان؛ مان عشق جو بندو آهيان ۽ پنهنجي جهان کان آزاد آهيان.)

جمال اٻڙي مون کي پڌايو ته جڏهن خميني، جي انتدار پر اچن کان پوءِ ايراني نوجوان نه رڳو خيام جي قبر تي بوت سان پير رکي فوتو ڪپرائي رهيا ها پر حافظ جي قبر تي به ائين ڪري رهيا ها، تڏهن هن مزار کان ڪجهه پري پنهنجو جو تو لاهي رکيو ۽ دعا جا هٿ کنيا ته پن تن ايراني نوجوانن کانش ڀيو، تون مسلمان آهين يا سنٰ آهين، خميني، جي دور پر ثوري ڪت ست سان فردوسي، جو شاهنامو ته پير چاپيو ويو آهي، پر خبر نه آهي ديوان حافظ پهير چاپيو ويو آهي يا نه؟

Gul Hayat Institute ڊاڪٽٽارا چند

ڊاڪٽٽارا چند جي ڪتاب 'هندي تمدن تي اسلامي اثر' جو ترجمو محمد مسعود احمد پهرين دسمبر 1964ع تي اردو پر ڪيو هو، هن جي درخواست تي ڊاڪٽٽارا چند 4 جون 1964ع تي هن کي پنهنجون زندگي، جون حالتون انگريزي پر لکي موڪليون، جن جو ترجمو هيٺ ڏجي ٿو.

"ڊاڪٽٽارا چند 1888ع پر سڀالڪوت پر پيدا ٿيو، هن جو پيءَ دپتي انسپيڪٽر آف اسڪولز هيو، موصوف گجرات (پاڪستان) جي هڪ اسڪول پر پنهنجي تعليم شروع ڪئي، آن کان پوءِ هن مابل اسڪول لاھور پر داخلاً ورتى، سينت استيفن

ڪالڃي دھلي، پر انڌر پاس ڪئي. ان كان پوءِ ميرث ڪالڃي پر داخلاً ورتائين. 1911ع پر اوونگ ڪرسچن ڪالڃي جي شاگرد جي حيشت پر بي، اي جو امتحان پاس ڪيائين. 1913ع پر ساڳي، يونيورستي پر تاريخ پر ايدي، اي ڪيائين. ساڳي سال الهر آباد جي ڪائست پات شالا پر تاريخ جي پروفيسري قبول ڪيائين. 1918ع پر انهيءَ ڪالڃي جو پرنسيپال رهيو، جنهن عهدى تي هو 1945ع تائين انهيءَ 1922ع پر آڪسفورد يونيورستي، انگلند مان باڪتر آف فلاسفائي جي بُگري هت ڪيائين. ان كان پوءِ الهر آباد يونيورستي، جو وائيس چانسلر تيو، مارچ 1948ع تائين انهيءَ عهدى تي رهيو. ان كان پوءِ مولانا ابوالكلام آزاد جي هيٺان تعليم کاتي جو سڀكريتري تيو، پوءِ هن تعليم جي مشير جو عهدو قبول ڪيو، دسمبر 1951ع تائين انهيءَ عهدى تي فائز رهيو. 1951ع پر پارت طرفان ايران جو سفيري تيو، دسمبر 1951ع کان سڀتمبر 1956ع تائين انهيءَ عهدى تي مامور رهيو. 1958ع پر پارت جي صدر طرفان راجبي سڀا تي ميمبر ڪري ڪنيو ويو، انهيءَ سال پارت جي حڪومت هن کي آزادي، جي تحريرڪ جي تاريخ لکڻ لاءِ چيو. ان وقت هو انهيءَ تاريخ پر مصروف هو، هن پارت جي فلسفي، ثقافت وغيري تي، اٿ ڪتاب لکيا ها.“

ان كان پوءِ هن ‘هندستان جي آزادي، جي تاريخ’ تي 4 جلد لکيا ها، جي مون برڪت علي آزاد کان ورتا ها، پڙھيا ها. برڪت علي آزاد اهو مرد مجاهد آهي جو جوانيءَ کان وني پنجھتر ودھين جي عمر تائين ادب جي خدمت ڪندو آيو آهي، هو اڪ ڪانيو، هــيڳل، ڏوڪرائون شخص آهي، سكر پر سارو ڏينهن ڪتاب گهر گهر وڪندو رهندو آهي. ان مان هن جي ادر پورنا، پيت قوت ته تي ويندو آهي، پر تنهن به هو لوڙ، گهرج جي گهالي پر پيتزو رهندو آهي، چو ته هو جيڪي به ڪتاب وڪري لاءِ گهرائيندو آهي، أنهن مان ٿيون حصو ته پنهنجي ٻڙهن لاءِ ساندي رکندو آهي. مون ورلي ڪوئي اهڙو شخص ڏنو، جنهن کي ڪتابن سان ايدي لنو لڳل هجي، علم جو ايدو گهڻو گهڻگhero هعي. ها، ساڳي شهر، هڪ پيو شخص مولائي شيدائي پر، جنهن تي مان، رشيد پتي پنهنجي، جوانيءَ پر گھوريا ويندا هياسين. هو آن وقت ريلوي سروس مان راتاير ڪري چڪو هو، ڪتابن بجي دير تي ائهي وينو هوندو هو، جيئن توٽ جي وڻ تي پت ڪينڻون وينو هوندو آهي. هُن لڳاتار جاڪوڙ ڪري ‘تاريخ سنڌ’ لکي. مان جڏهن هُن کي ياد ڪندو آهيان ته رهيءِ معيري، جو هڪ فاري شعر ياد ايندو آهي:

رفتيم و پاي برسر دنيا گذاشتيم

كار جهان به آهل جهان وا گذاشتيم

(جڏهن وياسين ته دنيا کي مٿان اور انگهي وياسين؛

جهان پر رهندڙن تي جهان جو ڪمر ظاهر ڪري وياسين.)

داسڪٽر تارا چند جيٽوئيڪ دنيوي طرح ته ڏايو وڏو ماڻهو هو، پر هن جي باري ۾ پڙهي الاجي، جو مون کي مولائي شيدائي، ۽ برڪت علي آزاد ياد ايندا آهن، ڪيئن چجي، اهي داسڪٽر تارا چند کان به وڏا ماڻهو هجن!

بارون (1809ء کان 1882ء تائين)

انگريز فطرت پسند (Naturalist) سائنسدان هيو. هن جي تعليم ڪيميرج ڀونيوستي، ۾ ٿي ۽ هن طبعي دنيا جي تاريخي ارتقا جو نظريو ڏنو، هن همڪر علم حيات، زمبي جي ڪاشت جي طرائقن کي عام ڪيو ۽ آن تحقيقي مواد سان ان ۾ ڪافي واڌ ڪئي، جو هن دنيا جو 1836ء کان 1859ء (The Origin of species by means of natural selection) ۾ چيو، جنهن ۾ هن پنهنجو 'ارتقا جو نظريو' ڏنو. 1868ء ۾ بارون گھرو جائزون، ٻوتن جي اصل نسل (Origin)، جي هشراو ۽ چناه (Artificial Selection)، ذريعي سمجھائي، ڏني ۽ آن تي The Variation of animals & plants under domestication نالي ڪتاب لکيو. هڪ پشي ڪتاب به لکيائين، 1873ء جو The Descent of Man & selection & relation to sex چيو. هن انسان جي جانور مان ارتقا جي سائنسي وضاحت ڪئي. مون ڪتي پڙھيو هو ته جي هو پنهنجي ڪتاب جو نالو Descent of Man نه رکي ها ۽ Ascent of Man رکي ها ته نه دنيا ۾ ايترو ڳوڙ پيدا ٿئي ها ۽ نه هن جي حياتياتي نظرئي کي مارڪس جي اشتراكي نظرئي سان ملايو ويچي ها. هن جي چيل ڪتابن حياتيات جي ايندر سائنس ۾ ڪافي واڌارو ڪيو ۽ تصورت، دينيات، مابعدالطبعيات وغيره کي ڪافي ڌك ڏنو، مارڪس، اينجلس چوائي، جدليات، ماديت جي اوسر ڪئي. جا ڳالهه منهنجي نظر ۾ صحيح نه آهي.

Gul Hayat Institute

ڊيڪارت

فرانسيسي فلسفی جو 1596ء ۾ چائو ۽ 1650ء ۾ گذاري ويو. هن جا فلسفی تي ڪيئي ڪتاب لکيل آهن. هن جي جڳ مشهور چوئي آهي، 'I think therefore I am' (مان سوچيان تو، انهي، ڪري مان آهيان)، "منهنجو اهو شڪ ته مان آهيان يا ناهيان ئي ثابت ڪري تو ته مان هڪ شڪي ماڻهو جي حيشت ۾ موجود آهيان."

ڊيڪارت کي نمونيا ٿي پئي هئي، هو مشهور فلاسفه، انهي، ڪري رائي، هن ڏي هڪ جرمن داسڪٽر موڪليو، پر ڊيڪارت هن تي اعتبار نه ڪيو، جنهن داسڪٽر چيو

ت، هن مان رت جي سيرَ كَدِي وَجي. ته هن جواب ڏنو، ”توکي فرينج رت جي هڪ قَتَيِ ڪَلِيَ جي به اجازت نه آهي.“ پر آخر ۾ هن کيس اجازت ڏئي، جيتويڪ تamar گهشي دير ٿي وئي هئي. جَدَهْنَ هو اکيون پوتی رهيو هو تَدَهْنَ هن باڪٽر کان پچيو ته، ”ڪَهْزُو وقت ٿيو آهي.“ باڪٽر جواب ڏنو، ”صبح جا چار ٿيا آهن.“ دِيڪَارت ائن جي ڪوشش ڪَتَيِ ۽ چيائين، ”هي ائن جو وقت آهي، مون لاءِ رائي ترسى وئي هوندي. ان کان پوءِ هُن سُس پس ۾ چيو؛ هي روح جي وجنه جو وقت آهي. مان ته هڪ زنده روح آهيان. سچ جي تلاش ۾ آهيان.“ ان کان پوءِ هو مری ويو ۽ وڃي سچ جي روپرو ٿيو.

ڊيلٰي وَرَكُو

برطانيي ڪميونست پارتىء جي اخبار جيڪا انگلنڊ مان نڪرندى هئي.

ڊيموڪرٽس (Democritius) 430ق.م کان 370ق.م)

هو پهريون يوناني هو جو اينسانڪلوبيديا وارو ڏهن رکنڌڻ ماڻهو هو. لينن هن کي قدير زماني پر ماديت جو سمجهائي دُر ٿيڪا ڪار چيو هو، هو ’ذريات‘ جو بنيد رکنڌڻ هو ۽ هُن جو انهيءِ ڳالهه پر اعتبار هو ته پر قدير ترين شروعاتون آهن، هڪ اثا (Atoms) ۽ پيو پولار (Vacuum). هو چوندو هو ته آثا مادي جا منفرد جزا آهن، چيرگهير کان مانهاي آهن، ابدي آهن ۽ هڪ مسلسل تحرك ۽ نظام ۾ آهن. هن کي پيوون خاصيتون نه آهن جهڙوڪ؛ آواز، رنگ، ذاتو وغیره ۽ مشروط طور تي موجود آهن، نه پنهنجي ليکي. آئن ڪنو ٿي جسم (Bodies) پشي تاهيا آهن ۽ آهن جي تحليل هر جسم جو خاتمو آندو آهي، هن موجب ائن ڳيلما ميزاڪا هڪ ارلي خلا ۾ ابدي پر تحرك پر هيا ۽ لاتعداد دنياionون ترتی طور پيدا ٿي رهيو هيون ۽ ضروري رهيو هيون. ڊيموڪرٽس لاءِ ڪارٺتا (Causality) ۽ ان سرندي (Necessity) هڪ ڳالهه هيون ۽ هن ڪنهن شئي جي حافظي طور پيدا ٿيل کان انڪار ٿي ڪيو. هن جا سڀاسي خيال پراچين لوڪ شاهي، وارا هيا.

ڊيوٽش (Deutshar)

تراسڪي، جو پوئلڪ هيو ۽ هن تراسڪي، جي زندگي، تي تي جلد لکيا آهن ۽ استالن جي زندگي، تي به هڪ كتاب لکيو ائائين. ان کان سواه ڪجهه ٻيا كتاب به سندس تصنيفن پر شامل آهن، هو 1967ع ۾ گذاري ويو.

روادا ڪرشنا، سوَهَ پلي (1888ع کان 1975ع تائينين)

”غربيي انسان جي آتما لاءِ چڱي آهي.“ رادا ڪرشنا چيو هو: ”پر جيڪڻهن اها

رضاكارانه (Voluntary) انتيار ڪئي وڃي." هو پارت جو 1962ع کان 1967ع تائين صدر هيو. 1931ع هن کي سر جو خطاب ڏنو وي. هو 5 سپتمبر 1888ع تي هڪ تيليكو برهمن جي گهرائي پارت پر چايو، جيڪي ڏايدا غريب هيا. هن کي جرمي، مان آيل پرچارڪ پادي اسکول پر موڪليو وي، اتي هن جي استادن هندو ڌرم تي جا تقييد ڪئي، ان هن کي اتساهيو ته هو پنهنجي ڌرم جو چڱي، طرح اياس ڪري ۽ ان جو بچاء ڪري سگهي. هو 1909ع کان 1917ع تائين مدراس پرزيدينسي ڪالج پر فلسفي جو استاد رهيو. جنهن رابندرانات تئگور کي 1913ع پر ادب لاءِ نوبيل پرائيز ملي ته هن "تئگور جو فلسفو" جي نالي سان ڪتاب لکيو، جنهن ڪري کيس ڦايدا شهرت ملي. 1921ع کان 1931ع تائين هن ڪلڪتي یونيونستي، پر فلاسانی پڙهاڻي ۽ بن جلن پر پنهنجو ڪتاب 'هندستاني فلسفو' لکيو. هن 1931ع کان وئي آڪسفورد پر 3 سال پڙهايو هو. هو ان آل انديا اسيبللي، جو ميمبر هيو، جنهن هندستان جو پهريون آئين ناهيو ۽ انديا جي وند جو یونيسڪو لاءِ سريراهه هيو. نه رڳو هن کي روس پر سفير مقرر ڪيو وي. جتي هن استالن کي انجيل جا ڪجهه تڪرا پتايا، جن پر اهو به هو ته، "انسان کي جيڪڻهن سجي دنيا ملي وڃي ۽ هو پنهنجو روح وجائي ويهي ته هن کي ڪٻڙو فائدو ٿيندڙو؟" استالن جو دينيات جو شاگرد ٿي رهيو هو، ان امو جملو اڳي ٿي پتو هو. راڻا ڪرشنا جو هندستاني سياست جي باري پر مشهور قول هو، "بدترین گناهگار کي به هڪ مستقبل آهي، جيئن هڪ وڌي پر وڌي سُنت کي ماشي آهي" ٻين ڪتابن پر هن جا مکيه ڪتاب 'ڀڪوت گيتا' ۽ 'پٺشدن' تي تيڪا ٿيشي هيا. هن جي ننديء آتم ڪهائي، جو نالو آهي. 'منهنجي سچ لاءِ ڳولا' (My search for truth) آهي.

رام ڪوشن (1834ع کان 1886ع تائين)

جديد زمانی جو تاترڪ * گرو سري رام ڪرشنا، هندستان پر جيڪي وڌي پر ودا ڌرمي سکيا ڏيندرڻيا آهن، اتنين مان هيو. هن جا خيال امريڪا پر 1893ع پر پنهنجي چڪا هيا، جنهن هن جو شاگرد سوامي وويڪانتند شڪاڳو پر مدهين جي پارليامينت پر پالا هيو هو.

رام ڪوشن چيو هو، "ڪنهن مون کي ڪرستان تي هڪ ڪتاب ڏنو. مان هن کي چيو ته پڙهي ٻڌاء. ان پر فقط گناهه جو ذڪر هيو. ندورو جيڪو واري واري سان چئي ته مان پابند آهي، مان پابند آهي، اهو انت پنهنجي پابنديء پر ڪامياب ٿيندو. جيڪو ڏينهن رات چوي مان گناهگار آهي، مان گناهگار آهي، اهو سچ پچ ڀچ گناهگار ٿي

* تائترا: لفظ انهيء، شڪتيء، جي پوچا لاءِ ڪتب آندو ويندو آهي، جنهن سوري سنسار کي پيدا ڪيو آهي.

پوندو، پر هڪ انسان آزاد آهي، جي هو هميشه اهو سوچي تو ته مان هڪ آزاد روح آهيان. مان ڪيئن پابند تو ٿي سگها، پوءِ توڙي مان دنيا پر رهان يا جهنج پر رهان. مون ڪي خدا پيدا ڪيو آهي، جو بادشاھن جو بادشاهه آهي. اهو مونکي پابند رکي ڪيئن تو سگهي؟ جيڪڏهن نانگ ڪنهن کي چڪ پائي ته ماڻهو هن جي زهر مان ان ڪان آجو ٿي سگهي تو جي هو شدت سان محسوس ڪري ته هن پر زهر ڪونه آهي ”

وقص - دروسيشان

اهو رقص جو دروش، روميَّ جي مزار تي ڪندا آهن، جا ٿركي جي شهر قونيا پر آهي، اهو رقص مون 1976ء پر ڏئو هو جڏهن مان قونيا ويو هوس، اسلام پر زالو رقص نه ڪنديون آهن چاڪاڻه ته انهن تي پابندی آهي ئ اسلام پر رقص فقط مرد لاءِ آهي. عرب دنيا پر اڃان تائيه رقصائون رقص شڪم (Belly dance) مهارت سان ڪنديون آهن، هندستان ئ پاڪستان پر اهو فن اڳ طوافن تائين محدود هو، پر هائي ته شريف زاديون نه رڳو ڪت ڪلي، ڪتڪ، مني پوري، پارت نتيم وغيره ڪري رهيوون آهن پر راكِ ان رول به ڪري رهيو آهن، رقص - دروسيشان صوفي طبقي جا ماڻهو ڪندا آهن، گُنرييل سته صدين کان اهو ڪيو تو وڃي ئ قلندر تي ذمالي واري رقص وانگر هوندو آهي، جنهن جو مقصد خدا جي حمد و ثنا هوندي آهي ئ پنهنجي خوديءِ کي مات ڪره هوندو آهي.

روڊكى (1941ء وفات)

ایران جو مشهور شاعر، ايران پر هن کي 'استاد شاعران' ئ 'مقدم - شعراء ادب' چوندا آهن، روڊكى اين ورهيءِ جي عمر پر قرآن جي قرشت جو فن سكييو ئ شعر گوئي، پر ڪمال حاصل ڪيائين، موسقي، سبب هن جي شهرت پري تائين پهئي، ڪن چيو آهي ته روڊكى 13 لک شعر، 6 متنسيون لکيون، جنهن جي ڪائي خاص ثابتني ناهي، اهي شعر هن جي ديوان کان الگ هيا، هن سنسكريت مان ڪليلا، دمنا جو ترجمو ڪيو، جو سندى ادبي بورد سندى، پر چيائى چڪي آهي.

روڊكى کي قصيدة گوئي، پر ممتاز درجو حاصل هيو، قصيدي پر سبڪ خراساني، جي ايجاد پر هن ڪئي، هن کان پوءِ ايندڙ شاعر هن کي قصيدي جو استاد تسليم ڪن تا، هن فارسي، پر رنداشاوري، جي ايجاد پر ڪئي، مون ڪتي پڙهيو هو ته "وقت جي حاڪر هن جون اکيون ڪيرائيون چو ته هو ڪنهن فرقى پر شامل هو، جنهن تي ڪفر جي نتوئي ڏئي وئي هشي."

روزبنی (Rossine Giochina) (1792ء کان 1868ء تائين)

اطالوی موسیقار هيو ۽ ٿيئتر جي هڪ موسیقار جو پت هيو. هن جي شهرت 1813ء پر ٿي، جڏهن هن پنهنجون به اوپيرائون استيج تي آنديون. هن ڪل چاليهه اوپيرائون استيج تي آنديون، جيڪي سجي ڀورپ پر مشهور ٿي ويون. بيماري ۽ مايوسي هن کي 1838ء پر ذري گهٽ گوشه نشيني اختيار ڪراي، جنهن کان پوءِ هن ڪجهه مجلس خاني لاءِ موسيقى لکائي. هن ڪجهه ٻيون تخليقات به ڪيون.

روسو (Rossi) (1778ء کان 1812ء تائين)

فرنج فلاسفه پنهنجي دُر جو وڌو اديب ۽ منڪر هو. 1750ء پر هن هڪ ڪتاب لکيو، جنهن پر هو انهيءِ نسبجي تي پهتو ته فطري انسان، هڪ شريف وحشى آهي، پنهنجي مهذب جوڙ ميل کان چڱو آهي ۽ دليل ڏيندي هن چيو ته علم جي ترقى ۽ تهلهان انسان ذات جي نظرت پر ڪا اصلاح نه آندى آهي، پران کي وڌيڪ بگيريُو آهي، تند وڌائي، ڪاهلي ۽ عيش و عشرت وڌائي آئائيں.

1761ء پر هڪ ناول به هن لکيو، جنهن پر هن پنهنجي دُر جي اخلاقيات ۽ خيلات کي جوش پرئي سنئي جي تاجي پيٽي پر آئيو آهي. 1762ء پر هن هڪ تو تعليمي تي ڪتاب ايميل نالي سان لکيو، جنهن جو ترجمو محمد ابراهيم جوئي 'ايملٰي' نالي ڪيو آهي، جنهن پر هن آها ڏيڪارهه جي ڪوشش ڪئي آهي ته هڪڻي ٻار جون فطري نيسڪي، واريون جبلتون ترقى يافته تي سگهن ٿيون ۽ آهي هروپرو سماج نه ٿيون بگائز. 1762ء پر روسو 'سماجي معاهدو' ڪتاب لکيو، جنهن پر هن سياسي طور انساني نظرت پر پنهنجو اعتبار ڏيڪاريو ۽ ان پر آئيني باڍا شاهست کان گھشو اڳتى ويو، جنهن جي مانيسڪيو (Montesquieu) ساراهم ڪئي هيٺي ۽ جمهوريٽ جي ساراهم ڪيائين، جنهن پر عامر راءِ ۽ مشترڪ مفاد جي ڳالهه ڪيائين. هن جي آئڻ ڪهائي 'اعتراف'، 'تي مڪالما' ۽ هن جا ڪجهه پيا ڪتاب هن جي موت کان پوچو شایع تيا، جيڪي ڏيڪارن ٿا ته هن کي ايندا رساني جو خبط هيو. آهي ڪتاب هون، ادب جا شاهڪار آهن ۽ پنهنجي يادگيرين ۽ اندر جي اظهار جا بي مثال نمونا پنه آهن، روشن راءِ (Enlightenment) واري دُر پر ٻين اهر شخصيت جي برعڪس روسو جنبي ولولي وجدان کي عقل کان وڌيڪ اهميت ڏئي ۽ هو رومانيٽ پسنديءِ جي تحرير ڪ جو پيشرو هيو. تازيءِ تاريخ ثابت ڪيو اهي ته رڳو عقل تي هلن وارا، 'مندي ماڪوري' کوهه، ڪچي پئي آپ، جو مثال ثابت ٿيا آهن، انهن جن هر مذهب کي رد ڪري دھريت کي مذهب بشابو، انهيءِ اندى کوهه پر ڪريا آهن، جتان ڪو ڪي روسو آجيٽي ڪيدهه وارو به ڪونه آهي.

رونوا (Peirre Auguste Renior) 1841ع کان 1919ع تائين)

فرينچ تاثيرت پسند (French Impressionist) مصور هيو. هن پنهنجي زندگي هڪ مصور جي هيٺيت هـ چيني برٿن جي ڪارخاني پـ شروع ڪئي ۽ روشنی توڙي تازن رنگن جو تجربو حاصل ڪري آخـ ڪارپنهنجي فـ هيٺيت مجائي، موـ (Monet) وانگـ هو هـ تصوريـت پـ سند حلقي جـو مرڪـ هـيو. 1870ع ۾ هـ ڪـاميابـي حـاصل ڪـئـي، پـ ان وقت هـ ڪـي احسـاس ٿـيوـهـ هـن جـي نـنـ ڪـي تصوريـت پـ سـندـيـ آـڪـتيـ نـهـ وـينـدـيـ. 1881ـ 1882ـ 1884ـ ۾ هـ ڪـي اـتـلـيـ وـيوـهـ اـتـانـ جـي فـيـ شـهـپـارـنـ هـنـ ڪـانـيـ مـاـثـرـ ڪـيـوـ. هـنـ جـاـ چـتـ وـڌـيـ عـظـيمـ ۽ تـڪـلـفـيـ ٿـيـنـدـاـ وـياـ ۽ هـ ڪـلاـسيـڪـيـ دـيوـ مـالـاـ ڪـيـ پـنهـنجـيـ مـصـورـيـ ۽ جـوـ مـوـضـوعـ بـنـائـ لـڳـوـ. 1890ـ ۾ هـ ڪـيـ سـنـدنـ جـوـ سـورـ ٿـيـ پـيوـ ۽ 1912ـ ۾ هـ ڪـيـ چـيـشـرـ تـائـيـ مـحـدـودـ ٿـيـ وـيوـ پـرـ پـوءـ ٻـهـ وـوـ پـنهـنجـيـ فـنـ جـيـ تـڪـيـلـ ڪـنـدوـ رـهـيوـ، پـنهـنجـيـ حـيـاتـيـ ۽ جـيـ خـاتـمـيـ تـائـيـ. پـوـينـ سـالـنـ ۾ سـنـگـتـراـشـيـ بـهـ شـروعـ ڪـيـاـيـيـ. سـپـيـنـيـ تصـوريـتـ پـ سـنـدنـ مـاـنـ رـوـنـاـ سـاـنـ وـڌـيـ مـعـبـتـ ڪـيـ وـجيـ ٿـيـ ۽ هـنـ جـاـ مـوـضـوعـ پـسـندـ ڪـيـاـ وـڃـنـ ٿـاـ. خـوبـصـورـتـ پـاـنـ، گـلـ، حـسـيـنـ پـسـ منـظـرـ ۽ سـڀـ کـانـ وـڌـيـ پـيارـيـونـ عـورـتوـنـ، جـيـ نـيـڪـدـمـ دـلـ ۾ـ ڪـيـوـ وـڃـنـ ٿـيـوـ. هـنـ ڪـيـ اـنـهـنـ مـانـ جـاـ مـسـرـتـ حـاـصـلـ ٿـيـ آـهيـ، هـوـ انـ جـوـ كـلـمـ كـلـاـ اـظـهـارـ ڪـرـهـ جـيـ اـعـلـىـ ڏـاـنـ رـكـيـ ٿـوـ. مـوـنـ کـيـ رـوـنـاـ جـيـ هـيـڪـ تصـوريـتـ يـادـ اـچـيـ رـهـيـ آـهيـ، نـنـديـوـنـ پـيارـيـونـ فـرـانـسـيـسـيـ چـوـڪـرـيـونـ، آـنـهـنـ جـيـ خـوبـصـورـتـ مـاءـ ۽ وـڏـوـ ۽ چـوـڪـسـ پـيارـوـ ڪـتـوـ جـوـ گـادـيلـيـ جـوـ ڪـمـ ڏـئـيـ رـهـيوـ آـهيـ. مـاـدـاـبـ شـارـپـاـنتـشـيـ ۽ هـنـ جـاـ بـارـ. هـنـ جـيـ هـڪـ ٻـيـ تصـوريـتـ ڪـلـاـبـ (Claude) يـادـ اـچـيـ رـهـيـ آـهيـ. انـ ۾ـ ڪـلـاـبـ، روـشـنيـ جـيـ نقـابـ پـ پـنهـنجـيـ ٻـارـائـيـ شـوـنقـ پـ دـنـيـاـ ۽ـ ماـفـيـهاـ کـانـ ٻـيـ خـبرـ آـهيـ.

اهـيـ تصـوريـونـ آـهـنـ جـنـ ڪـيـ پـائـيـنـدـگـيـ آـهيـ. اـسـتـالـنـ وـاريـ تـرقـيـ پـسـندـ حـقـيقـتـ نـگـاريـ جـاـ هـنـ غالـباـ 1929ـ ڀـاعـ ۾ـ هـمـتـائـيـ، ڪـنـ ڇـنـ ۽ـ ڪـچـروـ آـهيـ، ۽ـ آـنـ ڪـيـ خـودـ رـوسـ ۾ـ نـ ٿـاـ لـيـڪـنـ. جـيـ حـقـيقـتـ تـرقـيـ پـسـندـ هـجـتـيـ هـاـتـ 1939ـ ڀـاعـ ۾ـ جـرمـيـ ۽ـ هـنـازـيـ اـزـمـ ۽ـ اـتـلـيـ ۾ـ فـاـشـزـمـ چـاـشـجـيـ نـهـ وـجيـ هـاـ ۽ـ دـنـيـاـ ڪـيـ صـدـيـوـنـ پـشتـيـ ڏـكـيـ نـهـ چـڏـيـ هـاـ. حـقـيقـتـ نـگـاريـ قـبـولـ ڪـرـيـ سـگـيـجـيـ ٿـيـ باـقـيـ لـفـظـ تـرقـيـ پـسـندـ مـڪـارـ ۽ـ فـرـبيـ ڪـميـونـسـتـ ڪـمـ آـئـيـنـداـ هـاـ چـوـتـ هـوـ دـنـيـاـ ڪـيـ وـسـافـهـنـ چـاـهـيـنـداـ هـاـ تـرـ هـنـ جـاـ مـلـڪـ تـرقـيـ ڪـرـيـ رـهـياـ آـهـنـ، جـاـ ڳـالـلهـ هـاـيـ وـائـکـيـ ٿـيـ چـڪـيـ آـهـيـ ۽ـ ڪـميـونـسـتـ مـلـڪـ وـجيـ ڪـڏـ جـيـ تـرـيـ ۾ـ ڪـرـيـ آـهـنـ؛ ڪـجهـهـ مـلـڪـنـ ۾ـ ڪـميـونـسـتـ پـارـتـيـ ٿـيـ بـنـدـشـ پـشـجـيـ چـڪـيـ آـهـيـ ۽ـ بـاتـيـ ڪـجهـهـ ۾ـ اـجـ نـهـ سـيـانـ پـشـجـيـ وـينـدـيـ. درـاـصـلـ حـسـنـ، حقـ ۽ـ نـيـڪـيـ ۽ـ خـداـ جـيـ تـلاـشـ ٿـيـ باـمـعـنـيـ آـهـيـ، ٻـيـ هـرـ ڳـالـلهـ بـڪـواسـ آـهـيـ.

ريفل (Raphael) 1483ء کان 1520ء تائين

اطالوي مصور ۽ معمار هو ۽ ثئين جاڳرتا (Renaissance) واري دُور جو نهايت اهـر مصور هيو، هو چن وقت کان اڳ پيدا ٿيل هيو، 1504 کان 1508ء تائين ليوناردو ۽ مايكل آنجيلو جي اثر هيٺ تصويرون ڪڍيائين، هن جون نهايت مشهور تصويرون "ڪنوارتی مريم" (Virgin and the child) ۾ پوب جوليis II هن کي روم گهايو جتي هن باقي زندگي گذاري، هن يڪدم هڪ شاهڪار ڪم هت ۾ کنيو ۽ وٺيڪن جي ڪيترين ئي ڪمن ۾ تاري پلستري جي چتسالي (Frescos) جو ڪم ڪيو، هن جا ڪيتراي شائي به هن سان گڏ ڪم ڪندا هيا، هن جي ڪم جي اهبيت گھڻو ڪلري هن جي شخصي تصويرن، مان ڦاھر آهي، جنهن ۾ هو ليوناردو جي پائي جو مصور نظر اچي ٿو، هو معمار جي حيشيت پر ڏايو مشهور ٿيو، 1514ء سينت پيترس چرچ تائينائين، هو 38 وڌي شجي عمر پر گذاري ويو پر هن پنهنجي دُور ۽ اينڊڻ دُور جي مصورون ڪي متاثر ڪيو.

ريمبرانت (Rembrandt) 1606ء کان 1669ء تائين

دُج مصور تيزاب جي ذريعي نقش ۽ نڪار بثائيندر (Etcher) ۽ نقشي تويس (Draughtsman) هيو، هو پنهنجي ملڪ جو وڌي ۾ دُو مصور ٿو، هن جو چم هاليٽ جي ليدن شهر ۾ ٿيو، جتي هن 1632ء تائين ڪم ڪيو، ان کان پوءِ هو امستردام ۾ اچي مستقل طور هيو، اتي هن هڪ آسودي خاندان مال سسڪيا ٻالي چوڪري، سان شادي ڪشي، جنهن کي هن پنهنجي 1634ء وارن تصويرون ۾ امر ڪري چتيو، 1640ء کان پوءِ هن جي مصوري ۾ مذهبی رنگ آيو ۽ وڌي ڏرون پيني ۽ جستجو پيدا ٿي، 1642ء ۾ هن جي زال ميري وئي، ساڳي سال هن پنهنجي شاندار تصوير رات جو پهزو ڪلي، جنهن روایتي دُج شبيهه سازي ۾ وينل ماڻهن کي هڪ درامي انداز ۾ پيش ڪيو، هن جي تخليق وڌندی هي ۽ وڌي گهرائي سان هن جي احساس ۽ آزاديءَ جي ڪاريگري جي ساڪ ٿي ۽ پنهنجي منتها تي تنهن پهتي، ڄڏهن هن پنهنجون تصويرون ڪليو، جيتري هن جي فن ۾ گهرائي آهي اوتي وسعت به آهي.

ريمبرانت گھڻو ڪري هر موضوع تي تصوير ڪيدي آهي، هو پنهنجي دُور جو وڌي ۾ دُو استاد هيو هن کان ڪيترين ئي سكيا وڌي هن جي موت کان پوءِ هن جو ٻالو چاتل سچاتل هو پر مصوري، جي رومانسي دُور ۾ هن کي هر دُور جو اعلائي فنڪار ۽ استاد سمجھيو ويندو هو، مون هن جا خوبصورت رنگ پنهنجي، پولي، پنهنجي، لاء وس ڪيو آهي چو ته منهجي خيال ۾ لفظ رنگ چتي سگهندادا آهن، مون امو ڪيتري، ڪامياني، سان ڪيو آهي، ان جو فيصلو ڪرڻ وارو مان نه آهيان.

سٽين آگٽين (354 ق.م کان 430 ب.م تائين)

ڪِرستانِ نقِيهٰ فیلسوف، هو اولئهٰ جي چرج جو وڌي ۾ وڌو پاردي، هو ٻڌاتر آفريڪا جي ويجهو هڪ نندڻي شهريه چاڻو هو، هن جي ماڻ هڪ عقیدتمند ڪٽولڪ هئي، جنهن کي پنهنجي پٽ جي روحاني بهودي، جو وڌو اونو هيو، پر هن جو بٽ هڪ دهريون هو، جٽو ٿيڪ هٽو مذهب ڏانهن بي پرواه هوندو هو پر کيس پٽ جي تعليم م دلچسپي هئي اٽ پنهنجي شريعي، جي باوجود، سٽين آگٽين، کي ويجهي شهر ۾ وڌيڪ تعليم لاءِ موڪليو، پتو ته آهي ته آگٽين ڪيتري تعليم پرايي پر ڪافي پشسي نه هئن ڪري هن کي 16 ورهين، جي عمر، وايس گهر ورثو پيو، ڪجهه وقت کان پوءِ هن جي هڪ دوست هن جي مالي امداد ڪئي هن ڪارٽيج (Carthage) * پنهنجي تعليمِ مکمل ڪئي، آٽي هن سٽورو (Cicero) ** ورجل *** * جو مطالعو ڪيو، جدھن 20 ورهين جي عمر جو هو ته پنهنجي ڳوٽ موشي آٽي، علمِ نصاحت جو استاد مقرر ٿيو، جدھن هو ڪارٽيج ۾ هيو ته هن هڪ سُريٽانه، رکي هئي، جنهن مان کيس پٽ چايو هو، هن هڪ فرقى جي تبلیغ ڪئي هئي، جنهن ڪائنات ۾ ڏئي جو نظريو (Dualist Concept) پٽي ڏئو، جنهن موجب زندگي روشنی ۽ اووند هجي، قوتن جي وچ پر تشكراه هئي، انهيءِ دُور ۾ آگٽين جي، آؤسرتني هن جي مله کي، ڏئي، جنهن، چاهيو پشي، ته هن جو پٽ ڪِرستان، شئ، انهيءِ ساڳي دُور ۾ هن جو بٽ گذاري ويو، پر مرڻ وقت هن کي عيسائين ۾ اعتبار ائيو هو، آگٽين ڪجهه، وقت تشكستي (Tagaste) * * * * (آفريڪا جو شهري) ۾ ڪارٽيج ۾ پٽهائيو، پر آفريڪا جي المڪولن * پر تنظيم نه هئي، سو 383 ب.م ۾ هو اتلئي، هليو ويو، هو پهريائين، روم ويو، اتان ملان Milan (اتلي، جو شهري) ويو، جتي هن جي ماڻ اچي سايش گذري، آٽي هو سٽين امبروس (Saint Ambrose) ** * * * * جي اثر هيٺ ائيو، جو شهر جو سڀ، کان وڌيڪ پٽهيل ڳٽهيل ۾ فصيح ترين بشپ هيو، 388 ق.م ۾ هن کي دين تي آندو ويو، هن جو پٽسمو پئي، سال جي، اسٽر ۾ ڪيو ويو، هائي آگٽين هڪ ڪِرستان بُلچي پيو، سٽين ماه جي آيس پوري ٿي، پشي تشكستي وايس اچي رهيا هيا ته رستي تي سندس

* ڪارٽيج، جديٽ تيونس جو هڪ تدید تور، شهر جنهن جو بٽياد 814 يا 813 ق.م ۾ رکيو ويو، هو، جنهن کي روم 146 بعد از سٽين، 44 بعد از مسيح، نامي، ان جا، ڪبر اڃان موجود آهن،

* سٽورو، (ب.م 43 - 10) روم جو مقرر، فلاٽر، مدبر، لاطيني، تشر جو برك چاڻي، ڀوناني مفربي تهذيب کي ثاقتي تدر ڏئا هائين.

** ورجل، عظيم لاطيني شعر (19 ب.م کان 70 ب.م تائين) آئينه هن جو سڀ کان مشهور، طوبل نظر آهي.

*** تشكستي، تدید ڀونان جو هڪ شهر،

**** سٽين امبروس (333 ب.م کان 397 ب.م تائين)، ملان جو ڪِرستان بشاب (Bishop) هن جو ڪافي سياسي اثر هو.

والده بيمار تي پشي ئه مري وئي هه آگستيني اکيلو موتي آيو، نيت هن ڪجهه وقت نتگستي په فقه جو مطالعو ڪيو هه تنهن کان پوءِ هو 391ق.م په هپو نالي هڪ شهرو 40 ميل پوري پادری مقرر ڪيو ويو. 395ق.م په هن کي پشپ ٻڌايو ويو هه موٽ نائي رهيو، سڀنت آگستيني تمام گهڻو لکيو هو هه ان کان سواه هن ڪيئي وعظ ڪيا هه انجل جي تفسير لکي. هن جي ڪليات په هن جا خاطر، هن جا فيلسوفاٿا هه فصيح مضمون هه بحث مباحثن تي رسالا هيا، جي هن هر قسم جي ڪفر جي خلاف لکيا ها هه چرج سان واسبطو رکندر هيا. ڪجهه عقيدي جون تعزيزرين هه تعليمات هه انتظام تي لکيل هيا. انهن مان ڪيئي تحريرون نهايت ٽيڪنيڪي آهن، پر پيون عام ماڻهه جي پڙهڻ لاءِ آهن. انهن مان په ڪتاب ته تمام عظيم آهن، جن مان هڪ 'ڪنفيشن (باس)' جا آگستن جي روحاني سوانح حيات هئي هه پيو ڪتاب 'خدا جو شهر' (City of God) جنهن په تاريخ تي نهايت مفصل تبصرو ٿيل آهي.

(موٽ کي اهي پشي ڪتاب ڪرستان مشترين وٺان مليا ها، جي مون پڙهڻا آهن). آگستيني روم جو آخرى دُو لٽڪ آهي هه چولي دُور جو پيريون عظيم لٽڪ آهي. هو جن بن دنياين جي وج په بيشل آهي. هن جي ادب هه قديم ٽلسفي جو مطالعو سيسرو (Plotinus) هه پلوتينس (Cicero) * جي تو فلاطونيت تي پٽل آهي، پر يسوع جو نالو نندي هوندي کان هن جي رڳ رڳ په سمایل هو هه آخر په هن ساري ڏهاشت چرج لاءِ ڪتب آيندي هه اينترى محنت ڪئي، جو ڪنهن په پادری نه ڪئي هه مغرب جي عيسائينت تي هن جي امر چاپ آهي. هن جا فقه تي سڀ ڪتاب چيچي چڪا آهن. ڪنفيشن کي ادب جي تاريخ په هڪ تمام وڌي ڪلاسڪ جي جاء آهي، جي ٽوئيڪ ڪتاب سڌي ٻولي په ديانداري سان لکيل آهي هه ره انسان جي دل په پيهي وڃن لاءِ لکيو ويو آهي.

سينت بييء (Sainte Beuve) (1804ء تا 1869ء)

فرنجي ادبي تاريخ نويسي هه نقاد هه ايشر پائلت هيو. هن کي انگريي ياد ڪيو ويندو آهي ته هن اديي هه انهن جي ڪتابين تي ائين لکيو هو چن هو سچ پچ زنده پئي لڳا هه انهن کي پنهنجي دانشوريءَ جي هه تاريخي پس منظر پر تفصيل سان پرکيو. هن ڪافي ڪتاب لکيا هيا. هن رومانوي تحرير کي ناهن پر مدد ڪئي هه حقيرت پسندي * جو نظريو ڪيابانيڊي مجيو هو. گون ڪوري پاير * هن جا سائي هيا هه اها ڳالهه ادب کي رومانيت کان حقيرت پسندي هه دور وئي وئي.

پنهنجي دُور په هڪ تمام دُو نقاد تسليم ڪيو ويندو هو.

* پلوتينس، 205ق.م بعد از مسيح کان 270 بعد از مسيح تائيني)، فيلسوف هه معلم، مصر په چايو هو، 244ق.م بعد از مسيح په روم په لٽي ويو، جتي آخر تائيني رهيو.

* ايبلمند گون ڪور (1822ء تا 1896ء) هه جوليis جي گون ڪور (1830ء تا 1870ء) هه 1870ء تائيني)، پشي فرينج ناول نگار هه تاريخ نويسي ها.

سینت پیتو سبوگ

هن کی پهريائين پيتروگراد چوندا هيا ؛ تنهن کان پوه هن تي لينن گراه جو نالو رکيو ويو جو سوویت یونین جي اتر-اولهه بر آهي. 1728ع کان وني 1732ع تائين عرصي کان سواو لينن گراه، روس جي گادي رهی هي 1917ع ملینن جو صدر مقام (Head quarter) رهی. ان جي وچ مان نیوا ندی وهندي آهي، جنهن بر مان لانج بر پنهنجي گاپيد لينا سان چزهه فن ليند جي کاري بر ويهارو ميل پري ويو هو، جتي پيتراعظم جو محل آهي، جوانهه ثي نيشک ڪري پيهاريو ويو آهي، جيئن بي جنگ عظيم جي تباھي، کان اگ بر هيyo. جنگ جي دوران گادي ماسکو قيرائي وئي هي. ٿوري وقت لاءِ اگ بر به ماسکو روس جي گادي هي، جيئن لينن جي زندگي بر ڏنو ويو آهي. اتي ثي پيتراعظم جو بت گھوڑي تي سوار آهي، جنهن جا نرا پراسرار نموني بر آسمان ڏانهن کچيل آهن، مون کي اهو بت ڏسي هيست وني وئي هي ؛ نیث منهنجا خدشا صحيح ثابت تيا.

سینت فرانسز آف آسيسي (1181ع کان 1226ع تائين)

آسيسي اتلبي، جو هڪ تارخي شهر آهي ؛ مسيحيت جو مرڪ آهي، امو سباسيو پهاز تي ساموندي سطح کان 1300 فوت متى اڌيل آهي. وچولي دوئر بر سینت فرانسز اتي 1182ع بر پيدا ٿيو ؛ 1226ع بر گذاري ويو. هو سنیاسي جي فرانسیزکي فرقی جو باني هو، جو انجيل جي طور طرقي تي زندگي گذاره لڳو، جنهن جي تبلیغ ه مثال جي تعداد ماڻهن جي غربی، کي گزار بثائي چڏيو. هو آسيسي بر هڪ تاجر جي گهر بر پيدا ٿيو هيو. الٽري ۾ هو ڪل مڪ، چيل چبيلو، بي ڪائيو ؛ بي پرواه هيyo ؛ مرسی، سورهيه پشي جو ڪوڌيو هو، پر هڪ سال جي تيد ؛ پنهنجي شهر جي بکارن ؛ ڪوڌي جي شڪسته حالي، ڪم بختي، خواري، هن کي ٿئي ۾ وجهي چڏيو ؛ من بر ڏکي انسان ذات لاءِ دردوندي پيدا ڪئي.

1206ع هو پنهنجو گهر چتاي لوڪ تاڳي (تارڪ الدنیا) ٿيو. هن ڪوڌي جي پرگهور لاءِ پاه اري چليو ؛ آسيسي، ان جي آس پاس ڪليسايون ه ڪرست متليليون نهرائين شروع ڪيون. 24 فبروي، 1209ع تي هن ڪنهن کي انجيل مان ميئيو ڏهون (Matthew X) پڙهندی ٻڌو ؛ پڪو پرن ڪيو ته هن کي باقی حياتي اه هوند ؛ اپديش ۾ ڪائي آهي. هن جي ڪڍ ڪيئي شش آيا. 1210ع بر جنهن فرانسز کي يارنهن سائي هيا، تنهن هن هڪ نئي فرقی لاءِ هڪ رَمت نامو ناهيو ؛ پنهنجن سائي هن گڏ پوب جي مکياري، لاءِ روم آيو. هرڪو امو بڌي اچنبي ه پشجي ويو ته پوب انوسنت هايو ڪئي ؛ فرانسز کي موڪل ڏني ته هو ڀلي پيچاو لاءِ منادي ڏئي ؛ ماڻهن کي منائي، پهريون ته فرقی جا 'پاڻ' اتلبي، رهيا. 1212ع بر آسيسي جي هڪ

نديي، نيتى، گهر دياتي، جنهن کي پوهه هن کي سينت ڪلير، سنت مالها په آٺو پيو، ان ڳالهه تي هود ڪئي ته هن کي پنهنجو پوئلگ بنايو وڃي، سينت فرانسز هن کي پهرين گرجا په ڪپايو، جنهن جي هن برمت ڪراشي هشي.

جنهن هن وٽ سنڌاسي وڌيا، تنهن هن کين الپس کان پري، سمند پار موڪليو، ان کان پوهه هن لاءِ ڪائي سٽستا ضروري تي پشى، 1217ء هن ان جا پر گئنا ناهيا، فرانسز اهو نه چاهيو ته هڪ سنڌاسي بي تي ڪائي اختياري رکي، جن کي به پر گئنا سپرد ڪيا ويا ها، انهن کي 'ڀائڻ جا تهليا' سڌيو ويو، 1223ء پوپ آنوريس 3ء ان فرقى کي رسمي طور پکو ڪيو، 13 صدي، ما هي سنڌاسي چاڪان جونوان ها، انهن جي اقرار ايمان کي هڪ اصول ڪائي هشي، جنهن کي 13 صدي، سان خاص لاڳاپو هيو، ان دُور په گرجا ساڌازه مالهه، تي هت ٿيره ڇڏي ڏنو هو، په مناقى، واريون تحريڪون ڪيئي رنگروت پرتي ڪري رهيو هيون جن په گرجا جي هاجي هشي، انهن تحريرڪن ائي پشي سمجھيو ته مادي دنيا بچرائي، ڪڻد سان پريل هشي، يسوع جي پٽزا، موت هڪ وهم هو، روم چرچ جي روحاڻي رياست، ان جا درجا چُرتو، ڪوڙا هيا، اها ڳالهه گھشو ڪري ڪٿئر (Cathars) ڪندا هيا، فرانسز انهن کي رد ڏنو، چيو ته دنيا خدا جي دنيا هشي، بنادي طرح چگي هشي، هن کي يسوع جي انساني روب لاءِ ڏاڍي عقيدت هشي، فرانسز پنهنجي فرقى کي چرچ سان وقادار، چي وان ڪيء، ان ڳالهه ڪيئي عوام کي پاڻ ڏانهن چڪي ورتو جي انجليل کي اکر په اکر، ميحندا ها، غرببي، په گذران، ڪرڻ چاهيئدا ها، جيڪي پادرин خلاف برادرin په شامل تي وٽا، ان طرح پاهرتو، بمساري ماڻهو پچتاو، ڪنگال پشي جي حياتي فرقى، گذاري سگهيا، گهر- گهرستي، جي، جي تي وچن پاڙي سگهيا يعني ولهايي، سسييل سنت، مجتنا جو پالن ڪري سگهيا ته انهن کي به فرقى په جگه ملي وشي، فرانسز، جيڪي بنادي اصول پنهنجون پوئلگن کي پڻا، اهي ها، دنيا په جيڪي به هن جا سائي ڪم گيري رهيا هئا، انهن جي وامر، سهائتا ڪرڻ، انجليل جي تبلیغ ڪرڻ، اڳئي، لڳئي، سڪالي جي ڳئتي ڪرڻ، سار سپيال لهئ، انجليل جي حرف ڀعروفي ڪرڻ، هر شي، يسوع لاءِ تركي، پو افوق دن وارن کي دن پيئت ڪرڻو هجي يا دووان لکي پنهنجي وديا، انهن کي نه رڳو همياني نه رکشي هشي پر نائي کي هت به نه لائشو هو، جي انهن کي پنهنجي پورهشي لاءِ ڪاڌو پيئو، ڪپڙو لتو نه تي ملي سگهي ته انهن کي پنهنجي لوڙ لاءِ، گهرج آهر بيك لاءِ هت تنگن گهرجي.

انهي، فرقى جي مقبوليت جو سبب فرانسز جي شخصيت، هن جو وچرئڙ، اتساهم، ڪل مُڪ پُشو، سنيه، سڀ کان وڌيک هن جي جيابي جا لچڻ هيا، جنهن هن پنهنجي پي، ثان هت ڪنيو، خدا جي ٻيلپي، جنبي ويو، تنهن ماڻهن هن پشي وڃيارا ڪدوا، هن کي ٿاليون لاهي چڌيو،

هو اڳئيارا ڪپڙا پائيندو هو، ڏسٹو واشنسو، ڪونه، هو، پر هن جا خطبا، نهايت

سوللا ئے سَرل هوندا ها ئے انهن جو اثراتی پتو هن جي 'وسامپو باران، توکي ساريو سپرين' جھڙي، سچائي، هر پريور هييو، جا هن چي هر ڪاريء پول ۾ هئي، هو پنهنجي يسوع جي تصور جي موج مستي، پنهنجي ناج ۾ ائين ظاهر ڪندو هو چيشن ميران يا چيتنيه پنهنجي ڪرشن ڀڳهي، هر ظاهر ڪندما ها، هن جون ڏند ڪتاون ڏاڍيون اثراتيون هونديون هيون، هن تپسيا ڪريء تن کي تسا ڏئي، پنهنجي سرير ۾ گاٿ پيٹ آندى هئي ئے آن جي ڪپن ڪاچن ۾ ڪسرن ڇڏي هئي، هن کي مسلمانن سودو، پوري، انسان ذات لاءِ پيار هيوء انسان ذات کان ٻاهر ب، پوري، خلت کي هو پيار جھڙو سمعجهندو هو، پسون هن تي ويساهم ڪندما ها ئے هو انهن سان مهرياني سان هلندو هو، بازار ۾ چهه چهه، ڪندڙ ٻکين کي پاپوه سان چوندو هو ت، "چهه چهه ڪري منهنجي سنديش بر ريندک ت وجھو، چو ته مان اپاڻهار جي واکان ڪري روئيو آهيان،" هن جي هر ڳالهه الوهيت (ایشورت) تي ڪُنڌي هئي، هر ڳالهه هن کي آن جي سار ڏيارنديء، هئي، جنهن هي سنسار پيدا ڪيو آهي، پنهنجي جيون جي پچاڙي، مهل، هن هڪ گيت ناهيو، جنهن هر هن خدا جا ڳڻ ڳاپا، آنهيء، جو شورو معييو، جنهن هي، جوڙ جوڙي هئي، هن جا پويان سال تصوف حي گهرئي تجريبي مان گذردا ها، يسوع جي پيڑا تي لڳاٿار ڏيان، هن جي جسم هر آهي قت پيدا ڪيا ها، جي يسوع کي صليب تي هيا، هن جي هشن، پيرن ئے پاسيرين تي کتل ڪوڪن جا نشان ها ئاها ڳالهه هن جي موت کان 2 سال اڳ تي، جو 3 آڪتوبر 1226 ع تي ٿيو، هن جي مقبري تي هڪ عاليشان گريحا جوڙائيء، هئي، جنهن تي فلورنتيني مصور گيتو، فرسڪو (تازي پلسٽ تي چتسالٽي) ڪيليا، جن هن سنت جي باري هر ڪشي ڏيڪ ڏيڪاريل آهن.

مون سينت فرانسز آف اسيسي، جي باري هر ايترو تفصيل سان مواد ڏنو آهي چاڪان جو منهنجي محبوب اديب، ڀوئاني شاعر، ناول نويس ڪازان زاڪس پنهنجي، اتم ڪهائي، "گريڪو کي ريورت" * هر چار ماڻهن جا نالا ورتا آهن، جن هن جي زندگي، کي نهايت متاثر ڪيو هزو ئے آهي آهن:

يسوع، سينت فرانسز آف اسيسي، پڏن لين،
پويان په ڏڪر ڪيل غليم انسان ڪنهن خدا هر اعتبار نه ڪندما ها ئے پهريان به نهايت رقت ه محبت سان ڪندما ها ئے انهن مان هن رڳو ٻن تي پنهنجا به شهره آفاق ناول لکيا آهن، جن مان هڪ جو تالو ٿي سينت فرانسز آف اسيسي آهي، لين، فرانسز جا غرببي، جي متعلق بلڪل متضاد نظرها ها، پر هائي جدھن لينن شهه ڪاڌي آهي ته ڇا اسان فرائنسز کي اپنائي سگهون تا؟ عوام سان محبت ته فرائنسز کي به پياتيء، وانگر هئي؟ ڇا فرائنس، پياتيء، سچل، سامي، جو پيغام ساڳيو آهي؟، اها ڳالهه هن غبوري دور هر ناميڪن ٿي لڳي، پر عبوري دور هر اهي دماغ به تزكي پيا آمن، جي لينن جون

* گريڪو، ايل گريڪو، ڀوئاني مصور جو ڪازان زاڪس بيو وڌو هو، هن کان ڪبه مصلحيون اڳ مری چڪو هو.

پالهون ڪري رهيا آهن. مون کي يقيه آهي ته مسئلا حل ٿيندا ئه سند تائير دائم رهندی ۽ آخر اسان کي انهیه ته وڃارلو ٻوندو ته جيڪي فرانسز چيو آهي، ڪيتريه حد تائيں هن دُور په اپناڻي سگهجي ٿو. ڇو ته منهنجي نظر په انسان جي اها ٿي آخری راه نجات آهي.

ستفو

يونان جي عشقيء شاعرن په عظيمه ترين شاعره هئي. هوه بيت ليسباس (Lesbas) تي چائي هئي، اووڊ چواٺي ستفو جو پي، تلدهن مری ويو هو جدھن هو چهن سالان جي هئي، اهو هرڪوئي مجي تو ته هن شادي ڪشي هئي، هن کي ڌي هئي، هن جا ڪيئي نظر جيڪي اچ تائيں موجود آهن، ا atan جي ديسى بولي، په لکيل آهن، هن پنهنجي شاعريه په ڪيتراڻي وزن ڪم آندا آهن، جنهن مان هڪ جو نالو ٿي هن جي نالي پنيان آهي، ستفڪ (Sapphic) چيو ويندو آهي، هن جي شاعريه په حرص و هوا، فطرت سان پيار، اسلوب ڄي سادگي، سست تي ڪافي مهارت آهي، هن جو وڌي په وڌو سٽو یوناني ديوڻي افرو ڏائيه جي عاشقي، جي باري په آهي، جا هن کي ڪنهن نوجوان چوڪري سان هوندي هئي، ستفو دنيا جي ڪيترين ٿي ادبيه تي پنهنجو اثر چڏيو آهي، چن په خاص طور ڪئتلن، اووڊ، سُون بُن قابلِ ذڪر آهن.

جيتوئيڪ هوه وڌ - گهرائي مان هئي، په هن جي شاعريه په آهي پر تشدّد، سياسي تڪراوَنه تا ملن جن ان وقت جي امير، جابر طبقي، عوام په هي، جيشن ان دُور جي بي شاعريه په ملن تا، خاص ڪري الکيئس جي، په رصوٽ سندس مرس، په ڀائرن جي ڪارنامن ڪري هوه ڪجهه وقت جلاوطنیه په رهي، چهين صديق، په احساس ٿيو تپيري اچي، وئي آهي، 565ق.م په مری وئي.

1900 صدي، تائيں ستفو جي شاعريه جي باري په معلومات نقطه آنهن حوالن مان ملي تي جي قديم مصنفن ڏانا آهن، په ان کان پوه ڪيترين ٿي په تان ڪيئي تڪرا ورتا ويا آهن، اهي نظرم ٿن قسمن جا آهن:

(1) اهي نظمه جن جو هن جي ذات سان واسطه آهي.

(2) اهي نظم جيڪي گهٽ داخلي آهن، جي لوڪ گهٽ وانگر لڳن تا.

(3) وواهم جا گيت.

انهن ٿڪرڻ زناده تر انهيء، مڪتب يا مجلس خاني سان واسطه رکن تا، جتي هو ليسباس جي وڌ-گهرائي چوڪرين کي موسيقي، راڳ، شائستا، وضعدار زندگي، جي تربیت ڏيندي هئي، انهن چوڪرين مان ڪجهه سان هن جي دوستي، جا عشقيء نظر منسوب ڪيل آهن، انهن جي اظهار په ايتري شدت هئي، ڪيتري هنچ جي شادي تي مايوسي، په هئي، شادي، جا گيت، ستفو جي شاگردياڻي لاءِ لکيا ويا ها، يا ته انهن جي

شادين ٿي سٺڻن جدائیه ۾ لکيا ويا ها، جڏهن اهي سٺو کي چڏي ويون هيون. ڪيئي گيت اهڙا ها جن ٻڌڙالون مردن تي ٺوليون ڪن ٿيون ئ انهن ۾ لوک گيئه جي سڱند هئي.

پراپين دُور ۾ سٺو جي ڏاڻ کي سڃاتو ۽ مڃيو ويو، هن جي جيمڪا به ٿوري گهڻي شاعري فنا جي گهات کان بچي وئي آهي ڪنهن روحاني قوت سان تجلا ڏئي رهي آهي، روشن جا نقطه به تي گيت سنتي ۾ بچي ويا انهن مثلاً

هن دنيا جي ويڙاني ۾ متڙ ملندي يا نه، يا 'او ساتي'، وغيره.

ته انهن ۾ اها امرجوتي بري رهي آهي، ڇنهن کي ڏاڻ چتبو آهي، يلا ڀڪس فقير جي به هڪ سٽ ٿي ته امر آهي.

'ساجن سائين سير ڪرڻ لشه آيو ٿي انسان'

۽ اها پوري 'ارمغان - حامد' تي ڀاري آهي.

سٺو جا تيز ۽ تند ترنگ ۽ ڀاڻ، جڏيا ۽ چوش ايترانه گهرا هيا جو سٽي اظهار کان سوء اهي ٻولي، ۾ اچي نه سگهن ها ۽ انهن جي جسماني ڏيڪاري - پئڙا ۾ موريچاپ، سُنج ۽ سُن ٿي وڃ، ليچائيندڙ لهر، وجد، بیخودي - آهي سڀ جذباتي تصور جي ڳوچي جي جاو والإرن تا جو ائي پيار سان لازمي آهي، هر قسم جو حسن هن ۾ لرزش پيدا ڪندو هو، چاهي اهو انسان ۾ هجي يا فطرت ۾. هڪ تنبه جي کل تي جا رنگا رنگي آهي، ان کان وئي، هڪ ٿلاريل قول، سانجهيءَ جي تاري، هڪ اڪيلي گلابي صوف تائين جو چوٽبدي کان انڌون هجي، مطلب هن کي انسان ڏاڻ يا فطرت ۾ هر قسم جو حسن موھيندو هو: هن جي شاعري جي موسيقي غلطئي، کان بعد هئي ۽ ان جي بي ساخته روانی هن تي اهو قول صادق ڪري ٿي ته هوه شاعريءَ جي 'ڏهين ديو' هئي، جي نمان چوان ته مون اهڙي ديو ڏئي آهي، ته ان ڳالهه ۾ وڌاء نه آهي.

شاه ولی اللہ (1703-1762) کان 1762ء (تائين)

Gul Hayat Institute

هن کي عظيم محدث ۽ جيد عالم مڃيو ويندو آهي، هن جي پيءَ جو نالو شاه عبدالرحيم هيو ۽ پنهنجو اصل نالو عظيم الدین هيں، پر شاه ولی اللہ جي نالي سان مشهوري ماڻائين، ايندائي تعليم گهر ۾ حاصل ڪيائين، سڀير کان پوءِ نقشبندی سلسلي سان واڳجي ويو، والد جي وفات تي 17 سالان جي عمر ۾ هن مسند سنپالي، به پيرا حج ڪيائين ۽ حديث جو علم حاصل ڪيائين، 1722ء ۾ دهلي، واپس آيو ۽ پنهنجي والد جي قائد ڪيل مدرسی رحيمه ۾ درس و تدریس جو ڪم شروع ڪيائين، وري 1732ء ۾ جڏهن حرمي جي سفر کان واپس آيو ته هن اهي حالتون ڏئيون، جڏهن هر طرف مرهتا، سک، نادر شاه جو حملو، هندی مسلم لاءِ قهر بشيل هو، شاه ولی اللہ انهن تمام ڪوششن ۾ دلچسپي ورتی جي هندستان ۾ اسلامي حڪومت کي بچائين لاءِ

ڪيون ويوون. 1737ع. پر قرآن پاڪ جو فارسيه هر ترجمو ڪيائين، انسائي گلوبسيا آف اسلام پر لکيل آهي تم هن کان، پوءِ جيترن به علمي ۽ ادبی تحریڪن جنم پورتوئي ان هن جو وڌو حصو هيو. هن موطا (امار مالڪ) جون په شرحون عربيه ۽ فارسيه هر لکيون. فنه ۽ تصوف جو علمي به حاصل ڪيائين ۽ ڪجهه تصنيفون ته خاص طور تصوف تي حجه الله ڀالله، لکيائين، جنهن پر اسلامي شريعت تي بحث ثيل آهي؛ هن قرآن پاڪ جي فارسي ترجمي تي جيڪو ديباچو لکيو هو، ان تي وڌو اختلاف تي پيو. ماڻيو هن جي جان جي خلاف تي پيو، پر هو طبعي طور گزاري ويو ۽ دهلي، پر دفن ڪيو ويو.

مولانا شاه عبدالعزيز، مولانا شاه عبدالقادير، مولانا رفيع الدين، قاضي ثناء الله پاپيٽي، شاه عبدالغنى وغيره هن جي مشهور شاگردن پرشامل ڪري سڀهجن ٿا.

جذهن شاهه ولی الله ڄايو هو تو اورنگزيب جي عمر 85 سال هئي ۽ جيتوئيڪ هن مرہتن سان جنگييون ڪيون هيوون، پر هن کي ڪاميابي حاصل نه تي هئين انهيءَ جا ڪيئي سڀي ها، سڀي کان ميڪي ڳالهه جا اسلامي حڪومت جي زوال جو سبب هئي، سا مثل اميرن ۽ لشڪريں جي ڪيمزوري هئي، سڀهه سالارن ۽ سڀاهين پر آرام طببي، عداري، فرض ٻا شناسي ۽ خود غير رسمي جهڙيون. قبیح خصلتون گهر ڪري چڪيون هيوون ۽ اخلاقي طرح هو پنهنجين مرہتن، مخالفن کان پك تي پيل ها، جو هنها هئي زندہ قور ها، مثل فوج پر غدار ۽ نڪ حرام، گھهنا ها، 1704ع پر اورنگزيب جي هئان، ڏڪن هندستان ڳجا ڪيئي ٿلعا نڪري ويا، اڪرام الله رود ڪوئر هم، صفحه 318، تي لکيو آهي ته "پچ وارا پيختدا ته عجب معاملو آهي، اسلامي هندستان جزو ٿئي، کان ٿويڪ مذهب پرست اقتدار پر آهي، هر طرف اهل شرع جي ڳالهه، هئي آهي، پر آهي انساني خوييون، جن جي ڪري مذهب کي مفيض ليکيو ويندو آهي، ٿمڻي هئي، پيو آهي ۽ پادشاهه خود چوي تو ته سچائي، خدا ترسسي، امامت داري ڪمياب آهن، ٿوري، عرصي پر مئليه حڪومت دهی دير تي پشي."

شفائي

حکيم شرف الدین شفائي، جنهن جو پيءَ اصفهان جو مشهور طبیب هيو، هن طب جي تحصیل پيءَ کان ڪئي ۽ خود به نامور طبیب هو ۽ شاهه عباس جو تو طبیب خاص هو ۽ هن جي ببعد عزت ڪئي ويندي هئي، شفائي رمضان 1370هـ پر وفات ڪئي، طب تي هن ڪيئي ڪتاب تاليف ڪيا، هو ڏڪ قادر الکلام شاعر به هو، شروع پر هن ڊوَ تي شاعري، پنهنجي همعصرن خلاف هجو لکي، پر آخر پر ان ڳالهه کان تائب ٿيو، هن جي ڪلياتِ شعر قصیدن، غزلن، قطعن، ریاغين، ڪجهه مُثنيون تي مشتعل آهي:

شلِ فرید رکا (Schiller)

شاعر جماليات جو فلسفی ۽ جرمن دراما نویس، 1759ع پیدائیو ۽ 1805ع ۾ گذاری ويو. هن پھرین قانون جي تعلیم پرائی ۽ جیتوویک هن جو ارادو چرج ۾ شامل ٿئي چو ۾ هو، پر پوئه ڦن طب پڑھيو. 1780ع ۾ ڻ تعليم پوري ڪئي، ۽ هو هڪ رنجمنپت ۾ سرجن ٿيو. شلر پھريون جرمن دراما نویس هو جنهن کي ملڪ کان پاھر به مختا مللي، هن جي درامن جا 200 ترجمما رڳو انگريزی، 1792ع کان 1900ع تائين ثي. 19ا صدي، جي جرمني، جون رڳو هو اغلى دراما جو غيووضي هو، پر چولي طبقي جو سڀ کان وڌيک مقبول شاعر به هو. اج تائين هون جرمن اسڪولون جو پسندide شاعر آهي. هن جي شهرت لاءِ 3 گاليليون هيون. پھريون هن جي گالله جي پرزور تظرفي پرسشي (Idealism)، پيو هن جي تحرير ۾ ترش، ٿيون هن جي هر ڪتاب ۾ آزادي، جي موجودگي.

هن چيڪي دراما لکيا، انهن پهريون "قورو" The Robbers ۾ هو، جو هن 1781ع ۾ لکيو هو. هن کان پوئه هن ڪيتراي دراما لکيا، جنهن پر فرد ڄا ذاتي جذبا، ۽ قوم جي تقدير جي باري ۾ نهايت مؤثر اظهار هيا. هو تاريخ جو پروفيسر هيوي، هن تئين سالن ولري، جنگ جي تاريخ 1791ع کان 1793ع تائين لکي، تاریخ نویس جي حیثیت پر مختا مائي. هن جماليات تي به رسالا لکيا، ۽ سانست جي فلسفی تي به لکيو، هن جي تحرير جي گوشتي به حمايت ڪئي هئي. هن جي شاعري تخيل جي باري ۾ وڌيڪ آهي، جذبات جي باري ۾ گهٽ. 1824ع پي ٻيوون پنهنجي تائين، سمنفي، هن جي دراما "مسرت جو تصيدو" (جو هن 1775ع پر لکيو هو) کي پنهنجي موسقي پڙ آندو هو.

هن پنهنجي دوڑ جي حڪمان جو ڏاڍ، آجهلائي، گهڻ خرجي، اوياش پشو ڏنو هو؛ لکي چي ٿعن ان وقت جا انقلابي ڪتاب پڑھيا ها، انهي ٿحربي کان متاثر ٿيو، هيو، جنهن کي "آنتي" ۽ پتوؤ چوندا هار، هن انساني حقن ڄجا ڪجهه متا پرجمي پروڙي ورنا ها، هن پر روايت، رسم و رواج لاءِ نفرت پيدا ٿي هئي، جا سنهن حد تائين روسو مان نڪري ساري، مغربي دنيا کي جنهنجهوڙي رهي هئي. شلر زندگي، جا ڪافي لوڏا ليمان، لڌپلان ڪئي، هن جا ويري وڌي ويا، هو آجهي، ٿيڪ جي ڳولا، پر پنهنجي دوڙ جو معاشقو به هن لاءِ دلگياز ثابت ٿيو، نيمه هن 1885ع کان 1887ع تائين، هڪ مداد وٽ، هن جي دعوت تي پناهه ورت، جتي هن پنهنجي سڀاسي ۽ فلسفيان خپالات، إينهن جي اظهار کي اترتيب ڏئي، ٿيڪ ناك ڪيو، آخر پر 1789ع پي ۾ آيو، پران وقت گوشئي ائلي، ۾ هو، 1790ع پر 'مون هون' ٻونيورسي ۾ پروفيسر مقرر ڪيو، هن شارلوٽ سان شادي ڪئي، هن اتي رسالا به شایع ڪيا، جن ۾ هن جون ڪيتريون تصنيفون شایع ٿيون، 1788ع پر هن جي گوشئي سان ملاقات تي، پنهنجي جي دوستي تي، وئي، هن جي تعلقون شایع ٿيون.

پهچایو. ان کان پوءِ هن جي مالي حالت به ڪافي سڌري وئي. 1802ع پر روم جني شنهشاھ هن کي اعزاز ڏنا. هن فلسفی ء خاص ڪري جماليات تي پر ڪتاب لکيا. هن جو امير طبقي مان ڪو خاص سريرست ڪونه هو. هن 'بان ڪارلوس' ناٹڪ سان شروعات ڪئي، جيڪو پنهنجي دُور جو هڪ تاريخي يادگار هو. شلر پنهنجا سڀ دراما آزاد نظر پر لکيا. مون پنهنجا تئي اوپيرا پابند نظر پر لکيا آهن، پر ڪڏهن ڪڏهن خيال ايندو آهي ته دراما پر آزاد نظر ازماي ڏسان. شلر، ڪپڪسيشن، رسائي * (Racine) ء ڪارلو گوزي * (Carlo Gozzi) جا ترجما په ڪيا. شلر جرمانيه جي اينڊرنس لاءِ هڪ املهه ذخiro چڏي ويو. اجا مهينو اڳي مون گوئتي انسٽيٽيوٽ پر شلر تي انگريزيء پر تازو لکيل هڪ وڏو ڪتاب ڏنو هو.

شوبنهاو

آرٽر شوبنهاي جرمانيه، پر 1788ع پر چائو ء 1860ع پر مرتٽي ويتو. هن جا "The world as will and idea" (دنيا ارادي ء تخيل جي هيٺيٺ پر) آهي. شوبنهاي جي فلسفی جو ڪافي تفصيلي ذڪر مون هن ڪتاب پر ڪيو آهي.

هو پنهنجي ڪمرى پر زندگي توزي موت کي ء ڪرسٽ کي اوچجي پهاڙ جي صورت پر ڏسي رهيو هو ء هن تي سوچي رهيو هو. هن پنهنجي اوائلی زندگي، پر ريفل جي مدونائين (بيبي مرید جي تصوين) کي دريسدن (جرمني) جو شهن جي آرت گتلرين پر ڪلاڪن جا ڪلاڪ چتائی ڏنو هو. ڪنواري مرید جي جدا چدا چهنر پر چا لکيل هو، جيئن ريفل جهڙي عظيم مصور آهن کي ڏنو هو؟ آرت فقط هڪ تي چو ڪدارو آهي. هن اكت، آئشي، وهڪ مان آرت اها نج ڪلنپا آهي جا سمئه ء اوڪاش (زميان ء مڪيان)، جي اجهور کان پاهر آهي. صبح سان هن جي مکان جي مالڪيائي در کولي اندر آئي ئ هن کي چيائين ته اوهان اجا تائين وھتنا نه آهي، پوءِ هن ڪافي جي ڪتلي هن جي پرسان رکي، پر شوبنهاي جو من پنهنجي ڪمرى کان ڏايدو دور هو.

آرت؟ آرت جي چا معنی آهي؟ اهو ڪنهن بفرد جو پنهنجي، شخصيت، جو ترڪ آهي، هر ڪاريگر ء عملاتي، خواهش کان علحدگي، هڪ سا ڪراميٽ جو ڪنهن خود غرضي، بنا خيال ئ ان تي مُؤدب غورا عام ماڻهو پنهنجو تيان ان ڳالهه ڏئانهن ڏئي ٿو، جا هن جي انفرادي ارادي (Will) سان واسطو رکي ٿي، پر هڪ آرٽست پنهنجي جي، چائت کان پير پاهر ڪڍي ٿو ئ حقیقت کي ائين ڏسنه چاهي ٿو جيئن اها آهي ئ پوءِ هن

* رسائي، فريض ادب جو اليم لکندو هو (1699ع تائين)

* ڪارلو گوزي، (2018ع تائين) اطالوي دراما نويس.

کي ائهي محسوس ٿئي تو ته حقیقت کي ڪوئي مقصد نه آهي. اها ته ڪوئي خیال آهي، جيئن سچل سرمست چيو آهي:

‘مئن تو ڪوئي خیال هان ملسان نال خیال دي’

هن دنيا جي اها سمجھائي ڌيڻ سکي آهي، جنهنجا اصطلاح، لفظ هن جي خسيس خواهشن سان واسطونه تا رکن. هن پنهنجي ارادي کي ذهن جي پاڪيزه، بنا ڪنهن رند روک جي ڏاھپ هيٺ آندو آهي، هو پاڻ کان متى آپريو آهي، سڀاڻ پ جي ڏيساندر ڏانهن ڏنو اٿائين، اچا جي پهاڙي مر کان پري، شانتيءِ جي نظر - گهيري تائين، زندگي، محنت، موت، پُر جند.

‘پاڪتر شوينهارا’ مڪان جي مالڪانيءِ هن کي سٽيو، پر شوينهار ڪوبه جواب نه ڏنو، هو گذاري چڪو هو.

شولوخوف، ميخائيل (1905ء کان 1984ء تائين)

روس جو وڏو ناول نویشن. هن جو ڪتاب ‘پان و هندو رهيو’ (Quiet flows the Don) مون قراة العين حيدر جي ناول ‘اڳ کا دریا’، وانگر به پيرا پڙھيو آهي. هڪ پيرو، ڪالڃج واري زمانی پر پڙھيو هو، پيو پيرو تڏهن پڙھيو هوم جڏهن مان، رشيد ڀتي 1970ء پر سكر جيل پر هوندا هياسين. اهو ڪتاب روسي انقلاب جي پس منظر پر لکيل هيو، هن جا پيا ڪتاب ‘انسان جي تقدی’ (The fate of Man) ‘نهور زمينه وکي وئي’ (The virgin soil up turned) تهي. مون کي ايترو ڪونه وئيا، جيترو پهريون ڪتاب، جيتويڪ استالن جو ادبی نظريو ترقی پسند ادبی نگاري جو 1929ء پر وجود پر آيو، جنهنج جي معني اها هئي ته حقیقت هر حال پر ترقی پسند آهي، پڙان ڳالهه جي سمجھائي ڪانني، نه ڪوئي ڏئي سگھيو آهي. جيڪڏهن حقیقت لازمي طرح ترقی پسند آهي ته جرمي، تي نازي تحريرڪ ڪيشن چانشجي وئي، انسان درندا ڪيئن ٿي پيا، جنهنج وقت هتلر، لينن گراباتي حملو ڪيو ته روسيي کي ايترو مجبور ڪيانون جو هو آدمخوري، تي لهئي آيا، پرانئي، نظرئي جي خاموش اظهار جي باوجود شولوخوف جو هي ڪتاب عظيم آهي، جيتويڪ سوويت ڀونيه جي تئي وجڻ کان پوءِ هن کي اتي ڀورپ جي ملڪن، آمريڪا پر هائي ڪوئي نه پڙھندو، تڏهن به تي دنيا جا ملڪ هن مان اتساهم وئندار هندنا، اهو ڪتاب 1928ء 1940ء واري عرصي پر لکيو ويو هو، سوشيست حقیقت نگاري جو هڪ وڌو ڪلاسڪ سمجھيو ويو هو.

انهي، ڪتاب تي 1965ء پر شولوخوف کي ادب لاءِ نوبيل انعام مليو، هو ماڪو کان 60 ميلن جي مفاصلي تي رهندو هو، جڏهن مان 1976ء پر سوويت ڀونيه جي اديبن جي سڀڪريتري کي چيو هو، ته مون کي شولوخوف سان ملاتي ته هن پيرايائين ‘ها’ ڪئي هئي، پر پوءِ مجبوري پيش ڪئي هيائين. هن مون کي پڌايو هو، ته شولوخوف روس

جو امير ترين انسان آهي، چو جو هن جا ڪتاب ڪروئن جي حساب نان و ڪامنداه آهن، هن کي 60% رائلتي ملندي آهي. بهر صورت تاريخ پاسترناك جي سياسي پيش ڀيني صحيح ثابت ڪئي آهي ۽ شولوخوف جا ڪردار حقیقت پسند نه پر رومانیت پسند ٿا نظر اچن، جن جي ساري قرياني ۽ خونریزی اجائي وئي. تاريخ جي دامن تي ان ڄا داغ سوين سال رهندما.

شِيكِسپِير، ولِيم (1564ء کان 1616ء تائين)

مشهور انگريزي دراما نويس ۽ شاعر، هن جا سڀ ڪتاب ڪيترين ٻولي ۾ ترجمو ٿيا آهن ۽ سمورين زيانن ۾ هن جا ڊراما استيج تي آندا ويا آهن ۽ جيڪي انگريزي ادib ٿيا آهن، انهن ۾ سڀني کان وڌيڪ هن جا حوالا ڏنا ويندا آهن، مان چوندو آهڻا، ته جي به سو سال ڪنهن شاعر جون ٻه سو سوئون پاٿنده رهی سگهن ته هو عظيم شاعر آهي، جَذْهَنِ ته شِيكِسپِير کي ته پنج سو سال تي ويا آهن ۽ هن جون انهن کان ٻه وڌيڪ ستون زنده جاويد آهن.

هو سڀراقوورد ۾ چايو هو ۽ هڪ دستاني ساز جو پٽ هيو. 1582ء ۾ هن اتي هشت وي سان شادي ڪئي، جنهن مان هن کي 3 ٻار ٿيا، هو 1592ء کان ولي لندن ٿيئر ۾ ڪانِي سرگرم عمل هيو ۽ هن لارڊ چيمبرلي جي ماڻهن (جن تي 1603ء ۾ بادشاهه جا ماڻهو نالو پيو هو) لاءِ هڪ ادكار ۽ دراما نويس جي حيشت ۾ ڪم ڪيو ۽ هو انهن جي ڪمپني جو مهندار هيو. 1599ء کان ولي هو گلوب نالي ٿيئر ۾ حصيدار هو، ان کان آڳ مهاوري ۾ لندن جا ٿيئر 1592ء کان 1594ء تائين ٻند تي ويا ها، هن پنهنجا ٻه حڪایت، اوارا نظر "ليوکريسي سان زتابالجبر" ۽ عشقی نظم، * وينس ۽ اندونس' لکيا، انهيءِ دؤر ۾ 154 سانیت به لکيا، جي 1609ء ۾ شایع ٿيا، جن مان ڪي ته هڪ مخفی عورت ۽ هڪ خوبصورت چوکري ڏانهن لکيل هيا، شِيكِسپِير لاءِ چيو ويو آهي ته هو 38 ناتڪن جو مصنف هيو يا پي ڪنهن سان گڏ انهن جو مصنف هيو. 1580ء کان 1594ء تائين شِيكِسپِير مختلف تجريبا ڪيا، مزاحيه ۾ 'عشق آجايو ويو، ٻيل چُڪ جو سُوانگ'، 'ويرونا جو شريف ماڻهو' ۽ 'وات-ڏاري' کي هيرائين، لکيائين، جن ۾ چار سلسلي وار ناتڪ (Tetralogy) هينري چهون (3 حصن ۾)، رچرد تيون شامل آهن، هن جو رتبپياڪ 'نتنس اند روئيڪس' هن جا پهريان الجبهه ناتڪ هيا.

1594ء کان 1599ء تائين شِيكِسپِير مزاحيه ناتڪ ۽ تاريخ تي ڏيان ڏنو، انهيءِ دؤر جا مزاحيه ناتڪ، 'وچ-اونهاري جي رات جا سپنا'، 'ونپسر جون ڪل منهيوون'

* اندونس، مشرقي، مصر ۽ ڪريت جو 7 ق.م ۾ ديوتا هو، جنهن جي باري ۾ ڪشي ڏاندہ ڪنافون آهن.

* وينس، يوناني ديوي، هن کي اندرو ذاتي ۾ چوندا ها.

وَئينون، 'جيئن پنهنجي مرضي'، 'پنس جو سوداگر'، 'توريه ڳالمه کي ڳالهوزو ڪرهه' هيا. اهي ناتڪ هن جي خاص رومانوي انداز ۾ هيا، پر هن جي تاريخ تي مڪمل دسترس پيو ٿن ڪتابن ۾ ملي ٿي جي آهن، رچرڊ بيو، هينري چوتون (بن حصن ۾) ۽ هينري پنجون، هي 'ڊور ۾ 'بادشاه جان' ۽ هڪ جذباتي الميو 'روميو ۽ جيوليلت' شامل آهن. تين دُور ۾ 1599ع کان 1608ع تائين شيسڪسپير پنهنجي رومانوي طربه ڇڏي ڏني (سو پارنهبيه رات جي) ۽ الميا لکيا يا ٿڪائيندڙ ۽ مونجهازو پيدا ڪندڙ اوendaها الميا، يا مسئلي خيز ناتڪ تخليق ڪيا جي هيا، 'ماپ آڏو ماپ'، 'سي ڪجهه نيك' اهي، 'تروائيلس ۽ ڪريسيبا'، هن جا وڌي ۾ وڌا چار الميا آهن: 'ڪنگ ليشر'، 'مشڪيبت'، 'هئيليت' ۽ 'آتيلو'، جيئو ٿن جا پيا ڪجهه، رومن ناتڪ به آهن جن ۾ اهڙو ٿي زيردست ناتڪ 'ائنتوني ۽ ڪلليوبيترا' آهن جنهن سان 'جيونس سيزر' ۽ 'ڪنولينيس' آهن، اهي 'ڊور ۾ الميو' 'ائينس جو ٿمون' ٻـ لکيو ويو.

شيسڪسپير جو آخری دُور 1608ع کان 1613ع تائين هيو. جنهن ۾ هن نئي قسم جا مزاخيه موضوع پنهنجي ناتڪن ۾ شامل ڪيا، 'پيري ڪلز'، 'سمبليء'، 'سياري جي ڪھائي' ۽ 'طوفان' هن جي آخری رومانوي ناتڪن مان مشهور آهن. شيسڪسپير 1613ع ۾ گوش نشياني اختيار ڪئي ۽ فليچر نالي هڪ شخص سان گنجي هينري اونو ۽ 'ٻـ معزز رشتدار' لکيو. شيسڪسپير جي درامن ۾ ڪيتريون ڪھائيون 'بنديلو' تان ورتل آهن ۽ هن جا تاريخي دراما نه رڳو پلوتارج جي رومن اهل سياست جي سوانح حيات تان ڪنيل آهن، پـ ريفل هولن شيد جي انگريزي تاريخ جي مت指控 اظهار 'دي ڪرانيل' تان به ڪنيل آهن.

شيسڪسپير جي بڀناهه شهرت جو سبب هن جا پيچ در پيچ ۽ قابل ڀاد ڪردار آهن جي تند و تيز رفتار، جنهن ۾ منظر تيزي سان تبديل ٿي ٿيا، هن جا بيمثال استعارا ۽ ڀريور ٻولي، رس ۽ سڀ کان وڌيک هن جو آزاد نظم هيو.

18 صدئي، کان شيسڪسپير کي انگريزي زبان جو وڌي ۾ وڌو ناتڪ نويس ڪري ليکيو ويو آهي ۽ رومانيت واري دُور ۾ هن کي دنيا جو وڌي ۾ وڌو جينيس سمجھيو ويو آهي، ديوتا سروپ، اڪال ۽ سرو ڀومڪ.

جديد راء ۾ هن کي ٿيئر جو هڪ نهايٽ عملی ماڻهو سمجھيو وڃي تو، جنهن کي ٻولي، ۽ سياسي انتدار جي وچ ۾ جو ڳـانـيلـيو آهي ان جي پوري چاه هئي. هن ننديي ڪند ۾ شيسڪسپير جي ناتڪن کي آغا حشر جي ناتڪ واقف ڪرايو، جن ۾ اختيار ڀيگم جو به ڪافي هئ هيو، ممڪن آهي ته ان کان به ڪجهه اڳي مرزا تليچ ڀيگ هن جا ڪجهه ناتڪ سنڌي، ۾ ترجمـا ڪـيا هـئـا ۽ سنـدـ جـي پـسـ منـظـرـ ۾ اـپـنـاـيـاـ هـيـائـينـ، جـيـترـيـ قـدرـ مـونـكـيـ يـاـڏـ آـهيـ تـهـ 'هـئـمـلـيـتـ' جـوـ خـوبـصـورـتـ تـرـجمـوـ تـيـرـ وـسـنـتـ ڪـيوـ آـهيـ، ۾ـ شـيسـڪـسـپـيرـ جـاـ پـورـاـ درـامـاـ نـاـرـدـوـ ۾ـ تـرـجمـوـ تـيـاـ آـهـنـ ۽ـ نـهـ سنـڌـيـ، ۾ـ.

شيلی، پرسپي بشپي (Shelly, Percy Bysshe) 1822ء کان 1792ء (جع تائين)

انگريزي زيان جو عظيم شاعر هو ئ سياسي، سماجي مفکر پن هو. هن کي آڪسفورد يونيورستي مان 1811ء جع "The necessity of Atheism" (ڪفر جي ضرورت) جي اشاعت تي يونيورستي مان نيكالي ڏني وئي. اهو هڪ اشتھار هو، جو مذهبی اعتقاد جي خلاف آهي ئ هن جي اوائلی فلسفی جي باري پ آهي جو انسان جي، تكميل پ اعتبار ڪري ٿو. 1813ء پر هن هڪ طويل نظم جي اشاعت خانگي طور ڪشي، جنهن پنهنجي دور جي ادارن کي تهس نهس ڪره پشي چاهيو. هن جي تر تڪر پ هشريت سان شادي ٿي هئي، پران کان پوءِ هو ميري گابون کي ڀچائي ويو ئ انهيءِ جي ماتيلی پيه ڪليشور کي پر کشي ويو. 1816ء پر هن پنهنجا بيانيه نظر (Narrative poems) شایع ڪرايا ئ شاعر بائرن سان سوتزرينت پ اونهارو گذاري (Hymn to intellectual beauty) لکيو. سره پ هشريت سمنڊي بندی مری وئي ئ توري وقت کان پوءِ شيلی، مرفي، سان شادي ڪشي. 1818ء پر هو الٽي، ويا، جتي شيلی، پنهنجون عظيم تخليقون سرجيون، ان پر "پرامٽيوئن اٽ-ٻڌل" (Prometheus un bound) (پنهنجو تزند وارو دراما لکيو، جنهن مان هن جو تحليقي جينيس، انسان ذات سان پيار، عقل سان وابستگي ظاهر آهي. 1819ء پر هن The mask of Anarchy (انارکي، جو نقاب) لکيو. هن جا سياسي نظم آزادي، ڏانهن (To liberty) ئ 'نيپلس ڏانهن' (To Naples) پ هن جي ترنس وارا شاعري، جا حصا ڏيڪارن ٿا ته هن کي بولي تي وڌي پهچ هئي، هن جو تخيل نهايت عظيم هو، ان کان پوءِ هن 1819ء پر پنهنجو ثي الميو "The Cenci" لکيو جو اخلاقيات پر بگاڙ جو ذڪر ڪري ٿو. 1821ء پر هن "Adonais" نظم لکيو، جو شاعر ڪيتس (Keats) جي موت تي مرتیو آهي، جو سونهن جي امروٽا جي باري پ آهي. 1825ء پر هن 'زندگي جي نفتح' (The triumph of life) نظم لکيو، جنهن پر سمنڊ جو منظر جادو نگاري سان پيش ڪيو ويو آهي. 29 ورهين جي عمر پر هو سمنڊ پر بندی ويو، جڏهن هن جي هڪ تندی پيرڻي "تسڪني" (Tuscan) جي ڪناري کان ڪجهه پري طوفان پر اوندی ٿي پشي، هن جا نثر پر ڪتاب هيا.

'ستاري جو ٽيلسوٽالو نڪته نگاهه' جو 1830ء پر لکيو ويو، 'شاعري، جي بچاو' پر، جو 1821ء پر لکيو ويو، جنهن پر هن شاعري، تخيل، جذبي تي بحث ڪيو آهي.

شاعري جي دفاع پر هن هڪ هند لکيو آهي ته:

"The poetry is the record of the best & happiest
moments of the happiest & best minds ... poets are the
un-acknowledged legislators of the world"

(شاعري سيني کان بهترین ئے مسرت وارن ذهن جي لمحن جو بہترین ئے وڌيڪ مسرت
وارو يادگار آهي شاعر دنيا جا غير تسليم شده قانون ساز آهن.)
شيللي لسانيات جو وڌو ماهر به هيو ئے هن یوناني، اطالولي، هسپانيوي ئے الماني
ٻولين مان شاعري جو روح پنهنجي ادب ۾ آندو هو؛ شيللي جي صوتی تاثير تي جيترو
عبور هيو اهو ڪنهن کي به ولري هوندو ئے هن پنهنجي ترنم ۾ پيون به ڳالهيوں پيدا
کيون، جي هيون گهاڙتي جي ڄاڻ، تک ئے رنگ رس.
هن جا تصور هوبهو تصوير ڪشي ڪن ٿا، جيتوريڪ هو عام ڳالهيو سان
واسطيداري رکن ٿا. مثلاً هوانون، سُڪل بن وغيره يا

*"an enchanted boat which like sleeping swan doth float
upon the silver waves of thy sweat singing"*

(هڪ ساحريء هیٺ آيل ڪشتی جا هڪ راج هنس وانگر لڑهي رهي آهي،
تهنجي مدر گيت جي روپيري لهن تي؛)
ان سان گڏ هن جي آدرس وادي طبیعت هن جي شاعريء تي هڪ سماجي چاپ
چڏي ٿي، چا نه شعر آهي:

*"The desire of the moth for the star
of the night for the morrow
the devotion to some thing afar
from the sphere of our sorrow"*

(تڳ جو تاري لا چاهه رات جو ڏينهن لا ڪنهن پرانهين جي پرستش، اسان جي
ڏک جي دائري مان).
اچڪلهه جيڪي نظر لکن ٿا، انهن کي شيللي پڙهن گھرجي ته جيئن هنن
کي خبر پنجي سگهي ته ترنم واري شاعري ۾ ڪيترو جادو ٿئي ٿو ئے نشي شاعري آن
جي دز کي به چڻهي ٿئي سگهي.

Gul Hayat Institute

علام اقبال (9 نومبر 1877ء کان 21 اپريل 1938ء تائين)

جديد اسلامي دنيا جو منڪري مڃيو ويندو آهي، فارسيء ئے اردو زيانن پنهي ۾ شعر
چيو اٿائين. هو پاڪستان جي تصور جو خالق هو ئے نلسفي، وڪيل ئے استاد هيو.
سيالڪوت ۾ ڪشمیري خاندان ۾ شيخ نور محمد جي گھر پيدا ٿيو، هن جي خاندان
18 صديء عيسوي ۾ اسلام قبوليyo هيو. هن جو ڏاڻو سدائين سياالڪوت ۾ رهندو هو ه
والد بزرگوار جيتوريڪ اه پڙهيل هو، پر صوفiani ئے فلسفياني مزاج جو ماڻهو هيو، جنهن
جي روزگار جو ذريعو هت جو هنر هيو ئے اقبال جي پيدائش کان اول هڪ ڊپتنيء وٽ
نوڪري ڪئي هيائين. اقبال کي به پايار ۽ چار پيئرون هيون ئے پاڻ سيني کان نندو هو.
سيالڪوت ۾ ميڪرك ڪيائين، ايف اي (انٽ) امتحان اسڪاچ مشن ڪاليج سياالڪوت

مان ڪري گورنمنٽ ڪاليج لاهور پر داخل ٿيو، ان کان اڳ پر کيس وظيفا حاصل ٿيا.
انگريزي ۽ عربی ۾ جيڪو مضمون لکيائين، تنهن تي سونا ٻلا پڻ هن کي مليا.
1899ع پر هن فلسفي پر ايد، اي ڪئي ۽ پهريون نمبر آيو. مولانا مير حسن جو هن جي
تربيت پر وڏو هت هيو، جو هن جو عربی ۽ فارسي چيو استاد هيو. چيو وڃي تو ته ان
ڪري اقبال تيستائين 'سر' جو خطاب حڪومت کان قبول نه ڪيو، جيستائين مولانا کي
'شمس العلماء' جو لقب نه ڏنو ويو. گورنمنٽ ڪاليج پر اقبال جو فلسفي جو استاد
پروفيسر آرتلوب هو، جنهن سان اقبال جي چڱي عقیدت هئي، هن سان ايترو گھرو تعلق
ٿي ويس جو آرنورلد جي انگلند وڃن کان پوه اقبال به انگلند هليو ويو، ايد، اي ڪره
کان پوه اقبال اوريئنتل ڪاليج پر عربی ۽ اسڪالار مقرر ڪيو ويو. اسلاميا ڪاليج ۽
گورنمنٽ ڪاليج پر انجريزي ۽ فلسفي جو استاد پڻ هيو. 3 جون 1903ع تي
گورنمنٽ ڪاليج پر فلسفي جو استشنٽ پروفيسر مقرر ٿيو ۽ 1905ع پر 3 سال
موڪل وني انگلند هليو ويو. هن جي شاعري جو آغاز داغ دھلويءَ جي زماني پر تي
چڪو هيو، هو داغ دھلويءَ کان اصلاح وٺندو هو، 1895ع پر جڏهن اقبال هڪ طرح
غزل پڙهيو. جنهن پر هڪ شعر هيو:

‘موتي سمجھه کے شان کريمي نئے چن لئے
قطري جوانئي مري عرقِ انعفال کے۔’

ته پڏندڙ تتبٽي اٿيا. 24 نومبر 1900ع پر انجمن حمايت- اسلام جو جلسو ٿيو،
جنهن لا، اقبال پنهنجو نظم 'نالش يتيم' لکيو ۽ اهو ڏايو مقبول ٿيو. اهڙي ئي هڪ
جلسى په هُن پنهنجو نهايت مشهور نظم 'هماليا' پڙهيو. 1901ع پر شيخ عبدالقدار
مخزن نالي رسالو شروع ڪيو، جنهن پر اهو نظم شایع ٿيو ۽ اقبال جي اردو شاعري جو
عوامي آغاز ٿيو. انگلند پر ڪيمبرج يونيورستي ۽ جرماني پر ميونخ يونيورستي پر اعليٰ
دگريون حاصل ڪيائين. اتي انگلند جي مشهور مشرق جي جاڻو نڪلسن، پروفيسر برائون
۽ سورلي کان علم پرايائين. انهن ڌينهن پر هو پيرسٽر ايت لا به ٿيو ۽ جرماني مان
بي، آڃج، جي دگري په ورتائين. ايران پر هن جو مابعد الطبيعيات تي ڪتاب په شایع ٿي
چڪو آهي.

اقبال 3 سال ڀورپ پر رهي 1908ع پر وطن واپس وريو ۽ وڪالت شروع
ڪيائين. ان وقت هن جي قومي نظمن جو آغاز ٿي چڪو ۽ 'بانگ درا' پر جي نظم شامل
ڪينا ويا آهن، انهن په 'هماليا'، 'نيا شوالا'، 'ميرا وطن وهي هي'، 'جهذا قومي نظم شامل
ڪينا ويا آهن. هن شڪوه ۽ جواب-شڪوه پر لکيو ۽ هن جي پيرروي ڪندڻي حيدر بخش
جتوئي صرف شڪوه لکيو ته هن تي ڪفر جا الزام مڙهيا ويا، مان جڏهن پنجون درجو
پڙهندو هيس، تڏهن اقبال جا هينان ڪتاب پڙهيو چڪو هوس.
• بانگ درا (جو 1924ع پر شایع ٿيو)

- بالِ جبريل (جو 1935ع م شایع ٿيو)
 - ضربِ ڪلید (جو 1936ع م شایع ٿيو)
- انهن کان سواءِ مئترڪ کان اڳ ۾ مان هن جا سمورا فارسي ڪتاب، 'پيام مشرق'، 'اسرار خودي'، 'رموز- بي خودي'، 'زبور- عجم'، 'جاويد نامه'، 'پس چه بابد کردا اتوامِ شرق'، 'ارمعان حجاز' پڙهي چڪو هوس. منهنجي زال جي مامي شيخ واجد عاليٰ مون کي هن جي انگريزي ڪتاب: "Reconstruction of religious thought in Islam" مون باڪٽر گريخائيَّه کي گائيڊ ڪري علامه اقبال تي Ph.d لاءِ ٿيسز لکڻ چاهي پر ٿورڙي عرصي کان پوءِ گريخائي گذاري ويو ۽ اها ٿيسز شروع ۾ رهجي وئي.
- علامه اقبال لاءِ چيو ويندو آهي ته هن فلسفو خودي، جو تصوُر نشي تخليري ارتقا (Creative evolution) تان ورتو هو ۽ انسان ڪامل جو تصوُر نشي جي Super man تان ورتو هيو، پر اسلامي مؤخر ان ڳالهه. کان انڪاري آهن ۽ هو چون ٿا ته Super man جو تصوُر اقبال، رومي، تان ورتو هو، جنهن جو هڪ شعر آهي:

دي شيعخ با چراغ همي گشت گرد شهر
کر دامر و دد ملومر و انسانم آرزو سنت
ان ۾ شڪ نه آهي ته سائنس ۽ فلسفي کي علامه، اسلام جو رنگ ڏيٺ جي
ڪوشش ڪئي آهي. هو ته لينن ۽ مارڪس کان به ايترو متاثر هيو، جو لينن لاءِ گيت
لکيو هيائين؛

‘اٽهو ميري دنيا کے غريبوں کو جگادو’
‘مارڪس لاءِ چيائين’

‘تيسٽ پيغمبر و ليڪن در بغل دارد ڪتاب’
پر ضياء جي دئر ۾ هن کي جمهوريت جو مختلف ثابت ڪيو ويندو هو ۽ هن لاءِ
اهو شعر ثابتی طور ڏنو ويندو هو ته:

Gul Hayat Institute

گريز از طرز جمهوري، علامهٗ يختهٗ کاري شو
ک از مغري ڏو سد خر، فكر انساني نمي آيد.
(جمهوري طرز کان ڀيچ ۽ ڪنهن پختهٗ ڪار جو غلام رئي، چو جو به سو گذهن
جي دماغ مان انسان جو فکر نتو اچي).
اهو شعر جڏهن ڪنهن مونکي پتايو هو ته مون کيس مُركي جواب ڏنو هو ته به
سو گذهن هڪ گذهن کان چڱا آهن.
علامه اقبال ته ڦنهن گذاري ويو، جڏهن مون اڃان مئترڪ جو امتحان نه ڏنو هو.

عمو خيام

ابن الفتح عمر بن ابراهيم خيام فارسيه زيان جو هڪڙو عظيم، عالمي شهرت جو مالڪ شاعر، رياضي، هيئيت جو ماهر هو. طغول جي حڪومت جي دؤر ۾ هو 1039ع هن جي گادي، نيشابور ۾ بيدا ٿيو هو. هن جو پيءَ خيمي سڀن وارو، اهو نالو عمر سان گڏجي ويو، تنهنڪري هو عمر خيام جي نالي سان سجاتو ويو. عمر خيام جي شعرى عظمت جو اعتراض نه فقط مشرق ڪيو آهي، پر مغرب به ڪيو آهي. هن جون فارسي رياعيون دنيا جي گھڻو ڪري هر مهدب زيان ۾ ترجمو ٿي چڪيون آهن. شعر جو ذوق رکن وارا عمر خيام جي شاعري مان لطف وئندا آهن، موئكى مشترڪ پاس ڪره کان اڳ ۾ خيام جون سڀ رياعيون ياد هونديون هيو، شاعري، پر انهن رياعيون جو مقام ايترو بلند آهي، هن کي شاعر جي هيئيت په اهزي لازوال شهرت حاصل، آهي جو شعر، ادب جي محفل ۾ جيڪڏهن عمر خيام جو ڏڪر هڪ سائنسدان جي طور ڪيو ويندو آهي، ته پڏندڙن کي حيرت ولني ويندي آهي. جيتوئيڪ شاعري، جنهن عمر خيام جي موت کان پوءِ هن کي داشتي شهرت ڏئي، خود هن جي زندگي ۾ فقط فرصت جي وقت گذاري لاءِ هئي، هو رياضي، هيئيت جو كامل ماهر هيو، هن کي سلجوقي دؤر جو سڀ کان وڌو سائنسدان مڃيو ويندو آهي.

علم، فن حاصل ڪري عمر خيام ترڪستان هليو ويو، جتي هن وڌيڪ تربیت ورتئي، پوءِ بخارا جي خاقان جي دربار ۾ پهتو، بعد ۾ شاهه سلجوقي، هن کي پنهنجي دربار ۾ گهرابيو، شاهي رصدگاه (Observatory) جي تعمير هن جي سپرد ڪئي. عمر خيام کي ابن سينا جي وڃئڙائي ته نه ملي سگهي، چو ته هن جي ڄمن کان 2 سال اڳ ابن سينا مری چڪو هيو، پر هن جي شاگردن کان عمر خيام رياضي، هيئيت، فلسفوي جا سبق ورتا. ان ڪري هو ابن سينا جي فلسفوي کان ڏايو متاثر نظر اچي تو، هن کي پنهنجي تصنيفن ۾ استاد ڪري ڪوئيو آئاين.

هن طب جي تعليم ٻه ووتئي هئي، هن ڪيئي ڪتاب تصنيف ڪيا، پر جيڪي ماڻهو اقتدار ۾ هيا، انهن هن ڏاينهن توجيه نه ڏئي، ان ڪري خيام جي دل ڪئي ٿي پئي، هو سمرقند هليو ويو، جتي هن جو ڪافي قدر ٿيو، اتي، هن پنهنجي مشهور تصنيف، جبر و مقابله، لکي، هن الجبرا تي به ڪجهه ڪتاب لکيا. جيئن ته هو طب تي ڪافي دسترس رکندو هو، بادشاهه جي دربار ۾ هن جي سڃان هڪ طبيب جي هيئيت ۾ ٿي، هن ڪيئرائي ماڻهو شفایاب ڪيا، ان کان پوءِ هن کي شاهي عهدي تي سرفراز ڪيو ويو، آخرى وقت ۾ ملڪ شاهه سلجوقي، اصفهان ۾ هن لاءِ هڪ رصدگاه تعمير ڪرائي، جنهن ۾ عمر خيام کي هڪ اعليٰ آفسر جي هيئيت ۾ مقرر ڪيو، جتي هن پنهنجون تخليقاتي سرگرميون تيز ڪري چڏيون.

مون عمر خیام تي هڪ انگريزی ناول ۾ پڙھيو هو ته غزالی جي چرج تي هن جو رصدگاه جلايو ويو، چشي تتو سگهجي ته اهو ڪيتري قدر درست آهي.

1131ع ۾ هو گذاري ويو ۽ نيشاپور جي تبرستان ۾ دن آهي.

مان جلن نندو هوس ته منهنجي بي، وٽ ڪيئي قانون جا اردو ڪتاب ۽ اردو فارسي، جون ڊڪشنريون هونديون هيون، جي هن پنهنجي جهان گردي، جي دوران حيدرآباد دکن ۾ خريد ڪيونھيون.

هن وٽ جيڪي شاعري، جا ڪتاب هيا تـن مان ٻـه هو ساـهـ سـانـ سـانـيـنـدوـ هوـ، آـهيـ هـيـاـ دـيـوـانـ حـافـظـ ۽ رـيـاعـيـاتـ عمرـ خـيـامـ، مـونـ کـيـ فـرـسـتـ اـيـشـرـ تـائـيـهـ اـهـيـ پـئـيـ ڪـتـابـ يـادـ هـونـداـ هـاـ، پـئـيـجيـ جـيـ اـرـدوـ بـهـ معـنـيـ ڏـتـلـ هـيـ، اـنـهـنـ ڪـتـابـينـ مـانـ دـيـوـانـ حـافـظـ اـيـانـ مـونـ وـٽـ آـهيـ.

مون وٽ جو عمر خيام جو جيڪو نسخو هو، انهيء، ۾ پهرين رٽاعي ثي گهوماتي
ڦيندار هئي؛

آمد سحری صدار میخانشہ ما
کای وند خراباتی، دیوانشہ ما
برخیز که پُر کنیم پیمانہ زمی
زان پیش که پُر گنند پیمانشہ ما

(صبح جو میخانی مان صدا آئي،
ته آهي منهنجا رند خراباتي، اي منهنجا دیوانا
اٿت مئي سان پیمانو پريون،
إن کان اڳ ۾ جو اسان جي زندگي، جو پیمانو پري چڏين)

اردو جي شاعر آغا شاعر قزلباش، عمر خيام جو منظوم ترجمو ڪيو هو جو مون پنجيin درجي ۾ پڙھيو هو. ڪراچي، ۾ هن جو پٽ ڪتاب محل، جو مالڪ هو. جلن هن مون کي پـتاـيوـ تـهـ هوـ آـغاـ شـاعـرـ قـزـلـ باـشـ جـوـ پـٽـ ڪـتابـ محلـ، مـانـ اـجاـ نـهـ نـڪـريـ سـگـھـيـوـ هوـ، آـثـانـ جـاـ لـطـيـناـ پـتاـيـ رـهـيـوـ هوـ، تـدـهـنـ مـونـ هـنـ کـيـ پـتاـيوـ تـهـ مـونـ نـديـ هـونـديـ هـنـ جـيـ بيـ، جـوـ منـظـومـ تـرـجـمـوـ پـڙـھـيـوـ هوـ تـهـ اـهـوـ پـڌـيـ هوـ حـيـرانـ بيـ وـيوـ هوـ.

غالب

پهادر شاهه ظفر جي زمانی ۾ دربار سان، ڪجهه واسطو رکندو هو، جـيـتـوـيـيـ ظـفـرـ جـوـ استـادـ اـبـراهـيمـ ذـوقـ هوـ، جـنـهـنـ کـيـ گـالـبـ سـانـ رـقـابـتـ هـيـ، دـيـوـانـ غالـبـ، بـيـخـودـ دـھـلوـيـ جـيـ تـرـجـمـيـ سـانـ مـونـ تـدـهـنـ پـڙـھـيـوـ هوـ، جـلنـ چـوـتـيـ انـگـرـيزـيـ ۾ پـڙـھـنـدوـ هوـ،

چوٽي درجي ۾ مون کي غالب سجو ياد ٿي ويو، جيٽويٽيک ايڊ-اي پاس به غالب جا چار شعر سمجھي نه سگهندما آهن، چو ته غالب جي پنهنجي ٻولي آهي، جنهن ۾ ڪنهن ڪنهن مهل اسي فيصد فارسي لفظ هوندا آهن ۽ ويه فيصد اردو جا لفظ هوندا آهن.

مثال طور:

ڪاو ڪاو سخت جانيهائے تنهائي نه پوچھه
صبح کرنا شام سيء لاتا ٿي جوئي شير کا.

هائي ان شعر ۾ پهرين ست ۾ صرف 'نه پوچھه' اردو آهي، باقي پيا سمورا لفظ فارسي آهن. حالانکه امو نهايت سهو شعر آهي ۽ هن جوان روايت ڏانهن اشارو آهي جا فرهاد جي باري ۾ آهي ته هن کتي ڪوه-بي ستون کي ڪتني ان مان کير جي ندي وهاڻي هئي جا شيرين جي محل تائي پهچشي هئي. شيرين ان دُؤر جي حاڪم خسرو پرويز جي داشته هئي ۽ فرهاد جي محبووبا هئي، جنهن کي هن حاصل ڪرڻ ٿي چاهيو. انهيءِ كير جي نهر وهاڻ لاءِ هن کي جبل تاڪشو پوندو هو ۽ غالبي چوي تو ته، "منهنجي اڪيلائي جي سخت جاني واري، ڪوشش مون، کان نه پچا شام کي صبح ڪرڻ چن کير جي ندي کوئن جي برابر آهي."

منهنجي نظر ۾ غالب برصغیر ۾ تصور ۽ تمثال جو ماهر هيyo، پر هن جي ٻولي برصغير جي ٻولي ناهي، چاڪان جو هن جو بيهِ ايران مان آيو هيyo ۽ غالب خود پارسي ۾ ديوان لکيو آهي. پان لاءِ هڪ هند لکيو اٿائي:

فارسي بین تابه بیني نقش هائي رنگ رنگ
مجمع اردو چه بیني آن که بے رنگ مَستَنَتْ

(منهنجي فارسي شعر کي پڙهه ته توکي زنگا رنگ نقش نظر اچن، منهنجي اردو جو مجموعو چا ٿو پڙهين؟ اهو ته منهنجي هڪ بي رنگ شيءِ آهي).
دور جديد ۾ غالب کي به شاهم لطيف وانگر توڙي مروڙي هڪ ترتی پسند بثايو ويو آهي. مان غالب تي لکن چاهيان ته مسلسل 400/300 صفحاتي سگهان ٿو، پر هتي ايتري گنجائش نه آهي. منکي ائين ته هن جا ڪيترا فارسي شعر ياد آهن، پر انهيءِ مان هينيان به شعر ڏايو وٺندا آهن:

بيا که قائده آسمان بگردا نيم
قضا به گرديش طل گران به گردا نيم

(اچ ته آسمان جي قاعدي کي بدلايون ۽ قضا کي ائين ٿيرابيون، جيشن هڪ ڀريل جام کي محفل ۾ ٿيرابيو ويندو آهي).

راه زين ديده وران پُرس که ڊر گرم روئي

جاده چون نبض نپان در تئي صحراء بیننه

(راهه هن دиде ورن کان پچ جي پنهنجي پچ بوڙ ۾ رستي کي صحرا جي تئن ۾
هڪ ٿپندڙ نبض وانگر ڏسن ٿا)

غالب تي گھٺو ڪري جيڪي به ڪتاب لکيا ويا آهن، سڀ مون وٽ آهن. پهريون
ٿه هن جي سخت بي قدری ٿيندي هئي ۽ هن جي ديوان جي پنهنچي پڻيون ٻڌندا
هئا، پر جڏهن حاليه هن تي ڪتاب 'يادگارِ غالب' لکيو ۽ عبد الرحمن بجنوريه ڀورپ
مان موئي غالب جي شعرن جي مغربي مصورن جي تصويرن شان پيٽ ڪئي ته غالب جي
عظمت جو سڪو ويهاري ڇڏيائين.

بهصورت جيسيين اردو زيان جو تعلق آهي، غالب جي پائي جو شاعر پيدا نه ٿيو
آهي، جيتوئيڪ ميراجي، کي مان هند جي هندی آميز بوليءَ ڪري وڌيڪ اهميت
ڏيندو آهيان.

فارابي (870ع کان 990ع تائين)

ابوالنصر محمد تركي نسل جو عظيم مسلمان فلسفی هيو ۽ مغرب جي دنيا ۾،
لاتيني شڪل منجه alpharabius (الفارابيوس) جي نالي سان مشهور آهي. پنهنجي
وطن ايران ۽ ترڪستان ۾ علم حاصل ڪيائين ۽ پوءِ قاضي جي عهدي تي مقرر ڪيو
ويو، فارابي، عربي زيان تڏهن سکي جڏهن بغداد ۾ رهيو، انهيءَ زماني ۾ هن منطق ۽
فلسفی جو مظالعو به ڪيو ۽ يوحنا بن حيلان کان علم پريايائين. خليفی المقتدر جي
زماني ۾ دين جا تنگ نظر خيال چانيل هيا. فلسفيين ۽ آزاد خيال ماڻهن جي خلاف
ڪاروايون ٿينديون هيون، آنهن جي جبر سبب فارابي بغداد چڏي شام ويو، اتي حمداني
خاندان جي، امير سيف الدولا جي دربار ۾، جو حلب جو حڪمران هيو، هن جي ڪانني
عزت ڪئي وئي، انهيءَ جي باوجود فارابي، انهيءَ امير گان صرف 4 درهم روزانه قبول
ڪندڻي هن جي پاچي ۾ اعتبار ۽ شرف جي زندگي بسر ڪئي، هڪ پيري هو امير سان
گلجي دمشق ويو، جتي هو وفات ڪري ويو.

فارابي، کي سڪون، تهائين ۽ عزلت ما ويهي ڪند ڪرڻ جو شوق هوندو هيو.
گھٺو ڪري هو بااغن ۽ باغچن ۾ گھمندو وتندو هو ۽ اتي ويهندڙ ماڻهن سان گالهئي جي
ڏي وٺ ڪندي نه گھبرائيندو هيو، هن پنهنجي هڪ نظام به لکيو آهي "آن ۽ پنهنجي
گهر ۾ اڪيلائي، جي گوشي ۾ وينو آهيان، چو ته مون ڏئو آهي ته زمانو پنهنجو مُنهن
موت ۾ وجهي وينو آهي، صحبت مان ڪوئي فائدو نه آهي، جيڪي به ماڻهو وڏن عهدن
تي آهن، اهي سڀ غدر ۽ اندوهه جا شڪار آهن ۽ هر ڪوئي ڪنهن نه ڪنهن درد ۾
مبلا آهي." اسان وٺ فارابي، جي زندگي، جي باري ۾ معلومات پوري نه آهي، پر اهو
طئي آهي ته هو بغداد، حلب، دمشق ۽ مصر ۾ به رهندو هو ۽ هن هميشه پنهنجو ترڪي
لباس ۽ وضع تطلع قائم رکي هئي، فارابي اسلامي فيلسوف، جو پهريون فيلسوف هو جو نه

صرف، مغرب جي علمي دنيا پر، پرمشرق پر، ايترو مشهور ٿيو، جيترو ان جو معنوی شاگرد ابن سينا، ابن رشد ٿيا، علمي فکر جو سلسلو ته الڪندي کان شروع ٿيو، پر حقيري علم جو بنیاد فارابي، وقو، هو اسلامي فلسفي جي مكتب جي بنیاد رکنڌن ماں آهي، فارابي خاص طرح علم منطق جي ذريعي علم فلسفي جو مطالعو ڪيو آهي، ان کان پوءِ مابعدالطبيعتات (Metaphysics) تي به غور ڪيو اٿائي.

فارابي، ارسسطو جون تصنيفون به عربی، پر ترجمو ڪيون، هن کي علم طب جو ڀه شوق ٿيو، هو عربی زيان پر، مشرقي فلسفي جي مكتب جو باني، اسلامي فلسفي جو مُوجد آهي، هن افلاطون جو به عميق مطالعو ڪيو هو، هو ڪيترن ٿي تصنيفن جو منصف آهي، مون کي ياد ٿو پوي ته علامه اقبال ڪئي شاعري، پر فارابي، جو ذڪر ڪيو آهي، جوانۍ، په، ماں، غلام ريانی، علامه آء، آء، قاضي جي گھر ويا هياسين جتي پنهن ڪيترن ڳالهه سان گڏ، هن فارابي، جو ذڪر به ڪيو ٿي، هن کان متاثر نظر آيو ٿي.

فوائنس بېك

انگريز مدبر سلطنت، مضمون نگار، فلاسفه جي، 12 جنوري 1561ع پر لندن پر چايو هو، 1626ع پر گذاري ويyo، هو انگلند جو لارڊ چانسلر هو، پر پوءِ هن تي ڪجهه الزام، ڌريا، وي، هن کي پنجن سالان لاءِ جيل پر وڌو ويyo، هن فلسفي تي ڪيئي، ڪتاب لکيا آهن، هن لاءِ اهو به چيو ويyo آهي، ته شيكスピئر جا دراما هن لکيا ها، جيتويڪ ان ڳالهه جي پوري ثابتی ناهي.

بيڪن تي هڪ پوري ڪتاب جي ضرورت آهي، جنهن جي هتي گنجائش نه آهي، هن جو مکيه ادبی ڪارنامو هن جا 'Essays' (مضمون) هيا، جن تي هن ٿوري، ٿوري، وٺيءِ سان 28 سال ڪر ڪيو، جي هن 1597ع پر شايغ ڪيا، اهي هن سليس، پر مغز، مختصر، مثلن سان پيريل عبارت پر لکيا ها، انهن کي تجلی دار، تکن استعارن، دانشورائي چتائي، اوکاڻا سان اجاريو هيyo، بيسڪن چوانۍ، اهي 'چڙوچر انتردان' هيا، حرص هوس، دوستي، پيشان، دولت، مطالعى، عزت، ناموس، انساني زندگي، جي پنهن بنيداڍي ڳالهه تي انهن پر ڳيشيل ڳوتيل هدایت آهي، جنهن تي اه ٿيٺي ادرش واد، آئي ڪولمـتا جو ڪو اثر نه آهي، انهن پر ههريون چوئيون آهن، (1) "هر اوچي، جي ٻهه تي پيچ لاءِ ور وڪر، ڪيري واري، ڏاڪن جي ضرورت آهي،" (2) "جنهن کي پار، زال آهن، تنهن آهي نصيب کي يرغمال پر ڏتا آهن." انهن پن مثلان مان هئي هن جي عبارت، ان جي مواد جو اندازو لڳائي سگهجي ٿو، هن جي ادبی، سياسي ڪارگنارين، جي باوجود، بيسڪن جي خاص دلچسپي فلاسفى، سائنس سان هئي، "سارو علم منهنجي حد اختيار پر آهي، منهنجي علاقتي پر آهي،" هو چوندو هو.

هن سمورى زندگي تجربيا ڪندي گذاري هشي، آخرى تجربيو پنهنجي موت تي ڪيائين، ان لاءِ هن کي نه سون، نه چاندي، نه رىشم، نه پيون شيون مليون، جن جو هو

ساري عمر تمنائي رهيو هو، رڳو هن کي روشنی ملي ئ موت هن ڏاهنن ايدی نورت سان آيو، جو هن جي اک ۾ فقط هڪ ڳوڙهو آندائيں.

فیدو (Phado)

افلاطون جا مڪالما فيدو (Phado) تي ختم ٿين ٿا، جنهن ۾ سقراط تي مقدمي جي ڪهائي پوري ٿئي ٿي، ۽ سقراط زهر پيشي ٿو. مڪالمو ايشن پيش ٿي ويو آهي، جيئن ٿيندو آهي، پر فيدو ربورت ڪيو آهي، جو سقراط جي شاگردن مان هيو ۽ سائنس قيده ۾ پوشين ڏينهن تي به ڪنو هيو. جنهن هن پنهنجو انت آندو. جي فيدو فقط ڪهائي وانگر پڙھيو وڃي، تنهن به اهو ڪتاب ساري ڀوناني ادب تي حاوي آهي. اهو فلسفيء، افلاطون جي مابعدالطبعيات م، نهايت اهه ڪتاب آهي ئ روح جي ابدیت جي ثابت پيش ڪري ٿو.

ڪارل مارڪس (1818ء کان 1883ء تائين)

سيني سو شلسست مفكرن کان وڌيڪ اهم هو، جنهن مارڪسزم نالي خيلات جو ربط و ضبط ۽ ترتيب ڪئي، پنهنجي دؤر ۾ هن کي ڪئن نه ڏنو ويو، پر جي سماجي ۽ اقتصادي نظريا هن ڏتا، اهي 1883ء پر هن جي موت کان پوءِ نهايت تيزيء، سان ٿئلجي ويا ۽ بي انتها مقبولت حاصل ڪيائون. 1991ء جي وچ تائين آذاڪ انسان ذات ۽ اهي ملڪ جن ۾ اها وهندي هئي، مارڪس کان متاثر هيا.

هو 5 مئي 1818ء تي آسودي وچولي طبقي واري ڀهودي خاندان ۾ جرماني، جي رائين لئنڊ شهر ۾ پيدا ٿيو، هن جا ڏاڻا، ٻانيائ، ٻئي ڀهودي رئي هيا، پر هن جو پيءُ جيٺو ڻيڪ هڪ مثاليو روشن دماغيءُ (Enlightenment) جي دؤر جو تعقل پسند (Rationalist) هو، مارڪس کي بيپرسمي کي هڪ پراتيسٽنم جي حيشت ۾ قبول ڪيو هياين، چو تر ائين نه ڪري ها ته هن جي نوڪري هلي وڃي ها. سترين ورهين جي عمر ۾ مارڪس کي، بيان ڀونيويرستي، ۾ داخلاءِ ملي، پر هو ان ثقافتی رومانیت جي ماحول کان متاثر ٿيو، ان جو خاص سبب اهو به هيو ته هن جو جيني، سان مڳو ٿيو، جنهن جو پيءُ آثار جي سماج جو هڪ اهم فرد ٿيو، جنهن مارڪس جي رومانوي ادب ۽ سينت سائينس جي سو شلسست تحريڪ ۾ دلچسي پيدا ڪئي هئي، ٻئي سال مارڪس کي هن جي پيءُ برلن ڀونيويرستي، ۾ داخلاءِ وئي ڏئي، جا دانشورانه طور وڌيڪ سنجيدي هئي، جتي مارڪس چار سال رهيو. برلن ۾ هن رومانیت چڏي ڏئي، هيگل جي فلسفئي کان متاثر ٿيو، جو ٿورو وقت آڳي مری ويو هو، هن زباده وقت آئهن نوجوان دانشورون سان گذاري، جي هيگل جي اثر هيٺ ها، جن جو اڳواه، ڀرونو باير هيو، اهي هيگل جي جرماني، جي مذهبی، سياسي ۽ فيلسوفائي نظرئي کي مور

ذئی رهیا ها جو ظاهري طرح قدامت پسند لگي رهیو هو ؛ جنهن جو هڪ پاسو تخربي هيو، پنهنجي باڪري؛ لاو ٽيسن (مضمون) پوري ڪرڻ کان پوءِ جنهن په پيمو گرتس ؛ ابي ڪيوس جا آئي جي باري په نظرها، مارڪس کي یونیورستي؛ په أستاد جي نوڪري؛ جي اميد هئي، په جدھن باير کي ڪپڻي وڃارن سبب 1842ع په نوڪري؛ مان ڪڍيو ويو، تدھن مارڪس اخبار نويسي، ڏانهن لازو رکيو ؛ 'رهائينش زيتونگ' اخبار په ليک لکن لڳو، جا هڪ کابي در جي آزاد خيال اخبار هئي، جنهن کي رهائين جا صنعتڪار مدد ڪندا هيا، توري وقت په هو ان جو ايڊيٽر ٽيو، په ان تي سرڪار بندش وجهي چڏي، چو ته ان په مارڪس موسلي شهر جي انگور جي سالهين جي ڪنگالپه ؛ پوئائيه تي، ئه ڏڪ ئه ڏوجهرجي جي باري په گهڻي چندچاه، په پوربور ڪئي، هن جي دوست فريبرڪ اينجلز پوءِ چيو ته، "امو ڪارنامو مارڪس کي سياست مان اقتصادي تعلقات ڏانهن وئي ويو، جي پوءِ سوشلزم جو بنٽاد بيشا." 1843ع جي اونهاري په هن جيني، سان شادي ڪئي ؛ هڪ وڌو قلمي نسخو لکيائين، جنهن په هيڪل جي ان دور جي جرمن سياست کي، واضح طور د ڪيائين، چاڪاه جو هو هائي جرمني؛ په بيروزگار هيو، هو فرانس ڏانهن لڏي ويو، دراصل ائين ڪرڻ تي هن کي ان ڳاللهه انسانيو ته هو سوشلزم په پنهنجي شروعاتي دلچسپي؛ کي اڳئي وڌائي، ئه هڪ رسالو ڪيدي، جنهن په جرمن نظرشي ؟ فرانس جي ترقى پسند سياست کي ملاشي، پيش ڪري، ان وقت پئرس په ڪيئي سماج وادي متيون هيو، جي ائي اڀرڪا ڪائي رهيوون هيو، پئرس ڏانهن جو مرڪز بشجعي چڪو هو، هن آن رسالو په مضمون شایع ڪراي، په جدھن جلاوطن جرمن ڪارڪن سان مليو، جدھن پئرس جي سياسي ماحول مارڪس تي تيزيءَ سان اثر ڪيو، تدھن هو پان سان گڏ ايڊيٽر 'ازنولد ٻيوگ'، کان الگ تي ويو، 'ٻيوگ' ان وقت لکيو ته، "هن وقت مارڪس ڏاڍو انهو اڀاس، آن لي چهارائي، سان پورهيو ڪري رهيو آهي.....، پر هن پورو ڪجهه به نه ڪيو آهي، واري سان هر ڳاللهه وج په چڏي ذئي ٿو ؛ ڪتابن جي آكت سمند په پيئر ٿپيون ذئي ٿو."

1844ع په مارڪس ڪيئي سلسليوار ليڪ لکي ورتا، جن تي اقتصادي، پيلسوفاتا نسخا، يا پئرس وارا نسخا، نالو ڏانائي، جن په هن قطعي طور اشتراكيت کي اپنائي، ساڳي سال جي سپتمبر په هن فريبرڪ اينجلز شان دوستي رکي، جنهن سان توڙ تائيں نيايائين، اينجلز جو پيءَ منچچيسٽر جي صنعتي شهر په هڪ ڪپهه جي وڌيءَ، ڪونيءَ په ڀايوار هو، هن، مارڪس کي سرمائيداري ڪاروبار جي عملائي چاه ذئي، هن جي مالي مدد لاءِ هڪ ٽکيو ٽکيو ذريuo به پيدا ڪيائين، پنهني جي مٿرتا پيچائي، تائيں هلي.

1844ع په مارڪس کي پئرس، نيكالي ذئي وئي، جنهن کان پوءِ مارڪس ساندهه تي سال بروسيلز په رهيو، جتي هن اقتصادييات جو مطالعو جازفي رکيوهه، هن اينجلز جي سونهائين هيٺ انگلنڊ ويو، جتنી لندن په هو "انصاف پسند ليگ" جي اڳوان

سان مليو، جا چرمن ڪاسبيه جو آء-ڳجهو تولو هئي، بروسيلز ۾ مارڪس الکپرٽه لاءِ ڪاميٽين جو تايحي پيتو ناهيو، جيئن هو چرمن، فرينج ۽ انگريز ڪميونستن ۽ سوسلستن کي ڪنو رکي سگهي ئه پئي سان خيان جي ڏي وٺ ڪراچي سگهي ئه ڪ پئي جي ڪارواين جي باري ۾ سُد سماءَ ڏئي - هئي ۽ پنهنجي تحريڪ ۾ نظرٽياتي اتحاد پيدا ڪري سگهي. 1847ع ۾ 'انصاف پسندن جي ليگ' کي وڌيڪ مضبوط نظرٽياتي بنديادن جي ضرورت محسوس ٿي، مارڪس ۽ اينجلز ٿي اهڙا ڪڊول تئيا هيا، جن کي جنهن ليگ وڃهجو آئي ته هو پنهنجائي ۽ سهائتا لاءِ آتا نظر آيا. لندين ۾ ٻه ڪانگرسون ٿيون، اضولي طور مارڪس جا رايا ۽ خيال قبول ڪيا ويا ۽ تنظيم تي نئون نالو 'ڪميونست ليگ' رکيو ويو ۽ مارڪس کي اختياري ڏئي وئي ته آن جي متن ۽ ستاءَ کي لكت ٻر آندو وڃي، آن جو نتيجو 'ڪلاسيڪي ڪميونست مئني فيستو' ٿيو ۽ ايان آن جو مسَودو مس ناهيو ويو هو ته 1848ع ۾ پُرس ۾ پيريون انقلاب آيو، پيريون ته لوئي فلپ جي حڪومت کان پوءِ نئين آزادي پسند صويائي حڪومت جي ڪوٽ تي مارڪس آن شهر ٻر موتي ويو، پر مارج 1848ع تائين، انقلاب پرشيا تائين پهچي چڪو هو ۽ برلن ٻر فريدرڪ ولير چوئين کي مجبور ڪيو ويو هو ته ڦو چونديبل پارليامان ۽ پريس کي آزادي ڏئي ۽ نئون آئين تيار ڪرڻ لاءِ اسيمبلي سدائني، آن ڪري مارڪس يڪدم ڪلون وييو، جو پرشيا جي حڪومت هيٺ هيو، هُن پنهنجي اخبار نويسي جاري رکي ۽ هڪ نئين اخبار 'رهائشي زيتڪ' ڪڍيائين، جنهن هن جي ادارت ۾، چرمن پورهيت ۽ چولي طبقي جي وڌيڪ ترقى پسند عنصر جي ٻڌي ۽ کي انساهيو، سره تائين انقلاب کي فرانس ۽ آستر يا جي سلطنت ۾ شڪست ملي چڪي هئي.

مارڪس ايان تائين اهڙيءَ ٻڌي ٿي آزيو بینو هو ۽ رڳو پورهيت جي اميدوان کي هئي ڌين کان ثابري واري هيائين، اپريل 1849ع ۾، چرمني ۾ انقلاب جي دينگو ديري ٿين کان مهينو اڳ، هن پنهنجي حڪمت عملی ۾ ٻيريو آندو ۽ پورهيت جي الڳ سياسي ڪاروايي، جو پاسو ڪتھيو، پران وقت ڏاڍي دير ٿي وئي هئي، پوءِ مارڪس پُرس موتيو ۽ هن کي ان ڳالهه تي ويساهم هو ته پرندڙ جبل جو منهن قائن وارو آهي ۽ اهزو ٿات آن اڳ ڪڏنهن به نه ڪاڻو هو، پر اهو به ڪونه ٿيو، جولاً 1849ع ۾ هن جي شهر-نيڪالي، جو پيو حڪم جاري ٿيو ۽ آگست ۾ مارڪس ساموندي رستي انگلند روanon ٿيو ۽ وري هن جون جلاوطنی، جون سُك قتل، نتبـا اڪريل، او جاڳيل راتيون شروع ٿي ويون، آئي هن کي پيئنندڙ پيهنڌ ۽ لهائي ۽ آن-هوند ۾ گهارو پيو، هڪ ته مون وانگر مارڪس خرج پکي جو ليڪو چوکو رکي نه سگهندلو هو، بيو ته هن جي آمدني به ڏاڍي گهٽ هئي، انگلند ۾ پهچن کان تورو وقت پوءِ مارڪس کي چوٽون بار چايو، به پيا ٻار به هن جي ڪتسب ۾ وڌيا، پر تُرٽ ٿي هن جا ٿي باز لاذالو ڪري ويا، هن جون ٿي ڌيشـ سامايون ۽ هن جو هڪ رئي نڪاھي، مان پيدا ٿيل پت ٻه بلوعت تي رسيو، پر هو ڪنهن جو پٽ هو، اها ڳالهه اينجلز جي موت تائين ڳجي رکي وئي.

1886ع پر مارکس، اینجلز کی لکیو، "منہنجی زال بیمار آہی، ویچاری جینی بیمار آہی... مان باشتر گھرائی نہ تو سگھان، چو تے ہون کی علاج لاء پیسا نہ آهن. انن ڈھن دینهن کان مان پنہنجی خاندان کی روئی ؎ پنانا کارایا آهن."

1856ع پر هن کی کجھہ ملکیت ورثی پر ملی ؎ هن گھر ٹیرابو جو ڪانی موکرو هو، پر جنهن گالله کی هن منهن مان لاء ضروري سمجھو، ان هن جون مالی مشکلاتون نئیں سرپیدا کیوں. 1864ع پر ئی جدھن هن جی ماہ گذاري وئی، تدھن ان جی ورثی مان ؎ هڪ ڪاربید چی وفات کان پوء هن جی وصیت مان، هن کی ایترو مليو جو هو بی فکری زندگی گذاري سگھیو ئی؛ پر جیشن مارکس جون مالی پریشانیوں ھتیوں، هن جی صحت خراب ٿی پئی ؎ هن کی متی کان پیرن تائیں قریبوں نکری آيون. انہن مونجهارن ھوندی یہ، مارکس کی هڪ جھاتی گھری حیاتی ھئی. هو پارن سان راند روند کیدندو هو ؎ سندس هر ھفتو سیر سواد (پکنک) پر کتدنو هو ؎ پچاڑی جو سیپ گڈجي شیکسپیر کی گائیندا ہا یا ان مان بربزان فقرا ٻڌائندادا ہا۔ لندن اپی، مارکس وری ڪمیونست لیگ پر شامل ٿیوهو، ؎ وری صحافتی سرگرمیں پر حصو ورتو ھتاپن، پر اقتصادیات جی مطالعی هن کی ان نتیجی تی پھیپایو ھیو ت، "هڪ نئیں انقلاب ڄو، هڪ نئیں یحران پر ئی امکان ٿی ٿی سگھیو." ان کان پوء ڏھاڪو سال ٿُرت ؎ اثراتی سیاست کان گوشائتو ٿی ویو ؎ 'شمایداری' نظام جا مجتمعي طور محرك قاعداً، گولیندو رہيو. ان وقت هن جو ڪمائی، جو ڪھاتائو ۽ ستونشوں ذريعو (اینجلز جی ارسال کان سوا) اهي پیسا ها جی هن کی صحانت مان ملندا ہا، جا سہیوگی سیاست جی باری پر هئی، هو 'نیویارک دیلی تریبون' پر لکندو هو جا امریکا جی هڪ انتہا پسند اخبار ھئی ؎ جنهن جی سینی اخبارن کان گھٹی اشاعت ھئی. هن جا ڪیئی لیک امریکا جی گھرو لڑائی، تی ھوندا ہا، مارکس کی (اینجلز ھن سان سُھمت نہ هو) ترقی پذیر اُتر پر ویک اُمید ھئی، جو مجسم خودمختار حکومت جو بہترین طریقو هو ؎ هن سمجھیو ئی ته آخر پر اهو کتدنو.

نیٹ مارکس پنہنجی صحافت کی پنہنجی مکی کم پر روکے، مونجهارو سمجھیو جو اقتصادیات جی مطالعی مان، نکتل نتیجی جی مسودی جی تیاری ھئی. هن ڪیئی علمی نسخا لکیا، جی هن جی وفات کان پوء جیبا ؎ مارکس 'ڪئیتل' جو فقط پھریون حصو مکمل گھری سگھیو، انهی، ڪدر لاء، هن دعویٰ ڪئی ته "ھن پنہنجی صحت، خوشی ؎ خاندان قربان ڪیو هو." ان جو هڪ سبب تا ھو ھیو ت هو لندن پر پھرین انٹرنیشنل پر قائل هو جا لندن پر 1864ع پر تاهی وئی ٿو. اٹ سال مارکس ان ڪائونسل جی برک ؎ متابین شخصیت هو، کند جی ساری، چریر ؎ ھلچل تی بیان بازی، جا مسودا ناهیندو هو، مثلاً، هن پولن جی آزادی، لاء ھلچل کی ھتی ڈنی (روسی بربیت خلاف)، ائرلینڈ جی هوم رول واری، تحریک کی همتایو، ؎ سماج واد جی تڪراری گالھیں جھڙوک پورھئی جی وقت پر ڪمی، ؎ زمین جی ڪئی مالکی، تی

لیک لکیا. فرست انترنیشنل واری دؤر ۾ جي سڀ اهم سیاسی واقعات، سی هیا فرانسو-پرشین جنگ ۽ ان جي نتیجي طور تیندر پُرس ڪمیون' جنهن جي تنظید شهر جي انتها پسندن ۽ محنت ڪشن ڪئي هئي. ڪمیون جي خونریزی، سان ڊبجخ کان پوءِ مارکس (جنرل ڪاؤنسسل جي پاران) هڪ لنبو پشمغليت 'فرانس ۾ خان جنگي'، جي عنوان سان لکيو، جنهن ۾ ڪلم گلا باغيين جي حمايت ڪئي وئي. پر انترنیشنل ۾ مارکس جي پوئلگن ۽ بکونن جي پوئلگن جي صفن ۾ ڏارن ۽ ڦیتاڻ، ان کي چیتيون چیھون ڪري وقو، ان جي جنرل ڪاؤنسسل جي بشڪ جدھن نیوارک ٿيرائي وئي، تنهن اها ختم ٿي وئي.

پويون ڏهاڪو، مارکس جي زندگي سوگهي ۽ هشڪي هئي. اينجلز مئنجيسٽر جي ڪپهه جي ذندگي ۾ پنهنجي ٻڌي وڪهي ڇڏي ۽ ان مان هن پنهنجي سنگي، لاءِ سکي ستابي زندگي هن کي تو شو ڪري ڏئي. پر مارکس ۾ پورهشي ۽ ادم لاءِ سگهه 1873ع ۾ دل جي دؤري کان پوءِ گهتجي وئي. ان کان پوءِ ڪيترو وقت هن سفر ۾ گداريو، چڱ ڀلاتي، هٺ سجائني، لاءِ پاڻ پتوڙيندو رطيو. هو 'ڪشيپيل' جي پين چاپن تي ڪم ڪرت ۾ لڳي ويو، خاص ڪري آپرنڊ جرمون سوشل ڊيموڪريت پارتي جي آوسراڻ کان پوءِ. 1881ع ۾ مارکس جي زال جي وفات، هن ۾ جي پاڻ لاءِ انساهه ٿدو ڪري ڇڏيو، سال پوءِ پاڻ به 14 مارچ 1883ع تي گذاري ويو.

مارکس کي سمجھن ۾ به دقتون پيش اچن ٿيون. پهريون ت، اڪثر منڪن وابگر هن پنهنجا اهم خيال هڪ مكيبة، وڌي ڪتاب ۾ نه سهيرزيا، سمويا، هي گالله جا هن جي پرجهه، پروڙجي آڏو اچي ٿي، اها اها آهي ته هن پنهنجو ڪم ڪار تواز تي نه رسابيو، پنهنجا اڪثر مسودا نامڪمل ڇڌيا، جي هن جي وفات کان پوءِ چپيا، هن جي وفات کان پوءِ چپيل مكيبة لکثيون اکاڻلي دؤر جون آهن، خاص ڪري 'اقتصادي، فلسفيان مسودا'، جن مارکس جي اشتراكويت کي هڪ فلاسفيانه، انسان دوست پهلو ڏنو، جيڪو هن جي پوئين اقتصادي تحريرن مان نه ٿي بکيو. 1932ع ۾ هن جو هڪ ٻيو ڪتاب 'جمون نظريو'، جي عنوان سان، جو هن اينجلز سان گلڊجي 1845ع ۾ لکيو هو، به شایع ٿيو، جنهن جي پهريئين حصي ۾ مارکس جي تاريخ جي مادي تصور جي مڪمل وضاحت ٿيل آهي.

1848ع ۾ هن 'ڪميونست پدرنامو' لکيو، جا مارکس جي توريٽ ٽڪيل، رَجي راس ٽيل لكت آهي، جنهن ۾ مارکس جي خيالن جو وٺندر اختصار آهي، جيٽو ٻيك آن کي پرچار جو هتھيار بثايو ويو آهي. فرانس جي 1848ع واري انقلاب جي تجزئي ۾ مارکس جا مختلف طبقن، رياست جي وج ۾ دريافت ڪيل ناتا، نهايت باريڪ 'موشگافيء، جا حامل آهن، خاص ڪري Bonaparte'، Eighteenth Brumaire of Louis Bonaparte، جو، 1852ع ۾ لکيو ويو، ان کان گهٽ درجي جو هڪ ٻيو ڪتاب 'فرانس ۾ طبقاتي جدوجهد' هيو، جو 1850ع ۾ لکيو ويو.

ان هه ڪوئي شڪ نه آهي ته مارڪس جو عظيم ترين ڪتاب 'ڪپيتل' آهي، جنهن جو هن رڳو هڪ حصو لکيو، جو 1867ع پڇيو هو. پيو ئيون حصو جن کي اينجلز ترتيب ڏني هئي، 1885ع ۽ 1894ع پڇيا ها. هڪ ضخيم نسخو، جنهن جو نالو 'زايد قيمت جو نظريو' (Theory of surplus value) هو، جو چن ته ڪپيتل جو چوتون جلد هو، تنهن کي ڪارل ڪاتسڪي، ترتيب ڏني، جو 1902ع پڙشای ٿيو. پڙهندڙن جي مارڪس جي ترتيب ۽ سليقي سان تحرير پر دلچسي 1960ع ۽ 1970ع پر پيدا ٿي، جڏهن هن جو 800 سو صفحن جو ڪتاب 'Outlines' جو 1857-58ع پر لکيو ويو هو، شایع ٿيو، جنهن په هن انسان دوستي ۽ انتصاديات ۽ فلسفي په گاندياپو پيدا ڪيو آهي. اهو ڪتاب ماسڪو پر 1941ع پر چڀيو جو مغرب پر 1950ع جي وج ڦاري مهيا ٿي سگهيyo. (مون وٽ ماسڪو پر چيل 'ڪپيتل' جاتي جلد آهن، جن کي آن ۽ پوري طرح نه پڙھيو آهي، نه وري ڪنهن سندی ڪميونست پڙھيو آهي. مان ته ڪميونست ڪون هوس، پر برصغیر پر گهشا ڪميونست هونپا، جن اهو ڪتاب پڙھيو هو؟ ممڪن آهي ته آن تي متى ماري اڃان به ڪي محقق 'وهابي ڪميونست' ڪن.)

مارڪس جا 'پِرس ڪميون' تي پوءِ جا خيال هن جي ڪتاب 'فرانس په خانه جنگي' پر ڌنل آهن ۽ جرمن اشتتماليت تي تنقيد پر به آهن، جا هن 1875ع پر Critique of gotha programme په ڪشي ٿي.

مارڪس، تاريخ، اقتصadiات، سياست ۽ پين ڪيٽرن ٿي موضوعن تي خيال آرائي ڪشي آهي، چو ته هن جي مهم پر سماج جي مڪمل تاويل آهي، پيو ته جنهن وقت هو لکي رهيو هو، آن وقت پورهيت طبقي پر نظرائي تڪراه پيدا ٿي چڪو هو. مارڪس پنهنجي راهه کي 'تاریخ جي مادي تاویل' ڪونيyo. هو انهيءَ راءِ جو هيyo ته انسان ۽ هن جي نظرت کي سمجھئن لاءِ پيداواري چرير جي سمجھه ضروري هئي. بنادي ٻڳالهه اها هئي ته آجيوڪا جا وسیلا، نظرت تي اثر ڪري ڪيئن حاصل ڪجن ۽ سڀ په ٿوري پر ٿورو پورهيو ڪري. 'ڪپيتل' پر مارڪس مختصر طور پورهشي جي ٻاري په پنهنجو رايو ڏنو ته اهو انسان جي خود-تسلخين (Self-creation) جو ذريعي آهي. پورهيو هڪ ترتيب آهي، جنهن پر انسان ۽ فطرت، پئي بهرو وئن ٿا ۽ جنهن پر ماٺهو پنهنجي پاڻ ۽ فطرت جي وج پر مادي رڊ عمل جي شروعات ڪري، آن کي نئي ڪري، باقاعددي هلاتي ٿو ۽ آن کي پنهنجي تابع رکي ٿو.... ان طرح ٻاهرئين، دنيا تي اثرانداز تي ۽ آن کي بدلاشي، هو سائي وقت پنهنجي سڀاً کي به ٿيرائي ٿو. هو پنهنجي أونگهڏو ۾ سگهه کي آؤسرائي ٿو ۽ آن کي هئي وس رکي، پنهنجي محتا ڪرائي ٿو. ڪلپنا، پاڻ ۽ ويچار، پوءِ اهي سڀاسي هجن يا مذهبي يا فلسفيان، جن جي ذريعي اسان عمل کي سمجھايوں ٿا، آنهن کي ثانوي اهميت آهي، تاريخ ڪنهن اتفاق جو نتيجو نه آهي، نه وري آن کي ڏون ماههن جا عمل صورت ڏين ٿا، ان کان به گهڻت فوق الفطرت قوتن جو ان پر دخل

آهي، اها انساني محنت جي تخليق (گهڻو ڪري لاشعوري) آهي ئه ان جا مشاهدي چهڙا
قاعدا قانون آهن.

پنهنجي تاريخي ماديت جي ڀلي کان ڀلي اختصار په مارڪس چيو، "پنهنجي
زندگي" جي معاشي پيداوار په انسان مخصوص تعليق قائم ڪن ٿا، جي ضروري په آهن ئه
انهن جي ارادي ڪان بي ڪائي ئه بي پرواه به آهن. آهي پيداواري لاڳاپا آهن (يعني
ملڪيت جي باري په لاڳاپا) جي هنه جي مادي پيداواري قوتون جي ترقى" جي ڪنهن
خاص منزل سان نهڪي اجن ٿا. انهن پيداواري لاڳاپن جو ناتڀج ثي سماج جو
اقتصادي مانڊالو ناهي تو ئه اموئي سچي پيڙه آهي، جنهن تي ساري قانوني ئه سياسي
آذوات آڻي وڃي ٿي ئه جنهن سان سماجي شعور جون مخصوص صورتون نهڪي اجن
ٿيون، مادي زندگي" جي پيداوار جي طرفي تي ئه مدار آهي - آن جي طرز زندگي" جو،
آن جي سياسي، سماجي ئه دانشورانه زندگي" جو." ڪنهن مخصوص دُور جي پيداواري
توتون جي ترقى" سان، پيداواري لاڳاپا ئه انهن مثاں اڌيل عمارت، تاريخي غلطين جا زنجير
تي پون ٿا، جن کي سماج جي ترقى" لاءِ توڙي چڏه گهرجي. گهٽ په گهٽ اولهه ڀورپ
په مارڪس پيداوار جا ٿي طرفا لازم چاتا: ڪلاسيكي، جاگيردارانه سرمائيدارانه، هن
کي اميد ته هئي ئه هن ان گاللهه په اعتبار تي ڪيو ته پوشين طرفيي کان ٻويه ڪميونزمن
ايندي، جا ٻهريون پيداوار جو طرفيو هئي، جنهن په تضادن جو انت آندو ويندو، يعني اها
سماجي طبقاً ختم ڪندي ئه انسان ذات کي پنهنجي مشرڪه مفادر جو شعور ڏيندي.

. مارڪس جي دلچسپي ان ۾ هئي ته جاگيرداري دُور سرمائيداري دُور په ڪندين
تو پير پائی. ڪنهن وقت "ڪشيتل" په سڀني کان وڌيڪ اثرائنا ئه حيرت چهڙا ٿکرا ان
گاللهه کي نِرَن، ڪندا ها، جنهن کي هو پراچيin ميٽري چوندي (Primitive Accumulation)
چوندو هو، جنهن موجب اوائلی جديد زمانی جي پورهيه کان
مشترڪe زمينون ئه قومي ئه نندوي پشانوي تي مشترڪe ملڪيت کسي وئي هئي، اها
هڪ ترڪيب هئي، جنهن هڪ طرف آجيوڪا جي سماجي وسيلن، پيداوار کي سرمائي
(Capital) په بدلايو ٿي ئه جي طرف پيداوار ڪندين کي اجرت وٺڻدڙ مزدورن
(Wage labourer) بٽايو ٿي جي پنهنجي روزگار لاءِ پهين تي دارومدار رکي رهيا ها.
ساڳي وقت انهيءِ ترڪيب بورجوازي طبقي کي جنم ڏنو هو، انهيءِ طبقي دُور جديد په
سماجي طور پيداوار جي مكيم طرفي تي پنهنجي هڪ-هئي تائين ڪشي هئي.

اهڙي طرح پيدا ٿيل سرمائيداري نظام جي ٻيري ئه پئي لاءِ اها حقيت هئي ته آن
جي ٻاهرين ڏيڪ جي باوجود، سرمائي ئه محنت جي وچ، پشسي جي ڏي-وٽ،
ڪمائي هڪ جيترى نه هئي، ائم سمت، رڪاردو جي ڪلاسيكي اقتصادييات وانگن،
مارڪس ان گاللهه په اعتبار تي ڪيو ته شين جي متاستا جو ملهه (هن جي کپ، واپرہ
جي ملهه جي پيٽ ها)، جي ڪُت انهن په ڪيل پورهيه سان ڪشي پشي وئي، په
ان ۾ هڪ منجهارو هيو. حقيت اها هئي ته محنت، سرمائي جي متاستا په،

مزدور کي مئاستا پر هن جي پيدا ڪيل شي، جي ملہ کان تمام، گھٹو گھت ملہ پشي ٿنو ويو. مارکس انهيءَ عجیب گالهه کي زائد قيمت جي نظرائي (Theory of Surplus value) سان سمجھايو. اينجلز ان نظرائي کي مارکس جي سڀ کان اهم اقتصادي دریافت ڪوئيو. گالهه جو مول مقصد او هائي ته سرمائیداري نظام محنت ڪش جو استعمال ڪري ٿو، جنهن کي پنهنجي پيٽ قوت کان گھشي وڌيڪ محنت ڪري پوي تي يعني هن جي کادهي، ڪپڙي لتي، آجهي، هن جي بارن ٻچن جي پالنا لاءِ جيڪي گھريل آهي، هو ان کان گھتو وڌيڪ آپائي ٿو، پيو ته سرمائیدار زائد قيمت (Surplus value) جي اڳهه کي ان گدران جي لڳت کان وڌائيندو رهي تو، يا ته پورهشي جا ڪلاڪ وڌائي تو يا پورهشي کي زور نکو، وڌيڪ پيداوار ڪندڙ بٺائي ٿو، پر پوءِ به سرمائیدار جو منافع گھتو رهندو، چو ته هن کي چتا پيٽي مجبور ڪندي ته انساني پورهشي جي جاء تي هو مشين کان ڪم وٺي، جيڪا سستي ته آهي، پر زائد قيمت (Surplus value) پيدا نه ٿي ڪري. نتيجي ۾ وڌيڪ استعمال ٿيندو، محنت ڪش جي آمدنی، جا هن جي پيداوار هي قيمت سان نھکي اچي ٿي، گھنجي ويندي، سرمائیدارن ۾ چتاييٽي محنت ڪشن ۾ چتاييٽي، سان پور وڃوتي رهندی جن کي بي روزگار عوام مان سدائين ۽ رهندو. آخر، مارکس چيو ته، "پيداوار جي ذريعن جي مرڪزيت، محنت لاءِ اشتراكى نظام، ان حد تي پهچندا جو سرمائيداري، جا چوڏا لهي ويندا، آهي پشي گالهيوں گذ نه رهي سگھنديوں، اهو نظام ڇل چوڏو ٿي ويندو. سرمائيداري، جي ذاتي ملڪيت لاءِ ماتھني گھند وڃندو، (The exproprietors shall be expropriated).

جيٽوئيڪ سرمائيداري، پنهنجي اندرin تحرك سبب تباهم تيشي هتي، پر تباهي از خود نه ابھي هئي، ان لاءِ هڪ اقلابي عمل جي ضرورت هئي، جنهن ۾ پرولتاري موجوده رياست کي اوونتو ڪري، ذاتي ملڪيت، طبقاتي نظام کي ختم ڪندي.

مارکس جي نظر ۾ هڪ سياسي انقلاب ضروري هو، چو ته رياست، سرمائيداري، نظام جي بجاو لاءِ هڪ مرڪزي ڪارلو هئي، "سياسي انتدار، هن پڌنامي ۾ لکيو، " فقط هڪ طبقي جو بي طبقي کي پيڙن لاءِ منظم انتدار آهي، جديد رياست جا ڪارنما (Executive) نقطه هڪ ڪاميٽي آهن جا بورجواري، جا معاملا سنپاري ٿي."

مارکس، رياست، سماجي ادارن، طبقن جو بن بشياد پورهشي جي ورج، هن جو ان گالهه ۾ ويسامن هو ته رياست، سماجي اجتماعي مفاد جي مخالفت ڪري، ڀاڪانه جو اها اجتماعي جو هڪ "پرفريپ تصور، هڪ نڳلو روپ پيش ڪري ٿي، طبقاتي ڪشمشن کي چڀائي ٿي، تاريخ جي، هر دُر ۾ هر پيداوار جي طريقي، ڪلاسيڪي، جا گيردارانه توڙي سرمائيداران، هڪ خاص قسم جي سياسي تنظيم آپاري آهي، جنهن متأهين طبقي جي مفاد کي اڳيو ڪيو آهي. جهجهي پشمني تي صنعت، جديد سرمائيداري جي عالمي چتاييٽي، ۽ چرڙهت، جديد جمهوري آزاد خيال حڪومت

کي جنم ڏنو هو. یوناٿيٽيدِ استيٽس ان جو همعصر مثال هئي، انهيءِ نظام ۾ بورجوازي پنهنجي طبقائي مفهاد کي وڌائي، زور ونائي سگهي ته. مارڪس جي لكت ايدانهن ڏکيو ۽ ٽيلهيو پئي ته مغري بورپ جي صنعتي ترقى يافته ملڪن ۾ پزولتاري انقلاب ايندو، جيٽويٽيك پنهنجي پوهئينه زندگي ۽ هن ان ڳالهه جو اشارو ڏنو هو ته اهو ممڪن آهي ته روس سرمائيداري دُور تان ورانگئهه پائي تبي ويچي ۽ پنهنجي رواليٽي ڪسان-ڪميون جي طرقي وانگر ڪميونزم وجودهه آهي. اهڙو انقلاب جتي به ايندو، پُر تshed ٿيندو، مارڪس اهو به مجيوب ته انهن ملڪن جي برعيڪس یوناٿيٽيدِ استيٽس ۽ انگلنڊ ۾ انقلاب اشتراڪيٽ ڏانهن پُرامن قيرقار ۽ تبديلٽي سان ٿيندو. اهو انقلاب ڪڏهن ايندو، ان جي باري ۾ مارڪس ڪجهه به چيو نه آهي، مارڪس جون ڪيئي تيڪا ٿيڻيون آهن ته اهڙو انقلاب ڪڏند تي بینو آهي ۽ چاه ڪڙڪيو، پر هن جون ڪي انتصادي تحريرون اهڙيون به آهن، جن ۾ هن چيو آهي ته سرمائيداري ۾ اڃان ترقى، جو ڪافي امڪان آهي، جيٽويٽيك مارڪس جو ڏهن ان ڳالهه ۾ بلڪل صاف هيٺو ته پورههٽ پنهنجو چوٽڪو ۽ نيتارو رڳو پاه ٿي حاصل ڪري سگهي ته. هن کي اهو موقعو نه ملپو ته عوام کي مخاطب تي چوي ته هڪ انقلابي پارتي جو مارڪسي عوامي تحريرك سان ڪھڙو ناتوٽي سگهي ته، چو ته اهڙي تحريرك هن جي موت کان پوءِي وجودهه آهي.

جيٽويٽيك مارڪس ان ڳالهه تي زور ڏنو ته، "هن مستقبل جي رنڌي لاٽ ره پچاء جا نسخا نه تي چڏن چاهيا، پر پوءِي بهن پنهنجي سوچ جا خاكا چڏيا، ڪميونزم انقلاب کان يڪدم پوهه ملڪن نه هئي، چاكاڻ جو سرمائيداري، کان ڪميونست سماج تائيٽ تبديلٽي، جي وچ ۾ هڪ انقلابي ۽ ترتيباً ٿيو اچشو آهي ۽ هڪ طرقي کان بي طرقي تائيٽ رسٹو آهي (انفاسنستان جو انقلاب ته مارڪس جي سوچ جي بنهه منافي هئي ۽ روسي پرولتاري سامراج جو ننگو ٿلهه هو).

هن جو اهو به خيال هو ته انهيءِ عبوري دُور ۾ پرولتاريٽ جي آمريت ضروري آهي.

ڪميونزم ۾ تبديلٽي، لاٽ به ڳالهيوں ضروري هيون:

پهريون ته پيداوار جا ذريعاً محنت ڪشن جي جماعت وٽ ڪشي، طرح هوندا ۽ محنت جي پيداوار فقط هڪ تفصي ڪندڙ طبقوي زاده وقت لاٽ سڌي، طرح دٻائي نه رکندو، چاكاڻ جو سماج جي طبقن ۾ تقسيم گهٺو ڪري پيداواري ذريعن جي مالڪي، يا اه مالڪي ٿي تنه، ڪشي، اها ڳالهه هڪ غير طبقائي سماج جو بنيد رکندي، پيو ته رياست درجي بدرجي ختم هئي ويندي، يعني هڪ طبقي جي تسلط کي سياسي ذريعي ڪري ڪتب نه آندو ويندو، سياسي انتدار بوروڪريسي ۽ عدليه جون جاييون الیڪشن جي ذريعي فرد پريندا، جن کي انهن تان هنائي سگهيو، ڪميونست سماج وڌيڪ اوچيءِ ۽ اٿاهيin حالت تي پهچي پنهنجن جهندن تي لکندو 'هوڪو پنهنجي لياتت کان وئي، هر ڪو پنهنجي ضرورت تائيٽ"

ان ۾ شڪ نه آهي ته مارڪس جو سماج جي وڃاڻ ۾ وڌو هئي رهيو آهي. هن

جو تخييل اهو نه آهي جو ڪجهه مارڪسوادين 'جدلي ماديت' جي نالي سان هڪ مڪمل خابطه، حيات ۾ سايو هو. اها گالهه ته هن جي سوج جدلiliاتي هئي جا منقاد گالهه جي تڪراوَ ئ انهن جي تڪ تور ۾ کُتل هئي، ازخود اشتراكهٽ کي آزمائشي ئ آنت پر کليل تي رکي، پيو ته مارڪس هڪ سياسي سرگرم ڪارڪن جي هيٺيت ۾ ئ اقتصاديٽ جي ماھر جي هيٺيت ۾ ڏايو بيچينيٽ سان ڪئو رهندو هو. استالن هن جي انقلاب جي باري ۾ توقعات جي ستياناس ڪئي، گوريچوف جي پيرستروتكا آن جو ڪفن سبيو. مارڪس جو خواب پورو تي نه سگهييو. نه وري هڪ غير طبقائي سماج وجود ۾ آيو، يو گوسلاوبا جي اڳئي وائس پريزident ملويں جلاس چوئيٽ هڪ 'ٿئون طبقو' وجود ۾ آيو. اهو مٿيجر يا ٽيڪنوڪرئٽ طبقو هو، جنهن جو اليا اهرينگ پنهنجي ناول 'ريگو' (برف رجي وشي) پر ذكر ڪيو، پو ڊنسوف پنهنجي ناول 'ريگو روئي لاءِ' مه ان جي مذمت ڪئيٽ سولزي نتسن پنهنجا چار ناول ۽ گولگ 'پيٽن جو ميٽ' جنهن پر قيدين جي ڪئي ٻڌاء جو ذكر آهي، لکي روسي ڪميونزم جا ڏالا ڪيءِي وقا، پيا اهٽا ڪيئي ڪتاب لکيا ويا. نه وري رياست مرجهائي، جيئن مارڪس چيو هو. ائلو آها وڌيڪ مضبوط تي وئي، لکيئن ماڻهو قيد ڪيا ۽ ماريا ويا، ظلم ستم جو نشانو بشيا ۽ نه ريگو سياست، فن ۽ ادب تي پابنديون لڳايوں ويون، پر سائنس تي به پندشون وڌيون ويون. گوريچوف جڏهن اک کولي تنهن دير تي وئي هئي، ڪميونزم جنهن جي قبضي ۾ اڌ دنيا هئي، هڪ تاس جي پته مان ناهيل گهر وانگر اچي پٽ پئي. هر لئايل، تئل نظرئي وانگر ان جا پوئلگ اجا ٻر آهن جي آن کي جو ڙڻ چاهئي تا، اهو نه تا سمجhen ته جو ڙ سان آئينو ساڳيٽ، حالت ۾ اچي نه سگهندو آهي. انسان جو عظيم خواب ٿئي تڪرا تي ويو. ان ۾ شڪ نه آهي ته جنهن شخص اهو خواب انساهيو هو، هڪ عظيم مفكريٽ عظيم انسان هو. انسان جا خواب ته پيا هلندا. اهي ڪئتا تي نه آهن ۽ پيا ٿئون روب وندنا - حق جا، حُسن جا، نيسكيٽ جا خواب جي اڃان ڀائون تي ڀل آهن.

علام اقبال، مارڪس لاءِ چيو هو:

آن ڪليمير بي تجلی، آن مسيح بي صليب
نيست پيغمير ولیکن در بغل دارد ڪتاب
(اهو بنا تجلیٽ جي ڪليمير، اهو بنا صليب جي مسيح، پيغمير نه آهي، پر هُن کي
بنل ۾ هڪ ڪتاب آهي).

علام اقبال اهو ڄاتو تي ته تجلیٽ، کان سواو ڪليمير نه ٿيندو آهي ۽ صليب کان سواو مسيح نه ٿيندو آهي ۽ فقط ڪچ ۾ ڪتاب ڪنهن سان ڪوئي پيغمير نه ٿيندو آهي. پيغمير نه سهين، پر مارڪس جي تاريخ تي امر چاپ آهي ۽ هن جي ڪري ماڻهو پهريون پيرو چڱيٽ طرح ڄاتو ته ڪنهن به سماج کي سمجhen لاءِ آن جي اقتصاديٽ کي سمجhen ضروري آهي ۽ طبقائي تجزيو، تاريخ ۽ عمرانيات جي ڄاڻ ۾ هئي ڏئي تو، باقي ان نظرئي، انسان جي روب ۾ جي نظرئي پرست دزندا پيدا ڪيا، اهي هائي دنيا کان

هرگز لکل نه آمن، ائين چو ٿيو؟ ڪتني غلطی تي؟ اهو خواب ڪرجيون ڪرجيون ٿي چو پکڑھي ويو؟ چا ان جو جواب سولزي نتسن وт آهي؟ يا ان تي صديون ڪيئي ڪتاب لکيا ويندا؟

ڪازان زاڪس نڪوس (1883ع کان 1957ع تائين)

هو ڀوناني شاعر ۽ ناول نويس هيو. مان پيانان تو ته دنيا جي ناول نگارن مان انهيءَ جو اثر مون تي سڀ کان گھٺو ٿيو آهي ۽ مون گھشي پاڭي هن جا سمورا ڪتاب پڻهيا آمن، هو ڪريت ۾ چايو هو ۽ ان جي آزاديءَ جي باري ۾ بار بار لکيو ائلين، جيشن مون سند جي باري ۾ لکيو آهي. هن جا ڪتاب ڏاڍيون گوڙهيون ڳالهيوون ۽ مسلسل ترقى پذير دانشوريءَ جو اثر ڏيڪارين ٿيوں (هن ۾ برگسان، نتشي، لينن ۽ پڏ آچي وڃن تا)، هن پنهنجي تخليلات کي هڪ مابعدالطبيعاتي ڪارنامو سمجھيو هو. هن جو عجيب و غريب رزميه نظم 'آيديسسي' جنهن جو نالو هن هومر جي ڪتاب تان ورتو آهي. هڪ دليريءَ ۽ ڪفر واريءَ آزاديءَ جو افلهار ڪري تو، بهر حال هو پنهنجي ناولن ۾ 'عظميم زورياء'، 'ڪرست جي آخرى خواهش' ۽ آئند ڪنهائيءَ 'گريڪو کي ربورت' سبب سڀ کان وڌيڪ مشهور آهي ۽ انهن ۾ هن پنهنجون اخلاقي ۽ مابعدالطبيعاتي مصروفيتون هڪ نهايٽ سهشي ادبي انداز ۾ پيش ڪيون آمن. ڪازان زاڪس هڪ تumar وڏو ڀوناني اديب ۽ شاعر هو اڪثر نقاد اهو تسليم ڪري چڪا آهن ته هو ويهين صدائي، جي ڏن چشن عظيم ترين ادبيه مان هڪ هو، هو 18 فېبروري 1883ع تي ڪريت ۾ چايو هو. هو منهنجو روحاني ڀاهو هو ۽ مون ڪتني لکيو آهي ته اسان جي ادب ۾ فرق نه پوي ها جي هُو سند ۾ ڄمي ها ۽ يا مان ڪريت ۾ چمان ها، جڏهن مان ڀونيسيسڪو ڪانفرنس ۾ استنبول وڃي رهيو هوس ۽ جهاز ساچيرس مثان اڌائي رهيو هو، جو ڪازان زاڪس جي ادبي تخليل جو مرڪز هو ته هڪ پيو ته دل ۾ آيو ته جهاز مان جيڪر ڪنهن پراشاوت ۾ ساچيرس تي لهان، چو ته امو ٻه منهنجو ائين تي وطن آهي، جيشن سند آهي.

ائينس جي ڀونيو رسمي '۾ تعليم مڪمل ڪري هو پئرس ويو، جتي هيئري برگسان جي vital Elan جي فلسفي کان متاثر ٿيو، جنهن کي علامه اقبال خودي چيو آهي، اهو فلسفو جنهن کي نتشي جي انساني ارادي جي عظيم قوت واري تخيل تقويت پهچائي، انه کان پوءِ هن جي خيالن تي چانيو رهيو. هن محسوس ڪيو ته زندگي ائين گذاري جي جو جسم کي روح ۾ تبديل ڪيو وڃي ۽ ان لاءِ هن پنهنجا ڪيشي تاره هار چونديا، پڏ، لينن، ٻانشي، ڀولي سِس، مسيح، جي هن کي ڀو ساگر مان پار اڪارن، هن کي اهاپڪ نه هئي ته هن جو مقصد جڳ کان هڪ ڀوگي، وانگر پاسيرو تي وڃن سان پورو تي ڀيو يا سياسي عمل سان. هن ٻشي طريقاً آزمایا، ان ڳالهه هن ۾ تجريبي جي غير معمولي گوناگوني ۽ رنگارنگي پيدا ڪئي، ڀونان جي طوفاني سياسي نفسا هن کي عملی

زنڌگي، پنهنجي تجربى جي اظهار جا ڪيئي مقعا ڏنا. 1945ع پر ڪيترين ٿي عهدين كان پوءِ، هن کي یونان جو پورت فوليو كان سوا منستر مقرر ڪيو ويو. هن سووبت ڀونين، اسپين، فرنس، چين، چيان، ويانا، برلن، انگلند جا سفر ٻه ڪيا ۽ اتي ڪافي وقت رهيو. اهو سجو تجربو هن جي آرت لاءِ خام مواد هو. هن ڪيئي ڪتاب لکيا. شاعري، پر 'آيديسى' ناولن پر 'مسیح جي پوشين آزمائش'، 'عظمي زوريا' ۽ پا ڪيتراي ناول ۽ سفرناما ۽ آتر ڪھائيون. مون هن جا سڀ ڪتاب پڙهيا ٿهن. 1953ع پر هن جا ڪتاب ڪيترين ٻولي پر ترجمو ٿيا ۽ هو نوبل پرائيز جو اميدوار ٿيو، پر هن جي یونان سان اجنبيت وتندي رهي. 1930ع پر هن جي هموطنن هن تي مقدمي هلاڻن جو ڊرڪو ڏنو، 1953ع پر چرچ هن کي جلاوطن ڪره جي ڪوشش ڪئي. هن فقط چيو، "اي خدا مان تنهنجي عدالت پر اپيل ڪيان ٿو." هو 26 آڪتوبر 1957ع تي جرماني، پوري ويو.

ڪافكا (1883ع کان 1924ع تائين)

آسترو - جمن ناول نويں ۽ ڪھائيڪار جو پراڳ جي هڪ سرمائيدار ڀهودي، جو پت هيو. ڪجهه وقت ادب ۽ طب جو مطالعو ڪري، هن قانون ڏانهن رخ رکيو، جنهن هن جي خانگي زندگي، هن ڪافي واندو وقت چڏيو، جنهن پر هو ادب تخليق ڪري سگهييو، (قانون ته منهجو به پيشو هو، پر مون کي واندو وقت ڪونه هو ۽ راتين جون راتيون جاڳي، مون ادب جو پيچيو ڪيو). هن پراڳ جي جامعه پر قانون پر باڪتوريوت ڪئي، پران کان پوءِ هو هڪ نيم سرڪاري انشوئرنس ڪمپني، پر ڪلرڪ ٿيو، پوشئ ڏينهن هن کي اهڙي پورهئي مان گذارو هڪ نه سهنه جهڙو بوجهه لڳو ۽ هو ان مان جند چڏائي، برلن جي ٻهرائي، پر رهن لڳو ۽ ساهتيه جي رڄنا پر جنبي ويو. 1914ع پر هن جو مگٺو ٿيو، پر اهو توڑي چڏائيون چو جو هو شادي، کي منهن ڏئي نشي سگهييو، هن جاناكامياب معاشا، هن جا پنهنجي پيءِ سان تعلقات، جنهن پاڙن کي ناهيو هو ۽ جنهن کي پنهنجي پت جي ادب تخليق جي پرواهم نه هئي، هن جي متزالن نه ٿيندر دانشوران ديانداري، هن کي هڪ نفسياتي مرپش ٻڌائي باهي وڌو. هن کي سلهه به ٿي پشي هئي، هو ڪجهه وقت سٺي توريڊ (صحت گاهه) پر به هٿو. 1918ع پر جنگ جي خاتمي کان پوءِ ڏڪار ۽ بُك هئي، جنهن هن جي حالت وپتر خراب ڪري چڏي ۽ هو 1924ع پر مري ويو. جيتوئيڪ هو زিক (Czech) هو، ڪانڪا پنهنجا ڪتاب جمن بولي، پر لکيا آهن، انهن مان ست هن جي زندگي، پر شائع ٿيا. 'مقدمو' هن جي موت کان پوءِ 1925ع، 'ڪوٽ' 1926ع، 'آمريڪا' 1927ع، 'چين جي لنې ديوار' 1927ع پر شائع ٿيو.

هن جا ڪتاب خانگي ڏند ڪتا جي دنيا تخليق ڪن ٿا، جنهن جو منطق خواب

جهڙو آهي ئ واقعا گنييرتا سان لکيا ويا آمن ئ جن به مزاح چول بلازو، کل جهڙو ئ 'ٿڙ' ريدو، سسي ٻاڪري، وانگر آهي. هن 1919ع مه 'پي' ڏانهن خط' چپايا، جن به پنهنجي بيء جي تسلط کان آزادي جي اجائي ڪوشش ڏيكاريل آهي ئ انهيء هن گناهه جي موضوع خود تشڪيڪ جو محاصره ڏيكاري آهي. هن جي تعرير هڪ بنادي مابعد الطبيعاني خوف آهي، بي ڀيئي آهي ئ علحدگي آهي. زندگي هن جي اهم ڪردار کي فقط برائي جي وچ به چونڊجي وڌي ڌئي ئ پنهنجي لاءِ واجبي سبب، هيٺيت گهر ڪري ٿي، معني لاءِ هڪ اكت تلاش کي اياري ٿي، جنهن لاءِ پڙهندڙ کي چڱي، طرح سمجھن به تڪليف ٿئي ٿي، هن جي ڪهائي 'فتوي' (1912ع مه) به هڪڙو پت پنهنجي موت جي سزا ڪاتي تو، سزا جا هن جي پي، هن کي ڌئي آهي، اها ڪهائي سماجي سوب جي ڪيتري نه ياندي آهي، يان يان ٿي ڪري، اُن جي شروعاني ٿي سنسني سان آهي. هن 1915ع مه 'ڪايا پلت' (The metamorphosis) ڪهائي (تن حصن ما) لکي، جنهن کي بي پناه منطق آهي، جنهن جو انر هيرو جي پوري خاندان تي پوي تو، جيڪو هڪ انوکي، ڪايا پلت ڪري هڪ ڏايو وڏو جيٽ بُنجي ويچي تو، ان به ڪافڪا هن جو، هن جي خاندان جو دفعمل ڏيكاري تو، پهرين هو ڏهڪايل آهي، ٻو ٻلو آهي، ٻرو آهي، ڪاوڙيل آهي، ڏكاريندڙ آهي، انت به بي برواهه آهي، اها هڪ ڳري گهر به ڀوت پريت جي واسي چهڙي تمثيل آهي، هڪائيندڙ درشتانت آهي.

ڪافڪا جا 3 ناول، جيڪي سڀ اڌ مه رهجي ويا، هن جي موت بعد شايغ ٿيا، جنهن به سڀ کان اهم 'مقدمه' آهي جو 1925ع مه چپيو، ان به هيرو جي گرفتاري، هن تي ڪاردوائي، جنهن جي سمعجهائي ڌئي ٿئي سڀجهي، 'ڪنهن غشيء' اختياري، جي تصوير پيش ڪري ٿي، هڪ فرد جي وجود جي قصور کان انڪار جي هڪ آڳو پيچو نه ڳيندڙ ڪوشش آهي. 1926ع مه 'ڪوت' (The castle) ناول چپيو، جيڪو پنهنجي وجود جي وڌي تلاش لاءِ غذر آهي، ڪنهن فرغني، اعلي اختياري جي اسرار به ڀهن جي آمت کوج آهي، جو ذري گهتم آهي، انسرشاهي، جي مشين جي مونجهاري به قائل، گند گوڙ آهي، 'ڪوت' به انهيء دنيا جي اپئار آهي، جتي هڪ چليو، هر جاءِ حاضر، جهانسي باز، گمنام قوت خلاف جدوجهد ڪري تو، جي هن جي هر قدرم کي طئي ڪن ٿيون، اُن جي مخالفت به ڪن ٿيون.

ڪاليداڪ (400ع)

سنڪرت جو شاعر، دراما نويس، چندر گپت II ڪمار گپت I جي دؤر به شهرت حاصل ڪيائين. (375ع کان 450ع تائيه) هندستان جي درباري تهذيب به

چوٽي تي هيو. هن جا ڪل چهه ڪتاب آهن، جنهن مان پهريون ڪتاب 'ميگهه دت' (اهو بادل جيڪو پيغام رسائي) آهي، جنهن ۾ هندستان جو فطري منظر نهايت ترند سان چتيو ويو آهي ئ سنسكريت جي ساهتيه جا ۾ وذا رزميه نظم ڪمارا جو ڄمڻ، جو شو ۾ پاروتيه جو پياره انهن جي پت ڀڏي جي ديوتا ڪمارا جي باري ۾ آهي، بيو رُجھو ونش، جو رُجھو ڪل جي باري ۾ آهي ئ جنهن جو اتساهه هن کي رامائهن مان مليو. ڪاليداس جي ناتڪن ۾ مala وڪا، اڳني مترا دربار جي پيار جي طور طريقن جي باري ۾ طريبيه نظم آهن. وڪرم اروشى پيراني پيار جي ڪهائي پُرو راوس، اروشى جي باري ۾ آهي، هن جو شاهڪار جنهن کي گوئشي به سارا هيو آهي، سو شڪنتلا آهي، جنهن ۾ د شبنت نالي هڪ راجا پت جي اثر هيٺ پنهنجي زال کي وساري تو چڏي، آخر به هن کي پنهنجي مندي ڏسني سجائلي تو، مون پنهنجي نثر، نظر ۾ بار بار ڪاليداس جو ذڪر ٿيو آهي، منهنجي، نظر ۾ هن نندی کند جا تي وڌي ۾ وذا شاعر ڪاليداس، پيٺائي، تئگور هيا.

ڪانت

امينيوئيل ڪانت جرمانيه پر 1724ء پر جنم ورتو، 1804ء پر وفات، ڪري وييو. هن جا فلسفني تي چهه اهر ڪتاب آهن، جن ۾ اهر ترين pure reason (عقلِ محض تي تقيد) آهي، هن جي مشهور چوٽي آهي؛ "اعليٰ ترين شيء جا انسان حاصل ڪري سگهي تو، اها امن آهي؛ هڪ سرهُ روح آهي، پنهنجي ذات سان هڪ اندرئين مث محبت، ناهه آهي، جيڪو ڪوئي به غصو ڪنائي نه تو سگهي".

ڪانت کي فرينج انقلاب پر پرسو هيو ته اهو امن جو دُور آئيندو، هو نيءولي جي دُور تي گاڙهي باک کان اڳتي ڏسي نه سگهييو، پر شايد هن ان کان اڳتي بي ڏينهن ڏانهن ڏلو هو. جڏهن هر حڪومت کي هڪ آئين هوندو، جنگ جو شهرين جي عوامي راء کان سواه اعلان نه ڪيو ويندو، هن کي اميد هئي ته دنيا پر امن تڏهن ايندو جڏهن حاڪم، هـ امن، جيڪي پاڻ کي حڪومت جا والي سمجھن، هڪ ماضي، جي گالهه تي ويندا، جڏهن هر ماڻهو کي جائز عزت ملندي، هو ڪنهن گالهه جو ذريعو نه پر پنهنجي جاءه تي مقصد سمجھيو ويندو، جڏهن قومن کي اها سمجھه، ايندي ته اهو انسان جي عظمت جي خلاف آهي ته هن کي ڪنهن به گالهه لاءِ هتياڪري استعمال ڪيو وڃي، ڪانت پنهنجي فلسفني جي تلاش ڪندي ڪوشش ته خدا کي حاصل ڪره جي ڪئي هئي، پر هن کي انسان ملي ويا، ڪاش! منهنجو دوست یوسف شاهين، جنهن تازو، فاتحين جي دنيا، جهزو هڪ سنو ڪتاب لکيو آهي، ڪانت جي فلسفني جو مطالعو ڪري ها!

ڪوٽو (Crito)

سقراط تي ڪاروائي، کان پوءِ موت جي سزا جي باري ۾ افلاطون جي لکيل مڪالمي جو هڪ ڪردار هيyo. چوئين صدي، قبل از مسيح ۾ ڪرتو وارو منظر ايتنس جي تيدخاني ٻره آهي، سقراط جي موت کان 2 ڏينهن اڳ.

سقراط تي ڪاروائي، ڪرتو کي، جو سقراط جو پرايو دوست هيyo، چرڪائي وڌو ۽ هو صبح جو تيدخاني ٻره آيو، جيئن هو سقراط جي فرار لاءِ پوئين ڪوشش ڪري. هن جي خيال ۾ سقراط کي اولاد پيدا ڪرها ئي نه گهربي هئي، جيڪڏهن هن کي موت جو ايترو انتظار هيyo، نه وري هن کي ائيه پنهنجي گهنجگهڙن لاءِ خواري، جو سبب ٿيڻهو، جيئن هو ضرور تئي ها، جي هو پنهنجي موت کان فرار حاصل نه ڪري ها، جو ته ماڻهو ائيه چون ها ته هن جا دوست هن کي بچائي نه سگهيا ۽ هن جي تيدخاني جي داروغي کي رشت دئي هن جي فرار جو انتظام نه ڪري سگهيا ۽ ڪوبه ان ڳالهه ۾ اعتبار نه ڪري ها ته هن پنهنجو انت پاڻ آئڻ تي چاهيو. سقراط ڪرتو کي چيو ته هن کي برائي اڳيان ڪند جهڪائين نه گهرجي، اها ڳالهه هڪ فرد سان به ايترو لاڳو هئي، جيئن ڪنهن ملڪ سان. هن وڌيڪ چيو ته جي هو ڀجي ويندو ته هن جي پاچ برائي، اڳيان ڪند جهڪاء جيئن سمجھي ويندي ۽ جيڪڏهن هو انهيءَ بي انصافيءَ خلاف پنهنجي خفگي يا پڙ ڏيڪاريندو، جا هن سان ڪشي وئي آهي ته هو امرئي قانون جي پاچ پتي سگهندو يا گهت ٻه ته هن کي ايتري، حد تائيين بڀڙو ڪري سگهندو، جيترو به ڪري سگهي ته؛ پر جي هو ڀجي ويو ته هو اها ڳالهه ثابت ڪندو ته هن تي جي الزام هنريا ويا هيا، سچا هيا. جيتويڪ هو بي ڏوهي هيyo، هن وڌيڪ چيو ته هن کي اها ڳالهه ڪرها گهرجي جا صحيح هجي ۽ ان لاءِ پنهنجي دوستن جي نيمك نامي، جو ۽ ٻارن جي تعليم جو خيال نه ڪرها گهرجي. ڪرتو، افلاطون جو ننديءَ هن ننديو مڪالمو آهي، پر هڪ شاهڪار آهي، پهرين سين کان وئي، جنهن ٻه ڪرتو خاموشيءَ سان انتظار ڪري رهيو آهي سقراط جي پرسان، جو نند ٻه آهي ۽ هن جا لفظ ٻڌي هو سوچي رهيو آهي ته ڪهڙو جواب دئي، انهيءَ حصي جو مقصد ٺهو آهي ته اهي ماڻهو جيڪي چئي رهيا آهن ته سقراط هڪ پچڻو شهري نه آهي، آنهن کي ڏيڪاريو وڃي ته ائينس جي سڀني شهرين مان هو تي فقط هڪ آهي جو قانون جي عزت برقرار رکن لاءِ موت قبولي رهيو آهي. بهر صورت هن تاريخ جي باب جي ۽ گفتگو، جي حقiqت پڪ سان چشي نه ٿي سگهجي، باقي پوئين گفتگو مهاڳ ٻه ڏئي وئي آهي.

ڪيوکي گارڊ (Soren Kierkegaard) (1813ء - 1855ء)

دينمارڪ جواهل - معرفت، منڪر ۽ وجوديت جي فلسفي جو پيشرو هيyo. هن وجود جو تصور ائين ڏنو چن اهو محدود ۽ لامحدود، عارضي ۽ دوامي جي وچ ۾ آميذش

هئي، هو ڪوين هيگن ۾ 5 مئي 1814ع تي چايو هو، هو پيءَ ماڻ جو ستون ۽ آخرين ٻار هو. هن جي پيءَ ڪافي چڱي چوکي مُوري چندى هئي، ۽ ان لاءِ هو سندس توارٺتو هيو، هن کي پيءَ مذهبی زندگي، جي تربیت، منطقی گفتگو ۾ مهارت، ۽ عمر ۽ اندوهه لاءِ رغبت ڏئي هئي جا هن جي رومَ ۾ رمي رهي هئي. ڪيرڪي گارڊ جا ڀونيونورستي ۾ اوائلی سال پُر واقعات نه ها. 1938ع ۾ هن جي پيءَ جي وفات هن جي زندگي، جو هڪ قطعي واقعو هئي، هن جو آچاترو، بي ترتيب ۽ بي مقصد مطالعو پورو، ٿيو ۽ ٻال پوءِ هن فقهه ۾ ڀونيونورستي، جو امتحان پاس ڪيو، هن جي مشهور مقالي، 'هجو جي باري ۾ ويچار' هن کي ايد، اي جي ڊگري ڦياري ۽ اهو مقالو 1841ع ۾ شائع ٿيو.

مارچ 1841ع کان 1842ع تائين هن برلن ۾ قيام ڪيو، جتي هُن فلاسفه شيلنگ جا لينڪچر ٻڌا ۽ آن وقت حاضرين ۾ بكون، ڄدوگ فيور باخ ۽ فريدبرڪ اينجلس به موجود هيا، پر ڪيرڪي گارڊ شيلنگ جي تعليم مان ڪجهه به نه پرايو، 1843ع کان هن جي وفات تائين ڪيرڪي گارڊ جي زندگي هن جي ڪتابن ۾ ئي ملي سگهي تي. 1843ع ۾ هن 'پچتاو، ڀو، ڪنبشي'، تي، ڪتاب چايو، ۽ آن سان گڏوگڏ هن 9 مذهبی تقریرون نهن حصن ۾ چايو، 1944ع ۾ هن جون 9 تقریرون پيو، 1843ع ۾ هن جون ٿي پيو تقریرون چپيون. 1845ع ۾ ڪيرڪي گارڊ جو ٺلسيفي تي عظيم ترين ڪتاب، پي ڪتابن وانگر مصنف جو نالو چپائي Concluding unscientific post script (غير سائنسي قلم تازو پورو ڪجي تي) چپيو، آن ڪتاب جي اشاعت سان ان جي مصنف جو راز گلئي پيو، ڪيرڪي گارڊ سوچيو ته سچو ڪرستان ڪيئن ٿيان، هڪ بي مثال مهارت سان ڪيرڪي گارڊ زندگي، جا ٻه الڳ ويچار، آپا، زندگي، جي مختلف طور طریقن، جنه لیکي ڏيڪاريا ۽ آنهن کي ڪافي تسلسل ڏنو، اهو ڏيڪارنه لاءِ ته مسيحي طرز زندگي جماليات مان پاھر نڪره سان حاصل ٿي تي، ۽ آن جو راز اخلاقيات ٻه آهي، جو ٿي آخرى طرح مسيحيت جو روستو آهي، چيو ويو آهي ته هن جي ايد پريقي، حق، الهام، عقل جي پوري پوري ۽ درست معنلي آهي، آن ۾ هيگل تي به واضح تنقيد آهي ته فيسلونافي تصوريت (idealism) تي پ، هن جا پيا ڪتاب ٻه 1846، 1848، 1852، 1852ع ۾ چپا جن ۾ پنهنجي دؤر جي مسيحيت تي ڪري تنقيد هئي، 1852ع واري ڪتاب ۾ وعظ نه هيا ۽ اهو مسيحيت جا سڀ قسم وائڪا ڪري ٿو.

بهرصورت هن جو مذهبی جهاد جاري رهيو، سڀتمبر 1855ع ۾ هن سمجھيو ته هن پنهنجو دؤر پورو ڪيو هو، هو آڪتوبر ۾ بيمار ٿي پيو ۽ 11 نومبر 1955ع تي گذاري ويو.

مون انگريزي، ۾ تصوف جو ڪوبه ڪتاب نه پڙھيو آهي، جنهن ۾ ڪري گارڊ

جو ذکر نمایان طرح نه کيو ويو آهي. ڦن ابسي، ماڪل دي یونامنو، اشنن چيخوف، نکولائي بودييف (Nikolai Berdyev) ۽ پيه ڪيترن تي اثر چليو آهي. پنهي مهاياري لِزابن جي وچ مر، جرماني، فرانس ۾ وجوديت (Existentialism) جو فلسفو ايري ۽ ان جي بن طرفدارن مارتن هيڊگر (Martin Heidegger) ۽ کارل جيسپرس (Karl, Jaspers) ۽ پنهي تي هن جو اثر نمایان آهي. جن تي هن جو اثر نه هو، مثال سارتري ۽ پيا ڪيئي اديب انهن کان پوءِ اڳتني آيا ۽ وجوديت جي فلسفي تي حاوي تي ويا ۽ وجوديت جي ادبی تحريرڪ تي هن دين فلاسفه جو اثر نه آهي.

ڪونستافر اشوروود (Christopher Isherwood) (1904ء کان 1986ء تائين)

"Mr. Norris changes trains" (مسٽر نارس ريلون بدلاڻي رهيو آهي)، جيڪو نازي ازمر جي باري ۾ هيو، جيڪو مون تنهن پڙھيو هو، جنهن منهنجي عمر 23، 24 سال هئي ۽ مون تي ڏاڍيو اثر ڪيو هياتين، ٻاڪان جوان ۾ نه رڳو هڪ ظالم سماج ۾ هڪ دانشور سردار جي دلڪش عڪاسي ڪئي وئي هئي، پران ۾ هن جلاوطن جي زندگي جا خاكا پيش ڪيا ها، جيڪي ويمر (جرمن رسپلڪ) ۾ تباھه تي رهيا هيا، جنهن وقت هتلر جي نازي ازمر اپري رهي هئي. هن جو ڪتاب Good bye to Berlin (برلن کي الوداع) ڏاڍيو مشهوراً آهي، جو 1939ء برچيو هو ۽ اهو به نازي جرماني جي باري ۾ آهي. ان کان آڳ هن 1938ء ۾ پنهنجي دوست آبن سان چين جو سفر ڪيو هو، جنهن جو ذکر هن جي ڪتاب Journey to War (ميدان جنگ ڌاههن) ۾ ڪيل آهي.

هو بعد ۾ آمريڪا هليو ويو هو ۽ 1946ء برآمريڪي شهري بشيو هو. اتي هن تي جديڊ دنيا جو جادو ٿئي چڪو هو ۽ هو ويدانت به پاسورو تي ويو هو، هو هالي وود، ڪئلي فوريما ۾ سواهي پرييو آندجي حلقي ۾ آيو هو هن سان ڀڳو گيتا جي ترجعي ۾ تعاون ڪيو هياتين جا 1944ء بر چپي. 1964ء 1965ء بر اشروعه ڪئلي فورنيا ڀونيورستي ۾ پروفيسر هيو. هن انهيءِ کان پوءِ به 1976ء بر 1976ء پنج پيا ڪتاب به لکيا. هو سانڌا موئيڪا ڪئلي فورنيا 4 جنوريو 1986ء تي مري ويو.

* إيسبي (هينرك): (1828ء کان 1906ء 1906ء تائين) جديڊ دراما جو باني، ڏاڪشي ناروي ۾ جانو هو.
ماڪل دي یونامنو، (1864ء کان 1936ء 1936ء تائين). هسپانوي فلسفي. ويھين صدی، جو وڌو منفرد مفکر.

اشن چيخوف، (1860ء کان 1904ء 1904ء تائين). روسي دراما نگار، ڪھائي نويس.
** مارتن هيڊگر، (1889ء کان 1976ء 1976ء تائين). فلسفي، خاص ڪري وجوديت جي فلسفي ۾ اهر ڪردار ادا ڪندڙ.
*** کارل جيسپرس، (1883ء کان 1976ء 1976ء تائين). با اثر جرماني، جو وجودي فيلسوف.

گاڊون - ولیم (1756ء کان 1836ء تائين)

انگريز سياسي مفکر ء عالم هيyo. هو انسان جي خيالي (Utopian) هڪجهائي جو قائل هو، جنهن کي مارڪسوادي 'بيتي بورجو هڪجهائي' ڪوئيندا آهن. هو باقائدی تعقل پسند 1780ء نه ٿيو. هن سماجي ماحول ء اخلاق کي اوليت ڏئي. هن حق - ملڪيت جي تردید جي به حمایت ڪئي ء ساڳي وقت سياسي اختيار جي خاتمي جي به، هن جو آدرو سماج هيyo، جنهن پر پيداوار جا باني بنهه آزاد هجن، جن کي ندين پئنچائتن پر منظمه ڪيو وڃي. مارڪسوادي چوندا آهن ته هن کي اهو اشتراڪي اصول ته، "هر ڪنهن کي پنهنجي گهرج آمر ڏنو وڃي" پسند هيyo پر اينجلس هن کي سماج دشمن ڪوئيو هو، چو ته گاڊون نراج واد جي نظرئي جي پنياري ڪئي.

گوا

1961ء تائين هندستان جي اولاحين ساحل تي هڪ پوري گيڙ ڪالوني هشي، جا پو هندستان آزاد ڪراي. 1971ء پر اتي 8 لک 60 هزار ماڻهو رهنداهيا، پر ٻن هزارن کان سوء سڀي هندو هيا. هيٺن ته ان جي آدمشماري ان کان گهشي تي وئي آهي. اقتصادي طرح شروع کان گوا جو دارومدار هندستان تي رهيو آهي. ڪانگريس پوري گيڙن کي گوا مان عدم تشدد ذريعي ء اقتصادي ناكابندي سان ڳڍيو هو.

گوئتي (1759ء کان- 1832ء تائين)

جرمن شاعر، ناول نويس، دراما نگار ء نظرت جو فلسفي هيyo. هن جي شاعري پر عشكير، رزميه ء غزليه شاعري آهي ء هن جي ڪليلات پر شاعريه کان سوء دراما، ناول، ڪهاڻيون ء سرگذشتون آهن، هن جي ادبی شهرت 1771ء کان 1773ء تائين جي. وئي، جڏهن هن شيسڪسيپير وانگر هڪ ناڪ لکيو، جنهن پر هڪ مردانگي، وارو خوددار هيرو هيyo. جنهن کي پنهنجي دُور سجييل، تڪل ٿئل ء ڏيشي وئي بىنل ڪري وڌو، ان کان پو هن پنهنجو مشهور ڪتاب 'ڳيرو ودر جو ڏو ڏونج' (The sorrows of young verther) 1774ء پر لکيو، جو نهايات ڪامياب ويyo. ان پر هڪ ٻاهرئين ماڻهوهه جي ڪردار نگاري ڪئي وئي، جنهن جي لاء دنيا پر ڪائي جڳهه ڪانه هشي. هن 1875ء پر ويسر * پر رهائش اختيار ڪئي ء پهريون پيو رو اٿلي، پر 1886ء کان 1888ء تائين رهيو، گوئتي پاڻ پر وڌو استحڪام، اعتدال پيدا ڪيو، هن جي عشقيء شاعري پر ڀونوج سمند جي ڪشادگي، قدر شناسي،

* ويسر: جرمني، جو اهو شهرو جتي گوئتي پوريل آهي.

ڪلاسيڪي تدر آمن جا هن 1788ع کان 1790ع تائين ڪئي، پوءِ هن شعر ۾ ناتڪ لکيا، جن جي هيرو جي داخليت، حساسيت هن جي شاعرائي اظهار ۾ ملي ٿي، 1790ع ۾ سندس ڄرمن شاعر شلر* سان دوستي ٿي، جنهن هن جي شاعريَّه کي اتساهيو، هن هڪ نئون ناول به مڪمل ڪيو، جنهن ۾ انسان جي ذاتي ترقى، جي امڪانن جو سماجي ذميداريَّه سان واسطو ڏيڪاريل آهي، هن جي ناول 'دردنائڪ جراحت پنديرى' ۾ ڏيڪاريل آهي ته ڪئن عشق جي عنصرى قوت ازدواجي زندگي، جي ترتيب کي ڊانوان ٻول ڪري ٿي، جا خود فريانى، ترك سان به، وس نه ٿي اچي، گوئتي جو شاهڪار دراما 'قائوست' پن حصن ۾ آهي، جنهن جي تخليق ۾ هو 1770ع کان 1831ع تائين مصروف رھيو، هن ۾ هن جي زندگي، پن سُپن - درسن جي آؤسراءه آهي، جا طربه به آهي، المعيم به، ان ۾ وقت انگريزي، حاضر جوابي، طنز به آهي، ان ۾ هيرو جي زندگي، جي هر پهلوه ۾ تجربى لاءِ مسلسل ڪوشش ڪئي وئي آهي، هن جي علم لاءِ اُج، براتي، جي قوتن لاءِ للڪار به آهي، جي ڪئيون ٿي هن جي تباھي، جو باعث ٿيون ٿيون، اهي سڀ ڳالهيوان الاهي رضا به آهن، عشق جي قوت ۾ به اخافو ڪري ان کي آخرى نجات ڏانهن به نين ٿيون.

گوئتي جيتويڪ هڪ اديب په شاعر جي هيٺيت ۾ سڃاتو ويندو آهي، پر هو مصوري ٻر ڪري سگنهندو هو، هڪڙو ڪامياب ٿئيٽر ڊايرڪٹر ٻر هو، هن جو آرت، سائنس، پنهي جو علم تهایت گھرو، وسیع هو، ڪنهن ڪنهن مهل هن کي آخرى آفاقت، انسان چيو ويندو آهي.

علام اقبال تي هن جو ڦايدو اثر هيو، جنهن ٻانگ درا ۾ هڪ نظر ۾ لکيو هو،
گلشن ويمر مين تيرا همنوا خواييده هے

مون کي گوئتي تي سوچي غالب جو شعر ياد ايندو آهي،
سب کهان کچھه لاله و گل ۾ نمایان هونگئين

خانگ ۾ کيا صورتین هونگي کر پنهان هونگئين

Gul Hayat Institute

ڪنوبيالجي (Garibalidi)

هو اطالوي شاعر ليوباري، جو همعصر هو، هو اطالولي سڀاهي، محب وطن، انتلابي هوا، هن اتلبي، جي اتحاد ۾ مرڪزي ڪردار ادا ڪيو، هو نايس (Nice) ۾ 1807ع ۾ چايو هو جا فرانس جي حد اندر هئي، پر اها 1815ع ۾ اطالوي حڪومت کي ڏني وئي هئي، هو پهريون وکر جي پيڙين تي خلاصي هوندو هو، جي ڀونج سمند، کان ڪاري سمند تائين هاڪاريون وينديون هيو، جواني، پنهنجي جهاز جو ڪماني هيو، 1833ع ۾ هن جي مئوني، سان ملاقات تي، جنهن جي انتلابي قوميٽ هن جي

تصور کي اڳيشي گرمایو هو، پوءِ گُشريبالدي، مئزنی جي تحریڪ 'نوجوان اتلی'، پر شريڪ ٿيو، جنهن جو مقصد اتلی، تي باهرين حکومت کي ختم ڪرڻ، ۽ اتلی، کي متحد ڪرڻ هو. گُشريبالدي آرماڙ پر شامل ٿيو، جيئن ان په بغاوت ڦهلاڻي سگهي، 1834ع په هن جي سازش پڪڙجي پئي، هن کي هن جي غير حاضري، پر موت جي سزا ڏئي وئي، هن ڪيئي سال جلاوطنی، پر ڏڪن آمرريڪا په گذاري، ۽ 1830ع کان 1841ع تائيں هو زئوگراندي، * جي باعي حکومت سان گنجي برزييل جي سلطنت خلاف ۾ ٿيئو. 1842ع په پنهنجي، زال انيتا سان گذ مانتي وڌيو، اڳئاء، * ويو جتي هو ٻي خانه جنگي، پر چڑي ويو، هن هڪ اطالولي فوج جو بنيد وڌو، ۽ ڪيئي جنگيون ڪيون، روماني جو کا کنيا، پنهنجي سورهيانۍ، سبب مشهور ٿيو، 1848ع په هو اتلی، موتي آيو، جو اتي انقلابن جو سال هيو، اتي هو آستريا خلاف ملان جي جمهوريت لاءِ جنگ په ۾ ٿيئو. ٻي سال هن تازو فرنس جي خلاف ناهيل رومن جمهوريت جي دفاع کي ترتيب ڏئي، اتي جڏهن هن جي هار تي ته آستريا، فرنس، اسپين، ۽ نيا پالپتن قوتون هن جي ڪڍ پنجي ويو، ان کان پوءِ هن جي زال انيتا مری وئي، هن کي پڪڙي جلاوطن ڪيو ويو، 1850ع په هو نوياريڪ ويو، جتي هن مومن بتين جي ڪارخاني په ڪر ڪيو، انان پوءِ ڏڪن آمرريڪا، چين سوداگري، جي بحرى جهاز پر ويو، 1854ع په هن کي گهر موئن ڏنو ويو، جڏهن هو پنهنجي جوانى جلاوطنی، پايدهament، ** (Piedmont) جي بادشاه، امينيوئل سان ناهه ڪيو، بشرطڪ هن اتلی، جي الگ الگ هنڌن کي متحد ڪرڻ لاءِ تحریڪ هلاڻي، اهڙي طرح ڪوششون ڪندي، نئي جڏهن پايدهament، آستريا، فرنس خلاف جنگ چيزري، ته گُشريبالدي، هڪ فوجي حصي جو سريراهم مقرر ڪيو ويو، جنگ تڏهن ختم ٿي جڏهن هن اتلی، جو شهر لومباردي اتلی، پر شامل ڪيو، پر ڪجهه حصا ايجان آستريا سان رهيا، لومباردي، ڪيور، **** (Cavour) سان رستو چني ڇڏيو، سڀتمبر 1859ع په هو فلارنس ويو، جتان هن روم تي ڪاهه ڪئي، جيئن پوءِ جي دنيوي اقتدار کي ڏڪ ڏئي، 1860ع په گُشري بالدي ڪيور فرنس کي نائيس (NICE)، ڌي چڌي جو گُشريبالدي، جو ابانو شهر هو، ان تي ڪاواڙجي هن فقط هڪ هزار ڳاڙاهي وڌي، واري فوج وئي سيسلي، تي ڪاهي آيو، جتي اڳيشي فرنس جي خلاف بغاوت ٿي چڪي هئي، هڪ عجب چهزري، مهم کان پوءِ، گُشريبالدي، سيسلي، کي متحد ڪيو (فرانس جي

* زئوگراندي: برزييل جي ڏاڪشي رياست جنهن جي ايراضي 108952 ميل آهي.

** مانتي وڌيو اڳئاه، ڏڪن آمرريڪا جو هڪ اوچو، تسام وڌو چراگاه، مانتي وڌيو اڳئاه جي گادي آهي،

*** پايند مات: اتلی جو پيو وڌي پر وڌو شهر جتان اتلی، کي متحد ڪرڻ لاءِ تحریڪ شروع ڪئي وئي،

**** ڪيور: اتلی، جو مدبر جو 1861ع کان 1861ع تائيں هيو.

قبصي ۾ به سسليون ۽ تڀيلس هئي) ئه هن کي پنهنجي، شخصي، Amerit هيٺ آندو، هو پوهه مهاديب تي ڪاهي آيو ۽ تڀيلس نفع ڪيائين. هن تي ايترو دباء پيو جو هن پنهنجي سسليون جي Amerit وڪتر امنيئول (Victor Emmanuel) کي ڌئي ۽ تڀيلس به چندى ڏئائين. هن جي اتحاد لاءِ ايتري ڪوشش ڏسي، نئين اطالوي حڪومت گُثريبالدي، کي وينس ۽ روم تي ڪاهم لاءِ همتايو. 1862ع ۾ هن آستريا به آلپس پهاڙ جي آنهي، ايراضي، تي حملو ڪيو، جنهن جي اٿلي دعويٰ ڪري رهي هئي. ان کان پوهه هن سسليون، کان روم ڏاڻهن پيو ڪوچ ڪيو، پر اطالوي حڪومت سفارتي سڀه جي ڪري چركي وئي ۽ فوج سان چڪري، پر گُثريبالدي ڪنجي پيو. 1886ع ۾ هن پهڙ پاڻ مرادو آچيل سپاهين سان آستريا تي حملو ڪري ڪجهه ڙوري، ٽڪرو اٿلي، لاءِ حاصل ڪري پاڻ ملهائيو. پي سال وري حڪومت هن کي روم تي قبصي ڪرڻ لاءِ همتايو، پر پوهه هن سان دغا ڪئي ۽ فرائنس کي چيك ڇڏيانو، ته هن کي شڪست ڏئي. هن جي پوهين فوجي مهم اها هئي ته فرائنس جي فوج سان گلچي 1875ع ۾ پرشيا تي حملو ڪيو. اتي هن پنهنجو نالو ڪڍيو ۽ فرينج تومي اسيمبلي، تي چونڊيو ويو، جيتوٺيک هو آن ۾ ڪڏهن به نه وينو. هو ڪجهه وقت اطالوي پارليامينت پر رهيو ۽ هميشه لاءِ عوامي زندگي کان ڪناره ڪشي ڪيائين ۽ حڪومت جي وظيفي تي گذارو ڪرڻ لڳو. پنهنجن پوين سان ۾ هن پنهنجي آئد ڪھائي لکي. 2 جون 1882ع تي هو گذاري ويو. ٿلهي ليکي ڏسجي ته هو سائين جي، ايم. سيد وانگر آخر ٽائين وڙهندو رهيو، جيتوٺيک جي، ايم. سيد اهنسا وادي آهي ۽ گُثريبالدي دنيا جي عظيم ترين گوريلا جنلن مان آهي. صحيح يا غلط، جي، ايم. سيد جي جنگ اڃان جاري آهي. هن جي هر ڦوري، گهرتي ۾ ڪائي ڳالهه مندي، په هيري جي ٽڪ وانگر ڏيڪاري ڌئي ٿي. هو گُثريبالدي کان عمر ۾ وڌو آهي ۽ اڃان ٽائين ساهي نه پئي ٽائين ۽ نه ڪنهن وظيفي تي گذر ڪيو ٽائين. گُثريبالدي، وڌو محب وطن هيو ۽ اڌ اٿلي پنهنجي بادشاهه لاءِ فتح ڪئي ٽائين، پر هن کي بيي الاقوامي آخوت لاءِ صرف ڪئي هئي. هو ڪو شاطر ماڻهو نه هو ۽ پنهنجي قوت هڪ بيي الاقوامي آخوت لاءِ صرف ڪئي هئي. هو ڪو شاطر ماڻهو نه هو هن کي هڪ آدرس وادي، ۽ ديانشدار سياست دان جي حيٽيٽ ۾ سڃايو ويندو هو. پنهنجي دوڙ ۾ هو ڀورپ جو سڀني کان وڌي چاتل سڃايو ماڻهو هو. 1861ع ۾ جڏهن متعدد اٿلي وجود ۾ آئي تڏهن هن انتها پسند ڪاٻي تر جو ساث ڏنو ۽ هن جو ان اٿلي، جي باري ۾ جادو ٿئي چڪو هو، جا هن پاڻ هتن سان ناهي هئي. هن جي پنهنجي بي، صبري، جا هن پارلياماني نظام لاءِ ڏيڪاري، هن کي Amerit جي طرف وئي وئي ۽ عمر جي آخر ۾ هن پاڻ کي سوچلسٽ ڪوئيو. هو چرج جي خلاف هو، جا پوب جي طاقت کي بچائڻ لاءِ متعدد اٿلي، جي مخالف هئي.

* وڪتر امنيئول پيو: (1820ع کان 1878ع ٽائين) - سارڊينيا جو بادشاهه 1849ع ۾ اٿلي، جو 1861ع ۾.

لۇست Liszt Franz Ferenc 1886 ئىجىھەن تاشىن

هنگرى؛ جو ڪمپوز، پيائو هلاشىندىز هىو، هن كى پيائى جى بارى
برەئىد Phenomenal powers ھىا، جى موسىقى، جى دنيا بى تىلە مچاپى چىدۇ.

لىبنن (1824 ئىجىھەن تاشىن)

ولادىمېرىل اليانوف هن جى بن نالىن مان ھك هىو، هو روس جو ڪميونىست اڳواه
هو، جنهن جو چم 22 اپريل 1870 ئى سىميرسک (ھاتى آليانووسك) بى تىو هو، جو
ھك وولگا ندى، تىي صوبائى شهر هو، بىو فرضى نالو اين، لىبنن، هن پۈءى پاھ تىي رىكىو،
انھى، ئالىي هيىت ئى هۇن جى شەرت ئى، (ئىن، لىفظ نوكولاتى، لاء مخفت سەمجەبىو ويو،
لىبنن جو پىي، جىكىو پىلەك اسکولون جو بازىرەكتەر هىو، تەنەن كى پىنهنجى ونادارى، سان
خدمت سبب ڪافى عرصى لاء زار خطاب ڈۇ هىو، لىبنن جى ماء ھك طبىب جى ئىي
ھىي، ڪافى پۈھىل ھىي، چىگى موسىقار ھىي، لىبنن ھك چۈچلى گھەراتى جى خوشحال
نەيدىپ گذارى، خاصل ڪرى پىنهنجى ياء الينگزاندېر سان ئايدى محبت ھىي جو هن كان
3 سال ودو هىو، 1879 ئىجىھەن پۈھىل ھىي، بى داخلى تىو، شروعات كان وئى
ھك تامار سەۋ شاگىرد تىسلېم ڪىو ويو.

1886 ئىجىھەن جو پىي، مري ويو پەر ھۇن جى خاندان كى پىنىشىن ملندى رەھى،
هن كى ڪجهە ذاتى ملکىت مان بى أپت ئى، بى سال 13 مارچ تىي الىيگزاندېر كى سىنت
پىترسبىرگ بىر (جنهن تىي پۇءى لىبنن گىراپ نالو پىو هو) گەرتار ڪىو ويو، چاڭماھ جو هو
ھك انقلابى گروھە بى شرىكە هو، جنهن زار الىيگزاندېر 3 جى قتل جى ساۋىش ڪئى
ھىي، هن جى ياء جى موت هن جى خىالان تىي گەھرو اثر چىدۇ بى اھتىي ڪا گواھى نە آھى
تە هو ياء جى پىلە لاء انقلابى يشيو، (جەنەن مان لىبنن گىراپ ويو هوس تەنەن مونكى زار چو
اھو قىد خانو ڏىكاريو ويو هو، جىتى نە صرف لىبنن جو ياء نظرىندە هىو پەر ساھى قىد خانى
بى پىا بى كىتىراپى ماھەو قىد ركيا ويا هىا مىڭلەمشەپور، تاول نويس دوستو وسىكى وغىرە،
دوستو وسىكى، كى يە موت جى سزا ئىي وئى ھىي، جەنەن من سان گەن سازىش بى
شامل بىن چىن ڏوھارن كى ئائزىنگ اسکواد جى سامەھون آندو ويو هو، تەنەن پەھرىيون آنەن
چىن ڏوھارىن كى گولبۇن ھىي ماريو ويو، پۈءى دوستو وسىكى، كى گولى ئائز گەر كان
اڳ اكىي تىي پىتى بىتىي، اها ثورى وقت بعد كولى، كىس بىتايو ويو هو تە زار ھۇن كى
معانىي ڏىي، انھى، واقعى دوستو وسىكى، تى ايتو گەھرو اثر ڪىي جو هن جى سارى
زىندىگى بىلەجى وئى، آن كان پۈءى هن جىكىي ڪجهە لەكىوان بى مسيحىت كى انسان ذات
جي نجات سەمجەبىو).

لىبنن پىنهنجى تعليم سىميرسک جى سىكىندرى اسکول بى بىر اعزاز سان پورى
شي، 1887 ئىجىھەن كازان يۇنیورسитетى بى قانون پۇزەن لاء داخلا ورتايىن، 17

ڊسمبر تي هن کي یونیورسٹي بدر ڪيو ويو ۽ ڪازان جي هڪري نشي ڳوٽ هر جلاوطن ڪيو ويو، جتي هن جي خاندان کي توري گهڻي ملڪيت هئي، اتي هو پنهنجي ماڻت ۽ دوستن سان رهندو هو، جيتويڪ هن تي پوليس جي نظرداري رهندى هئي. 1888ع ۾ هن کي ڪازان وايسي، جي اجازت ملي پر هن کي یونیورسٹي، ۾ داخلاً ڪان انڪار ڪيو ويو. 1889ع ۾ هن کي وولگا ڪناري تي سمارا شهر منتقل ڪيو ويو، جتي هن قانون سکيو ۽ روس کان سواء پاهرين پولي جي چاه به حاصل ڪئي (خاص طور جمن ٻولي، جيئن هو ڪارل مارڪس ۽ فرiderik اينجلس جا ڪتاب، پڙهي سگهي) هن روسي اقتصاديات تي به مهارت حاصل ڪئي، آخر ۾ هن کي انگريزي، فرانسي، الماني، اطالوي، پولش ۽ سُويديش تي ڪائي گرفت اهي وئي. 1891ع ۾ هن قانون چو امتحان پاس ڪيو ۽ سمارا موتي آيو ۽ وڪالت شروع ڪيائين، جيتويڪ گذوگڏ هو مارڪس جو مطالعو ڪندو رهيو. 1893ع جي آخر ۾ هو سينت پيترسبيرگ لڌي ويو ۽ هڪ پيشه ور انقلابي، جي هيائي اختيار ڪيائين. هن پيلاز پارتي (ناروڊ نڪي) جي سخت مخالفت ڪئي، جنهن ان ڳالهه تي اصرار پشي ڪيو ته روس جي اقتصاديات زرعي رهندى. لين چيو تي ته روس ۾ تمام تيزيء سان صنعتون قادر ڪيون وڃن، چو ته اهي انقلابي ڏنهنيت واري پرولتاريت پيدا ڪنديون، جيئن ڀورب جي ڪجهه پئي صنعتي ملڪن ۾ تي هئي، أما ڪميونست انقلاب لاءِ رستو کولي چڏيندي.

انهي، دؤر ۾ لين پاه کي بحث مباحثي جو ماهر ۽ مارڪسزم جي عقيدي جو پکو پابند ثابت ڪيو. 1895ع جي بهار ۾ هو ڀيار تي پيو ۽ هن کي نعمانيا ذري گهٽ نهوري نيو هو، انهيء ڪري 1895ع جي اپريل ۾ هن چار مهينا سٽٽرلشنڊ، پرس ۽ برلن ۾ گذاري، جتي هن روسي انقلابيون سان رابطو پيدا ڪيو، خاص ڪري پليغافوف ۽ ان جي پوئلڪن سان، جنهن هو پيترسبيرگ موتيو تنهن هن هڪ زير زيه انقلابي گروهه، منظم ڪيو، جنهن جو نالو هيو 'محنت ڪش طبقي جي آزاديء، جو اتحاد' ۽ پاه کي مارڪسي پرچار ۾ مصروف رکيائين. هن کي پنهنجي ڪم ۾ ناڍيزدا ڪريڪايا مدد ڪئي، جنهن سان پوءِ هن شادي ڪئي. (موں ڪنهن ڪتاب ۾ پڙهو هو ته لين ۽ هن جي زال شادي، رات روس ۾ زرعي اقتصاديات تي گذجي 70 صفحه لکي ها، ڪجهه ڏنهن کان پوءِ جنهن هو ڪنهن ندي، ۾ ڪشتري رانی ڪري رهيا ها ته لين پنهنجي زال کي چيو ته، "سويدن جي اديب نئ هشمن جو ناول 'بڪ' ڪھڙو نه چڱو آهي؟" جنهن تي هن جي زال کيس چيو هو ته، "نئ هشمن ته ڪيئي ناول لکيا آهن پر توکي صرف 'بڪ' چو پسند آهي؟" ان تي لين کيس سختي، سان جواب ڏنو هو ته، "انهن سڀني ناولن مان توکي نقطه 'بڪ' چو ناپسند آهي؟") .

ڊسمبر 1895ع ۾ هن کي انقلابي سرگرمي، سبب گرفتار ڪيو ويو، هو انڪل چو ڏنهن مهينا جيل ۾ رهيو، جنهن دوران هن تumar گھٺو مطالعو ڪيو ۽ پنهنجي مشهور ڪتاب "The development of Capitalism" جي لاءِ تياري ڪئي، انهيء وقت

هه هن پارتي، جي پروگرام جو منشور به ناهيو، نيبوروسي 1897ع تي لينن کي وج سائيريا ڏانهن جلاوطن ڪيو ويو، جتي هن جو مطالعو جاري رهيو هه پنهنجي ڪتاب تي ڪم ڪندو رهيو، مشي 1898ع هن سان ڪرويسڪايا به اچي شامل تي، جنهن کي آگست 1896ع تي گرفتار ڪيو ويو هو هه قوري وقت کان پوءِ سندن شادي تي، انهيءِ جلاوطنی، په لينن کي ڪتاب، رسالا، اشتھار، اخبارون ملنديون رهيو هه هن پنهنجي خاندان، دوست، انقلابي سائيين سان تمام گھشي خط و ڪتابت ڪئي، اهو دُور هيو، جڏهن هن پاڻ تي فرضي تالو اين - لينن رکيو، 1890ع په لينن جو سرمائيداري، جي ترقى، تي ڪتاب شائع ٿيو، جنهن تي هن جو فرضي تالو ولادير لينن ڏنو ويو، 11 نبروري 1900ع تي هن جي جلاوطنی، جو مُدو پورو ٿيو هه لينن، سائيريا مان سينت پيترسبيرگ روانو ٿيو، هتي هن ميونخ شهر په قيام ڪيو، اتي هن ڪيو هه 17 جولاء 1900ع تي جرمي ويو، جتي هن ميونخ شهر په قيام ڪيو، اتي هن پنهنجو پاسپورت قتي ڪري چڏيو هه ڪفرضي نالي هيٺ رهندو رهيو هه ان کان پوءِ بلغاريه جو پاسپورت ورتاين، ميونخ په لينن، پليغاخونف جي تولي سان گذجي "اسڪرا" اخبار ڪڍي هه تبصرو/تنقيد "Dawn" (پره) جي نالي سان شائع ڪيو، روسي، پولي، په اسڪرا جي معنی چણگ آهي، لينن جو خيال هو ته اها چણگ ڪڏهن يمنيت ٿيندي، ان کي روس په اسماگل ڪيو ويو، جتي زير زمين چاپي خانن په پيهر چاپي هيٺ آئي هه اها هه اهـ انقلابي اخبار سمجھي وئي، 1901ع جي پهار په لينن جي جلاوطنی پوري تي هه ڪرويسڪايا به ميونخ په اچي لينن سان ملي هه اسڪرا جي ادارتي بوره جي سڀڪريتري تي ڪم ڪيائين، 1901-1902ع واري سياري په لينن په پقمليت What is to be done (چا ڪيو وڃي؟) جي عنوان سان لکيا، جن په هن مارڪسيت جي با ضابطگي سان پابندی، تي زور ڏنو هه سخت، ڪڙوي انتظام جي ضرورت ڏيڪاري، جنهن په ڪنهن به تحمل جي گنجاشش ڪونه هئي، انقلابي نظرئي کي برولتاريت جي آمریت تائيں ڪيئن به پهچاڻو هو، پهرين اپريل 1902ع تي هو لندين ويو جتي مشي 1903ع تائيں ترسيو هه ان کان پوءِ جنيوا په قيام ڪيائين، 30 جولاء 1903ع تي روسي سوشل ديموڪريتک ورڪرس پارتي جي بي ڪانگريس بروسياز په تي، پـ ڪجهه ميتنگن کان پوءِ هو روي لندين آيو، چاڪان ته هن کي بيلجيـ جي پوليـ تـ ڪـريـ رـهـيـ هـئـيـ، اـتـيـ هـنـ جـيـ پـارـتـيـ، پـهـ قـوتـ پـئـيـ، اـهـاـ ٻـنـ ڏـڙـنـ پـهـ وـرـهـائـجـيـ وـئـيـ، هـڪـڙـاـ بالـشـيوـڪـ هـيـ، جـنهـنـ جـيـ معـنـيـ گـهـنـائيـ آـهـيـ، بـيـاـ مـيـنـشـيوـڪـ هـيـ جـنهـنـ جـيـ معـنـيـ، توـرـائيـ آـهـيـ.

په صورت اسڪرا لينن تجي هه پـ نـ رـهـيـ، جـاـ هـڪـ مـيـنـشـيوـڪـ اـخـبارـ بـشـجيـ وـئـيـ، جـنـورـيـ 1905ع پـهـ لـيـنـهـ جـيـ نـئـيـهـ اـخـبارـ "فـارـورـدـ" (اـڳـتـيـ قـدمـ) جـوـ پـرـچـوـ شـائعـ ٿـيوـ، (مون جـوـ رسـالـوـ 1946ـ جـيـ آخرـ 27ـ جـيـ شـروعـاتـ پـهـ اـيـدـتـ ڪـيوـ هوـ، آـنـ جـوـ نـالـوـ پـهـ سـاـڳـيوـ ٿـيوـ).

آکٹوبر 1905 ع پروسی پدرنامی جی شایع ٿيڻ کان پوه (جنهن پر سیاسی آزادی، جو تحفظ ڏنو ويو هو،) لين روس موتي آيو ۽ سینت پیترس برگ پر هڪ فرضي نالي هيٺ قیام ڪيائين. اٽي هن باليشوڪ اخبار 'ئئين زندگي' جي نالي سان شایع ڪئي، اپريل 1906 ع پر لين استاڪ هوم، سويدين پر چوئين پارتي ڪانگريس پر شرڪت ڪئي، جنهن پر تشدد تي هڪ انقلابي ڏرعي قائم ڪره تي زور ڏنو پر اڪثرت هن سان شامل راء نه تي. هو پوه سینت پیترس برگ موتي آيو ۽ نائي مئي 1906 ع تي عوام جي اڳيان پيش ٿيو ۽ پنهنجي فرضي نالي ڪاريوف هيٺ هڪ عوامي گنجائي کي خطاب ڪيائين، 1906 ع جي آخر پر هن سینت پیترس برگ چڌي ۽ فن لشند پر اچي رهيو، جتي هن کي گرفتاري، جو پوَ گهٽ هيٺ، ان وقت هن ديوما (قانون ساز اسيمبلي) سان پنهنجو روپيو ٿيرابيو، جنهن جي لاء هن پهريائين بالشيونڪن کي بائيكات ڪره تي آماده ڪيو هو، هن کي چيو ته 2 جون جي الڪشن پر حصو وٺن، جيئن هو پنهنجي پرويشنڊا به ڪري سگهن ۽ گزير ٻه ٿهلاڻي سگهن، 1907 ع جي بهار پر هن لندين پر پنهنجي پارتي ڪانگريس پر شرڪت ڪئي، جتي بالشيونڪ پروگرام قبول ڪيو ويو ۽ هن کي مرڪزي ڪاميٽي تي کنيو ويو، ساڳي سال جي آخر پر هن اسٽرنگارت پر هي بين الاتومي ڪانگريس پر شرڪت ڪئي، جتي هن پاڻ کي ائتليت پر پاڻ، ان کان پوه هو فن لشند موتي آيو، پر ڏئاين ته هن تي چوڪسي تي رهي هيٺ، ان ڪري هو 1907 ع پر جنبوا هليو ويو ۽ اٽي فيبروري 1908 ع پر نشيء اخبار 'پرولتاري' ڪيائين، هو هڪ نشيء ڪتاب "Materialism and Empirio Criticism" تي ڪر ڪري رهيو هو، جو 1909 ع پر شایع ٿيو، ان کان اڳ پر هو ڀرتش ميوزم لندين پر ڪجهه مطالعي لاء ويو، دسمبر 1908 ع پر لينن، پشرس ويو، انهيء ساري عرصي پر هن کي پنهنجي خاندانی ملڪيت مان ڪجهه پيشا ملندا رهيا ۽ هن جي مااء به هن کي ڪجهه رقم موڪليندي هيٺ، 1910 ع جي بهار پر هن ڪوين هيگن پر هڪ بين الاتومي سوشلسٽ ڪانگريس پر شرڪت ڪئي، جتي هن جي پروگرام تي مينشيونڪ ڏاڍي جلهه ڪئي، 1911 ع جي اوئهاري پر پيرس جي ويجهو لين انقلابي چو هڪ اسڪول ٽاهيو ۽ ساڳي وقت هڪ بالشيونڪ روزاني اخبار سينت پيترسبيرگ مان ڪدي، جا 1912 ع پر 'پروڊا' (جا هائي ٻند ٿي چڪي آهي) جي نالي شایع ڪئي، روس جي ويجهو ٿيڻ لاء لينن جولاء 1912 ع پر ڪراڪوف هليو آيو، 7 اگست 1914 ع تي جدھن پهرين مهاياراتي لزانۍ شروع ٿي چڪي هيٺ، هن کي آسٽريا جي پوليس روسي جاسوس سمجھي گرفتار ڪيو، هو 11 ڏينهن جيل پر هيو ۽ ان کان پوه هن جي دوست وچ پر پوه ڪري هن کي ستٽرلینڊ امائيو ويو، جتي هو بُرن نالي شهر پر ترسيو، اٽي پهرين نومبر 1914 ع تي هن هڪ پدرنامو شایع ڪيو، جنهن پر جنگ ڪندڙ ملڪن ڏائهن سوشلسٽن جي روش کي ننديو ويو ۽ محنت ڪشن کي اپيل ڪئي وئي ته هو سامرادي جنگ کي خانه جنگي، پر بدلاڻين، ساڳي دستاويز پر هن تي انترنيشنل (پوري دنيا پر ٿيل ڪميونسنٽن

جي تنظيم جا پهرين ٻن تنظيمين کان پوءِ وجود به آئي هئي) جو بنيد رکيو. 1916ع ۾ هو زبورج ويو (مون سولزي نتسن جي ڪتاب "Lenin in Zurich" جو مطالعو ڪيو آهي، جنهن ۾ لينن جي زندگي جا نهايت دلچسپ واقعاً ڏيل آهن) ساڳي سال "Emperialism, the higher stage of Capitalism" (سامراج، سرمائيداري جو اوچو درجو) لکيو. مارچ 1917ع ۾ روسي انقلاب کان پوءِ هن پنهنجي وطن موئن جي ٻي انتها ڪوشش ڪئي. جڏهن هن کي اهو احساس ٿيو ته هو فرانس ۽ انگلند مان سفر نه ڪري سگهندو ته هن پنهنجي Swiss (سُن) دوستن جي مدد سان جرمانيه مان سفر ڪيو، هن سٽٽزيليند 9 اپريل 1917ع تي ڇڏيو ۽ پيٽروگراڊ ۾ 16 اپريل تي پهتو (مون هڪ ڪتاب ۾ پڙھيو هو ته جڏهن لينن جرمانيه مان نديهه تي چانيل برف مٿان ويچي رهيو هو ته اوچتو برف تئي پشي ۽ هن جي هڪ ڄنگهه پائيهه ۾ هلي وئي. کيس زيان تي نقطه اهي لحظ آيا "ڪھڙو نه واهيات موت آهي") بي ڏينهن تي هن پارتي ڪانفرنس ۾ پنهنجي باويهه ٽيسز پڙھي، جنهن ۾ هن گهر ڪئي ته بورجوا انقلاب کي سوٽلسٽ انقلاب ۾ بدلايو ويچي ۽ نعرو ڏنو ويچي ته اسان کي صوبائي حڪومت ۾ ڪوئه اعتبار ناهي. ان وقت هن کي بالشيوڪ، پارتي جي سرگرم رهنمائي سپرد ڪئي وئي. 16/17 جولاء جي ناكامياپ بغاوت کان پوءِ، جڏهن سرڪار هن جي ڳولا ڪئي ته لينن روپوش ٿي ويو، پهريون هو پيٽروگراڊ ۾ (جا جاء مون ڏني هئي. آن ۾ اهي رسالا ۽ اخبارون جي لينن آئي پٽهندو هو، هن جو ڪوٽرو پاسپورت، هن جا دوستن سان گڏ نوٽوگراف وغیره به رکيل هيا، تعجب جي گالهه آهي ته انهن فونن ۾ تراٽسڪي جو نوٽو ڪون هو).

ان کان پوءِ لينن، فلينيند جي سرحد تي ڪنهن جهوبوريهه ۾ چپيل رهيو ۽ پوءِ هيلسنكى، فلينيند ۾. آگست ۾ هن جو ڪتاب 'بالشيوڪ' ۽ انقلاب 'بالشيوڪ' چپيو، جنهن ۾ هن ڏيڪاريو ته انقلابين جي رياست ڏانهنن ڪاڙي رَوش هجنه گهرجي. سڀٽمبر ۾ هو روس جي سرحد جي ويجهو اچي رهيو، 16 آڪتوبر تي هن پنهنجن پوٽلگن کي انتدار تي يڪدم قبضو ڪره لاءِ چيو. ڇئن ڏينهن کان پوءِ هو پيٽروگراڊ ۾ چمزاً پوش ڪري آيو، هن جي ڏاڙهي ڪوٽيل هئي ۽ هن ڳاڙهي وگ پاتي هئي. 23 آڪتوبر تي لينن جو پيش ڪيل نهراهه ته انتدار تي يڪدم قبضو ڪيو ويچي، پارتيهه جي مرڪزيهه ڪاميٽي، بحال ڪيو ۽ 6 نومبر تي هو سمالني ۾ فوجي انقلابي ڪاميٽي جي صدر مكان تي آيو ۽ يڪدم بغاوت لاءِ فوج کي اپاريائين. 7 نومبر تي هن پدرنامو شایع ڪيو، جنهن ۾ صوبائي حڪومت جي بهي پوءِ جو اعلان ڪيو ۽ نومبر 8 تي سووٽن جي ٻي ڪانگرس ۾ بالشيوڪ انقلابي کي هڪ قانوني حيشت ڏني ۽ امن ۽ زمين جي باري ۾ لينن جا فرمان جاري ڪري ويا. نومبر 9 تي لينن پهرين بالشيوڪ سرڪار ناهي ۽ جنهن ۾ ڪاپي ڌر جي سوٽلسٽ انقلابين کي پورت فولي ڏنا ويا ۽ جنهن کان پوءِ هو عوامي ڪميسارن جي سووٽن جو پهريون چيئرمين چونديو ويو. فيبروري 1918ع جي هنگامي

ڊوڙ به جڏهن مرڪزي قوتن روس ۽ جرمن فوج به جنگ بنديءَ کي تنديو ۽ جرمن فوج پهير روس تي حملو ڪيو، ليتن پنهنجي اتحادين کان مدد وئنه جي خواهش ڏيڪاري ۽ پراوايا به 22 نېبروري 1918ع تي اهڙو مضمون لکيائين. ان وقت حڪومت ماسڪو منتقل ڪئي وئي. 18 نېبروري تي ليتن جي چوهه تي مرڪزي ڪاميٽي نهراه پاس ڪيو ته جرمانيه سان ناهه لاڳالهيوں ڪيون وڃن. اهي ڳالهيوں برسٽ - لتو و سك ناهه تي ختم ٿيون، جو 3 ماڻج 1918ع تي ڪيو ويو، آگسٽ 30 تي ليتن تي هڪ عورت فينيا ڪپلان، جا هڪ سوسلست انفلائي پارتيه جي تشدد پرسٽ گروهه جي ميمبر هئي، حملو ڪيو. جيٽويڪ ليتن کي گهرا تخر رسيا، هن جلد ئي وري پنهنجون سياسي ڪارروابون شروع ڪري ڏيون. 6 ماڻج 1919ع تي هن ڪميونست انتريشنل جي پهرين ڪانگريس ماسڪو ۾ سڌائي. ماڻج 1921ع به ڏهين پارتي ڪانگريس به هن سرڪار جي اتصادي راجنيٽي ۾ ٿيرگهير جي سفارش ڪئي ۽ نيب (ٺئي اتصادي پاليسي) وجود ۾ آئي. تنهن کان پوءِ سيداوار ۽ تقسيم جو سوسلست بنٽاد ايتريهٽي زيار سان قائد ڪرهه ۾ ڪامياب تيا آهيون يا نه يا ڪجهه سرمائيداري جي باري به معمولي جهڪاءه ضروري آهي." 26 مئي 1922ع تي ليتن تي اڌ رنگ جو پهريون حملو ٿيو، پر آڪتوبير به هو چاق چڱو ڀلو ٿي ويو ۽ وري پنهنجي ڪد به جنبي ويو. نومبر 20 تي ماسڪو سوسيٽ جي پهريون ميٽنگ په هن پنهنجي آخرى تغير ڪئي، جنهن جا پويان لفظ اهي هيا ته، "روس جي ٺئي اتصادي پاليسيه (نيپ) مان سوسلست روس اپرندو." 16 دسمبر 1922ع تي هن تي اڌ رنگ جو پهريون حملو ٿيو، جنهن په سندس ڌڙ جو ساچو پاسو سُکي پيو. 9 ماڻج 1923ع تي هن تي اڌ رنگ جو تيون حملو ٿيو، جنهن په سندس زيان بيهجي وئي. مئي جي وچ ڏاري هن جي صحت توري گهڻي سُدرٽي ۽ هن کي پنهنجي ڪمردي مان ڪرمليه نيو ويو. آڪتوبير ڏاري هو وري گهڻي سگهييو، پر ڳالهائون کان معدور رهيو. 21 جنوروي 1924ع تي ليتن تي فالج جو آخرى حملو ٿيو، جنهن په هو نوت ٿي ويو. 27 جنوروي 1924ع تي هن جي لاش کي سُرهائيون مکي، (Embalm) ڪري حفاظت مان شيши جي قبر به ريد اسڪواير جي هڪ وڌي مقبري به رکيو ويو، جتي هو اڃان تائين آهي. مون اها شيши جي قبر ڌسي، دنيا کي عبرت جي نگاهه سان ڏلو هيو. مقبري جي پاهان روز ڪيترين ماڻهن جي قطار لڳندي هي ۽ ڪيئي ڪلاڪ بيهن کان پوءِ ماڻههه جو وارو ايندو هو. اڄڪلهه يو. ايـسـ. ايـسـ. آرـ جـيـ ٿـئـنـ کـانـ پـوءـ سـُـسـ ٿـيـ رـهـيـ تـهـ ليـتنـ جـيـ لـاشـ کـيـ اـٿـاـيوـ وـجـيـ. ليـتنـ هـڪـ زـمانـيـ سـازـ شـخـصـيـتـ هوـ. اـٿـڪـ لـگـنـ هـنـ جـيـ وـڌـيـ خـوـبـيـ هيـ. جـيـ استـالـانـ هـنـ جـيـ وـصـيـتـ تـيـ قـبـصـوـ نـ ڪـرـيـ هـاـ (ـقـسـوـ اـسـتـالـانـ) تـهـ مـمـڪـنـ آـهيـ تـهـ يـوـ. ايـسـ. ايـسـ. آـرـ جـيـ تـقـديرـ پـيـ هـجـيـ هـاـ. ڪـميـونـزـمـ جـيـ جـڙـ هـرـ مـذـهـبـ هـرـ آـهيـ، پـرـ لـامـذهـبـيـتـ آـنـ مـانـ خـداـ جـوـ خـوفـ ڪـيـ ڇـڏـيوـ ۽ـ اـقـتـدارـ بهـ آـيلـ اـنسـانـ خـونـخـوارـ درـنـداـ ٿـيـ

پيا ئ انسان جو هي خوبصورت خواب ائيئ هي تلان والان هي ويون. تيئ دنيا جا بکيا ذکيا ماڻهو اڃان ڪنهن امتري فلسفي ئ سياسي نظرتي لاو سرگردان آهن، جو کيں سياسي ئ اقتصادي بي انصافيء کان پچائي سگهي. دنيا Unipolar هي وئي آهي، ممڪن آهي ته امربيڪا سائوت ايشيا پر چڱو ڪردار ادا ڪزي، جيتويڪ آن مان اقتصادي پلاٺيء جي اميد آجائي آهي. پر جلن چين ئ رُوس، پئي امربيڪا جي پيئن پر ڪريما آهن، تلن اسان پر جا ڪميونزرم امربيڪا لاء سخت نفرت پيدا ڪئي هي، سا بي معني هي لڳي.

لينن جي ياد اچي هي ته غالب جو شعر دل تي تري اچي تو:

سب کهاڻ کچھه لاله و گل مين نمایان هوگئين

خاڪ پر کيا صورتی هونگئين که پنهان هونگئين

جيتوئيك لينن جي صورت اڃان خاڪ پر پنهان نه هي آهي، پر لڳي ائين تو ته
پنهان تينه واري آهي.

ليونارڊو ڊاونجي

هي پنهنجي دُور جو بهترین مصور هو ئ هن کان اڳ پر ڪنهن به مصور ايترى اثرائي نعمي زنده انسان پيش نه ڪيا هوندا. هن جي نهايت سوياباوان ئ زياتي تصوير دراصيل 'سنجب جي پشم واري عورت' آهي. جيتويڪ موناليزا کي کي ماڻهو هن جي پهترن تصوير سمجھندا آهن. هن پهريون نقش 1485ع پر چتيو، جو مilan (Milan) شهر جي حاڪم جي سُريت جو هييو. هو پڏدي مئو هييو، جذهن هن پائي، پر چند جي پاچي کي نشي جي حالت پر پڪڙه جي ڪوشش ڪئي هي. پهريون هو مغرب پر ايتروئي گهنه صلاحيت وارو انسان هو، جيترو هندستان پر امير خسرو. هو نه رڳو مصور هو، پر انجيئش، انگ وديا (Anatomy) جو باني، رياضي دان، موسيقان، نفرت پرست ئ فيلسوف، معمار ئ صنم تراش ئ هوائي جهاز جو پهريون تصور ڏيندڙ وغيره هييو. مون نه رڳو هن تي لکيل ناول 'مونا ليزا' پڙھيو آهي، پر هن جون پاڻريون پڙھي حيرت پر اچي ويو آهيان تم هن سموري زنديگي ڪيتري نه منحت ڪئي هي. ليونارڊو جنهن جي عمر 80 ورهين کان به متئي هئي، ساري زنديگي ڪنوارو رهيو. هو ونچي، جي ٽسڪن شهر پر پيدا ٿيو هو، ئ هڪ فلاڻن نوئري، جي هاريائي، جو روئي نڪاحو اولاد هييو. 1467ع پر هن کي ڪنهن مصور وڌت سڀڪراڻ ڪري رکيو ويو هو. 1472ع پر ليونارڊو پنهنجي سکيا پوري ڪئي، فلاڻس جي مصورون جي انجمن پر شامل ٿيو، جيتويڪ هو پنهنجي استاد سان پنج سال پيا به ڪر ڪندو روھيو، هن کي فلاڻس جي ڪارخاني پر وڌي ذميواري سونجي وئي. ليونارڊو جي فني زنديگي، جا پهريان ڏه سال مصوري، پر گذردا ئ اڌوري، تصوير 'مشگيء جي پوجا' تي ختم ٿيا. 1973ع پر اها ڳالهه واضح تي وئي ته ليونارڊو نظرت جي مشاهدي تي نورو، سختي، سان پاڻيو تي، ان سان گڏوگڏ هن

ڦني هيٺت لاءِ جاميٽري، (انليدس) جي أصولن جي ڳولا ڪشي. اهي به انتها پسند ڳالهيوون هڪ ته ذري پر تفصيل جي لاءِ هڪ ٺکي اک ؛ انليدس (جاميٽري)، رياضيات جي نسبت جو ذريعو، آخر تائيه هن جي آرت ؛ فڪر جون خاصيتون رهيوون.

1483ع پر ليوناردو، فلارينس چلندي ملان ويو، ويٺه سال نه موتيو. ائي هن ڪلاسيڪي ادب، افلاطون جي فلسفي جو ڳوڙهو مطالعو، شاعري، پر به طبع آزمائي ڪشي. ملان جي دربار پر اهريون ناهو ڪيون آرايشون ڪونه هيون جهڙيون هن آنديون، آنان جو بيوڪ، جو هڪ جنگجو انسان هيو، ان کي اهري هن جنهڙي بهون مکي ملازم جي ضرورت هشي. ليوناردو، بيوڪ کي لکيو ته هو ايجاد ڪندڻ، انجنيش، جنگ لاءِ مشينون ناهيندر، توپون پلتيندر آهي، بيوڪ جي پيءَ جو مجسمو ناهي سگهي تو، رڳو خط جي پيجازيءَ، هن لکيو ته مصوري هن جو پيشو آهي، چڱو جو غالب وانگر نه لکيانه:

سو پُشت سے ہے پیشه آبا سپه گري،
کچھ شاعري ذريعه عزت نہين مجھ،
ملان پر آرست جا گھن ڪنڊا ڪم هيا.

هن بيوڪ جي لائلن جا چتر ڪڍي، دربار جون مجلسون، شادمانا، ناهه نوه، ڪري سينگاريا، وڌين ديوليه جي آذاؤت، بناوت تي مشورا ڏنا. 1499ع پر ملان کي فرينج قوم فتح ڪيو، ليوناردو ويٺه سال پٽڪندو رهيو. 1500ع پر هو مانتوا، پوءِ وينس ويو، اُن کان به سال پوءِ هن سيزرو گي، جي دربار پر قلعوي بنديءَ جي ماهر جي هيٺيت پر نوڪري ڪشي، جيڪو هڪ بي رحم آزمائو هو، جنهن ميڪيالولي، جي تصوّر کي گرمایو هو، ان دُور پر هن مونا ليزا جي تصویر تي ڪم ڪيو، ولر جي آذاري، تي رسالو لکيو. 1507ع کان 1513ع تائيه هن فرينج سرڪار جي نوڪري ڪشي، هن جون مصروفيتون گوناگون هيون، علم نباتات، علم طبقات الأرض (پيون وديا= Geology) پر محولييات جي مطالعې پر مصروف رهيو، هو لکي چپي علم بدن (انگ وديا) پر به دلچسپي وٺندو هو، چوري، مڻا قبرن مان ڪڍي، انهن جي ڪان ڪوٽ ڪندو هو. 1513ع پر وڌيءَ چمار پر هو وئيٽڪن پر پوب لوئي ڏاهي وٽ سينت پيتر جي نئي ديوں ناهن لاءِ ويو هو، جڏهن مايڪل اينجلو، سٽين چئيل ناهي چڪو هو، ريفل پوب جي ڪولئي، تي مصوري ڪري رهيو هو، ان وقت هن جي آرت پر دلچسپي گهنجي وئي هشي، هو هڪ حيرت انگيز آئند ڪتولي ناهي رهيو هو، هن جي من پر هن سنسار جي انت جا چٽا خيال اچي رهيا هئا، ڀيانڪ خواب ڏسي رهيو هو، جنهن جو اظهار هن پنهنجي، لكت، خاڪن، ڳيو آهي.

شايد 1915ع پر ليوناردو، فرانسز 1 جي دعوت تي ويو، هتي برائي استاد سان آرت، سائنس تي بحث مباحثاً تيا، جي بادشاهه کي پسند آيا، ڪجهه تعمير سازيءَ

ڏاڻهن به ڌيان ڏئائيه، هو 2 مئي 1519ع تي گذاري ويو،
مون کي ٻن ماڻهن جي زندگي، حيرت به وڌو آهي، ليونارڊو باونچي، جي، امير
خسرو، جي، امير خسرو نه فقط عظيم شاعر هو، جنهن جي فارسي، شاعري، کي ايران
پر تسليم ڪيو آهي، پر، مشير زن، سپاهي به هيو، هو لوڪ ادب جو وڌو ماهر هو، نه
رجو انهن ڪه، مُڪرنيه جو باني هو، جي ادبی اهميت واريون گجهارتوون، هُيون،
هندستانی ٻولي، جي پيرهه رکي اٿاڻون، پر اردو شاعري، جو به پهريون شاعر هو، هن
هڦيون ستون به لکيون آهن.

سکهي پيا کو جو مين نه ديكھون تو کيسے کاثون اندھيري رٽيان
زمانی جي حادثن هن جون اهڙيون ستون ٿوريون بچايون آهن، پر ان جو مت ساري
اردو ادب پر نه آهي، هو موسيقي، جو وڌو ماهر، خيال جو تخليق ڪندر، هو، ستار جهڙو
ساز هن جي ايجاد آهي،

ڪي ڪي دؤر ڪيترن ئي زمانی ساز شخصيت جا دؤر ٿيندا آهن، ليونارڊو جي
دؤر پر نه رڳو ماڻڪل اينجلو، ريل جهڙا صور پيدا تيا، پر ميڪاولئي، جهڙو سياست
جو ماهر به پيدا ٿيو، جيئن تالستاء، جي دؤر پر چيخو، دوستو وسکي، گوگول،
گورکي (جيتوئيڪ هو ڪافي ننديو هو)، شاعر الڳاندبر بلاڪ، يسيئن، وغيره پيدا
ٿيا.

پهريون رينيسانس جو دؤر هو، پيو دؤر روسى انقلاب کان اڳ وارو دؤر هو، اهو نه
وساري وڃي ته اووس پينسڪي جهڙو فلسفي، گرجين، جهڙو صوفى به انهيء، دؤر پيدا
ٿيو، راس پيوئي جهڙي حيرت انگيز شخصيت به ان دؤر جي پيدائش هيٺي.

ماركوس آريليوس (Marcus, Aurelius)

روم جو شهنشاهه هيو، جنهن 121ع کان 180ع تائيه روم جي سلطنت تي راج
ڪيو، 'الترقيان' (سوچ) هن جو مشهور ڪتاب آهي، جنهن به هن جون چوڻيون آهن،
جن جو رڳو انگريزي، پر ثي پنج، چهه، اديب ترجمو ڪري چڪا آهن، بنويادي طرح
ماركوس آريليوس هڪ وڌو فيلسوف هيو، هن جو شمار انلاطون، ارسسطو، جهڙون فيلسوفون
جي قطار پر ٿئي تو، هن جا ڪيترائي همعصر پنهنجي سوپ تي پتاڪون هندا هيا،
ڏاڻهن هن جي وڃن جو وقت آيو ته هن فقط اهو چيو، "مان هڪ نهني فيلسوف، ڪڏهن
با هاو هوس نه رکيو آهي ته بي ڪنهن کي ڏك رسایان،" هو نه رڳو شهنشاهه هيو، پر
هڪ عظيم ترين رومن هيو، مان پانيان تو ته هن جهڙو ڏاھو حاڪم، دنيا جي تاريخ پر نه
ٿيو آهي.

مالرو آندھي (1901ع کان 1976ع تائين)

فرينج ناول نويں، آرت تي تنقید نگار، سرکاري آنسير ه فرانس جي سياسي تقاضي زندگي، جو احمد ڪردار، هن جا ناول ويهين صدي، جي سڀ کان وڌي درامائي واقعي 1937ع په اسپين حي خانه جنگي، ۽ 1932ع په چين په اشتراكىي غوغاء په جو امکاني مواد هو، ان جو فائدو وئن تا، ڪيترين ڳالهائين په هن سازوري کان اول وجوديت جي فلسفى جو ڏڪر ڪيو آهي، چاڪاڻ جو هن جا ڪردار شعوري طرح چونڊيل عمل سان پنهنجي وجود کي معني بخشن تا، هن آرت تي به هڪ وڌو ڪتاب لکيو آهي، جو پڙهي هن جي عظمت کان انڪار نتو ڪري سگهجي.

”رڳو آرت.“ مالرو چيو آهي؛ ”انساني زندگي کي اها پاتندگي بخشي سگهي تو، جنهن کان اُن کي محروم رکيو ويو آهي.“

مالرو پئرس په چائو هو هن جا والدين وڃچ واپار ڪندا ها، هو مشرقي زيان جي ڪنهن اسڪول په داخل ٿيو هو، هن علم الانسان، علم آثار قديم، تارين، په زيهه دلچسيپي ورتی هئي، 1924ع په هو اندبو، چائنا هڪ آثار، قديسه جي گشت تي پنهنجي، زال ڪليلرا سان گنجي ويو هو، اُتي هن کي فرينج اختياري، وان مان ڪجهه سياسي مشڪلاتون پيش آيون، 1925ع په چين هليو ويو، اُتي هن جي انقلابي پارتي په دلچسيپي پيدا ٿي، هو هڪ سال اشتراكىت جو رفique-ڪار رهيو، جيتويڪ انقلابي هن کي پنهنجي انفرادي پسندي، ۽ انهيء، نظرائي تي اصرارت، ”آرت مادي اسودگي، کان وڌيڪ مستحسن آهي،“ سبب پوري، طرح قبوليونه هو (ڪهڙو نه چڱو ٿئي ها جي چيني، روسي مالرو جي انهيء، اصرار کي مجن ها)

1927ع تائين مالرو ڪعنڌن، ۽ شنگهائي، په انقلابي حلتن کي پروئيگندا ڪره په مدد ڪئي، جلدهن چانگ ڪائي شيك، اشتراكىت کان جدا ٿي ويو، مالرو اهو مناسب سمجھيو ته هو يورپ موتي وڃي، هن پنهنجا ناول لکڻ کان اڳ هڪ پريپور زندگي گذاره تي چاهي، پنهنجي عملی زندگي سان سڀردي، وجودي منڪرن کان اڳ زندگي، جو اصول بشائي هئي (ون-يونت واري دؤر، آن، به پنهنجي شاعري، کان اڳ سڀردي، اپنائي هئي)

مالرو کي بيه الاقومي شهرت پنهنجي ناول ”The man's fate“ جي اشاعت کان پوء ملي جو 1933ع په چپيو، ان ناول جو موضوع اهو آهي ته ڪجهه چيني انقلابي، ۽ ڀوبي جانباز گنجي هڪ نشوون چين تا، جنهن مان گهڻا دغا جي ڪري ناكامياب تين تا، پر چهن ست ڪردارن مان هر هڪ تخريب جي قوتن سان مُندبو اٿئائي ته، قوتون جن کي مالرو تقدير ڪوئي ته، اهي پيار ڪن تا، سازش ڪن تا، قتل ڪن تا، مقدر وانگر اظهار ڪن تا، كلر ڪلا ڳالهائين تا، زندگي، جي اهميت تي، آرت

تي، عورت تي ئه موت تي. اهي ماڻهو، جن عمل کي زندگي سپرد ڪئي آهي، ساڳي وقت جذباتي خود ٺنگر به آهن. ناول جي پهرين سڀ، جنهن په هن جي سازش پڪڙي وئي آهي ئه هن کي موت جي سزا ڏئي وئي آهي، ڏيڪاري ٿي ته اهي انسان جي اڪيلي پشي کان اڳتي وڌي چڪا آهن، پنهنجي ڀائي ڳولي چڪا آهن. اها سڀ ڇه دوستو وسڪيءَ جي ياد ڏياري ٿي. هن پيا به ناول شائع ڪريا. 1933ع کان پوءِ به پنهنجي شهرت تي لڳي، ماث ڪري نه وينو، پر هو پنهنجن سياسي اعتقاد لاءِ وڌندو رهيو ئه فني شهپارا ڏسي لاءِ دور دراز سفر ڪيائين. 1936-38ع په هن اسپين جي جنگ په حصو ورتو ئه رڳ طياري باز هو، پر پرويشنگندا جو ڪم به هن کي ڏنو هيائون، اشتراڪيون جي بي ترسى ئه جمهوريت پسندن جو نراجواه ڏسي، هن پنهنجن خيالن تي نظر ثانوي ڪئي.

هي جنگ عظيم په مالرو پهرين ته فريچ فوج جي ٽشك-ڪور (tank-core) په وڌيو، تنهن کان پوءِ زير زيمين مزاحمتين سان گنجي وڌيو، جن جو هو هيرو ٿي ويو، ان کان پوءِ هو باقاعدہ فوج په ڪرنل جي حيشت په شريڪ ٿيو. 1945ع په هن ئه ٻيگال جي دوستي ٿي وئي، هو گنجي فرانس جي عظمت لاءِ ڪم ڪره لڳا. 1958ع په جڏهن ٻيگال انتدار په آيو ته هن کي ڪلچر منستر ڪري ڪيائين. 1945ع په هن پنهنجو آرت تي عاليشان ڪتاب The voices of silence چايو، ڪنهن مخصوص حالت په مون هيئيون هائيڪو لکيو هو، جو ٻين ڇن پجاڻا، په شائع ٿي چڪو آهي:

ساڳي فاشي چال
آن، ته آندرى مالرو
تون ناهيسن ڊيگال!

هن وقت مان ان هائيڪو جيوضاحت ڪره مناسب نه تو سمجھا، مالرو آرت کي پنهنجي دؤر جي آفاقي حقیقت سمجھي، ان جو آدرياء ڪيو. 1967ع په هن پنهنجي سوانح حيات چپائي، جا مون نه پڙهي آهي، ڪنهن چيو ته اها ڪنهن په ناول وانگر پرڪشش آهي، ان په ڊرامائي واقعاً آهن، ماعول جي چئي اياز آهي، ئه دنيا جي عظيم شخصيت، نھروه ئه ماڻوي تنگ سان گفتگو آهي. هن ٻيگال سان گفتگو به رڪارڊ ڪئي آهي، نھرو هن جو ڏڪر "Discovery of India" په ڪيو آهي، هو پئرس په 1976ع په مري ويو، ڪيڏي نه پيربور زندگي هئي انهن انسان جي؟ مون کي ڪلهن انهن تي رشك ايندو آهي، جڏهن آندرى مالرو، وڪتر هيو ڳولي پڙهندو هو ته مان لطف الله بدوي پڙهندو هوس، اها بي ڳالهه ته مون فرانس جا اڪثر اديب پڙهيا آهن، پر آندرى مالرو کي اها خبر به نه هئي ته سند نالي ڪا نيدي ڪند په جاءِ به آهي!

مائیکل اینجلو (1475ء کان 1564ء تائين)

اطالوي سنگتراش، مصور، معمار، نقاش ۽ شاعر ہو۔ یورپ ۾ ريني ساس (احياء) جي دؤر جي وڌي ۾ وڌي شخصيت ہو۔ ہن فلارنس ۾ تربیت حاصل ڪئي هئي۔ 1446ء ۾ هو روم ويو ۽ اتي 1499ء ۾ پنهنجو شاهڪار Pieta سينت پيشتر تي مڪمل ڪيائين。 1501ء ۾ فلارنس متوي آيو، جتي هُن داٿو (David) جو تمام وڌو مجسمو ناهيو ۽ پنهنجي ڪمال جي چوٽيءَ تي پهتو، امو مجسمو فلارنس ۾ وڌي فخر سان ڏنو ويندو آهي۔ 1505ء ۾ هو وري روم متوي آيو، جتي پوب جيلوس II ہن کي ٻه وڌا ڪم سپرد ڪيا، هڪ ھو موسلي جو مجسمو پنهنجي هت سان ناهي ۽ بيو ہن کي سستي چهل (Sistine Chapel) کي وڌيڪين ۾ سينگارنه جو ڪم سپرد ڪيو ويو، اھو ہن جو عظيم ترين ڪارنامو هيو ۽ سندس ما فوق الانسان عظمت جو مظاہرو پڻ ھيو، جنهن مائيڪل اينجلو کي پنهنجي دؤر جي مشهور ترين مصور جي حييثت ڏياري، ڪجهه وقت فلارنس ۾ 1516ء کان 1534ء تائين رهي وري روم متوي آيو ۽ اتي 'پوئيٰ فتوئي' (The last judgment) سستي چھپيل جي ديوار تي ڪيائين، اھو ڪم ھن جي چتي ۽ تازي پلستر تي چتبسالي کان بلڪل مختلف هيو ۽ ان ۾ تمام دهشت انگيز قوت واريون جهجيون صورتون هيون۔

انهي دؤر ۾ ہن معمار جي حييثت سان به ڪاني ڪم ڪيو ۽ ہن جي وڌي ۾ وڌي حاصلات سينت پيشتر جي چرچ جي پيهر تعمير آهي ۽ ان جي وڌي گنبد جي خوبصورت رتا آهي، ہن کي پنهنجا همعصر تمام حيرت ۽ هيبت سان ڏسندا ھيا، ليونارڊو ۽ ريفل (Raphel) سان ملي ہن آرٽست جي جينيس جي حييثت ۾ محظا ڪرائي۔

هن جي شاعري جا پوريون 1663ء ۾ چجي، مائيڪل اينجلو جي شخصيت، ہن جي ايمان، آرت، پيار جي پاري ۾ قياس جي عڪاسي ڪري ٿي، ہن جا همعصر، مائيڪل اينجلو کي نه رڳو پنهنجي پير هر دؤر جو عظيم ترين مصور سمجھندا ھا، ہن جي تخليق کي انساني نر رحماني عطا سمجھندا ھا، اچ چھن صدien کان پوءِ، اسان جي مائيڪل اينجلو جي مصوري، سنگتراشي، فن تعمير ۽ شاعري ۾ اعللي بصارت جي شناس اڳي کان به وڌي وئي آهي ۽ مائيڪل اينجلو اصل جينيس جو مثال ٿي پيو آهي، پنهنجي زندگي آرت لاءِ وقف ڪرھ وارو، تن تتها، سارو وقت پنهنجي لگن ۾، ڪڏهن به مطمئن نه ٿيندڙ ۽ ڪڏهن به شڪست نه قبوليندڙ، ہن جي زندگي تي ناول پڙهي ۽ ہن جي فن تي ڪتاب ڏسي، مان ڪڏهن سوچيندو آهيان، "مون ڪيڏي عمر اجائي ويجائي آهي، انسان جو حسن ڪيترو ناپائيدار آهي ڪيتري نه پائيداري آهي فن جي حسن کي"।

مدد الف ثانی (26 جون 1564ع کان 10 جسمبر 1664ع تائين)

شیخ عبدالاحد و سرحد پر ضلعي سرهند پر هُن جنم ورتو، هُن جو نالو الاحمد پر لقب بدرالدین مشهور ٿيو، حفظ قرآن کان پوءِ ابتدائي تعليم بي، کان ورتائين، ان کان پوءِ سیالکوت پر مولانا ڪشمیري، کان معقولات تي ڪتاب پڑھائيين، حدیث پر هن جو استاد مولانا یعقوب ڪشمیري ٿيو، 17 ورهين جي، عمر پر ظاهري علم کان فارغ ٿي درس ۽ تذريس جي سلسلي پر ماڻهن کي نوازنندو رهيو، هو جلال الدین محمد اڪبر جي دين - الا هي واري دئر پر پيدا ٿيو هو، علماء، اڪبر کي مهدوي صاحب زمان چوندا ها ۽ هن کي امام مجتهد ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي هياڻون، اڪبر سڀني مذهب جي مختلف عقیدن جو مجموعو هو، هن پنر جنم، تلڪ(تشق) سج جي پوجا، گانه جي پوجا وغيره کي پنهنجي مذهب پر شامل ٿيو، هندو ڏئن به هواڏي ناث سان ملهائيندو هو، پارسيي جي آتش پرستي، عيسائين جي تثلیث ۽ سنک وجائين به دين اڪبريء پر شامل ڪيو هنائين، جذهن هو اڪبر آياد پر هيو، تذهن اڪبر جي نون رتن پر ابوالفصل ۽ نيسبي (جي سنڌي هيا) سان مدد الف ثانی، اوچتو مليو، هن جا پنهنجي سان ڪجهه اختلاف ٿيا، پر اهي پئي پاڻ ڪافي مڃيا ويندا ها ۽ مدد الف ثانی، ابوالفصل جو اهل علم جي حیثیت پر ڪافي قدر ڪيو ۽ ڪیمي پيرا هن جي مجلس پر شریك ٿيو، هڪ پيری حضرت مجدد، فيضي جي گهر ويو، جتي ڏنائين ته سوا، نقطن جي قرآن مجید جي تفسير لکي رهيو هو، ان ڳالهه کان به ڏايو متاثر ٿيو، هن کي ڏاچ پر ڪافي مال ۽ دولت مليا ها، جن منان هن هڪ حولي ۽ مسجد نهرائي، هئي، هن چشتیه سلسلي جي بيعت ڪئي هئي، جنهن هن کي خلافت جو خرقو به ڏنو هو، سهورو ديده ۽ قادریه طريقا به هن پنهنجي والد بزرگوار کان حاصل ڪيا، پر اڃان کيس پورو اطمینان نه ٿيو، اطمینان کيس خواجا باقي بالله جي بيعت پر ميسر ٿيو، جو دهلي، پر رهندو هيو.

ان کان پوءِ هن کي وري تصوف جي ڪشنش ٿي، هن وري حضرت خواجا جي بيعت ڪئي، چون تا شه خواجا صاحب جي مدد سان هن ڪيئي متنزلون طئي ڪيون، مثلاً حيرت جو مقام، فناه حقيري، جو مقام، شرح صدر، حق اليقين جو مقام ٿوري عرصي پر طئي ڪيائين، تعليم بعد مرشد کان اجازت وئي هو سرحد واپس آيو، ان کان پوءِ هو لامور ويو ته هن جو مرشد انتقال ڪري ويو، هو دهلي، موئي آيو، حضرت باقي الله جي وفات کان په سال پوءِ شہنشاھ اڪبر په وفات ڪئي، جهانگير تخت تي وينو، جنهن کيس دربار پر مدعو ڪيو، هڪ سال کان پوءِ گواليار جي قلعى پر قيد ڪيو، تزکي جهانگيري، پر لکيل آهي ته جنهن مان اڪرام الله پنهنجي ڪتاب رود، ڪوثر پر لکيو آهي ته جهانگير هن کي گواليار جي قلعى پر قيد رکيو، قيد مان رهائي، کان پوءِ هو وري جهانگير جي ويجهو آيو، چار سال بادشاهه جي لشکر پر رشد، هدايت جو سلسلي

جاری رکيائين. هن جي عمر ڪانيءَ ٿي چڪي هئي ئو رحلت قريب هئي، ان ڪري پادشاهه کيس اجازت ڏني ته سرهند وڃيءَ اتي خلوت ٻر ههي. غالباً هو استعفائي ڏئي هليو وييو ئو هن تي دم جو سخت حملو ٿيو، پر ووري طبيعت بحال ٿي ويس.

هڪ ڏينهن هو هنديءَ جو هيٺيون مصروعو،
آج ملاوان ڪنت سون، سکهي سب جڳ ديوان وار
(آج گڏجائي، جو ڏينهن آهي، اي سکي! مان خوشيءَ پر سجي دنيا کي نشار
ڪري چڏيان)

پڙهي رهيو هو ئو ٿوري عرصي بعد مري وييو، جڏهن هن جي عمر 63 سال هئي.
اسلامي تاريخ پر حضرت مجدد الف ثانيءَ جو نالو فهرست جي چوئيءَ تي لکيل
آهي، پا ڪيتراائي اسلامي منکر (علام، اقبال سميت) هن کان متاثر ٿيا آهن.

مسوت پسندائي (Hedonist)

مسرت پسندي امو اخلاقيات جو نظريو آهي، جيڪو چوي تو ته چڱي ڳالهه اها
آهي جا انسان کي خوشي پهچائي، دك، برائي کان نجات ڏياري. مسرت پسنديءَ جا
نظرياً تديم زماني کان وني ڏتا ويا آهن، جن پر اپيڪيورس جا نظر يا وڌيکه اهم آهن،
ان کان سوء جان مل، بيشتم جو افاديت پسندي (آپ ڀوگتاواه) وارو نظريو، سڀ
اپيڪيورس جي ٿي نظر ٿي جو نتيجو آهن. اهو نظريو ته سک ٿي آخرى چڱائي آهي،
انسانى اخلاق ڏانهن هڪ ڪڻينگو، رواجي رويو هو.

صودي لياني (Modigliani) (1884ع کان 1920ع تائين)

اطالوي مصون، سنگ تراش، نقش، ڪشن هيو، 1906ع پر پيرس ۾ ڪم
ڪندو هيو، پران کان اڳ اتلئي، پر شين جاڳتا واري ڪلا (Renaissance Art) پر
پنهنجي طرز ميجائي چڪو هيو، هن کي گھڻو ڪري بوتي سيلي، جو روحاني وارث
سمجهيو ويندو آهي، ڪجهه تصويرون ڇڏي باشي هن جون ڪجهه شببيهون
(Portraits) آهن، جن مان هڪ ترتم واري قوت جو احساس ٿئي، تو هن جي سنگ
تراشي، پر آفريكا جي نقبان جو تاثر ملي تو، هن جون نفساني ننگييون مورتييون
(Sensual Nudes) جي پنهنجي ڪلم کلا عرباني، عشقبارزي، لا، مشهور آهن.

موزاد (Mozart) (1756ع کان 1791ع تائين)

آستريا جو ڪمپوزد هيو، جنهن جي موسيقي بي ڪنهن به انسان جي موسيقي،
* بوتي سيلي، جاڳتا واري دؤر جو عظيم آرتست (1445ع کان 1510ع تائين)

کان و تيڪ پايشي ويندي آهي، هو هڪ پيشور واليواله نواز ۽ ڪمپوزر (راڳ ناهيندڙ) جو پٽ هو. موسيقى، جي تاريخ پر حيرت پر وجنهندڙ اسراز هيyo. هن جي تربیت هن جي بٽه ليوپولڈ ڪئي ۽ هو 5 ورهين جي عمر پر هڪ ماهر راڳ ناهيندڙ ۽ گائيندڙ وچائيندڙ (Performer) هيyo ۽ 15 ورهين جي عمر پر هن موسيقى، جا 100 شاهڪار تخلقي ڪيا هيا. هن ڪيئي سنگيت - دُؤرا ڪيا، جن جي سلسلي پر فرانس، جرماني، اتلٽي، انگلنڊ پر ويو، اتي پنهنجي دُؤر جي عظيم موسيقارون سان هن جون ملقاتون ٿيون. 1771ع پر هو بٽه سان گڏ سالزيرگ جي آرج بشپ وٽ گهر ڪري وٺيو، پر پيو ۽ سفر ڪندو روھيو ۽ نهايت اهم فرماڻشون قبول ڪيائين. ان کان پوهه هن جي آرج بشپ سان نانافقاٽي تي پشي، 1781ع پر ويانا پر هڪ چڑواڳ ڪمپوزر، پيانست ۽ استاد ٿيو. هو موسيقار جي حيشيت پر ته نهايت ڪامياب هيyo پر تڏهن بهن کي پويان ڪجهه مهينا، پنهنجي زال ۽ تن پتن جي پرورش لاءِ پشي جي ضرورت پشي، انهيءَ دُؤر پر موざارت ڀيمار تي پيو ۽ گذاري ويو. ڪا به تاريخي ثابتني ڪانه آهي ته هن کي زهر ڏنڍي وئي هشي، گذريل سال 1991ع پر هن جي بي صدي ملهائي وئي، جنهن جو تنصليلي ذڪر هن ڪتاب جي مهاڳ پر ڪيو ويو آهي. هن جي موسيقى، پر عجيب و غريب ۽ غير رواجي ٿيڪنيڪي مهارت آهي ۽ انساني حالت جي اوئهي ڄاڻ آهي.

مولانا رومي، جلال الدین (1207ع کان 1272ع تائين):

فارسي، جو عظيم صوفي شاعر هيyo. هو بلخ پر پيدا ٿيو، جتي هن جو پي، بهاءالدين مشهور عالم هيyo. هن جي علاءالدين محمد خوارزم شاهem سان نه بٽي ۽ ان ڪري هو وطن ڇڌي هليyo ويو. مولانا رومي ان وقت تندري عمر جو هيyo. نيشاپور جي شهر پر مشهور صوفي شاعر فريدالدين عطار (منطق الطيور جي مصنف) سان هن جي ملاقاتات تي ته انهيءَ، رومي، کي هنچ پر کشي دعائون ڪيون. هن جي بٽه هن کي ترڪي، جي شہر قونيا پر آندو ۽ هو اتي رهني پيو. رومي پر رهنه ڪري مولانا رومي جي نالي سان مشهور ٿيو هو. مولانا رومي جو زمانو نهايت اٿيل پٽل وارو هيyo، پر آهي حالتون هن جي ذهنني ارتقا پر آنك ثابت نه ٿيون. علم حاصل ڪرڻه کان پوه هن پنهنجو ڏيان روحانيت ڏاھهن ڏنو. پهرون پرهان الدين ترمذي جو شاگرد هيyo، پر پيو صوفي درویش شمس تبريزي، سان هن جي عقيدت ۽ والهانه عشق تي پيو. چيو وڃي ٿو ته جڏهن شمس تبريز، قونيا مان هليyo ويو ته رومي، هن جي فراق پر غزل لکيا، جي 'دیوان شمس تبريز' جي نالي سان مشهور ٿيا. 1245ع پر شمس تبريز جي وفات تي سندس ياد پر مولانا رومي، هڪ نئون صوفيانه درویشي، جو سلسلا قادر ڪيو، جنهن کي تصوف جي اصطلاح پر 'سماع' چوندا آهن.

مولانا رومي، جي شاعري تصوف سان پريور آهي، مگر جا شيءَ مولانا جي عالمگير شهرت جو باعث بٽي ۽ هن جو لازوال شاهڪار آهي، اها هن جي مشتوى آهي،

جنهن جي باري په هي شعر مشهور آهي:
 'مشنوئي مولوي' معنوئي
 هست قرآن در زيان پهلوئي'

انھي مٿوئي په مولانا رومي تصوف جا مسئلا ڪھائيں ئے نصيحت آمیز تمثيلن جي ذريعي حل ڪيا آهن. پاڻ به قوئيا په وفات ڪيائين ئے هن جي درگاهه شمن تبريز جي درگاهه کان فرلانگ کن پوري آهي. مان پنهني بزرگن جي درگاهن تان تي آيو آهيان ئے خاص طور رومي جي درگاهه تي ڪيل رقص-درويشان مون کان نه وسريو آهي.

مهاتما گانڌي (موهنهن داس ڪرمچن)

1869ع په چائو، 1948په هندوشت پسند تحريرڪ جي حامي، ساورڪر جي دوست گودسي جي گولي، سان ماريو ويو، جنهن وقت هن ورهائي ڪانپوه هندو- مسلم رتو چان کي بند ڪراڻ لاءِ ڪوشش پئي ڪئي. "خدا ڪڏهن به بي اختيار نه آهي، هن جو قانون بي بدل آهي. اسان هن کي چائو نه تا، نه اسان کي ڪنهن به وقت هن جي مرضي معلوم آهي، تنهنڪري هن جي اسان لاءِ حدون مقرر ڪيون آهن سي اسان تسليم ڪيون تا، جي اپا اسان جي وس په آهن، سڀ ڪيون تا." (گانڌي، جي ڏاهپ په ٿامس ڪيرنان او هوالو گانڌي، سان منسوب ڪيو آهي).

هندستان جيڪي به جديڊ انسان پيدا ڪيا، انهن په گانڌي هڪ بالٿر شخصيت هو. هن روائي هندو مت په ٿالستاءِ جا خيال آندا، ان کي ڪنسا جي تحريرڪ په تبديل ڪيو، هندستان جي آزادي حاصل ڪئي. هن آمريڪا جي نيگرو ليدر ٻاڪتر مارتون ليوٽر ڪنگ (جنهن کي گانڌي، وانگر گولي، هشي وئي هئي، جو امن جو نوبل انعام ڪتندڙ هو) کي ڦاڍو اُنساهيو. پنهنجي آئڻ ڪهائي 'منهنجا سچ سان تجريا' په گانڌي، لکيو آهي، "ٿالستاءِ جي ڪتاب، 'خدا جي شهنشاهيت اوهان جي اندر په آهي'، مون تي زبردست اثر ڪيو، هن مون تي پائنده تاثر ڇڏيو. هن ڪتاب جي آزاد خيالي، گهري اخلاق پرسشي، سچائي، انهن پيءِ سڀني ڪتابن کي شهه ڏئي ڇڍي، جي مون ڏاڪ آفريڪا په پڙهيا هيا. مون هن جو ڪتاب 'اڳئي ڇا ڪجي،'، 'النبيل جو اختصار،' پيا ڪتاب پڙهيا، جن مون تي نهايت گهرو اثر ڪيو، مون کي هڪ آفائي محبت جا اكت امڪان نظر آيا" هو ڪجهه وقت ٿالستاءِ جي پئي، جي نالي سان جاءه ناهي وينو، هن اتي تمام سادگي، سان زندگي گذاري، پارن کي به انهن پئي، تي تعليم ڏئائين.

1915ع په مهاتما گانڌي، هندستان موتي آيو، شاعر رابيندريان شتگور هن جي مهاتما جي نالي سان آجيان ڪئي، ان کان پوءِ هن تي اهو خطاب پئجي ويو. گانڌي 2 آڪتوبير 1869ع په پور پندر په پيدا ٿيو، هو ست پارن په ننديو په ننديو هو، 13 ورھين جي عمر په هن جي شادي ٿي، هو ساري زندگي، انهن تي شرمنده رهيو ته هو پنهنجي

ندی ڪنوار سان ڪيئن هليو. تن سالن کان پوءِ هن جو پيءِ مری ويو، جنهن هو پنهنجي زال سان گڏ ستل هيو ۽ امو ڏوھه جو احساس ته هن پنهنجي فرض جي بجا آوري نه ڪئي، هن ۾ ساري زندگي رهيو، هو پوءِ پنهنجي زال ڪستور پائهي جا زبور وڪشي انگلند ويو ۽ اتي پئريستر جي ڏڳري حاصل ڪيائين ۽ 21 ورهين جي عمر ۾ هندستان موتي آيو، جتي هن جي وڪالت نه هلي سگهي ۽ ڏڪڻ آفريڪا ۾ ڪنهن واپاري فرم جو قانوني مشير بشجي ويو ۽ اتي اتكل 20 سال پنهنجي ڪم ۾ مصروف رهيو. اتي هڪ جج هن کي حڪم ڏنو ته پنهنجو پٽڪو لاهي رکي ۽ هڪ انگريز ريلوي جي فrust ڪلاس گاڻدي ٻه گهڙي آيو، جنهن ۾ گانڌي سفر ڪري رهيو هو ۽ هن کي چيائين ته اسان ريلوي جي فrust ڪلاس ۾ ڪنهن ڪاري چمڑي، واري کي سفر ڪره نه ڏيندايسين ۽ هن کي زوري، گاڻدي مان لاتو ويو، اهزا تاخن تجريا پراٽي، گانڌي، آهنسا جي "Confession of "faith" (يقيں جو اعتراض) ڪتاب لکيو، جنهن ۾ چيائين ته جرمتي، انگلند ڄن پشي موت جي دربار ۾ حاضر هيا، مغربي تهذيب جي ماديت پروستي ۽ فوج ڪشي، ريلوي، ٽيليكراف ۽ ٽيليفون جو نظام سڀ هن جي نظر ۾ منفي ڳالاپيون ھيون، علاج لاءِ ٽيڪنالاجي به گانڌي، جي نظر ۾ منفي هئي ۽ هو اسپتانن کي به چڱي، نظر سان نه ڏسندو هو. 1915ع ۾ گانڌي شروع ڪيائين، هو اندين ٽيشنل ڪانگريس جو ڪيئي پيرا ليدر ٿيو ۽ عدم تعاون واري تحرير ۾، جنهن هو جج جي اڳيان گرفتاري، بعد آندو ويو ته هن چيو، "هو هڪ هاري ۽ ڪوري هو ۽ هڪ هاري، جي زندگي انسان ذات لاءِ پهترن هئي" هن هارين جي لاءِ تمار گھٺو ڪر ڪيو.

1932ع ۾ هن عوامي تحرير ڪلاسي ته ٽيڪس نه ڏنو ويچي، ان ڪري هن کي بناؤت جي مقدمي ۾ گرفتار ڪري آندو ويو. هن ڏوھه باسيو ۽ کيس سزا ڏئي وئي، پر بيماري سبب کيس ڇڌر ويو. تنهن کان پوءِ هن لوه جي باري ۾ تحرير ڪلاسي ۽ هو سمند تائيين پيرين پيادل ويو و گورنمنٽ جي لوه تي هڪ هي ختم ڪراچي لاءِ نعرو بلند ڪيائين، هن پيري اختياري، وارن هن جي تحرير ڪي توڙه جي گوشش ڪئي، پر هو رڳو جيل پري سگهيا ۽ آخر موت ڪاڻاون.

هڪ پشي مسئلي تي گانڌي، پنهنجو مؤتف قيدخاني مان گئيو، چو ته هن تيسنائي هن ورت (fasting un to death) رکيو، جيستائي گورنمنٽ هريجن جي باري ۾ ووت ڏين جو قانون نه ٿيرابيو، گانڌي، سيني ڪانفرنسن ۾ 15 آگسٽ 1947ع تائيين هڪ اهم شخصيت جو ڪدار ادا ڪيو، ورهائي هن کي ڪافي مايوس ڪيو ۽ جنهن هندو-مسلم نساد ٿيا ۽ لکين ماڻهو ملڪ جي هڪ ڪند کان ٻي ڪند ڀعن لڳا ۽ ڪيئي مره لڳا، ته گانڌي آهنسا جو پيغام ڏنو، امن بحال ڪره لاءِ ورت رکيا، پر 30 جنوري 1948ع تي گوبسي هن کي گولي هئي ماري وڌو، هن پنهنجي قاتل لاءِ معافي.

جو اشارو ڪيو.

ڪارل مارڪس چيو آهي ته "فلسفائي" جو ڪم فقط دنيا کي سمجھهن نه آهي، پر ان کي بدلائين به آهي۔ ان حساب سان مهاتما گانڌي، جو فلسفو رد ڪد کان متی هو، چاڪاڻا جو هن دنيا ڪائي بدلائي وڌي، پر پنهنجي مخصوص طرفي سان، ڀو، ايس، آيس، آر جي تقي وجنه ۽ ڪميونزرم جي ناكاميابي ۽ ذلت کان پوءِ، گانڌي ازمر هڪ متبادل فلسفي طور غور طلب آهي، گانڌي، جي نظر پر صحبيح ذريعاً ش صحبيح مقصد حاصل ڪري سگھن ٿا، مان ڀانيان تو ته ان پر هو بلڪل صحبيح هو.

مون کي سويي پڌايو هو ته بحث ڪندی گانڌي، ڪنهن ڪميونست رهنا کان پچيو هو ته، "توکي زيهي گهشي آهي؟" "پنج سو ايڪر." هُن جواب ڏو هو، "پهرين اها ته هارين پر ورهاء،" گانڌي، کيس چيو هو، "مون وٺ دس ته ڄا آهي، هڪ كير لاءِ ٻڪري، هڪ گلاس، هڪ ڌوتي، هڪ لئه ۽ هڪ ڪاڻ جي چاڪري، مان توکان بهتر ڪميونست آهي،" اهڙين ڳالهئي جي ڪري هُن تي مهاتما جو نالو پيو هو، مان ڀانيان تو ته ان نالي پر وڌاءَ ڪونه هو.

ميڊنڊستام آسپ (1891ع کان 1838ع تائين)

روسي شاعر ۽ ادبی نقاد هو، ائڪميست تحريريک جو مهندار ٿي اپريو ۽ روسي شاعري پر نواح پيدا ڪيائين ۽ آن کي پنهنجا ڳوڙها استعارا ڏنائي، هن شاعري پر منطقى تعلقات کي گهٽ اهميٽ ڏني، هن بيـ الـاقـواـيـيـ تـقـافتـ مـاـنـ ڪـاـفـيـ حـوـلـاـ ڏـنـاـ، هو انقلاب کان پوءِ ادبی دنيا سان ناهر ڪري نه سگھيو ۽ 1928ع کان پوءِ پنهنجي شاعري، جو ڪوبه ڪتاب شايع نه ڪرايائين، 1934ع پر هن کي استالن جي خلاف ڪنهن تحرير سبب گرفتار ڪيو ويو هو، تي سال جلاوطن ڪيو ويو، هنوري شعر لكن شروع ڪيو جو پنهنجي زال ناديزدا کي ياد ڪرائي ڇيائين ۽ جو هن جي موت بعد 20 سالن کان پوءِ روس کان پاهر شايع ٿيو، هن جي زال ناديزدا هن جي ڦندگي ۽ شاعري پاهر ڪيو ويو، هو قيدخانى پر مردي ويو، هن جي ڦندگي ۽ شاعري پاهر چيائى، 1970ع پر اها منظر عام تي "Hope a" "Hope against hope" "bandoned" جي نالي سان آئي، اهي پئي ڪتاب پڙهي منهنجي لون، لون، لزوي ائي، هونکي ڀقيه ٿي ويو هو ته سوويت ڀونين پر ادب ۽ آرت جي آزادي پنهنجي نهوري ٿي وڃي، اهڙو اظهار مون پنهنجي ڪتاب پر ڪيترو وقت اڳ ڪيو آهي، منهنجي، نظر پر پشڪن، پاسترنڪ کان پوءِ روسي شاعري، پـ مـيـ ڦـنـدـسـتـاـمـ وـ ڌـيـ پـ وـ ڏـوـ جـيـنـيـسـ هو، هو شاعره ائنا اخمتوا جو دوست هو، لينن گراب پر رهائش دوران هن سان ملندو، ادبی ڪچهريون ڪندو هو، جي مون وانگر نيس احمد فيض، ميـ ڦـنـدـسـتـاـمـ جـيـ شـاعـريـ، جـوـ مـطـالـعـوـ ڪـريـ هـاـ تـهـ، هـمـ جـوـ تـارـيـڪـ رـاهـونـ مـيـ مـارـسـ گـئـيـ، وـاريـ سـتـ آـنـهـنـ

شاعرن سان به لاڳو ڪري ها، جي سڀن پرچم جي ديس ۾ انگري مارايا ويا ها جو هو حڪومت جا ڏينديورجي نه ها، پر چا ڪجي، فيض پاڻ ته حڪومت جو ڏينديورجي نه هو، پر هن جا پڙهندڙ اڪثر ملتري جا آفيسر ئ سـي. ايسـبي زيهاده ها، هو عوام جي باري ۾ ته لکندو هو، پـرعوامـ جـي لاـ شـاعـرـ تـهـ هو.

مينڊالـستـامـ، بـريـسـ پـاستـرـناـڪـ جـوـ دـوـسـتـ هوـ ئـاـنهـنـ تـهـيـ شـاعـرـنـ، اـسـتـانـ جـيـ دـوـرـ وـارـوـ رـاجـ - هـتـ، اـنـدـيـسـ، دـوـهـ ئـاـنـدـهـنـ اـكـيـبـنـ سـانـ ڏـنـوـ جـوـ هـنـ جـيـ شـاعـرـيـ، مـانـ اـئـيـ تـپـكـيـ ٿـوـ جـيـشـنـ ذـبـحـ تـلـ تـنـرـ جـيـ تـزـيـ مـانـ رـَـتـ هـنـدـوـ آـهـيـ، مـينـڊـالـسـتـامـ رـوانـگـيـ، وـارـيـ چـانـوـفيـ، ۾ـ مرـيـ وـيوـ هوـ، جـتـيـ هـنـ کـيـ گـرفـتـاريـ، کـانـ ڪـيـتـروـ وقتـ پـوـهـ تـرسـاـيوـ وـيوـ هوـ، جـيـتوـثـيـكـ هـنـ جـيـ شـاعـرـيـ، ۾ـ هـنـ زـنـدـگـيـ، جـاـ ڏـاـڪـڙـاـ، پـنـهـنـجـيـ دـوـرـ جـوـ ڏـهـڪـاءـ، هـيـبـتـ ۽ـ هـولـ آـهـيـ، پـرـ هـنـ جـيـ شـاعـرـيـ رـڳـوـ انـ خـوفـ جـوـ پـرـتـوـ نـهـ آـهـيـ، آـنـ ۾ـ غـيرـ فـانـيـ خـوشـيـ، جـوـ اـظـهـارـ بـهـ آـهـيـ، ڪـڏـهـنـ هـنـ کـيـ زـنـدـگـيـ، هـڪـ جـشـ وـانـگـرـ لـگـيـ ٿـيـ، هوـ هـرـ سـتـيـ روـسيـ شـاعـرـ وـانـگـرـ انـ ڳـالـهـ ۾ـ اعتـبارـ ڪـنـدوـ هوـ تـهـ اـنـسـانـ کـيـ شـاعـرـيـ، جـيـ اـيـتـريـ ضـرـوـزـتـ آـهـيـ جـيـتـريـ روـتـيـ، جـيـ.

ٺـشـيـ

1843عـ ۾ـ پـرـشـياـ ۾ـ پـيـداـ ٿـيـوـ، 1900عـ ۾ـ وـفـاتـ ڪـئـيـ. هـنـ ڪـيـتـرـائـيـ ڪـتـابـ لـكـيـاـ، جـنـ ۾ـ "اـئـيـ چـيوـ زـرـدـشتـ" (Thus spake Zardashtra) مشـهـورـ آـهـنـ. هوـ باـسـتـڪـ هـيـوـ، هـنـ جـوـ عـيـسـائـيـتـ ۾ـ اـعـتـبـارـ نـهـ هوـ، چـونـدوـ هوـ تـهـ عـيـسـائـيـتـ، غـلامـيـ، لـاءـ اـنـڪـلـ باـزـيـ آـهـيـ، هـنـ ئـيـ اـنـسانـ ڪـاملـ (Super man). جـوـ تـصـورـ ڏـنـوـ هوـ، جـنـهـنـ عـلامـ اـقـيـالـ کـيـ اـتـسـاـمـيـوـ هـيـوـ. تـارـيخـ ثـاـبـتـ ڪـيـوـ تـهـ نـتـشـيـ جـوـ Super man، جـرـمنـيـ، ۾ـ هـتلـرـ جـيـ روـپـ ۾ـ آـيـوـ، عـلامـ اـقـيـالـ جـوـ اـنـسانـ ڪـاملـ هـڪـ رـوحـانـيـتـ پـرـستـ هوـ، خـودـ عـلامـ چـوـالـيـ، آـنـ جـوـ تـخـيلـ روـمـيـ، مـانـ وـرـتوـ وـيوـ هوـ، جـنـهـنـ چـيوـ آـهـيـ.

دـيـ شـيـخـ بـاـ چـرـاغـ هـمـيـ گـشتـ گـردـ شـہـرـ ڪـرـ دـامـ وـدـدـ مـلـوـلـ وـ اـنـسـانـ آـرـزوـسـتـ

(ڪـلـهـ رـاتـ شـيـخـ بـاـ چـرـاغـ كـثـيـ شـهـرـ جـيـ چـوـذـاريـ قـريـ رـهـيـوـ هوـ، چـشيـ رـهـيـوـ هوـ تـهـ پـسـونـ ٻـسـيـ مـلـوـلـ ٿـيـ بـيوـ آـهـيـ، مـونـ کـيـ اـنـسانـ جـيـ آـرـزوـ آـهـيـ)
پـرـ نـهـ عـلامـ اـقـيـالـ جـيـ دـوـرـ ۾ـ نـهـ آـنـ کـانـ پـوـءـ اـيـانـ تـائـيـ، اـهـتوـ اـنـسانـ پـيـداـ ٿـيـ سـكـھـيوـ آـهـيـ، آـنـ جـيـ پـڪـ آـهـيـ تـهـ عـلامـ جـيـ دـوـرـ کـانـ وـئـيـ اـجـ تـائـيـ ڪـوـئـيـ مـسـلـمانـ اـنـھـيـ، مـعيـارـتـيـ نـهـ پـهـتوـ آـهـيـ.

نـتـشـيـ خـداـ سـانـ بـغـاوـتـ ڪـئـيـ هـيـ، خـداـ هـنـ تـيـ دـيـوـانـگـيـ مـسـلـطـ ڪـئـيـ، هوـ ڏـهـ سـالـ يـاـڳـلـ خـانـيـ ۾ـ رـهـيـوـ، هـنـ جـيـ مـوتـ کـانـ بـوـءـ هـنـ جـيـ ڪـاغـذـنـ ۾ـ هـڪـ لـفـظـ لـكـيلـ مـلـيوـ؛ 'The Crucified' (صلـيبـ تـيـ چـاـزـمـيـلـ)

والٽ وٽمنٽ (1892ع کان 1856ع تائين)

آمریکا جو شاعر، صحافي ۽ مضمون نگار هو. هن تي ايمرسن جو ماوريت ۽ فوقي عقليت جو تمام گھٺو اثر هيyo. هن 1855ع کان 1856ع تائين پنهنجي شاعريه جو مشهور ڪتاب 'گاهه جا پتا' (Leaves of Grass) چپايو، جنهن ۾ هن جو مشهور نظم 'پنهنجي پاڻ جو گيت' (Song of myself) ('چُواوتوه، بُروڪن جو پتنه، آن پينگهي مان جو سدائين جهولي رهيو آهي' شامل هيا، هن انهن جون وسیع اشاعتون ڪيءون. آمریکا جي خانه چنگي، بر هن نرس جو رضاڪارانه ڪم ڪيو ۽ پنهنجو پيو نظمن جو شاهڪار 'نغاري تي نڑڪا' (Drum taps) 1865ع بر لکيو، پر پوءِ آن کي 'Leaves of grass' پر شامل ڪري ڇڌيو. وٽمنٽ آزاد نظر جو بنیاد رکيو ۽ شاعريه بر آمریکا جو مخصوص آواز شامل ڪري ڇڌيو، جنهن ۾ هن يو. اي جي جمهوري قوت کي ساراهيو ۽ جنسی آزادگي ۽ موت تي ڪيئي زوردار نظر لکيا. هو شاعرانه ٻولي، پر آمریکا جي مزاج، پاران ڳالاهائيندڙ هو.

هو 31 مئي 1819ع پر منتنگتن، لانگ آيلند، نيويارك جي پرسان پيدا ٿيو. وٽمنٽ جو خاندان، انگلند مان سترهين، صديٽي، پر الدي آيو هو ۽ هتنتگنن پر ڪينيڪت وڃيو چمي وڃيو ها، شاعر جي ڏادي کي وڌيون زمينوون ۽ غلام هيا، پر هن جي بي، کي ويست ھلس جي وڃيو توري زمين وڌي پر آئي، جتي هن هڪ گهر نهرايو، جنهن کي سانديو ويو آهي، آن تي 'والٽ وٽمنٽ جي جنم پيون،' نالو ڏنو ويو آهي.

شاعر جي ماه هڪ ڊچ پوکي ڪنڌ جي ذي، هشي، پر هن جا والدين سامونبي مانهيو هيا. ساري زندگي وٽمنٽ جو لانگ آيلند ۽ خاص ڪري آن جي ساحلن ۽ سمندجي منظرن سان گhero لڳاءِ رهيو. هن جو رکو ۽ بizar بي، ٿامس پيچ جو دوست ۽ آدرش وادي فرانسز رائيت ۽ رابرت اوون جو مداع هيyo، جن هن جي ڏهنئي آوسري ۽ ماه آزاديه تي گhero اثر وڌو، جنهن هن جي عمر چار سال هئي تدهن هن جو بي، ماه بروڪن للدي آيا ها. اتي هن پيلڪ اسڪول پر چهه سال باقاعدري تعليم ورتني، آن کان پوءِ ڪنهن معالج وٽ ٿورو وقت ملازمت ڪئي، ڪنهن قانوني فرم پر نوڪري ڪئي، نيت هڪ پريس پر ڪنهن پرنتر وٽ سڀڪرات ٿيو. 15 ورهين جي عمر پر هو هڪ لنبو تؤنگو مڙس ٿي ويو ۽ سمايل مانهيو جي هاني، چال چلن، چس چشكو ۽ لاه ساه پريائيئين.

هو لانگ آيلند تي بحث مباحثي جي سوسائين پر حصو وٺندو هو (پڙهندڙن جي معلومات لاءِ پٽايو تو ويسي ته ماں به نندوي هوندي کان وني اهڙن سوسائين پر بھرو وٺندو هوس، رام جي شمالائي، جو هندستان پر ڪنهن وقت پرائيمير منسٽ وي، ببي، سنگهه، جي جنتا دل جو شايد اڃان تائين وايس پريزيدنت آهي، اهو به انهن بختن پر حصو وٺندو هو. مان لا ڪالڃي ڪراچي، پر ٻي سال پر ڊيٽنگ سوسائيني جو

سيڪريتي چونديو ويو هوس، جتي مون المشرقيه کي دعوت ڏئي تغير ڪرائي هئي، جنهن جو ڏڪر مان پنهنجي دوست جمال ابڙي جي سوانح حيات پر ڪري رهيو آهيائن). سورهن کان اڪويهن سالن جي عمر تائين هن نيوبارڪ پر پرنتر جي حيشت پر ڪم ڪيو، هه ٿوري وقت لاءِ ديهاتي اسڪولون پر تعليم ڏئي، ڪنهن هفتني وار اخبار لاءِ ڪم ڪيو، هه اخبارن پر ڪيئي مضمون لکيا. 1841ع پر هو نيوبارڪ هليو آيو، جتي نه رڳو 'ٿئين دنيا' جي عاليشان آنس پر ڪم ڪيائين، پر ديموڪريٽڪ (جمهوري) اميدوارن لاءِ به مهم شروع ڪيائين. 1842ع پر هو هڪ جيٽاليٽ چست چالاڪ روپاني اخبار 'ارورا' جو ايڊيٽر ٿيو. هن جون ڪھائيون هه نظم، جي هن جي ڪتاب 'Leaves Of grass' جي ڀيت پر ڪجهه نه آهن، شایع ٿيا. ان کان پوءِ 'ايگل' جو ايڊيٽر ٿيو هه نه 'ديموڪريٽڪ ريو' پر اخلاقي هه جذباتي مضمون شایع ڪراي. وتمشن غلامي هجي خلاف به لکيو، ان ڪري هن کي 'ايگل' جي ادارت تان هه ٿو ٿا پيا. ان کان پوءِ ٿوري عرصي پر وتمشن کي Crescent (هلال) جي ادارت سپرد ڪشي، وئي، هن آها قبول ڪشي هه پنهنجي ڀاءِ سان گڏ ترين پر تپال گاڏين هه آگٻوٽن پر سفر ڪري، هو نيو آرلينس پهتو، پر اتي هن جو ڀاءِ زياده تر عرصو بيمار رهيو، هن کي ڏاڪلو علاقو ڀان هه نه پيو، جيتويڪ اڌ صدي، لاءِ نيو آرلينس پر جي نهايت رنگين هه رومانوي زندگي هه تي تبصرا ٿيندا رهيا. ان ڪري وتمشن ميسسيبي، موتي آيو هه گهر پهچي اتي وتمشن آزاد ٿري، جي تحريڪ هلاتن پر گهڙي په دير نه وڌي. هن جي اخبار جي هڪ اشاعت 'بروڪلن جي آزاد انسان' جي 9 سپتمبر 1848ع تي نكتي، هي ڌينهن هن جو چاپ خانوجلايو ويو هه نومبر واري الیڪشن کان اڳي اخبار نه ڪڍي سگيو، جنهن ڪري نيوبارڪ استيٽ پر ديموڪريٽڪ پارتئ هارابو، جيتويڪ ان کان پوءِ هن هڪ سال اخبار کي اينگهايو، پر ٻينيون پارا جلاتيندڙ هه پُرانا مودي هه خسیس ماڻهو، 1849ع پر انت هن جي ناڪامي آوس هه آلتري بثائي سگھيا.

هو نيوبارڪ هه بروڪلن جي اخبارن پر ڪجهه نه ڪجهه لکندو رهيو، پر في الحال ته هن جي لفاتي زندگي ختم ٿي وئي، هن کي ٻين اخبارن جي ادارت ملي سگھي ها جي هو سمجھوتو ڪري ها، پر هو ڪجهه اصولن جي ڪري ائين ڪري نه سگيو، ڪيئي سال هو جدا جدا ڌنڌا ڪري، پنهنجو گزارو ڪندو رهيو. 1885ع پر هن پنهنجي عظيم شاعري جي ڪتاب 'Leaves of grass' (گاهه جا پتا) جي اشاعت شروع ڪشي، جا آمريڪا جي شاعري هه پهرين عظيم اشاعت ثابت ٿي، ان پر ڪل 95 صفحاء، جن پر ڪل ٻارنهن نظر هه عنوان کان سواه نهايت طوبل مقدمو هيو، جنهن جو پوءِ "پنهنجي باري هه گيت" جو عنوان رکيائون.

پهرين صفحي تي هن جو نالو نه پر تصوير ڏئي وئي، جنهن پر هن جي قميص کي اڌ ٻانهون، پورهيت جي پتلون هه ڳوري هئت پئي هئي جا ٿيد تي ائين ڄهڪيل هئي، جيئن بدمعاش جهڪائيندا ها، پهرين نظم پر هن پنهنجي باري پر لکيو، "والٽ وتمشن،

هڪ أمريڪي، چيزهالو، هڪ ڪاٿات...”

ان ڪتاب جو پيش لفظ، جو نديي تائيپ ۾ هو ؛ ان ۾ ڪيتراي ٻُوزُها ؛ ڳٽيل جملاء، هن جا همعصر نه ويچائي سگهيا ؛ هن جي پٽهندڙن لاءِ ڄن ته ڊهي ۾ نڪريون هيا، پراج ڪله، هن جي باري ۾ ادبى نظريو ستو سنثون آهي. ڪيشي ورهيء، محبي وطن أمريڪي اخبار نويں، اديب ؛ مقرر ڏيهي سامت لاءِ پاذاائي رهيا ها، هڪ قومي ادب لاءِ جو أمريڪا جي آڪيچار وَ سَيلن (جي هڪ نديي عمر واري قوم جي نون آپايل ؛ باليل ماڻهن جي هست وَ هيا) سان نهڪي اچي ؛ ان لاءِ موافق ثابت تئي، “هتي همن ان - گهڙيا، گهڙيا، گهڙيا ماڻهو، چرڙ بُرڙ ڏاڙميون ؛ وشال ڌري ۾ تکو، رانوڙ سڀاءِ الغرضائي ؛ بي پروائي، جا دل کي پياري ٿي لڳي.” ويتمڻ پنهنجي ديباچي ۾ چيو. هن جو ادبى پروگرام سماجي، اخلاقى ؛ سياسي هيو. جڏهن ون - یونت خلاف تحريڪ هلي رهئي هئي ته هڪ أمريڪي صحافي مون کي چيو هو، ”تون اسان جي وٽ من وانگر آهي.“ ان تي مون هن کي چيو هيو، ”پر مان صحافي ته تumar ٿورو وقت رهيو آهيان.“ (مان اڳتي قدم رسالو فقط ٿن مهين لاءِ ڪيو هو). ان تي ان أمريڪي صحافي مون کي چيو هو، ”پر صحافي تنهنجي مخالفت ته ڏاڍي ٿا ڪن ؛ پوه به توکي چُپ ڪراي نه سگهيا آهن. اها مشايهٽ تي ڪافي آهي ته تون تنگ دل، تنگ نظر آمرانه قوت خلاف سينو سپر ڪري بيو آهي ؛ جمهوريت جو آنر ۾ امر سائي آهي.“

‘پنهنجي باري ۾ گيت’ ۾ هن ڪجهه اضافا ڪيا. اهو نظم هن پنهنجي باري ۾ گهٽ لکيو هو ؛ ماڻهو، جي ‘پنهنجي پاڻ’ جي باري ۾ وڌيڪ لکيو هو. ان جو موضوع آهي زندگي، جي معني، پنهنجي خودي، جي الوهيت، جسم ؛ روح جو ربط خبيط ؛ لازم ملزومي، زندگي، جي نموني، دستور ؛ ترتيب جي ارتنا، ماڻهو، جي تقدس، روح جون مسلسل تبديليون ؛ برابري واريون ترقيون، ڄم، موت ؛ وري ڄم جي سفر ۾. اهي ساڳيا تي موضوع هڪ پئي خوبصورت نظم ‘ننداڪڑا’ ۾ به هيا. هڪ تمثيلي تخيل، هن سنسار ۾ سڀ ننداڪڙا ماڻهو، ساري ڌري تي هست ۾ هت ڏئي، وهڪ ۾ وڃي رهيا آهن. اهي رات (قين) ۾ هڪ جهڙا تي وجن ٿا ؛ انهن ۾ تند (موت). وري پيهر سگههه پيدا ڪري تي ؛ تراووت هءُ استرجي ڏئي تي، روح کي ڪجهه وقت لاءِ ڪنڌه مروڙ ڪري يا پايريري يا ڪيني رت، سان کاري يا بگاڻي نه تو سگهجي، پنهنجي مقرر وقت اهو پنهنجي، جاءه تي پهچي وڃي تو، چند ادبيه مان ايمرسن، جو ان وقت پنهنجي، شهرت جي چوئي، تي هو، ”گاهه جا پتا“ جي عظمت کي سمجھي سگهيو ؛ هن کي اهڙو خط لکيائين.

1858ع ۾ ويءُ آن ۾ ڪيئي نوان نظم شامل ڪيائين. 1860ع واري خان جنگي، جنبي ويءُ آن ۾ روزگار تي ويءُ ؛ پنهنجي ڪتاب جي نئي اشاعت ۾ 64-1860ع واري خان جنگي، واشنگتن ۾ هڪ سرڪاري ڪلرڪ هو، پر محڪمي جي سڀڪريٽري هن جي ڪتاب جو مسواد ڏسي هن کي دسمس ڪري چ狄يو، ان کان پوءِ هن کي اثارني جنرل جي آنس ۾ نوڪري ملي، جتي هو 1873ع تائيه رهيو، جيستائين هن کي اڌ ونگ

ٿي پيو، هن جي سرڪاري دوسته هن جي ڪتاب جو چاهه ئه اتساهم سان بچاهه ڪيو. هن جي ڪتاب جي چوئين اشاعت 1867ع پر ٿي و 1871ع پر پنجي اشاعت ٿي. ان جي انگلند پر شهرت ڏادي وڌائي و اٿان جا شاعر ئه اديب هن جي باقي زندگي لاءِ هن جا مدار ٿي پيا. پر پنهنجي ملڪ پر به ڪجهه اديب ئه نيويارڪ فلاميلفانيا پر ڪاروباري دولتمند هن جا مدار ها، جن هن جي بيماري پر هن جي مالي مدد ڪئي. 1873ع پر هن جي ماڻ گذاري وئي، ماڻ سان هن جي غير معمولي محبت هئي، هو انهن شامتن مان چڱي طرح چڱو پلو نه ٿيو، پر هن جي آزار پر هڪ دوست هن جي دلنواري ڪئي، جنهن هن جي گفتگو مان نڪتا لکي ورتا. 1876ع پر مسز آئني گلڪريافت، جا هڪ بيوه هئي، انگلند مان هن و ت آئي، هن جو وتمش سان هن جي شاعري معرفت عشق ٿي ويو هو، آئني جي وتمش جا ڪتاب چپايا ها سى انگلند پر ته ڦاڍا هليا، پر امربيكا پر تمام گهٽ هليا، پر وتمش جي صحت سترپي پئي و هو ٿئرو ٿي بيو و پهراڙي، جا ڏاڍا چڪر ڏنائين. هن آئني، کي اڳيئي شادي لاءِ مدرست پيش ڪئي هئي، آگهاڻي پر ڪنهن سان اکيون گھٺو اڑائين نه آهن، جيتويڪ اکيون آروڪ ٿين ٿيون و انهن تي ڪيتري پر روڪ چونه ڪجي، اهي ائين اڙجي و جن ٿيون جيئن پكى اوچتو ڪوڙڪي پر قاسي ويندو آهي. هو ڪوڙڪي ته نه ڏنسندو آهي پر لکيو هن جا پير اوڏانهن چڪي ويندو آهي، عشق جهڙو ڪو علاج نه آهي، هن جي صحت ايتري ته سترپي جو 1879ع پر هو اوله پر دينپور تائين ويو و بى سال ڪعنادا جو سفر ڪيائين. 1883ع پر ڪعنادا هن جي جيوني چپائي، وتمش جي صحت پر ايترو ته سڌارو آيو، جو 1881ع پر هن پنهنجا سڀ نظر ڪنا ڪري، ڪليلات جي صورت په، باستن پر چپايا، پر هن جي شعرن تي ايترا ته نحاشي، جا الزام لڳايان ويا، جو اشاعت گهر ڪي هن سان ڪوئي فيصلو ڪري، ڪتابن جي ٿانڊٻي و روج روڪشي پئي، پوءِ 1883ع پر اهو ڪتاب فلاميلفانيا پر پيهر چپايو ويو، هن جي آئند ڪنهائي جنگ پر گذاريل سال په چابي هيٺ آندا ويا، باستن جي طباع جا اشاعت کان نابري واري هئي، ان ويتر ان لاءِ ذوق شوق و ڏائي چڏيو، امو ايترو و ڪامييو جو ان معاوضي مان هن هڪ تنديو گهر ورتو، جتي هو 1882ع پر پنهنجي وقت تائين رهيو، ساري دنيا جي اشبارن هن جي موت جون خبرون چاپيون و هن کي عالمي سطح تي مجتنا ملي، اها هئي امربيكا جي عظيم ترين شاعر جي زندگي، ان جا لوڻا لما، لاھيون چاڙميون، جهپرزا جهپرزا، پوئين سوپ و برصاوي، جنهن جو مطالعو منهنجو زندگي پر ويساهم پيدا ڪندو رهندو آهي، آخر ڏاڻ کي امرتا ملهه ڏين سوا ته نه ٿي ملي!

والٿيتو

فرانس پر 1696ع پر چايو و 1787ع پر گذاري ويو، هن جا په ڪيتائي ڪتاب آهن، جنهن مان Candide جو ترجمو ڪيو ويو آهي، والٿيتو هڪ دھريو هو و هن جي

باری پر مشهور آهي تر جدھن هو مری رھيو هو ته هڪ پادري هن وٽ هن جا گناه باسائڻ لاءِ آيو ته والٿيٺ هن کان پنهنجي مرڻينگ حالت پر پچيو ته، ”توکي ڪنهن موڪليو آهي؟“ جنهن تي هن جواب ڏنو ته، ”موسيو والٿيٺا مون کي خود خدا موڪليو آهي.“ ان ٿي والٿيٺ هن کي چيو، ”پيارا رسائين! توکي انهيءِ ڳاللهه جي ڪائي سند ڏني وئي آهي؟“

وڪڙهيوگو (1802ع کان 1885ع رسائين)

فرينچ شاعر، ناول نويس ۽ دراما نگار هو. وسعت ۽ لياقت پر هو 19 صدي ۽ جو وڌي پر وڌو فرينج شاعر هو. سندس شاعري ۽ وڌي رواني ۽ متناسب گوناگوني آهي، جنهن پر هن ’چند جو روب‘ (Alexandrine form) کي [جو 17 ۽ 18 صدي] پر راجح هو] ره ڪري چڏيو. 1840ع کان اڳ پر هن جي شاعري ترند واري هئي ۽ ان کان پوءِ هن جي مجموعي پر زياده طور فيلسوفانا نظر آهن، پر انهن جي وچ پر به نهايت لطيف نظر په ملن تا.

هيوگو پنهنجي شاعري، جا 5-4 ڪتاب لکيا. 1827ع پر هن ’ڪرامويل‘ درامو لکيو ۽ ان ڳاللهه تي زور ڏنو ته ٿيٺ، انساني زندگي، جون بشي ڳالهيوں پيش ڪري، ڪل جهڙيون ۽ اندڙا ٿاهيون، سچيون پچيون ۽ آدرشي. مون هن جا به ناول پڙهيا آهن، هڪڙو ’ناوري بدھ جو گڪو‘ ۽ پيو ’لي مزري‘ (Lesmiserable) جيڪي 1831ع ۽ 1862ع پر لکيا هيائين ۽ وڌي اتساهم سان لکيا ويا آهن ۽ سمادي ۽ سياسي مستلن پر هن جي دلچسپي، جو اظهار ڪن تا. ’ڪارنيلي‘ (Corneille) ۽ ’رسائين‘ (Rascine) کان پوءِ هن فرينج ٿيٺر پر رومانوي روایت قائم ڪرڻ پر اهم ڪردار ادا ڪيو. فرينج شاعر آندرى بيد کان ڪنهن انگريز دوست پچيو هو ته هن ڪنهن کي فرنس جو وڌو شاعر تي سمجھيو ته هن جواب ڏنو هو ته، ’وڪتر هيوگو کي‘. مشهور فرينج نقاد آندرى مارو هن جي دلچسپ سوانح لکي آهي، ان پر هن ڏيڪاريو آهي ته عورتن تي هن جي وس ۽ پڇندي، مان ظاهر آهي ته خوبصورت ’جولييت درويث‘ (Juliette Drouet) هن جي بي وفاتي جي باوجود هن سان پيچاڙي رسائين وقادار رهي.

وليم بلنك

انگريز شاعر، مصور ۽ اڪر جو ماهر هيو. 1757ع پر چابو ۽ 1827ع پر گذاري ويو، هو نه رڳو مفلس هوندو هو، پر هن پر زماني سازي به ڪانه هوندي هئي، ان جي باوجود هن هڪ پُرسرت زندگي گذاري. هو هڪ دڪاندر جو پت هيو، پنهنجي تعليم پنهنجي سر ڪشي هيائين، پر نندي هوندي ئي هن پنهنجي ڦاڻ ميرائي ورتى هئي ۽ هن کي اڪرڪندر (Engraver) جي حيشت پر شاڳري حاصل ٿي هئي، هن جي بهترین

اُڪر تن ڪتاب تي مشتمل آهي، ٻانتي جو "الامي طربيه" (The book of job) dy ۽ بليئر جو "مرقد" ۽ تيون ڪتاب 'چاب جو ڪتاب' *.

بلشك کي پنهنجي دؤر جي تعقل پسندي ۽ ماده پرستي، کان نفترت هئي. هن جيڪي بر ڏنو ۽ جن جون تصويرون ڪڍيون، اهي اهڙا انسان هيا، جي برائي ۾ ورتل ها، پر پاڻ ها، ڪنهن ازلي روحاٽيت جي تلاش ڪري رهيا هيا. هن خدائی حقیقت کي پنهنجي دري، مان ليئو پاياندي ڏيڪاري ۽ ڦيشتا باع ۾ پنهنجي ويجهو وينل ڏيڪاريا ۽ انهن کي وئن جي چانو ۾ ڪنو ڪيائين ۽ پنهن گلن تي وينل ڏيڪاريائين.

بلشك جي شاعريه کي به هڪ عجیب و غريب ادبي تاريخ آهي. هن پنهنجي شعر جي ڪتاب جي هر ڪاپي پاڻ ناهي ۽ هن جا نظم ٿائي ٿر ڪيا ويا هيا، پر ٿامي جي ٿالهئي ۾ اڪريا ويا هئا ۽ هن جي صفحن تي Water colour (آبي رنگي) سان مثال ڪڍيا ويا ها، پر هن جي اُڪر ۽ هن جي نظمن ۾ بلشك جي آرت جو مقصد خاص ڪري اخلاقي هيو. انسانن کي پنهنجي روح جي سچي آزادي ڏيڪاري، هن کيin روایت جي زنجيرن مان آزاد ڪرايئن ٿي چاهيو. کيس سماج جو ۽ سیاست جو به سهلو تصور هيو، مثلاً هن چيو هو:

"هڪ ظالم نه رڳو پاڻ سڀ کان وڌيک بيمار آهي، پر ڪيترن ٿي بيمارين کي پيدا ڪري سگهي تو."

هن جي تصوف جي انداز ۽ علامت، موضوع ۽ تصور ۾ انتلائي لازمي، تسلیم ٿيل اخلاق سان بي صبري ڏيڪاري ۽ بننه نٿون آرت، جنهن پاھرين حقیقت ڏانهن نه پر اندرин، حقیقت ڏانهن ڌيان پئي ڏنو، پيش ڪيو. انهن سڀني گالهين ملي هن جي دؤر ۾ اهو تائز ڏنو ته هن جو دماغ صحیح نه آهي.

هن جي پوشين ڪتاب 'پيغمبرانه صحيقا' ۾ ترند وارو تصوف اهڙي، رازداري، واري پولي، ۾ لکيو ويو آهي، جو اڃان تائين هن جا نظم پڙهي ماڻهو حيران ٿيو وڃي، جيتوئيڪ هن تي ڪيئي صديون تبصراء لکيا ويا آهن، بلشك دنيا جي ادب ۾ ان ڪري به اهميت رکي تو، چو ته هن کي هڪ تاريخي حیثیت هئي، هن عقل پسندي، جي دؤر ۾ وجودان تي زور ڏنو ۽ سائنسي شبهي پرسني وقت تصور کي اهميٽ ڏئي. هن جي بناؤت جي وڌيڪ اهميٽ ان ڪري آهي ته هو تمام عظيم شاعر هو ۽ هڪ ٿي تخيل ۾ نهایت گھرو ۽ پيچيدو جذبو سعائي سکھندو هو ۽ انهيء جذبي کي هڪ درامي انداز ۾ هڪ خوبصورت متحرڪ توانن سان پيش ڪري سگھندو هو. هو آزاد نظرم جو وڌو ماهر هو.

وليم جيمس

آمريڪا ۾ 1842ع ۾ جنب ورتائين ۽ 1910ع ۾ گذاري ويو. هو 'مداخلت' جي فلسفي جو قائل هيو. هن ڀورپ جو سفر ڪيو، پر تڪلief هن جي دل کي ڪمزور ڪري * جاب جو ڪتاب، اهو ڪتاب پرائي عيٽنامي جو حصو آهي، جاب (حضرت ايوب) اهو شخص هو جنهن جون خدا آزمائشون وٺندو هو ته هو هر تڪلief صبر سان سهي ويندو هو.

وڈو. جدھن هو بحری جهاز ذریعی آمریکا موئی رهیو هو ته هن جي زندگی؛ جو سفر ختم ٿي رهیو هو. هن پویان لفظ جیڪی چيا؛ "کھڙو نه چڱو آهي گهر موئی وڃن." ولید جیمس جا ڪتاب 1948ع پر مون کي محترم خالد اسحاق ڏنا ها، جدھن مان هن جو پائیوار هوں.

ونسینت وان گوگ (Vincent von gogh) (1853ء کان 1890ء تائين)

پچ مصور ۽ نقاش. وان گوگ، سیزان * (Cezanne) ۽ پال گوگین * اهي تشي چھا تاثریت ** واري دؤر کان پوہ جا وڌي پر وڈا مصور آهن. هي پنهنجي زندگی؛ پر فقط هڪ تصویر وڪلي سگکيو ۽ مفلسي، شراب نوشی ۽ دیوانگي؛ سان هڪ طوبيل جنگ ڪيائين. تازو هن جي هڪ تصویر 43 ملين بالرن پر جاپان پر وڪامي آهي، جنهن جو عنوان هيو 'سورج مکي' (Sun flower). جيتويٺيک هن جي فني زندگي صرف 10 سال هتي، پر هن 800 تصویرن جو انبار تعليق ڪيو.

هن جون اوائلی تخلیقون هارين جي زندگي؛ جي باري پر آهن. اهي رنگ ۽ مزاج پر ميرانجهٽا ۽ چھڪا آهن. 1886ء پر هو پئرس لڌي ويو ۽ هن تي تاثریت ۽ جاپاني ڪاٹ تي اڪڻ جو ڏاڍيو اثر ٿيو ۽ هن جي موضوعن پر وسعت آئي، جنهن پر پس منظر هيا، انساني صورتون ۽ ساڪن زندگيون هيون. تاثریت پسند، نظرت ۽ ان جي اظهار پر فقط رنگ کي اهمیت ڏيندا هيا، پر وان گوگ ان کي رمزيت *** پر معنی مقصد لاءِ ڪم آندو ۽ تمام زوردار برش جي جهتڪن سان خوبصورت مصوري ڪئي.

1888ء پر هو آرليس (Arles) : ڀونوج سمنڊ **** تي هڪ شهر پر اچي رهيو، پر هميشه هن کي ديوانگي؛ جا دورا پوہ لڳا ۽ هو سوداء هيت رهيو. انهيءَ ساڳي جاء تي پال گوگيه به اچي هن سان گئڻيو ۽ پنهني جي وج پر جهڙيو ٿي پيو ۽ آخرڪار

* سیزان: پال سیزان، سجر نالو، (1839ء کان 1906ء) فرينج مصور - گوگین ۽ وان گوگ سان گلا آرت تاثریت کان پوہ اهم شخصیت، جنهن 20 صدی ۾ جي مصوريه کي متاثر ڪيو.
** پال گوگین: مغربي مصور جنهن ڀونوج سمنڊ جي ڏاڪش پيتن جون ڪيشي تصویرون مارڪيز پيٽ تي ناهيون هيون. هو پيضا ته پئرس پر ٿيو هو، پر آنان جي اوندامي آسمان ۽ پراڻي شهر جي سوڙيون گهڻيون مان ايترو ته تڳ ٿي پيو جو ڀونوج سمنڊ جي ڏاڪش پيتن پر رهڻ لاءِ هليو ويو.
*** تاثریت (Impressionism): مصوريه جي تحريريڪ جنهن جي فرانس پر 1960ء پر شروعات ٿي.

**** رمزيت (Symbolism): مصوريه ۽ ادب جي تحريريڪ جا فرانس پر 1880ء 1890ء 1890ء پلی ٿولي، ۽ جنهن جو ان ڳالنه پر اعتبار هو ته آرت جو مقصد فقط نوراو ڪرڻ نه آهي، پر اشارو ڪري ڳالنه دل پر وجهه به آهي ۽ ان لاءِ علامتوں استعمال ڪريوون آمن، جيئن شيء جي صورت ۽ ڌيک پلنيان آئيت آئڪ اصلیت جو آپيو تي سگهي.
***** ڀونوج سمنڊ: بعر اوپيانوس

اهو واقعو ٿيو، جنهن ۾ وان گوگ پنهنجو ڪن ڪپي چڏيو. هن زندگيَ جي پويين ڏينهن ۾ 70 تصويرون ڪليون ۽ پوءِ پاڻ کي گولي هشي خودڪشي ڪيائين.

هن جي موت کان پوءِ هُن جي شهرت گهڻي وڌي وئي ۽ هن جي ڪم جي جذباتي گهرائيَ جو ويبيه صديَ جي آرت تي فاوزمَ * کان وني اظهاريٽ تائين گھرو اثر رهيو. وان گوگ جو ڀاءِ ٿيو (Theo) جو تصويرن جي خريد فروخت ڪندو هو، هن جي هميشه مدد ڪندو هو ۽ هن جي وچ ۾ خط و ڪتابت وان گوگ جي زندگيَ جي باري ۾ اهم معلومات مهيا ڪري ٿي. مون هن جي بُرش جي جهتنکن ۾ ائين گندگي ڊوڙندي ڏئي آهي جيئن مون پنهنجن مصرعن ۾ ڏئي آهي. آخری دؤر ۾ هن کي مرگهي ٿي پشى، متى اڳاڙو، تتي سج هيٺان، سورج مكىَ ٻجي ڪيت ۾ ڪٺواس رکي، آن وقت تصويرون ڪليندو هو، جنهن وقت هن جو دماغ تبي ويندو هو ۽ هن ۾ خون جي گرداش تيز ٿي ويندي هشي، ساڳي طرح منهنجي شاعريَ کي به آرهڙ جي مند سازگار ايندي آهي ۽ شاعري مون تي مينهن وانگراوٽڪون ڪري وسندي آهي. هن جنو جي ڪيفيت ۾ خودڪشي ڪئي.

وُنگنو (Wagner) (1813ء کان 1883ء تائين)

جرمنيَ جو مشهور رچيندر (ڪپوزر) ٿيو، هن جو جوانيَ ۾ شيسڪسيپير جي درامن سان ۽ بيڊون سان عقیدت جو اظهار، هن جي اوپيرا ۾ ٿيو، جڏهن هن پيرين آپرا نسخاَ 1933ء ۾ مڪمل ڪئي. هن جو مان سنگيت جي استاد (Chorus master) ۽ ڪنڊڪتر (Conductor) جي حيشت ۾ جرمن آپرا - گھرن ۾ نهايت وڌي ويو ۽ هن جي ٽيڪنيڪي صلاحيت ۾ به اضافو ٿيو، جيئن هن جي ٽيءَ آپرا رينزى (Rienzi) (مان محسوس ٿئي ٿو، جا 1840ء ۾ لکي وئي هشي، ان آپرا کي استئيج تي آلن کان پيرس ۾ انڪار ڪيو ويو هو. جيئن ٿي اها دريسدن** (Dresden) ۾ 1843ء ۾ استئيج تي آندي وعي، اها ڏاڍي مقبول ٿي، آذامندڙ ديج (The flying Dutchman) جو هن جو شاهڪار ٿيو ۽ 1843ء ۾ استئيج تي آندو ويو هو، ان کي

* فاوزمَ (هن لفظ جو سندوي، ادويه يا فارسيه ۾ ترجمو ڪوئه آهي)، صوريَ جو هو تموتو هشي، جنهن نهايت چتن، پيڪي وارن، غير نظری رنگن کي صوريَ جو بنداد بنايو ويو هو. لفظ 'فاو' جي فرينج ٻوليَ به معنئي آهي وحشى جانور، تحريرڪ تورو وقت هلي (1905 کان 1906ء) تائين مشهور صور مٿئسي نج رنگ جي سوئن جو ڳولاهو هوندو هو، ادب ۾ ڪٿي به اهڙي تحريرڪ نه آپري آهي، جنهن ۾ شاعر رڳونج لفظ جي سوئن جو ڳولانو رهيو هجي، معنئي کي ڪابه اهميدت نه ڏئي هجائين.

نوٽ، دراصل ڪپوزر، ڪورس ماستر ۽ ڪنڊڪتر مغربي موسيقى، جا لفظ آمن، اهڙن لفظن جو صحیح ترجمو ڪنهن به مشرقي زيان به نه آهي، ان ڪوري آنهن جو انگريزي آچار ابانابو وڃي.

** دريسدن؛ اوپير جرمنيَ ۾ برلن کان 110 ميل پري شهن، جو واپار، نفانت جو مرڪز آهي.

(يٽري مقبوليت حاصل نه ٿي. هن پوه ڪيتريون آپيرائون لکيون، جن جي باري ۾ هن ڪيئي مفسون لکيا، جن ۾ پنهنجون ٿيوريون واضح ڪيائين. انهن ٿيوريون جو واضح اظهار هن جي چئن سنگيت ناٺڪن ٻه ٿيو، جي 1853ع کان 1874ع تائيين The ring of Nibelung جي تالي سان تيار ڪيا. اهي چارائي سلسليوار آپيرا 1876ع ٻه ڪيا ويا. هن کي بثوريما جي بادشاهه لڊوگ II جي سريرستي حاصل هئي ۽ هن جي زندگي جي طرز ايترى گههن خرچي ۽ لئاؤ هئي، جيتري هن جي موسيقي ۾ وڌيڪائي ۽ آجهلائي هئي. هن پيون ٻه ڪيتريون آپيرائون ۽ طريبه لکيا، جن جي تفصيل جي ضرورت ناهي. هتي فقط امو ڄاڻائي سگهجي ٿو ته هن پاڻ کي يورپ ٻه چوئي جو موسيقار ثابت ڪيو ۽ موسيقي، تي پنهنجي امر چاپ چڌي، جيتري تدر مون کي ياد آهي ته مون ڪئي پڙاهيو هو ته وئگنر نازي جرمئي ۾ به ڪافي مقبول هيو.

هني بال (247ق.ا.م کان 182ق.ا.م تائين)

روم جي خلاف ٻي پييونڪ جنگ ۾ (218ق.ا.م کان 201ق.ا.م تائين) ڪارئيج جي لشڪر جو منهدار هو. ڪي موئخه ته هُن کي قديم زماني جو وڌي ۾ وڌو سڀه سالار سمجھندا آهن. هن جي جنگ تي به هني بال جي جنگ جو نالو پنجي ويو آهي.

هني بال ڪارئيج جي هڪ جنرل ۽ سلطنت جي مُدبر جو پت هو، اها ڏند ڪتا ته هُن جي پيءَ هن کي قريانگاهه تي قسم ڪثابيو هو ته هُو روم کي تلف تاراج ڪندو، صحيح تي سگهي تي. ڪارئيج جي رهواسين، روم کان جنگ هارائي هئي ۽ آن ۾ روم هن جا ڪجهه ملڪ فتح ڪيا ها. 221ق.ا.م ۾ هُو، پيءَ جي موت کان پوءِ، ڪارئيج جي فوج جو سڀه سالار ٿيو، روم، ڪارئيج سان ڪائي زور آوريون ڪيون هيو، سو هني بال، ڪارئيج جي سينيت کان اجازت وئي، روم سان مهاؤو اتڪابيو، جنگ روم پاڻ چيزئي. جنگ جا ڪاره ۽ ان کان پوءِ جي تاریخي وچور قديم زماني جي تاريخ ۾ دلچسپي رکندين لاءَ آهي ۽ ان ڪري هئي نه ٿي ڏجي. 218ق.ا.م ۾ هُو، اسپين مان روم ڏانهن وڌيو ته هن کي فوج ۾ اتڪل چاليه هزار ماڻهو هيا. هني بال لاءَ چيو ويو آهي ته هن کي پنهنجي هر فوجي جو نالو ياد هو (جيشن پئي کي پنهنجي هر ساسيي ڪارڪن جو نالو ياد هوندو هو). هن اثر واري اطالوي لشڪر جا مضبوط هنڌ هئي ڪري، گال قوم (فرینچ قوم جا وذا) کي نياپا، سنيها موڪليا ته هن سان شامل ٿين. آن کان هن روم جي فوج جي مكبه پائجي کي منهن ڏنو، جنهن جنگ جي باري ۾ هن جو اڳ-وچار نئيک نه نڪتو، روم جي فيدريشن جي قوت کي پوري طرح ڪئي نه سگھيو، تنهن هن ڪاوڙ به اچي، اٿلي، جا ڪيترا شهر تباهم ڪيا. 216ق.ا.م ۾ هني بال، رومي فوج کي گھيراء ڪري تهس نهس ڪري چڏيو ۽ روم جا پنجاهم هزار فوجي

ماريا ويا، نتيجي ۾ ذکن ۾ روم جا ساتي روم جو سات چتاي وي، باشي وڃ ۽ اتر اتللي اڃان منهن ڏئي بينا، پوءِ هن مسیدان جي فلپ سان ايڪو ڪيو، پر ڏهن سالن ۾ ڪجهه ٻنه نه وريو ۽ رومن سينيت فلپ سان، نام ڪري ڇڌيو، ڪارٿيج جي سينيت به لج شرم لاهي، هن جي مدد کان لنوايو، آهستي هني بال جي مهم گهڻج لڳي، اڃان پيون ڪجهه جنگيون ٿيون، پر نيت ڪارٿيج جي سينيت هني بال کي وطن گهرائي ورتو ۽ بي سال جنگ ۾ روم جي فتح تي، ان کان پوءِ بهو ايشيا پر فوج ڪئي ڪره جي ڪوشش ڪندو رهيو، پر هن سان خاص سبات نه ڏنو ويو ۽ هو آخر ايشيا ماٿئر ڏانهن ڀجي ويو، روم وارن هن جي پيش پوه لاءِ تقاضا ڪئي، پر هن 182ق.م ۾ آتر هئيا ڪئي.

هني بال جي جنگ جي اهييت تروجن جنگ جيٽري آهي يا یونان - ايران جي جنگي يا آمريڪي، خانه جنگي، جيٽري آهي ۽ ادب ۾ زنده جاويد آهي، رومن قوم، جنهن کي هني بال جو نالو ٻڌي ٿي ڦرڪشي وئي ويندي هئي، تنهن هن جي ڪڀائيندي ساراهم به ڪشي ۽ هن تي دٺا ۽ ظلم جا الزام به هنها، جن جي تاريخ پر ڪا ثابتني نه آهي، هني بال جي جنگي حڪمت عملی چڱي هئي، پر هن روم جي طاقت جو صحبيع اندازو نه لڳايو ۽ آنهن جي (روم جي ماٿئن جي) هڪ بشي کي چهٽندڙ مر - اتفاقيءِ، کي نه سمجھيو سگھيو.

هن جا سپاهي، جيٽو ڪيچي اجريلدار نه هئا، پر پوءِ به هن سان آرپيل ۽ هن جا هڏوكى هيا ۽ هن لاءِ وفاداري ۽ جان ثاري، سان وڙها، هني بال، حڪمت عملية، جو وڌو ماهر هو، هو پنهنجن مخالف جنرلن جي نفسيات مان واقف هو، ۽ آنهن کي ڏاھپ سان چوندي، وڌي فن ۽ هنر سان جنگ ۾ وڌائيندو هو، هني بال، سڪندر اعظم جي جنگي جو غور سان مطالعو ڪيو هو ۽ آن کان به اڳتى ويو هو ۽ چڱي، طرح ڄاتائين تي تر دشمن جي فوج ۾ ڏئيز ۽ ڦيتارو ڪيئن وجهجي.

Gul Hayat Institute ۾ هومو

تدبیر یوناني ادب جي اهم ترين شخصيت هو، هو 800ق.م ۾ اولهه ترڪي جي پرسان آيونيا (Ionia) جو رهاڪو هيyo، روایتون چون ٿيون ته هو اندو هو ۽ يادشاہن جي دریارن ۾ هڪ چاره وانگر پنهنجو رزمه نظم "آبيسي" (Odyssey) ڳاتو هيائين، هن جا ڳاتال اصل لفظ هيٺر چپيل لنڪن سان ڪيترا ملنڌ آهن، اهو چشي نتو سگهجي، پر اصل ڳالهه واضح آهي ته "آبيسي" يا هومر جو پيو ڪلام جو اليد (Iliad) جي نالي سان مشهور آهي، سوزاني ياد هيyo، جيئن اسان وٺ پٽ چاره زيانی بيت ۽ دوها ياد رکندا آهن، هن جي مسدس (چهـپـدـو) ۾ ڪيئي جملـ، سـتونـ، صـفتـيـ حـرـفـ ۽ فـقـرـاـ سـاـڳـاـ ڪـمـ آنـداـ وـيـاـ آـهـنـ، پـرـ هـنـ جـاـ نـظـمـ پـنـهـنـجـيـ طـوالـتـ جـيـ باـوـجـودـ مـتاـثرـ ڪـنـدـڙـ آـهـنـ، الـيدـ ۾

ايڪلٽيز ئاڱميمنان ۾ دشمني جو ذڪر ڪيل آهي ئه تراء ۾ لڳل 10 سالن واري جنگ بیان ٿيل آهي ئه ان جنگ جي پريور منظرڪشي سان گڏوگڏ نزاڪت واريون گhero زندگي، جون تصويرون به آهن، اهڙي طرح آڊيسى، ۾ آبيسس جي ايٺيڪا (يونان جو شهر) ڏانهن موت ۽ هن جو پنهنجي زال جي آشناڻن کان انتقام وئي جو تذڪرو آهي، ان جي پس منظر ۾ يواناني سوهين جي واپسي ڏيڪاريل آهي ئه آبيسس جي زندگي، جا پيا پهلو به ڏيڪاريل آهن ۽ هن جي بادي ۾ تمام سادي ۽ اوچي انداز سان چيل آهن، جنڊ ڀير آبيسس جي روڻن ۽ ڪيل مسافري جون يادگيريون به آهن، سڀني محقق ان ڳالهه تي متفق نه آهن ته اهي سڀني شعر هڪ ماڻهه جا آهن، پر انهن جي بي انتها خوبي کان ڪو به انڪاري تاهي، مغري دنيا جي شاعري ۾ هن کي تمام اوچو مقام آهي، روم جي اطلولي شاعر ورجل جي ڪلاسيڪي ڪتاب "اینڊ" ٿي هومر جي ڪلام جو اثر آهي، نظم آبيسى 'ڪازان زاڪس' به پنهنجي پيغام ۽ حياتي، جي نظرائي کي پيش ڪره لاءِ لکيو آهي، جيئن مون "ڪپر تو ڪن ڪري" ۾ شاهه وارا سُورا سُر پنهنجي نقطه نگاهه کان لکيا آهن ۽ آنهن کي هڪ درامي انداز ڏنو آهي.

هيگل

فرiderik هيگل 1770 ۾ چائو ۽ 1831 ۾ گذاري وييو، هن فلسفي تي ڪيئي ڪتاب لکيا آهن، ڪارل مارڪس جو ٽلسفو دراصل هيگل جي جدلنيات جو ترقى پسند منطقى نتيجو چيو وي آهي، پر تاريخ اها ڳالهه غلط ثابت ڪئي آهي، هيگل کان جڏهن ڪنهن پيچيو ته پنهنجو نظريو ٻڌاو ته هن ان جو جواب ڏهه ڪتاب لکي ڏنو، پر جڏهن هڪ قديم پيغمبر کان ساڳيو سوال پيچيو هيائون ته هن جواب ڏتو هو ته؛ "Thou shall't love they neighbour as thy self"

(توهان پنهنجي پاڙسوري سان پيار ائي ڪندو جيئن پاڻ سان ڪري رهيا آهيون)، مان ڪتاب جي طوالت جي خوف کان فلاسفرن تي نوت نهایت مختصر لکي رهيو آهيان، چو ته جي هڪ پيرو آنهن جي فلسفى ۾ چڙي ويں ته ڪتاب ڏهه پندريهن جلد ٽيندو ۽ ممڪن آهي ته زندگي ايترى مهلت به نه ڏي ۽ آن ساري فلسفى جي ڪتاب ۾ ضرورت به نه آلي).

هيمنگوي، ارنبيست ملو (1898 ڪان 1961 ٽانين)

آمريڪا جو ۽ عظيم ناول نگار، انسانا نويس، 1921 ۾ هن ڪجهه وقت پُرس ۾ قيام ڪيو، جتي هن 1925 ۾ 'اسان جي دؤر'، جي نالي سان ڪھائيون لکيون، جي هن جي نندپين جي باري ۾ هيون ۽ 1926 ۾ پنهنجو هڪ مشهور ناول 'سج آيرندو به آهي' لکيو، جو جلاوطن نسل لاءِ هيون، جيڪو بدحواس ٿي چڪو هو، هن جي

شہرت پر وڌو اضافو تدھن ٿيو، جدھن هن 1929ع پنهنجو ناول 'أسلحي کي الداع' لکيو، جيڪو اسپين جي خانه جنگي، جي باري پر هيyo ۽ نهايت اتساهيندر هيو. هن جي ڪھائيں جو مجموعو 'عورت کان سوا مرد' 1927ع پر شایع ٿيو، 'كتندر ڪجهه به نئا' کشن، 1933ع پر شایع ٿيو، ان کان پوءِ هن ڪجهه بيا ڪتاب لکيا، جن پر 'فاند سان ويژه' ۽ 'ودي شكار' جهزوك؛ چيو، شينهن، گيندو، دريانى گھوڙي ۽ جهنگلي مينهن جي باري پر غير انساني تحريرون شامل هيو. هن مشهور ترين ناول 'گھند ڪنهن لاءِ وجی ٿو' (For whom the bell talks) 1940ع پر لکيو. (انهيء ناول تي فلم به ئهي هشي ۽ جدھن مان شاگرد هيم، تدھن ڏئي هيمر ۽ ان پر گشتري ڪوپر ۽ گريں ڪيلني مکيه ڪردار هيا)، 1952ع پر هن ننديو ناول 'پوڙهو ۽ سمنڊ' لکيو جا هڪ تمثيل هشي ۽ انهيء تي هن کي ادب لاءِ 1954ع پر نوبل انعام مليو. هو ڪيشي سال بيمار ۽ خاموش رهيو، آخر 1961ع پر خود ڪشي ڪيائين.

هن پنهنجو مر ادبی ڪارنامو هڪ مخصوص، درست ۽ نيك ناك ٻولي، پر لکيو ۽ پنهنجو اسلوب جنهن ديسيء ٻولي، پر لکيو آن پر مترنڊ خاڪا اپرن تا، هن جو نثر چر وانگر آهي. ادو ان ڳالهه جو اشارو ڏئي ٿو تو ته هن پر نهايت گهرا جذبا سماعيل آهن.

هيمنگوي کي زندگي، جو پنهنجو دستور عمل هو، آن پر ڪجهه اصول هيا جي عزتِ نفسی، جرات ۽ سهپ هيا، هن دنيا جي چڪتاه، پيضا واري وايو مندل پر جو ماڻهو، کي سمجھوتو ڪرڻويو ٿو، ان جي پت کوهه ۽ ويژه په هُ هارائي، تدھن به هن کي ڏٻاءِ کي مڙسيء سان منهن ڏيڻه گهرجي يا (Grace under pressure) ڏيڪاره گهرجي، 'پوڙهي ۽ سمنڊ' جي مکيه ڳالهه آهي، ان جو مکيه ڪردار جو نهايت مناسب نموني هلي ٿو، جدھن هو مانگر وجائي ٿو چلندي، هيمنگ وي ان ڪردار کي نهايت چابڪدستي، سان چتيو آهي، ۽ انهيء ناول تي هن کي نوبل پرائيز ملي هشي، هن نهايت انفرادي زندگي گذاري هشي، پر 'گھند ڪنهن لاءِ تو وجي' پر هن سياسي ذميداري ڏيڪاري، اهو ڪتاب آن وقت لکيو ويو هو جدھن ٻي مهاياري لزانيء، پر آمريڪا گهڙه واري هشي.

هيمنگ وي جي تيڪنيڪ، هن جي تزديڪي، قرب ۽ آمد، هن جي تخليق پر ايدهي دلچسيپي هن کي ويهين صدي، جو نهايت اهم اديب ثابت ڪري ٿي، جيڪري تدر مون کي ياد آهي، هن نهايت رومانوي انداز پر چار پيمرا شادي ڪشي هشي، آخر پر هن پنهنجي وات پر آها رائيفل رکي، آن جو گھوڙو ڏٻائي خود ڪشي ڪشي، جنهن سان هو گيندا، شينهن ماريندو هو، هن جي موت کان پوءِ ڪيشي ڪتاب لکيا ويا آهن، جيڪن هن جي پت هن جي ڪھائي 'بابا هيمنگ وي' لکي آهي، هو واقعي عشق کي راند سمجھندو هو، پر آن کي ائين ته کيڻندو هو، جيڪن ڳپرو کيڻندما آهن، 'ٿائيم رسالي' پر هن تي هڪ وڌو مضمون آيو هو جنهن پر ائهن جايin جون تصويرون هيون، جتي هو ڪيويا پر رهندو هو، هن کي پنهنجا خانگي هوائي جهاز ها، جي هو هلايندو په پاڻ هو.

اسان په ته انهن وانگر حساس اديب آهيون، پر اسان مان گهڻن کي موڑون آهن؟ بمئي په جڏهن ارجن شاد ۽ موهني اسان وت آيا ته هن کي ٿئڪسي لاءِ 150 روپيا ڪرايو ڌيو پيو هو.

۱۷

هيووم

اسڪاتلينڊ په 1711ع په چائو ۽ 1776ع په وفات ڪيائين. هو چوتيءِ جي مغربي فيلسوفن په شمار ڪيو ويندو آهي ۽ هن جا تاريخ، فلسفوي، سياست ۽ مذهب تي ڪيئي ڪتاب لکيل آهن ”

هيووم جڏهن مری رهيو هو ته هن Charon (چارون-يوناني موت جو ديوتا) کي التجا ڪئي ته: ”صبر ڪر، ڪجهه ٿورو ترساون کي ڪجهه سال مهلت ڏي، چاڪان جو مان عوام جون اکيون کولن چاهيان ٿو، جيڪڏهن مان ڪجهه سال وڌيڪ جيئندس ته شايد مان سارا وسوسا جن جي خلاف مان وڙھيو آهيان، دھي ڀير ٿيندي ڏسي سگهان ٿو.“ چيو ويو آهي ته انهيءِ تي چارون هن تي غصي ٿي ويو ۽ ڪاواڙ په چيائين، ”تون هميش خواب لهندو رهندين ۽ اها ڳاللهه هزارن سالن پر نه ٿيندي. تون سمجھئن تو ته مان توکي ايندي وڌي مهلت ٿيندر؟ هيٺ پيزي په لئهه ته هلوون، سست، رولاڪ، سڪ درسي ماڻهو!“ اهو ٻڌي هيووم هميشه لاءِ چپ ٿي ويو.



Gul Hayat Institute

نيو فيلدس جو ايندڙ ڪتاب

تنهنجي ڳولا، تنهنجون ڳالهيوون

ليڪڪا: زرينه بلوج

ديمي سائيز ۾ صفحـا 208۔ خوبصورت تائيـل۔ قيمـت/- 55 رـيا

نيو فيلدس جا تازا شايع ٿيل ڪتاب

ستـدي ادب جـو مختـصر جـائزـو

(سيـ - ايسـ - ايسـ ۽ بيـ - سيـ - ايسـ جـي شـاگـرـدنـ لـاءـ)

• مقابلـي جـي امـتحـان ۾ وـيهـنـدـزـ اـميدـوارـنـ لـاءـ هـكـ انـمولـ ڪـتابـ، جـيـکـوـ بـلـكـلـ سـليـسـ جـي مـطـابـقـ لـكـيوـ وـيوـ آـهيـ جـنـهنـ ۾ـ؛ سـنتـديـ اـدبـ جـيـ تـارـيخـ، سـنتـديـ پـوليـ جـوـ بـنـيـادـ، هـائـوـكـنـ توـرـيـ اـڳـوـثـ شـاعـرـنـ جـيـ ڪـلامـ جـوـ جـائزـوـ ۽ـ اـدبـ جـيـ سـيـپـيـ چـاهـيـادـ، هـائـوـكـنـ توـرـيـ اـڳـوـثـ شـاعـرـنـ جـيـ ڪـلامـ جـوـ جـائزـوـ ۽ـ وـرـتوـ وـيوـ آـهيـ۔ سـليـسـ ۾ـ چـاهـيـادـ 28 ڪـتابـ پـڙـهـنـ جـيـ بـجـاءـ (جيـکـيـ تـقـرـيـباـ اـٺـ لـيـ آـهنـ) هـكـ ئـيـ كـارـائـتوـ ڪـتابـ پـڙـهـوـ، اـيمـ، اـيـ سـنتـديـ جـيـ شـاگـرـدنـ لـاءـ پـئـ هـكـ ڪـارـآـمدـ ڪـتابـ آـهيـ۔

وهـنـ مـونـ نـهـ وـڙـاءـ

مـصنـفـ: رـسـولـ بـخـشـ پـلـيـجوـ

هنـ ڪـتابـ ۾ـ مـضـمـونـ، خطـ، ڪـهاـئـيـونـ ۽ـ 100 مـصـفحـنـ جـوـ طـوـبـيلـ اـدبـيـ ۽ـ سـيـاسـيـ اـنـتـروـيوـ شاملـ آـهيـ۔ پـڙـهـنـ ۽ـ سـانـيـڻـ جـهـڙـوـ ڪـتابـ - صـفحـاـ 256 - خـوبـصـورـتـ تـائيـلـ۔ قـيمـتـ/- 55 رـياـ

ڪـتـيـنـ ڪـڇـ مـوـڙـيـاـ جـڏـهـنـ (يـاـگـوـ I)

شيخـ اـيـازـ جـاـ 1200 بـيـتـ 104 مـصـفحـنـ جـوـ مـهـاـگـ، جـيـکـيـ ٿـنـ هـارتـ اـتـيـكـ دـورـانـ اـحسـاسـنـ مـتـعـلـقـ آـهنـ ۽ـ مـهـاـگـ مـوتـ جـيـ فـلـسـفـيـ تـيـ لـكـيلـ آـهيـ۔ خـوبـصـورـتـ تـائيـلـ۔ صـفحـاـ 360۔ قـيمـتـ/- 90 رـياـ

Gul Hava Institute

جيـلاـطنـ، ڪـربـلاـ ۽ـ رـڻـ ۽ـ رـجـ جـوـ اـتهاـسـ جـهـڙـنـ ڪـتابـنـ جـيـ ليـڪـڪـاـ جـوـ نـئـونـ ڪـتابـ، خـوبـصـورـتـ اـنـداـزـ ۾ـ ڪـمـپـيوـتـرـ تـيـ ڪـمـپـوزـ ٿـيلـ، صـفحـاـ 232۔ خـوبـصـورـتـ تـائيـلـ۔ قـيمـتـ/- 55 رـياـ

اوـهـرـيـاـ جـيـ عـمـيقـ ذـيـ

الـطاـفـ شـيـخـ جـوـ نـئـونـ سـفـرـنـامـوـ، تصـوـيرـنـ سـانـ سـيـنـكارـيلـ، دـلـخـسـپـ ڳـالـهـيـنـ سـانـ پـيرـپـورـ، خـوبـصـورـتـ تـائيـلـ۔ صـفحـاـ 216۔ قـيمـتـ/- 50 رـياـ

مـثـ مـثـ موـتـيـنـ جـيـ

ابـراهـيمـ جـوـيـيـ کـانـ عـلاـوـهـ 40 کـانـ مـتـيـ ليـڪـڪـنـ جـونـ لـكـثـيـونـ ڏـنـلـ آـهنـ۔ صـفحـاـ 424۔ خـوبـصـورـتـ تـائيـلـ۔ قـيمـتـ/- 85 رـياـ

پېل ذاھو

صفحو	ست	خاط	ماتېيچ
بې آکر	۱۸	بې، ایس، این، آر	بې، ایس، این، آر
۲۱	۲۴	نۇ، رئىن	نۇ، رئىن
۳۰	۹	سەتىرى!	سەتىرى!
۳۲	۱	ائين	ائين
۳۲	۳	سىئىن؟	سىئىن؟
۳۴	۱	مەرينىدىي چەندىرىي	مەرينىدىي چەندىرىي
۴۰	۱۷	چاتىي	چاتىي
۴۷	۱	چار	چار
۴۷	۲	مۇت	مۇت
۵۷	۱۰ ۵	تەنھىنچىجا	تەنھىنچىجا
۵۷	۷	ۇپېقىيون	ۇپېقىيون
۶۶	۲	سەمجھىي	سەمجھىي
۸۲	۷	نظرىيون	نظرىيون
۸۴	۱۳	پو بىس سىپ چارا چون ڭا	پو بىس سىپ چارا چون ڭا
۸۴	۱۶	پو بىس سىپ چارا چون ڭا	پو بىس سىپ چارا چون ڭا
۸۴	۱۹	پو بىس سىپ چارا چون ڭا	پو بىس سىپ چارا چون ڭا
۸۸	۱	گېنەتىين	گېنەتىين
۹۲	۷	تىيى	تىيى
۹۳	۷	ئىير	ئىير
۹۸	۷	پەت	پەت
۱۰۴	۱۱	وَرَنَايى	وَرَنَايى
۱۱۳	۱۶	مۇن كىي بە واهر بە نە كا	مۇن كىي بە واهر بە نە كا

صفحہ	سنت	غلط	صحیح
۱۱۵	۳	تو	تو
۱۲۵	۷	سمت کانپوٹ پڑھی وجی	رات بہ کیڈی
۱۵۱	۹	تو	تون
۱۴۵	نوت: فت نوت جی پھر لین سمت جی آخر ہر لفظ "میں" کتیو وجی۔	تو	تون
۱۸۹	۱۰	وَهندِی	وَهندِی
۲۲۲	۷	تو	تون
۲۳۶	۲	آ	آن
۲۴۰	۱۵	کڈھن آہ	کڈھن
۲۴۰	۱۶	چائٹ	آہ چائٹ
۲۴۲	۱۲	سَپَّ	سَپَّ
۲۴۵	۱۱	Commissar	Commissar
۲۴۶	۱۲	Albert	Albert
۲۴۸	۱	ائین	آئین
۲۴۸	۱۲	کُوب	کُوب
۳۵۲	۳	Ethens	Athens
۲۵۳	۱۰	منیشیونکے	مینیشیونکے
۲۵۳	۱۶	جا	کی
۲۵۵	۶	کروشونیجوف	کروشونیجوف
۲۵۵	۷	شاعر پُشنگکن جو شاعر پُشنگکن (جو	جنہن
۲۶۸	۲۸	جن	جن
۲۶۹	نوت: فت نوت جی بی سمت ۱۸۹۱-۱۸۳۸ میں کتیو وجی۔	جنہن	جنہن
۲۷۳	۱	خلوت پیش	خلوت ہر پیش
۲۷۶	۱۶	ہتھی ہو برلن	تھی ہو
۲۷۶	۱۹	ہٹھی غیر فانی	ھٹھی جی غیر فانی
۲۷۸	۹	غزل یورپور	پرپور غزل
۲۷۹	۲۳	سر و ہسمن	سرد و سمن در آ

Gul Hayat Institute

صفحہ	سمت	غایط	صیغیح
۲۸۰	۱	رنج خمارے می	رنج خمارے ما
۲۸۱	۵	سیدارٹ گوتھم جی	گوتھم سیدارٹ جی قوم
	۱		قوم هئی
۲۸۱	۲۶	راہل	راہول
۲۸۱	۳۱	تیشی	تپشی
۲۸۲	۱۵	هو ۽	ڇ هو
۲۸۶	۳۰	کپی	کان
۲۸۷	۱۶	معنقا	معنقتا
۲۸۷	۱۴	۸	۸
۲۹۴	۱۸	۸	۸
۲۹۴	۲۸	ہیون ۽ کان	ہیون ۽ کان
۳۰۱	۲۷	بچی حیثیت ۾	جو
۳۰۲	۱۴	ٻو	ٻو
۳۰۴	۲۰	نوٹ: آهي لفظ آخر ۾ ڪنتیو وڃی.	مان
۳۰۸	۱۷	مان	مان
۳۱۰	۲۸	حقیقت پسندی ۽	حقیقت پسندی ۽ جی دُور
		دور وئی وئی	دور وئی وئی
۳۱۲	۹	۱۲۱۴	۱۲۱۴ ۾ ھن
۳۱۲	۲۱	مسیل	سیل
۳۱۲	۲۸	ٿی ملي	ٿو ملي
۳۱۸	۲۹	ڪارگر	ڪاریگری
۳۱۹	۷	در	مروء
۳۱۹	۱۵	تقدی	تقدیر
۳۱۹	۱۷	ادبی نگاری	حقیقت نگاری
۳۲۲	۴۵	Tuscan	Tuscani
۳۲۳	۱۹	تنگ	پتنگ
۳۲۷	۱۱	مون وٹ جو	مون وٹ
۳۲۸	۱۹	مَسِنْت	مَسِنْت

Gulf Hayat Institute

صحيح	غلط	سنت	صحيحو
بیشنند	بیشننه	۳۱	۳۲۸
مارکس جي	مارکس گئي	۳۰	۳۲۱
متاسنا جي	متاسنا جو	۳۱	۳۲۷
هڪو	هوڪو	۳۱	۳۳۹
ديگهم دوت	ميگهم دت	۱	۳۴۴
هو	هوا	۲۶	۳۴۹
هڻ	هن	۲۶	۳۵۰
ڏئاي	ڏئي	۱۲	۳۵۱
اے	۲۴	۳۲	۳۵۴
پراوردا	پرودا	۲۵	۳۵۵
ويون	ويون	۱	۳۵۸
۱۴۷۳	۱۹۷۳	۳۰	۳۵۸
اڳ سپرڊ گئي	اڳ سپرڊ گي	۲۴	۳۶۱
انسانان	انسان	۲۷	۳۶۲
Hedonism	Hedonist	۱۱	۳۶۵
تشگيون مورتيون آهن	تنگيون مورتيون آهن	۲۵	۳۶۵
مشهور آهي	مشهور آهن	۱۵	۳۶۶
هٿنگتن	منهنجتن	۱۳	۳۶۷
نيوارلينس ۾ جي	نيوارلينس جڙي	۱۵	۳۶۸
چند	چند	۹	۳۶۹
Racine	Rascine	۱۹	۳۷۰
۳۷۷ فٹ نوٹ سنت آرت تاثريت آرت ۾ تاثريت	۱۹۶۰ سنت آرت تاثريت آرت ۾ تاثريت	۳۷۷	۳۷۷
بيلدوون	بيدون	۱۶	۳۷۸
tolls	talks	۱۷	۳۸۲

نوٽ (۱) اينجلز چار ڪيئي پيرا آيسو آهي ۽ آن بدران اينگلزن پڙھيو وھي.

نوٽ (۲) مصنهفت ڀي سال ۽ انگريزني ۾ ڏنا آهن پر آپرليئر انگريزي ۾ ڏنا جنهن لاءِ ادارو وعذرخواه آهي.

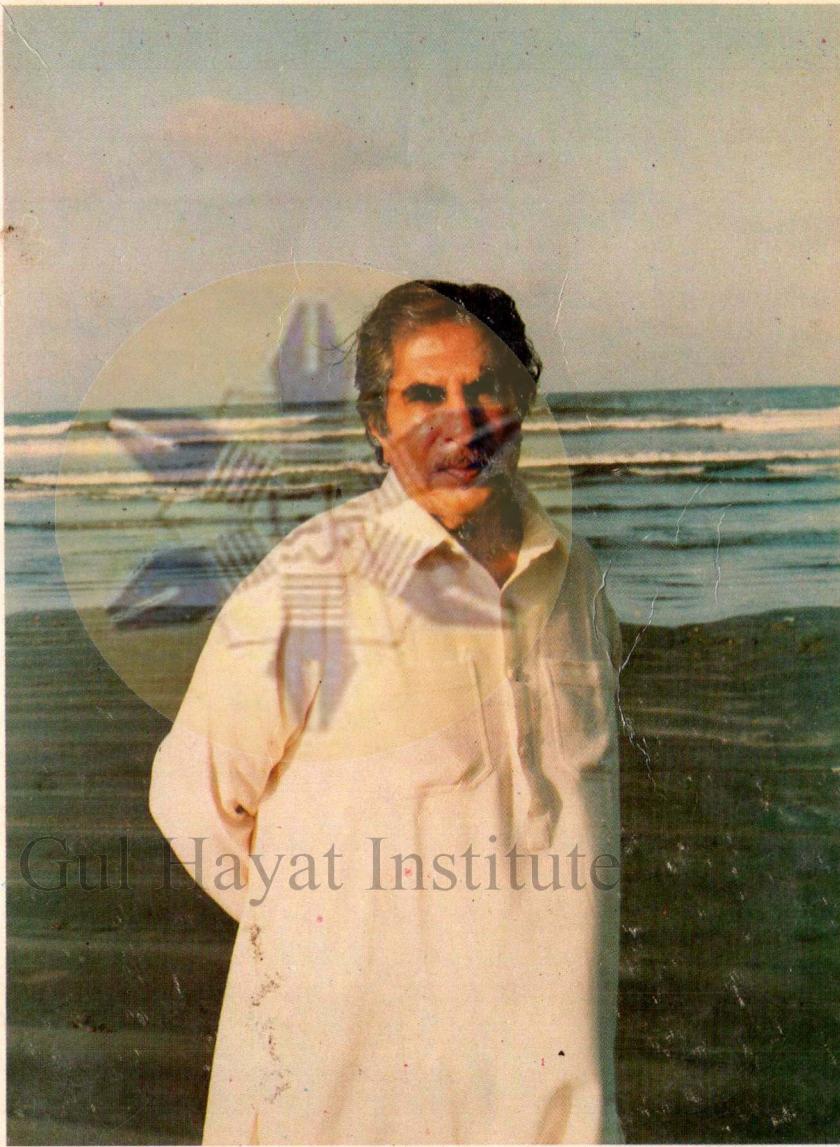


شیخ ایاز

کتبن کر موزیا جہن (یا گو بیو)

نیوفیلڈس

(164)



شیخ ایاز